

Polla

1934

1977

# El Cronista

PRECIO: \$ 3 (Incluido el IVA)

PERSONAL

Polla

1934

1977

AÑO II — N° 604

Santiago de Chile, Sábado 7 de Mayo de 1977

Directora: Silvia Pinto

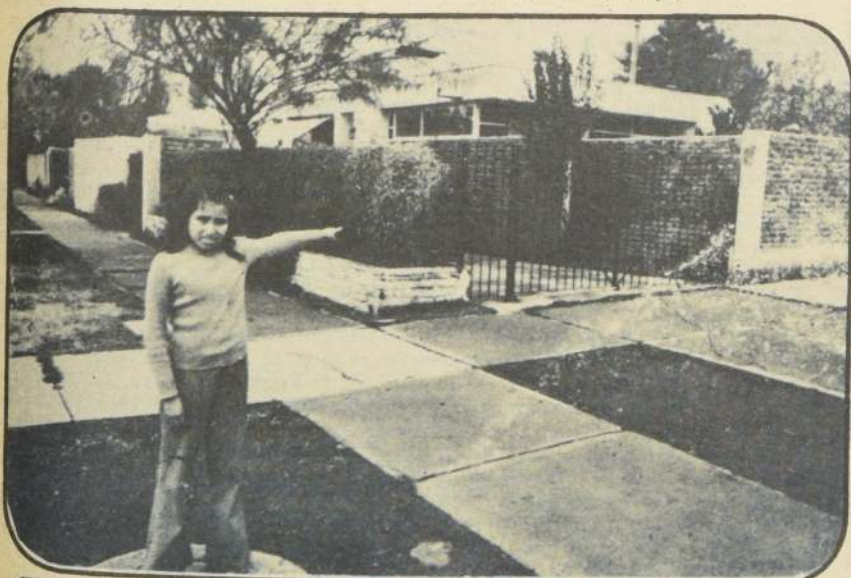
## Impacto de las medidas económicas

# Aumenta Poder Adquisitivo a Sectores Público y Privado

(Inf. Págs. centrales)



**SORPRESA EN EL PASEO AHUMADA.**—En la mañana de ayer, mientras la lluvia caía "poéticamente", la vedette Maggie Lay estrenó un nuevo traje para este tipo de ocasiones, causando una verdadera revolución entre los varones que transitaban por dicho paseo. El lente de Alberto Bravo captó este momento "histórico" y si nuestras lectoras lo estiman conveniente, pueden copiar el modelito. Maggie no se enoja.



**¡ESTA ES LA POCILGA DE TRONCOSO!**... Una amplia y cómoda casa ubicada en el sector de Bilbao con Tomás Moro, con piscina, hermosas terrazas, cuatro dormitorios, dos baños completos, living con chimenea, comedor en diferente nivel, dependencias de servicio completas, y lavadero. El jugador argentino que rescindió contrato con Colo Colo, manifestó en Buenos Aires que la casa que le ofrecía el club albo era una pocilga.

## Norteamericano guardaba los restos en un refrigerador

# Se Comió a su Padre

(Inf. Pág. 5)

### Nuevas tarifas:

- \* Micros \$ 1.70;
- Liebres \$ 2.40;
- Metro Combinado \$ 3.50 y \$ 4.50

(Inf. Pág. 15)

### Declaración de José Figueres

- \* Derrocamiento de Allende era necesario para Chile

(Inf. Pág. 2)

- \* Banco del Estado bajó las tasas de intereses

(Inf. Págs. centrales)

- \* Ganador de Polla-Gol invirtió US\$ 250.000

(Inf. Pág. 24)

- \* Everton y Juveniles derrotados anoche

(Inf. Pág. 32)

Exija hoy los suplementos







ENTENDIMIENTO DC-PC.- Los dirigentes de la democracia-cristiana italiana y del Partido Comunista comparten una reconfortante mesa mientras elaboran el programa conjunto de gobierno en Roma. FOTO AP.

## Subsecretario Cruz en Ginebra

# Informe Ante la OMS Sobre Salud en Chile

Ginebra

La política de la salud en Chile se basa en la disposición constitucional que entrega al Estado la responsabilidad de garantizar a todos los habitantes del país "el acceso a las acciones que le permitan ejercer su derecho a la salud".

Así lo manifestó Edgardo Cruz, delegado chileno, en la 30 Asamblea Mundial de la Salud que se celebra en Ginebra.

"En una nación de recursos limitados como Chile, la única posibilidad de cumplir esta obligación reside en mantener y perfeccionar un sistema nacional orgánico, dirigido por el Estado", añadió el Subsecretario de Salud Pública de este país.

Cruz señaló también que "en Chile, tal sistema está representado por el Servicio Nacional de Salud, con 24 años de fructífera labor, y cuya adecuación a las nuevas políticas ha exigido cambios importantes, pero que no modifican su esencia".

El alto funcionario chileno aseguró que "la excesiva centralización del pasado ha sido superada por la formación de trece servicios regionales con autonomía ejecutiva, coordinados a través de una política y planificación común".

En estos servicios se ensayó "a título experimental, unidades operativas autónomas menores en tres regiones, en busca de una mayor agilidad y una mejor integración entre quienes dan y reciben la atención", declaró Edgardo Cruz.

Este indicó que "otro cambio necesario ha sido la polarización del sistema hacia la atención primaria, con un mayor acento en los aspectos preventivos, y es así como en los últimos tres años no se ha iniciado, ni se iniciará en el futuro próximo, la construcción de ningún nuevo hospital monumental". (EFE).

## Declaración de José Figueres

# "Derrocamiento de Allende era Necesario Para Chile"

San José Costa Rica

El ex Presidente José Figueres dijo aquí que el derrocamiento del Presidente Salvador Allende en 1973 era necesario para Chile.

Así lo publicó hace una semana la revista norteamericana "New Republic", editada en Washington, que atribuye a Figueres una declaración en ese sentido.

Según la publicación, Figueres habría dicho también que "conocía muy bien a Allende y en su corazón albergaba solidaridad para con los de abajo, pero no tenía noción sobre economía y Chile estaba siendo dirigido por dogmáticos totalmente incapaces de conducir un país. La situación que crearon sus amigos era totalmente insostenible, increíblemente estúpida e ingenua". AP.

## Viraje en Cámara de USA

# Importación de Petróleo Sigue en Grandes Compañías

Washington

Una comisión de la Cámara de Representantes, que había votado en favor de autorizar al gobierno a negociar el precio del petróleo extranjero que Estados Unidos importa, dio un viraje ayer y decidió dejar las importaciones en manos de las grandes compañías petroleras norteamericanas.

La Comisión de Operaciones Gubernamentales de la Cámara rechazó, por voto de 24-17, la propuesta del representante John Conyers que habría alterado drásticamente el método de compra de petróleo extranjero.

La comisión había dado una sorpresa al aceptar el jueves, por votación de 18-16, la propuesta de Conyers, que había

creado una nueva agencia dentro del nuevo Departamento de Energía y le habría asignado el papel de "único agente importador" del crudo y los productos petroleros. El gobierno habría vendido luego el petróleo extranjero a las compañías energéticas norteamericanas.

La decisión favorable no sólo sorprendió a la industria petrolera sino al gobierno del Presidente Jimmy Carter, que no había solicitado tal autoridad tarifaria dentro del nuevo programa de combustibles que la Casa Blanca acaba de someter al Congreso.

Al ir a votar la propuesta de Conyers, el representante L. H. Fountain dijo: "Esto equivaldría a crear una dictadura petrolera en este país" (AP).

# Kinshasa Liberará a los Corresponsales de Guerra

Kinshasa

Siete periodistas occidentales acusados de espionaje fueron presentados ante la prensa y el cuerpo diplomático por un general de Zaire, quien anunció que serán entregados a sus respectivos embajadores para su repatriación.

Cuatro periodistas de la televisión española, un británico, un francés y un alemán occidental fueron arrestados a principios de mes en la provincia de Shaba, donde unos 2.000 rebeldes katangueses luchan contra las fuerzas gubernamentales y marroquíes.

Colin Smith, de "The Observer" de Londres, dijo "bien", cuando se anunció que los siete reporteros serían expulsados del país.

Smith fue detenido el 27 de abril en la población de Mutshatsha, importante cruce fe-

rroviario, junto con los cuatro españoles. La población había sido capturada sin lucha dos días antes por las fuerzas gubernamentales.

Dos periodistas de la revista "Stern" de Hamburgo, Alemania Occidental, Regis Bossub y Eric Follath, fueron detenidos el 18 de abril en Lumumbashi cuando se presentaron ante las autoridades, tras cruzar la frontera sin visas desde el norte de Zambia.

El grupo arrestado en Mutshatsha entró a Zaire desde Zambia en un vehículo alquilado, en un intento por llegar a las zonas de combate.

El gobierno había prohibido la presencia de periodistas en esos lugares, a menos que formasen parte del algún recorrido oficial del Presidente Mobutu Sese Seko. El Presidente estuvo en Shaba las últimas dos semanas. (AP)

# Breves del Mundo

## CARTER EN WASHINGTON

Washington (Inglaterra)

El pueblecito de Washington, donde nacieron los antepasados del héroe de la independencia americana, hicieron ayer al Presidente Carter un recibimiento apoteósico.

Los niños de las Escuelas cubrieron las aceras, agitando banderas norteamericanas mientras una banda musical tocaba himnos y canciones típicas de los Estados Unidos.

Cientos de agentes secretos estuvieron mezclados entre la multitud —prácticamente el pueblo entero— durante la breve visita de Carter.

## PIDEN LIBERACION DE BORGONOVO

San Salvador

La familia del secuestrado Canciller salvadoreño Mauricio Borgonovo se dirigió nuevamente a las "Fuerzas Populares de Liberación" (FPLA), para pedir que liberen a su pariente, mantenido como rehén desde hace 18 días en una denominada "Cárcel del Pueblo".

Los familiares del alto funcionario salvadoreño suplican al grupo clandestino que les devuelvan sano y salvo a éste y añaden que están "sin ningún apoyo" y que les han dejado "sólo con la ayuda de Dios" tras la negativa gubernamental a negociar.

## PANAMA ACUSA A ESTADOS UNIDOS

Cancún, México

Un vocero del Gobierno panameño acusó a los Estados Unidos, y especialmente a la administración del Presidente Jimmy Carter, de no haber dado "muestras de haber tomado una decisión política para negociar con Panamá".

"Hasta ahora ha habido muchas pláticas y muchos sondeos, pero el Gobierno de Carter no da muestras de haber tomado una decisión política para negociar con Panamá", dijo el doctor Rómulo Escobar.

Escobar, jefe de los negociadores panameños para un nuevo tratado con los Estados Unidos, arribó hoy con los demás miembros del equipo acompañando al Jefe de Gobierno panameño, General Omar Torrijos, que está aquí en visita oficial.

## INCIDENTES EN PAKISTAN

Islamabad (Paquistán)

Fuerzas gubernamentales dispararon en Lahore contra manifestantes que, desafiando el Estado de Sitio, descubrieron sus pechos y pidieron que se los baleara.

La oposición denunció que murieron cuatro personas y nueve fueron heridas, en tanto el Gobierno informó solamente la muerte de dos personas.

Un portavoz de la opositora Alianza Nacional de Paquistán (ANP) dejó que tres de los manifestantes fueran muertos en el lugar por los disparos hechos en Lahore, capital de la provincia de Punjab, a unos 450 kilómetros al sur de aquí, y que un cuarto murió posteriormente en el hospital.

## RECONCILIACION DE DEGAULLISTAS

París

El Primer Ministro Raymond Barré y el líder degaullista Jacques Chirac compartieron un almuerzo en un esfuerzo por reducir las diferencias de opinión entre las dos fracciones de la coalición del Gobierno y hallar bases conjuntas para su campaña contra la izquierda en las elecciones legislativas programadas para el año próximo.

Luego de la reunión, que recibió amplia publicidad, ambos dijeron que habían estado de acuerdo en la importancia de la unidad, pero no entraron en detalles fuera de decir que se había considerado un pacto de paz de la mayoría.

Chirac, Alcalde de la ciudad de París y Primer Ministro hasta que renunció en medio de una tormenta política en el mes de agosto, cuando denunció que el Presidente Valéry Giscard d'Estaing le había coartado la autoridad, dijo después de la reunión: "queremos la unión de la mayoría al tiempo que respetamos la personalidad y la independencia de cada grupo que la integra. Queremos la rápida conclusión de un pacto de la mayoría".

## CASO "ALUAR" EN ARGENTINA

Buenos Aires

El Juez Federal Eduardo Marquardt rechazó por el momento un pedido de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas para procesar al ex Ministro de Economía peronista José Ber Gelbard y al empresario Manuel Madanes en la causa abierta por el "caso Aluar", según trascendió en círculos judiciales.

El mismo Juez ordenó hace dos días el arresto del ex Presidente militar Alejandro Lanusse y de los ex Comandantes en Jefe de la Marina y la Fuerza Aérea, Almirante Pedro Gnavi y Brigadier Carlos Rey, y del ex Ministro de Defensa Rafael Cáceres Monie en relación con el mismo proceso. (UPI-AP-EFE).



## Confirmada Derrota de Laboristas Británicos

Londres Los conservadores, capitalizando el descontento por el creciente costo de la vida y los límites gubernamentales de salarios, triunfaron abrumadoramente en los comicios municipales realizados en la víspera.

Los laboristas fueron desalojados de los Concejos Municipales a lo largo del país y los conservadores conquistaron 37 de los 46 Concejos en disputa, con una ganancia de más de mil escaños.

Los conservadores ganaron el poder en el gran Londres, Manchester, el área de Liverpool, Birmingham y las ciu-

dades industriales de West Yorkshire.

Los liberales, que recientemente llegaron a un acuerdo con los laboristas para mantenerlos en el poder por lo menos hasta septiembre, sufrieron pérdidas muy graves. En Londres perdieron sus dos únicos curules en el Concejo y en el resto del país sus reveses fueron igualmente dolorosos.

En todo el país un 15 por ciento de los votantes desertaron del laborismo y se pasaron a los conservadores, comparando los resultados con las últimas elecciones municipales, realizadas hace cuatro años. (UPI)

## Eritreos se Atribuyen Victorias en Etiopía

Damascó-Moscú

El Frente de Liberación de Eritrea afirmó aquí que sus fuerzas han demolido completamente la última posición del ejército etíope en la batalla por la ciudad eritrea de Tesseney.

La Oficina del FLE dijo que 197 soldados etíopes habían sido capturados en los combates, así como piezas de artillería pesada, armas ligeras, vehículos blindados y camiones.

El Comandante del Ejército etíope en la posición, identificado como Coronel Kebede Tessema, es uno del "gran número" de etíopes muertos en el combate, dijo el comunicado.

Más de cien policías y agentes de seguridad rodearon la embajada etíope aquí, tras conocerse el informe de que estudiantes etíopes opuestos al actual régimen militar de ese país habían iniciado una manifestación dentro del recinto. (AP)

Por secuestros del Polisario

## Tensas Relaciones Entre Franceses y Argelinos

Argel, Argelia

El Gobierno francés, advirtió a Argelia que podrían ser interrumpida la ayuda económica, técnica y cultural y las relaciones comerciales entre ambos países a menos que seis técnicos franceses secuestrados por guerrilleros polisarios, apoyados por Argelia, sean prontamente liberados, informaron fuentes argelinas.

Los seis técnicos fueron secuestrados el lunes pasado en un ataque contra el centro minero siderúrgico mauritano de Zouerat. Un médico francés y su esposa y su sirviente mauritano fueron muertos en el ataque efectuado por unos 400 guerrilleros.

El movimiento polisario, de tendencia marxista, libra una enconada "guerra de liberación" contra Mauritania y

Marruecos que se repartieron y anexaron el ex Sahara español, territorio rico en minerales. Se cree que los seis técnicos franceses están en poder de un grupo guerrillero que cruza el desierto para regresar a su base en el oasis argelino de Tindouf.

En París, funcionarios franceses desmintieron que se hubiera lanzado el ultimátum a Argelia, pero reconocieron que el secuestro había conducido a las relaciones franco-argelinas a su más bajo nivel de los últimos años. El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Louis de Guiringaud, dijo el miércoles pasado que el ataque polisario fue lanzado contra Mauritania "desde el territorio de un país vecino" —Argelia— por lo que implícitamente trazó un paralelo con la invasión de Zaire desde bases en Angola. (AP)

## Luchas en Sur del Líbano

Beirut

Milicianos derechistas libaneses y guerrilleros palestinos intercambiaron ayer fuego de artillería y de morteros en el sur del Líbano, interrumpiendo una semana de calma en la esporádica guerra fronteriza, según dijeron viajeros procedentes de la región.

Despachos procedentes del área dijeron que ocho personas resultaron heridas en el renovado intercambio de fuego, el que cubrió las poblaciones derechistas de Maryayoun y Kleia y los alrededores de los baluartes izquierdistas palestinos de Nabatiyeh, Khiam y Ebel Es-Saqi (UPI)



Hua Kuo-Feng, sucesor de Mao en el liderazgo de China, dispara los dardos contra el oso ruso.

En gira por China

## Hua Kuo-Feng Advierte Sobre el Peligro Ruso

Charles R. Smith Hong Kong

El Presidente del Partido Comunista de China, Hua Kuo-Feng, visitó las provincias del nordeste en el primer viaje que realiza para "tomar contacto con el pueblo" para advertir sobre la amenaza soviética a China.

Las provincias que visitó— Heilungkiang, Liaoning y Kirin— constituyen la región altamente industrializada, conocida en un tiempo como Manchuria. Es fronteriza con la Unión Soviética y es la parte más sensible y mejor defendida de la frontera sino-soviética que tiene una extensión de 7.200 kilómetros.

"La desorbitada ambición del revisionismo soviético de subyugar a China, no perecerá", dijo Hua, según radio Pekín.

Hua, consigna la radioemisión, señaló que "las tres provincias del nordeste son de gran importancia estratégica" dada su proximidad a la Unión Soviética, su desarrollo y su potencial industrial.

Hua realizó el viaje a fines del mes pasado, luego de haber presidido la apertura de la conferencia industrial más importante celebrada en la nación en los últimos años. (UPI)

## Sudáfrica Dice "No" a Visita de Andrew Young

Nick Hanks Johannesburg

El Ministro de Relaciones Exteriores Roelof Botha dio un cortés y diplomático pero enérgico "no" a una propuesta visita a Sudáfrica por el polémico embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Andrew Young.

Young había hecho planes para visitar Sudáfrica dos días desde el 19 de mayo, mientras Botha y el Primer Ministro John Vorster se hallen en Viena considerando la situación sudafricana con el Vicepresidente estadounidense, Walter Mondale.

Botha, comentando despachos periodísticos de que Young se proponía visitar el distrito segregado negro de Soweto y sostener entrevistas con líderes africanos, negros, dijo a los reporteros: "no sería conveniente que lo recibamos".

Ambos diplomáticos tuvieron un encontronazo hace poco cuando Young, preguntado en Nueva York si creía que el gobierno sudafricano era ilegal, respondió afirmativamente.

Botha llamó inmediatamente al embajador norteamericano William Bowdler a su despacho en Ciudad del Cabo y le exigió una explicación de la declaración de Young. El Departamento de Estado dijo posteriormente en Washington que el comentario de Young sobre la legalidad del gobierno sudafricano era "incorrecto".

El Ministro de Relaciones Exteriores dijo a los periodistas al comentar los frustrados planes de viaje de Young, que el joven diplomático negro estadounidense "no puede andar diciendo cosas como esa". (UPI)

Para eliminar sospechas

## Carter Dará a Conocer Iniciativas Económicas

Londres

Barry James

Las prometidas nuevas iniciativas del Presidente norteamericano Jimmy Carter en la conferencia cumbre económica occidental tendrán que ser sólidas y prácticas —a la vez que delicadamente diplomáticas— para que puedan remontar las sospechas de Alemania Occidental y algunas otras naciones.

Carter reveló que había preparado las iniciativas, pero que las mantendría en la manga hasta la conferencia misma de los siete países, hoy y mañana.

El canciller alemán occidental Helmut Schmidt, que dirige a uno de los dos únicos bandos exitosos de la cumbre— el otro es Japón— probablemente no se sentirá muy feliz con un ejercicio de relaciones públicas.

Por otro lado, Schmidt posiblemente rechazará cualquier propuesta que pretenda decirle a Alemania cómo debería manejar su economía.

Aunque llegó a Londres ansioso de desempeñar un papel activo y efectivo en la conferencia, Carter está en una posición débil para predicarles a Schmidt y el Primer Ministro japonés Takeo Fukuda.

A principios de año, Carter estaba prometiendo dar 50 dólares a todos los contribuyentes norteamericanos y sus dependientes y también estaba sermonizando a Alemania y Japón acerca de la necesidad de que reactivaran aún más sus economías. Schmidt se negó a hacerlo señalando que tal medida desataría la inflación, que los alemanes han conseguido mantener en uno de los más bajos niveles de crecimiento en el occidente.

Carter canceló recientemente su planes para la devolución de los impuestos afirmando que la economía estadounidense estaba recobrándose sin la necesidad de estímulos adicionales. En otras palabras, la devolución podría haber acelerado la espiral inflacionaria. Schmidt resistió la tentación de decirle: "Yo se lo advertí".

Pero aún continúa la presión sobre Alemania y Japón para que jueguen un papel preponderante en la tarea de sacar al resto del occidente del pantano económico, aún a costa de algunas perturbaciones de sus propias economías. (UPI)

## Fidel Castro Amenaza con Atacar a Zaire

París

El Presidente cubano Fidel Castro declaró que si las fuerzas militares marroquíes y zaireñas ingresan a Angola en persecución de katangueses insurgentes, Cuba considerará que se trata de una agresión contra ella y que contraatacará.

En una entrevista con la revista Afrique-Asie, Castro dijo que sus tropas, destacadas en Angola, no estaban en modo alguno complicadas en la insurrección en la provincia zaireña de Shaba.

"Cualquier agresión contra Angola tendrá una enérgica respuesta", afirmó el líder cubano.

Nosotros consideraremos cualquier ataque contra Angola como un ataque contra Cuba. Que todos lo sepan: defenderemos a Angola con todos los medios a nuestro alcance, junto al pueblo angolano.

Castro afirmó que Francia, Marruecos, Zaire y Estados Unidos, sabían bien que los cubanos no están involucrados en la revuelta de Shaba, que describió como un levantamiento interno contra el régimen del Presidente Mobutu Sese Seko.

"No hay un solo soldado cubano en Zaire", manifestó.

En referencia a informaciones de que las tropas zaireñas y marroquíes podrían perseguir a los insurgentes de Shaba hasta Angola, dijo: Sabemos que tales planes existen, pero quiero subrayar con el mayor énfasis posible que si esas fuerzas de agresión se atreven alguna vez a atacar a Angola bajo cualquier pretexto, jamás olvidarán la lección que recibirán". (UPI)

## Vaticano Reclama Contra el Alcalde Rojo de Roma

Ciudad del Vaticano

El Vaticano reprochó al alcalde de Roma de no preocuparse por borrar las numerosas leyendas políticas que han sido pintadas en los muros y monumentos de la ciudad eterna.

En un artículo en el semanario vaticano "Osservatore della Domenica", se recuerda al alcalde, el profesor de historia del arte Carlo Giulio Argan, elegido con apoyo

comunista, de que, como "hombre culto", no debería eludir tal tarea.

Autor del llamado es el presidente de la Comisión Papal de Arte Litúrgico, Monseñor Giovanni Falani, que pide también que se prohíba las manifestaciones políticas en las plazas de la vieja Roma, desplazándolas a la periferia de la ciudad. (DPA)



## Sorpresiva Reunión de Jefes Aéreos Argentinos

Buenos Aires

La plana mayor de la Fuerza Aérea se reunió urgentemente en la mañana para analizar las delicadas derivaciones políticas del arresto del ex presidente militar Alejandro Lanusse, mientras en la Casa de Gobierno se descartó cualquier vinculación del episodio "con las actividades subversivas del grupo Graiver".

Los brigadieres con mando en base militares de todo el país viajaron a Buenos Aires convocados por el Comando del Arma, donde deliberaron a puertas cerradas hasta pasado el mediodía.

Como es habitual en estos congresos, no hubo ningún informe oficial sobre los temas abarcados, aunque resultó obvio el motivo de la convocatoria.

Mientras esa y otras reuniones de la cúpula militar se sucedían en esta capital y en las guarniciones del interior, una fuente de la Presidencia de la Nación señaló que "debe descartarse totalmente la posibilidad de una vinculación de los tres ex comandantes en jefe ahora detenidos con las actividades subversivas del Grupo Graiver".

El ex Presidente Lanusse y los ex comandantes de la Armada, almirante Pedro Gnavi, y de la Fuerza Aérea, brigadier Carlos Rey, continúan detenidos a disposición de un Juez Federal de quién se creía que se pronunciaría en forma inminente sobre sendos pedidos de excarcelación presentados por los defensores de los arrestados. (UPI).

## Letelier Usaba Fuero Académico Para Encubrir que era un Agente Comunista

Washington

Un legislador norteamericano afirmó que el asesinado político chileno Orlando Letelier "utilizaba su investidura académica a modo de cobertura para sus extensos viajes como agente comunista".

El representante a la Cámara Mc Donald declaró que Letelier "ha sido denunciado como un destacado influyente agente cuyos gastos eran sufragados y apoyados por las policías secretas soviética y cubana".

Letelier fue asesinado en un atentado terrorista mediante el estallido de una bomba en su automóvil mientras viajaba por lo más céntrico de la sección diplomática de esta capital. El hecho ocurrió el pasado 21 de septiembre en Washington.

La denuncia de Mc Donald tiene lugar en momentos en que en el Congreso se estudian cuidadosamente documentos hallados por las autoridades que investigan el caso, en el maletín que llevaba Letelier en el momento de ocurrir el atentado. Las pesquisas están a cargo de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y el Servicio Central de Inteligencia (CIA).

Fuentes del Congreso indicaron que, por lo pronto, está comprobado que Letelier debería haberse inscrito en el Departamento de Justicia como agente de un país extranjero.

Uno de los documentos ocupados es una carta del ex Canciller chileno Clodomiro Almeyda a Letelier informándole que la Unión Soviética intercedió con Alemania Oriental para que otorgara visa a una mujer que necesitaba ir a una reunión del llamado Tercer Mundo en un país occidental.

La declaración de Mc Donald afirma que Letelier tenía contactos con los líderes marxistas-leninistas chilenos residentes en Berlín Oriental y lo habían precavido de que no fuera a "descubrir" esa cobertura.

El legislador, que se caracteriza por sus informaciones pormenorizadas sobre el movimiento comunista internacional, sus conexiones y el terrorismo en general, añadió que el Partido Socialista de trabajadores (Agrupación Trotskista en Estados Unidos) no pudo tampoco obtener visa este mes para otro trotskista terrorista, el peruano Hugo Blanco.

Hugo Blanco —agregó— encabezó un movimiento terrorista en

Perú en 1960 y admitió total responsabilidad en el asesinato de tres policías peruanos durante un ataque armado a una aislada estación de policía en 1962".

Letelier fue miembro del Partido Socialista de Chile desde muy joven y fue embajador del Gobierno de Allende en Estados Unidos y posteriormente, en distintas oportunidades, Ministro de Relaciones Exteriores, Interior y de Defensa, durante las postrimerías de ese gobierno.

La hija del difunto Presidente Allende, Beatriz, casada con un alto funcionario de la Dirección de Inteligencia de Cuba, confirmó hace pocos días que Letelier recibía por su conducto mil dólares mensuales. La hija de Allende reside en Cuba. (UPI)

Autorizado por Decreto Supremo N° 1644 del 23 de Enero de 1962, modificado por Decretos N°s. 863 del 16 de Marzo de 1964 y 389 del 20 de Mayo de 1968 Resolución 277-C del 23 de Junio de 1975.-

### LABORATORIOS BOROA S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1976  
PRESIDENTE: Sr. Hermann Corssen Ortuzar - VICE-PRESIDENTE: Sr. Arturo J. Foden de la Barra  
DIRECTORES: Sra. Adriana de la Barra vda. de Foden, Sr. Tomas Sargent Bussey, Sr. Gerald Foden de la Barra

## CAPITAL

Autorizado 1.500.000,00  
Suscrito 1.480.000,00  
Pagado 1.480.000,00  
Reserv. y Fdos. Acum. 8.774.614,87

| ACTIVO                            | PARCIALES    | PARCIALES      | TOTALES       | PASIVO                                    | PARCIALES | PARCIALES    | TOTALES       |
|-----------------------------------|--------------|----------------|---------------|-------------------------------------------|-----------|--------------|---------------|
| <b>Circulante</b>                 |              |                |               | <b>Circulante</b>                         |           |              |               |
| Financiero                        |              |                |               | Obligaciones Corto Plazo                  |           |              |               |
| Caja y Bancos                     |              | 147.964,73     |               | Bancos                                    |           | 1.324.971,21 |               |
| Inversiones de Fácil Liquidación  |              | 2.573,61       |               | Cuentas por Pagar                         |           | 4.515.239,16 |               |
| Cuentas por Cobrar                | 4.416.236,86 |                |               | Impuestos                                 |           | 366.986,33   |               |
| Depósitos para Importación        | 194.201,23   |                |               | Inst. de Previsión                        |           | 151.144,66   | 6.358.341,36  |
| Impuestos                         | 1.578.338,95 |                | 6.339.315,38  | Previsiones Corto Plazo                   |           | 165.163,16   |               |
| Existencias                       |              |                |               | Participación y Gratificación Personal    |           | 269.403,84   | 434.567,00    |
| Productos Terminados y en Proceso | 2.317.735,55 |                |               | Otros                                     |           |              | 6.792.908,36  |
| Materias Primas                   | 557.214,72   |                |               | <b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>            |           |              |               |
| Materiales                        | 1.804.602,54 |                | 4.679.552,81  |                                           |           |              |               |
| <b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>    |              |                | 11.018.868,19 |                                           |           |              |               |
| <b>Fijo</b>                       |              |                |               | <b>Capital y Reservas</b>                 |           |              |               |
| Físico                            |              |                |               | Capital Autorizado                        |           | 1.500.000,00 |               |
| Terrenos y Edificios              |              | 3.192.367,26   |               | Menos: Capital por Suscribir              |           | 20.000,00    |               |
| Maquinarias y Equipos             |              | 2.716.531,27   |               | Capital suscrito y Pag. 1.480.000,00 Acc. |           | 1.480.000,00 |               |
| Muebles y Útiles                  |              | 866.463,16     |               | Reservas de Utilidades                    |           | 178.854,43   |               |
| Instalaciones                     |              | 800.332,99     |               | Reservas de Revalorizaciones              |           | 8.595.760,44 | 10.254.614,87 |
| Menos: Amortizaciones Acumuladas  | 1.925.280,64 |                |               |                                           |           |              |               |
| Amortización del Ejercicio        | 375.636,48   | (2.300.917,12) | 5.274.777,56  |                                           |           |              |               |
| <b>Pérdida</b>                    |              |                | 16.293.645,75 |                                           |           |              |               |
|                                   |              |                | 753.877,48    |                                           |           |              |               |
|                                   |              |                | 17.047.523,23 |                                           |           |              | 17.047.523,23 |

| DEBE                             |              | CUENTAS DE ORDEN                                 |  | HABER      |              |
|----------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|--|------------|--------------|
| Depósito Garantía del Directorio | 16.500,00    | Responsabilidad por Garantía del Direc.          |  | 16.500,00  |              |
| Letras descontadas en Garantía   | 300.654,36   | Responsabilidad por Letras descontadas           |  | 300.654,36 |              |
| Letras endosadas de Terceros     | 703.459,59   | Responsabilidad por Letras endosadas por tercero |  | 703.459,59 |              |
|                                  | 1.020.613,95 |                                                  |  |            | 1.020.613,95 |

## ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADO

|                                      |               |              |
|--------------------------------------|---------------|--------------|
| Ingreso Explotación                  | 16.245.646,04 |              |
| Costo Explotación                    | 8.647.527,77  | 7.598.118,27 |
| Menos: Gastos Ventas                 | 2.479.810,65  |              |
| Gastos Administración                | 4.246.545,45  | 6.726.356,10 |
| Utilidad Operacional                 |               | 871.762,17   |
| Ingresos Varios (Más)                |               | 117.292,85   |
| Remuneración del Directorio (Menos)  |               | 343.998,24   |
| Resultado antes Corrección Monetaria |               | 645.056,78   |
| Menos: Corrección Monetaria          |               | 1.320.148,44 |
| Pérdida del Ejercicio                |               | 675.091,66   |
| Pérdida anterior 1975                |               | 78.785,82    |
| Pérdida del Ejercicio                |               | 753.877,48   |

## NOTAS AL BALANCE.-

- Las existencias han sido valorizadas al Precio Promedio de Compras o de Producción según sea el caso.
- La revalorización del Capital Propio de acuerdo con el Art. 41 del D.L. 824 ascendente a \$ 6.538.030,03 fué abonada a la Cta. Reserva Reglamentaria con cargo a la Cta. Corrección Monetaria.
- La revalorización del Activo Inmovilizado ascendente a \$ 3.584.157,91, del Impuesto Provisorio por el valor de \$ 996.618,49 y sobre el Activo Circulante por \$ 637.105,19 fueron abonadas a la Cuenta Corrección Monetaria, de acuerdo al Art. 41 del D.L. 824.
- Transacción de Acciones: Sr. Arturo J. Foden de la Barra compra 103.600 Acc. Sr. Arturo J. Foden de la Barra vende 207.200 Acc.
- Durante el Ejercicio se hizo efectivo el aumento del valor de las Acciones de acuerdo a la Resolución N° 277-C del 22 de Junio de 1975 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.-

JOSE SAMUEL TORRESGOSA FIGUEROA  
Re. Colegio Contadores N° 6.982 Lic. N° 708145

HECTOR HOGNÉ DE LA GUARDIA MATTIUZZI  
GERENTE

## CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General que antecede, con los Saldos del Libro Mayor, y los hemos encontrado en Orden.-

SALVADOR BARREAS MORENO  
Inspector

SANTIAGO, Abril de 1977

OSCAR GUED PLORES  
Inspector



Reunión con apristas y cristianos disidentes

# "Plan Tupac Amaru" Para Entregar el Poder Analiza Morales Bermúdez

Lima. El Presidente Francisco Morales Bermúdez dijo que el Gobierno militar se propone transferir el poder en 1980 con una "solución histórica", que es "establecer los gobiernos democráticos sin las "pendulaciones de golpes de Estado".

El mandatario expresó esas intenciones a dirigentes de los partidos Aprista y Popular Cristiano, con los cuales se reunió ante anoche en el Palacio de Gobierno, confirmaron ayer fuentes políticas.

El General Morales Bermúdez ha convocado a un diálogo con los partidos para discutir el "Plan Tupac Amaru", que considera una transferencia gradual del poder a los civiles con nuevas leyes de elecciones municipales y presidenciales, además de redactar una nueva Constitución.

El plan es todavía un proyecto del Gobierno Militar que, tras un debate nacional iniciado en febrero, se promulgaría tal vez a fines de julio.

Fuentes del Partido aprista dijeron que la conversación con el Presidente fue franca y cordial. El APRA (Alianza Popular Revolucionaria Americana), una de las

mayores fuerzas políticas del país, planteó celebrar elecciones municipales en diciembre de este año como primer paso para transferir el poder.

EL APRA habría sugerido además convocar en julio de 1978 un Congreso Económico Nacional y en diciembre de ese año una Asamblea Constituyente que redactase la nueva constitución, para finalmente ir a una contienda electoral en 1980.

El APRA está de acuerdo con el plazo que se fija la Fuerza Armada de gobernar el Perú hasta 1980.

La revista "Caretas" comenta que hace algún tiempo, el régimen hizo llegar al máximo dirigente aprista Víctor Raúl Haya de la Torre la sugerencia de considerar una constituyente mixta, mitad elegida y mitad designada por la Fuerza Armada.

Agrega que el APRA no descarta la fórmula mixta pero insiste en una mayoría elegida, proponiendo también cimentar un Congreso Económico Nacional que integren representantes del Estado, los partidos, sindicatos y fuerza de los sectores productivos, para planificar el crítico desarrollo económico del país.

Haya de la Torre no asistió a la reunión con el Jefe de Estado pero el dirigente aprista Luis Alberto Sánchez dijo que hay la posibilidad de una reunión futura entre ambos.

Recién esta noche, Haya fijará públicamente la posición de su partido frente a la salida política.

Sánchez y los otros dirigentes apristas hablaron casi dos horas con el general Morales Bermúdez. Dijeron que el Mandatario estima necesario "dar una solución histórica para el país" con la transferencia del poder.

El propósito de esa solución, explicaron, sería "estabilizar los gobiernos democráticos y que no se produzcan las pendulaciones de los golpes de Estado con los regímenes legalmente constituidos en el futuro".

Mario Polar Ugarteche, Jefe de la Comisión Política del Partido Popular Cristiano (PPC), escindiendo de la Democracia Cristiana, confirmó que el Presidente ratificó "la decisión del Gobierno revolucionario de transferir el poder a la civilidad dentro del plazo que se ha fijado hasta el año 1980".

"Nos ha explicado", indicó, "que la idea es realizar la transferencia del poder dentro de ese plazo porque quiere que se haga con calma, para que el Gobierno que venga sea lo más estable posible".

El fundador del PPC, Luis Bedoya Reyes, declaró que aspira a ser candidato presidencial por su partido o en una

José Calmet

coalición de Fuerzas políticas.

Del intercambio de ideas con Morales Bermúdez dijo que el PPC entiende que "en 1980 tendremos poder civil emanado de la voluntad popular, con voto universal y secreto, y, sobre todo, respetado. (AP).

Guardaba los restos en un refrigerador

## Sorprendieron a Norteamericano Comiéndose Cabeza de su Padre

Midwest City

La policía dijo haber hallado trozos del cuerpo de un hombre en el refrigerador de un apartamento y arrestó al presunto hijo de la víctima por asesinato.

La policía dijo que el sospechoso es Gregory W. Canatis, de 20 años, quien dijo haberse comido un pedazo de la cabeza de su padre luego "que lo golpeé en la cabeza con un ladrillo", y "lo apuñalé" días atrás. Jeanne Morgan, reportera de la radioemisora KEBB, grabó la confesión del individuo.

Se acusó a Canatis de asesinato en primer grado y el jefe de policía auxiliar Jim Cox informó que se le instruirá de cargos formalmente esta tarde.



Víctor Haya de la Torre, fundador de la Alianza Popular Revolucionaria Americana "APRA"



Luis Alberto Sánchez, destacado político peruano de larga permanencia en el exilio.

David Egner

La policía dijo haber descubierto una sierra de mano y un cuchillo ensangrentados en el apartamento donde se hallaron los trozos del cadáver. Dijeron que a todas luces, parte de la carne hallada en el refrigerador había sido cocida y que junto a los restos había un tenedor.

Cox dijo que debido a la condición de los restos, no se podría garantizar la identidad de la víctima hasta que se realizase una autopsia.

Pero la policía dio por sentado que el muerto era Theodore Canatis, padre del sospechoso e inquilino del apartamento.

Gregory Canatis se entregó sin resistencia, dijo Cox, luego que ocho detectives, varios perros sabuesos y un helicóptero de la policía de Oklahoma City pasasen varias horas buscándolo en las cercanías del lugar de los hechos, en este suburbio de Oklahoma City.

Cox dijo que la policía llegó al apartamento poco después de las 23.00. Esta de anoche, motivados por la querrela de un amigo de Theodore Canatis, quien pidió a las autoridades que averiguasen si éste se hallaba bien.

El amigo dijo haber tratado de visitar a Theodore Canatis días

atrás, pero señaló que él hijo de aquel le dijo que su padre estaba hospitalizado.

Una vez que entraron en el apartamento, los policías hallaron pedazos del cadáver esparcidos por la casa, dijo Cox, y luego encontraron la mayor parte del cuerpo en el refrigerador.

Cox dijo que sería difícil determinar la hora exacta de la muerte inclusive tras la autopsia, porque el cadáver fue desmenuzado a tal punto y porque la mayor parte del mismo fue refrigerada. (AP)

Se pone en conocimiento de nuestros distinguidos clientes que con fecha 5 de mayo de 1977 el Sr. Carlos Fernández Veit ha dejado de ser vendedor de nuestra empresa.

RAYLO LTDA.

Críticas de un ex director

## La Politización del Banco Mundial lo Hará Inoperante

Montevideo.

El ex Director Ejecutivo del "BIRF" (Banco Mundial) por América Latina Luis Barrios Tassano, de Uruguay enjuició severamente a las "tentativas de politización" de esa institución en un artículo publicado en la revista especializada en economía "Búsqueda".

Barrios Tassano, que se desempeña en Montevideo al frente de la Secretaría de la Presidencia de la República, asumió en marzo de 1973, la representación latinoamericana en el BIRF cargo en el que cesó a mediados del año pasado.

Sus críticas están dirigidas a la recomendación hecha por la Cámara de representantes de los Estados Unidos, al aprobar su contribución al presupuesto del Banco Mundial, en la cual se indicaba que "debe promoverse la canalización de esos recursos hacia países que no están dedicados a la violación, de los Derechos Humanos internacionalmente reconocidos.

Barrios Tassano subrayó que la recomendación es totalmente ilegal pues el acuerdo constitutivo del BIRF, señala que el banco debe "hacer caso omiso de influencias y consideraciones políticas o de carácter no económico", en sus decisiones sobre

préstamos a sus estados miembros (ANSA).

Vesco, uno de los del Caso Watergate

## Financiero Fugitivo, en Problemas en Costa Rica

San José, Costa Rica

El financiero norteamericano fugitivo Robert L. Vesco, previamente acusado de donar en forma secreta 200.000 dólares para la campaña de reelección del ex Presidente norteamericano Richard Nixon, negó que hubiese financiado la campaña de 1974 del Presidente Daniel Oduber.

Vesco dijo en declaración hecha a través de un colaborador que nunca violó ninguna ley en Costa Rica, donde buscó refugio hace cinco años para evadir una causa por fraude en los Estados Unidos.

La declaración respondió a un artículo aparecido el 23 de abril en la revista norteamericana "New Republic", la cual dice que el ex Presidente costarricense José Figueres manifestó que Vesco financió la campaña de Oduber.

Figueres fue fundador del Partido de Liberación

Nacional, que respaldó a Oduber en 1974.

"Debería resultar obvio que con todos los problemas del caso Watergate que rodearon una presunta contribución a la campaña presidencial de Nixon, yo no haría nada que pudiera significar una reincidencia en un escándalo político de ese tipo", dijo Vesco.

En Estados Unidos, Vesco fue acusado de apoderarse de 224 mil dólares de inversionistas en la Overseas Service Ltda., fondo de fideicomiso, y entregar secretamente 200.000 dólares a la campaña electoral del ex Presidente Nixon, donación que habría tenido el propósito de sobornar al gobierno para que no le siguiera un proceso judicial.

"Es práctica común en Costa Rica y en algunos medios de generalizar todo con la utilización de mi nombre, hasta el extremo de que se ha dicho,

creo en broma, que Vesco provocó la sequía que afecta actualmente al país", dijo Vesco.

"Don Pepe Figueres también es tan notorio como H. G. Wells por sus vagas generalizaciones" agregó.

Vesco afirmó que Figueres —acusado de pasados vínculos con el financiero— confirmó personalmente que la acusación de que dio dinero a un partido político costarricense era inexacta.

Vesco agrega que el artículo de "New Republic" menciona una exhortación de Guido Fernández, director del diario de San José "La Nación", de imponer restricciones más rigurosas sobre las contribuciones políticas en Costa Rica.

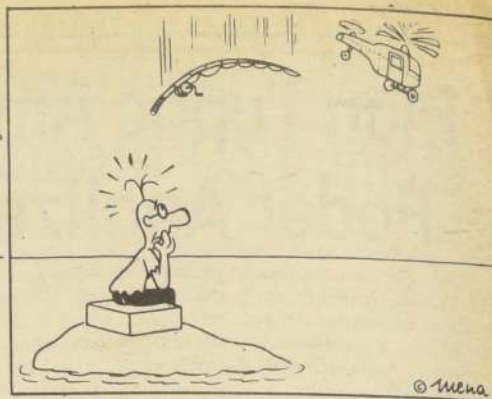
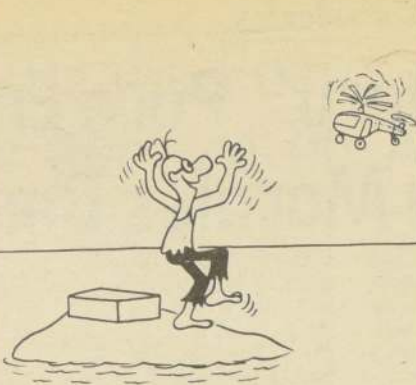
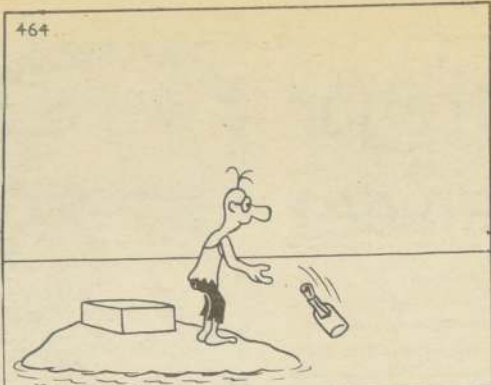
"Ciertamente yo recibiría con beneplácito una oportunidad de probar mi no participación", dijo Vesco. (AP)

### RECTIFICACION

EN EL BALANCE DE MANUFACTURAS DE COBRE S.A. MADECO PUBLICADO EL DIA MARTES 3 DE MAYO RECIEN PASADO SE RECTIFICA LO SIGUIENTE:

- 1 En las "Cuentas de Resultado", se puso en la columna totales las cifras: 6.538.766. 10.348.371 debiendo ponerse en la columna parciales (comprende las dos cifras y la raya de suma).
- 2 En las "Notas Explicativas en la Preparación del Balance al 31/12/76":
  - a. Se puso en la Nota 3. EXISTENCIAS, los nombres de Materias Primas, Aislantes, ...debiendo ser Materias Primas Aislantes, es decir sin coma.
  - b. En la nota 4. se puso corrida la cifra de 105.134.697,99 que se suma a la anterior. Se debe corregir esta situación.
- 3 En el "Certificado de los Auditores":
  - a. En la cuarta línea se puso... principio de Contabilidad...; debiendo decir... principios de Contabilidad...
  - b. En la cuarta línea del segundo párrafo, está demás la frase... la intensidad de la empresa... Se debe eliminar.





## Vida social



Remembranzas de una labor intelectual conjunta y los deseos de que los lazos culturales entre la Madre Patria y la Universidad de Chile continúen. El Rector General Agustín Toro Dávila se despide del Embajador Emilio Beladiez.

Muchas y emocionadas manifestaciones de pesar por su alejamiento de nuestro país recibió el Embajador de España, Emilio Beladiez, quien parte hoy a su patria. Para agradecer y despedirse, el diplomático ofreció una recepción a la que asistieron las más altas autoridades chilenas, el cuerpo diplomático y destacados intelectuales. El Embajador Beladiez, escritor y diplomático, deja los recuerdos de uno de los más apreciados representantes extranjeros que hemos tenido. En la foto, el ex presidente de la República y miembro del Consejo de Estado, don Gabriel González Videla y señor Emilio Beladiez.



### Matrimonios

En la Iglesia del Sagrado Corazón se efectuará hoy a las 18,00 horas el matrimonio de Diego Alamos Ovejero y Constanza Mekis Martínez. Serán padrinos don Patricio Mekis y Sra. Josefina Martínez de Mekis, por parte de la novia; don Jaime Alamos y Sra. Leonor Ovejero de Alamos.

Se realizó ayer el matrimonio de María Fabiola Tessada Durán con Eduardo Labbé Salas, en la Iglesia del Colegio del Verbo Divino. Fueron sus padrinos Tte. Crl. de Ejército don Juan R. E. Tessada, María Aida Durán de Tessada; don Eduardo Labbé y Sra. Elsa Salas de Labbé.



En los vetustos salones del elegante Club de la Unión tuvo lugar el banquete que ofreció un grupo de amigos y representantes de los círculos intelectuales chilenos al Embajador Emilio Beladiez por su partida de nuestro país. En la foto, un aspecto parcial de la reunión.

## El Asombro

Rodrigo de la Vega

El Universo es algo maravilloso por su grandiosidad y por las hermosas y regulares leyes que lo rigen. Toda la realidad se nos presenta como un espectáculo impresionante y asombroso.

Pero nosotros resbalamos sobre toda esta magnificencia, y preocupados de pequeños problemas no nos asombramos ante esta espectacular sucesión de fenómenos que acontecen a nuestro alrededor a cada instante.

Una de las cosas que debería asombrarnos es lo maravilloso de nuestro organismo. El cuerpo humano es la máquina más perfecta que jamás se haya creado, cada uno de sus órganos es un dechado de perfecciones que abisma. Y lo más maravilloso es que nuestro cuerpo pueda reproducirse, y desde un simple par de células, como son el óvulo y el espermatozoide, llegar a formar un organismo complejo y maravilloso.

Otra de las cosas que debería asombrarnos es la perfección de la mecánica celeste, que permite que estas inmensas esferas que son las estrellas y los planetas se deslicen en trayectoria rigurosamente regulares y lo hagan con una exactitud tan extraordinaria que podamos por ejemplo predecir un eclipse de luna con dos siglos de antelación, sólo gracias a lo perfecto de su movimiento por el espacio.

Otra de las muchas cosas que debería asombrarnos es la mente humana de tal complejidad que permite llegar a elaborar ideas y conceptos tan hermosos y consistentes que ni el mejor conjunto de las mejores computadoras podría hacer ni siquiera la millonésima parte.

Hay innumerables cosas que existen a nuestro alrededor que deberían asombrarnos en grado sumo, porque la característica del hombre inteligente es el asombro por lo que lo rodea. Pero todo este conjunto de fenómenos asombrosos nos da una vaga idea de cómo será su creador, por eso nuestro mayor asombro debe estar dirigido hacia la grandiosidad de Dios.

## discútalos con

### El Cronista

#### DEPORTE LICEANO

Señora Directora:  
Me es muy grato saludar a Ud. a nombre de los alumnos, profesores y Padres y Apoderados del Liceo de Hombres N° 6. "Andrés Bello" Al mismo tiempo queremos agradecerle la gentileza que tuviera para con nuestro plantel educacional, al publicarnos el magnífico reportaje realizado por el periodista de su diario señor Miguel Merello.

Aparte de estimular nuestra labor, el artículo en referencia ha permitido divulgar la obra realizada por el establecimiento, ver que organismos cooperan con nuestras realizaciones y cuales se restan a ello, pese a tener el mandato de la ley para desarrollar el deporte y la sana recreación.

Le saluda atentamente y reitera su gratitud.

Oscar Riveros Salas  
Profesor de Estado

Rector

SOLICITA CURSQ Y  
MAQUINA DE COSER

Señora Directora:  
Me he impuesto que su

diario publica cartas y avisos de personas que necesitan ayuda y por eso me atrevo a molestar su atención.

Soy sola en la vida, pues hace poco perdí a mi madre inválida, con quien vivía. Tengo un defecto auditivo y no oigo bien lo que me ha impedido trabajar en una fábrica u oficina. Por eso atiendo costuras en mi casa, principalmente de las vecinas. Sin embargo lo que recibo no me alcanza para vivir y necesito ampliar mi labor. Para ello necesito seguir un curso de costura y ojalá adquirir con el tiempo una máquina, pero carezco de dinero para ambas cosas. Por esta razón, por medio de "El Cronista" solicito una beca gratis de algún instituto de corte y confección, y una máquina de coser usada, si alguien pueda donármela o vendérmela con muchas facilidades.

Ojalá mi mensaje encuentre eco en las personas de buen corazón.

ERCILIA GATICA  
Echeñique 6347  
La Reina



## Política de Hechos Concretos

Las recientes medidas de mejoramiento económico para los trabajadores chilenos, han contado con una inmediata reacción favorable por parte de un vastísimo sector laboral. Los gremios más representativos de la producción nacional, entre los que se destaca la Confederación de Trabajadores del Cobre, se han apresurado a hacer pública expresión de sus agradecimientos al Presidente de la República, reconociendo en todo su valor los beneficios anunciados por el Ministro del Trabajo el 1° de mayo, Día Internacional del Trabajo, y que se traducen en un aumento real de los salarios.



En esta expresión de reconocimiento por parte de la población laboral del país se hace patente un importante sentido de percepción de los esfuerzos desplegados por el Gobierno, bajo la conducción del Presidente Pinochet, para ofrecer lo que el Primer Mandatario ha señalado como "hechos concretos" y no vagas proposiciones de mejoras y regalías que habrían de realizarse en un futuro indefinido.

Consistentemente, y en medio de críticas y presiones que han pretendido desviarlo del camino elegido por su Gobierno para hacer efectivo el proceso de reactivación económica, el Jefe del Estado ha desestimado toda oportunidad de hacer promesas que, por el hecho de estar sujetas a toda clase de eventualidades internas y externas, pudiesen haberle hecho incurrir en errores de interpretación por parte de los trabajadores. Su política básica ha sido y continúa siendo la de lograr que se superen etapas y se obtengan, en cada tramo, bases sólidas sobre las cuales otorgar los beneficios que convengan exactamente a las condiciones del momento y a los intereses de toda la nación. Algo que puede resumirse como "lo justo, en el momento preciso".

Pero hay más. Y este es un punto de singular importancia que los trabajadores chilenos también han captado en toda su dimensión. Este Gobierno, como ningún otro en el pasado, no solamente ha ofrecido paulatinamente beneficios concretos, sino que los ha puesto en vigencia sin dilación, como lo indica claramente la inmediata puesta en efecto del reajuste del 4 por ciento para la Escala Única de Remuneraciones, las rebajas tributarias y la llamada asignación de responsabilidad.

De esto cabe deducir que no existe la menor intención de jugar, tan siquiera por un instante, con las esperanzas y legítimas aspiraciones de los trabajadores chilenos. Después de un largo período en el que se pidió, porque era necesario, que toda la ciudadanía se "apretara el cinturón", entramos a una etapa en la que gradualmente se dan las facilidades para ir "aflojando" el afero de la estricta economía. Todo hecho dentro de un clima de sobriedad, libertad bien entendida y auténtica justicia social.

## Semblanzas del Boulevard

Por Yolanda Montecinos

Los maestros baldoseros realizan su faena rodeados de público. Los diseños originales van trazando un hermoso rompecabezas de piedra en un piso destinado a servir de base a miles de personas en tránsito. Se acciona y a fondo, en las primeras cuadras de la calle Ahumada, futuro paseo peatonal. Un operario da instrucciones sonriente y bien dispuesto a un grupo de estudiantes que esgrimen sus libros y cuadernos de notas. El diálogo es seguido por los inevitables curiosos y las colegialas obtienen así un excelente material para sus tareas.

•••

La lluvia cae sobre Santiago. Desde el quinto piso de Gobelinos el paisaje es peculiar. Colores brillantes, estampados audaces y una simetría diferente de cromatismos modernos. Apenas dos o tres manchones negros, el resto, verdes, rojos, azules, amarillos radiantes, mucho blanco y una joven metida dentro de una especie de hongo transparente. Gente presurosa que detiene la marcha, como corresponde, cuando cruza por este borrador de boulevard que será muy pronto otra realidad concreta para Chile. Los árboles de la Plaza de Armas y los tres símbolos frente al Banco Chile, relucen, en un reverdecer clorofílico determinado por el agua que cae mansamente.

•••

Pury Durante metida en su impermeable blanco, grueso y elegante, no lleva paraguas. La vemos como una valiente excepción. La razón es evidente. La conocida actriz lleva fuertemente cogida del cabestro a su regalona Cookie. Una cocker de tonalidades blanco y negro, con sus largas orejas mojadas. El ama con un pañuelo plástico en el pelo. La perrita con los inquietos ojos escondidos bajo el largo pelo. Pury cumple con el ritual de rigor. Se detiene a conversar con los maestros especializados en la colocación de las baldosas que tanto llaman la atención. Todo luce como después de una larga tarea de limpieza y los obreros, bajo sus cascos, dan algunos toques con martillos que esgrimen y utilizan con la destreza de los mejores deportistas en trance de ganar un campeonato.

•••

En la segunda cuadra de Ahumada, entre Huérfanos y Agustinas, hay una cabaña de madera levantada por los mismos obreros del equipo del Boulevard. Allí vive el sereno, el hombre cuya misión es vigilar, cuidar y seguir, paso a paso, la historia de este paseo destinado a convertirse en algo especial. El personaje realiza su ronda de las 19 horas. Camina lentamente, observa, pregunta y dialoga, a la manera chilena, cordial, en una aspiración constante de eses, convertidas en haches y con muchos gestos. Moreno, sencillo, pero consciente de su importancia, despide a los que han cumplido turnos. Su tarea activa finaliza a las dos de la madrugada y entonces, sumido en el silencio y la tranquilidad de la ciudad, entra en su cabaña y desde adentro...sigue vigilando.

•••

Es apenas una niña de cuatro años y desde lo alto parece una muñequita envuelta en pieles de tonos rojos con enorme gorro forrado de blanco. Corre y salta, mientras la madre mira con fruición y algo de glotonería, una vitrina con modelos exclusivos. Tiene una trenza rubia, que da botes sobre la pequeña y ágil espalda, las piernas largas y firmes envueltas en medias claras. De pronto, sin la menor vacilación, comienza su propio juego. Lanza una caja sobre una baldosa y salta al igual que los niños de hoy y de siempre, en su tradicional "luche". Muy pronto, varias niñas la siguen y la competencia es tan interesante que hasta los adultos las observan. La verdad es que nadie sabe cómo estas criaturas pudieron adaptarse, y de modo tan fácil, al diseño de estas baldosas, que son, desde ya, el orgullo de todos los transeúntes.



## Fallo Arbitral Británico

Manuel Bianchi

Acaba de ser entregado a "las Partes", el Fallo Arbitral de Su Majestad Británica la Reina Isabel II, sobre la controversia surgida entre nuestro país y la República Argentina, respecto de los límites en el Canal Beagle.

La solución de la larga secuela de escollos que sufrió esta controversia, tuvo su primer asomo de arreglo en el Tratado de Límites firmado en Buenos Aires el 23 de julio de 1881 por los Plenipotenciarios don Francisco de B. Echeverría (chileno) y don Bernardo de Irigoyen (argentino).

Doce años después, el 1° de mayo de 1893, rubricaron un Protocolo Complementario, que lleva las firmas de don Isidoro Errázuriz por Chile y don N. Quirno Costa por la República Argentina.

Por último, el 28 de mayo de 1902, se firmó en Santiago un Tratado General de Arbitraje por los Plenipotenciarios don Francisco Vergara Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile y don José Antonio Terry, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Chile.

En este Tratado, en su Artículo III, las Partes Contratantes designaron a Su Majestad Británica para actuar como Arbitro, en los casos en que se suscitara dificultades "sobre validez, interpretación y cumplimiento" de los arreglos convenidos.

El objetivo de los Tratados enumerados y su intención manifiesta fue, pues, el poner fin a las últimas controversias suscitadas, especialmente en la Zona Austral, en tierras, canales y mares, a los que llamó, uno de nuestros mejores escritores, "Una Loca Geografía". En el maremágnum de montañas, islas, lagos, estrechos, arrecifes y bajos, no había otra posibilidad de obtener la solución definitiva y más justa, que nombrando a un Arbitro que conociera, palmo a palmo, la región, su historia y la nacionalidad de los habitantes en los variados enclaves.

Este Arbitro no podía ser otro que el Soberano Británico y así lo entendieron tanto Argentina como Chile.

El nombramiento de cinco Miembros del Tribunal de Justicia de La Haya para estudiar la copiosísima colección de mapas, antecedentes y alegatos de las Partes, fue también considerado como una seguridad de que el Fallo sería basado en considerandos irredargüibles, ya que los cinco Miembros fueron escogidos entre verdaderos expertos en este tipo de controversias.

Los Miembros del Tribunal visitaron la región y ellos fueron los siguientes Jueces de la Corte de La Haya: Hardy C. Dillard, de los Estados Unidos; Sir Gerald Fitzmaurice, de Gran Bretaña; André Gros, de Francia; Charles D. Onyeama, de Nigeria y Sture Petren, de Suecia.

De la visita a los accidentes geográficos en disputa y de la copiosa documentación presentada por las Partes, la Reina Isabel II "en conformidad con el Artículo XIII del Compromiso", sancionó el 18 de abril y fue entregado a Argentina y Chile el 2 del presente, el Fallo de la Corte de Arbitraje que fue declarado "la Sentencia de Conformidad con el Tratado".

Tanto los Jueces de La Haya como Su Majestad la Reina, dieron la propiedad de las Zonas, canales, islas, roqueríos y bajos en disputa a Chile, como lo dejaron establecido, con claridad meridiana, los alegatos y los documentos suministrados por nuestros representantes.

La línea sobre el Canal Beagle conserva, al Sur de su trazado, las Islas Nueva, Picton y Lennox, y sale, en seguida, hacia el Atlántico, hasta el Meridiano 62, que es el que marca hacia el Este el límite de la Antártica Chilena.

La satisfacción en el país es unánime, en todas las esferas de este pueblo que se ha sacrificado con tenacidad, por mantener incólume la bandera de la estrella solitaria en tierras y mares que le son familiares y cuyos actuales gobernantes han sabido defender con talento y decisión.



## INTERPOL Busca Pieza Robada al Museo de Historia Natural

Desde hace varios días la Policía Internacional (INTERPOL) se encuentra efectuando una investigación que tiene por objeto establecer la identidad de la persona que se apoderó de una pieza arqueológica chilena, según denunció la conservadora del Museo, do-

tora Greta Mostny. Se trata de una pieza única en el mundo, dentro de su género arqueológico.

Esta valiosa representación de cerámica de Callupén procede de una agreste región ubicada casi a orillas del Lago Calafquén y estaba re-

presentada, dentro del inventario, con el número de orden 30.783 del Museo Nacional de Historia Natural de la Quinta Normal.

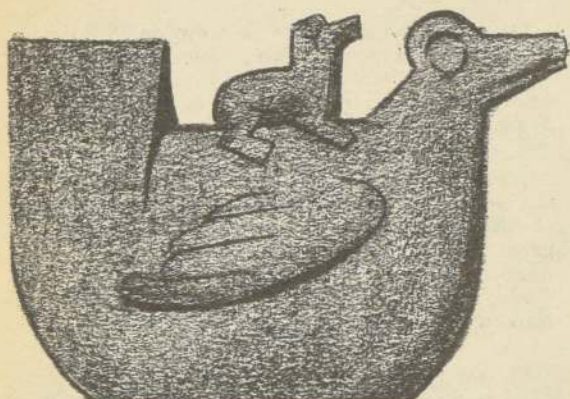
El robo al parecer se efectuó en día martes recién pasado. Las primeras diligencias efectuadas por la INTERPOL fueron poner en guardia a los funcionarios del Aeropuerto de Pudahuel y a la policía misma para evitar que la valiosa pieza sea sacada del país lo que significaría un daño de consideración al patrimonio nacional que, según la doctora Mostny, sería irreparable.

Al solicitarle mayores antecedentes nos dio a conocer algunas características de la obra desaparecida:

Es una cerámica zoomorfa (con figura animal) que representa a un ave fantástica semejante a un pato y que lleva sobre su lomo a un polluelo. Se trata de una pieza única de la llamada Cultura de Pitrém, y su antigüedad se remonta a la segunda mitad del primer milenio, si es que no es más antigua, según la personal opinión de la doctora.

Hay un aspecto curioso dentro del robo cometido en el viejo Museo de la Quinta Normal. Últimamente se han registrado numerosas sustracciones en Santiago dentro de otros museos y en todos estos delitos, las piezas escogidas son de obras de un valor incalculable.

El o los ladrones tienen pleno conocimiento del valor y rareza que tienen las piezas que se roban y el completo reconocimiento histórico que poseen, hacen de sus rapiñas un peligro enorme.



Un acierto de nuestro dibujante (Pequén) reproduce fielmente la valiosa pieza hurtada del Museo de Historia Natural, de acuerdo a un modelo entregado por este mismo establecimiento.



La doctora Greta Mostny, Conservadora del Museo de Historia Natural, que hizo la sensacional denuncia que tiene movilizad a toda la policía de Chile.



Una invitación para que concurra a los actos programados con motivo del Día Mundial de la Enfermera, formuló al integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, la directiva del Colegio de Enfermeras. En la foto, un aspecto de esta entrevista.

## DIRINCO Aclara Sobre la Detención de Funcionarios

La Dirección de Industria y Comercio entregó en las últimas horas de ayer una comunicación, en la que deslinda responsabilidades en la situación creada por dos funcionarios que fueron detenidos al ser sorprendidos extorsionando a una comerciante. Al respecto ese organismo señala:

### ACLARACION

La Dirección Nacional de Industria y Comercio

ante informaciones divulgadas en el día de hoy, en diversos medios de comunicación y que se refieren a la detención de tres funcionarios de este servicio, se hace un deber en comunicar a la opinión pública lo siguiente:

"Esta Dirección, ante cualquier responsabilidad que pueda afectarle al respecto, se hace una obligación en informar que las personas involu-

creadas han incurrido en un acto delictual, independientemente y al margen de sus labores funcionarias como miembros de esta repartición fiscal.

Corresponde aclarar que Juan Luis Godoy Contreras no es funcionario de esta Institución; asimismo, es preciso señalar que los otros dos detenidos, Marco Vigorena Gómez y Ernesto Soto Manríquez, no obstante pertenecer a esta repartición, no cumplían labores inspectivas, como tampoco las habían ejercido con anterioridad y al cometer el delito lo hicieron suplantando a personal de Investigaciones.

El Director infrascrito se hace la obligación en informar que ambos afectados serán exonerados de inmediato de la planta de este Servicio, sin perjuicio de todas las investigaciones pertinentes y su correspondiente proceso a través de la Justicia Ordinaria."

### MARIO EBNER PINOCHET

Teniente Coronel de Ejército  
Director Nacional de Industria y Comercio.  
Santiago, 6 de Mayo de 1977.

## Un OVNI Fue Visto en Zona de Vilcún

### Vilcún (Cautín)

Un objeto volador no identificado (OVNI) fue visto hace 10 días atrás alrededor de las 20.15 horas por pobladores de un sector rural distante 17 kilómetros de esta ciudad de la IX Región.

La directora de una Escuela Rural de esta zona Julia Rozas, señaló que como a esa hora, sintió una ruidos para ella "bastante anormales".

Dr. Anprovisó, vio con esa que un objeto muy parecido a una bola de fuego" despegaba desde tierra firme detrás de unos árboles.

"Una vez arriba —agrega su relato—, después de subir como un helicóptero en forma vertical, inició su marcha de norte a sur. Giraba en sí más rápido de lo que avanzaba, aunque su velocidad era vertiginosa".

Según aldeanos, no es la primera vez que esto ocurre, por cuanto "desde hace mucho tiempo escuchamos zumbidos anormales en esta zona".

Lucía Catren expresó por su parte que el mismo día en que la profesora Rozas observó el "OVNI" "escuché un ruido atronador y a lo lejos vi

una luz que parecía fuego y que se alejaba".

Familiares del menor Juan Carlos Obreque también creen esta versión por cuanto "nos vino a contar a la casa gritando que había visto un "avión medio raro".

Se informó que peritos de la sucursal Temuco del grupo de investigación espacial (GIE) de Argentina se trasladarán al lugar para estudiar los suelos donde presumiblemente estuvo detenido el objeto volador.



Nuevos uniformes estrenaron los portaequipajes de la Estación Mapocho. El Director General de Ferrocarriles del Estado los recibió en un cocktail y los instó a mantener su uniforme impecable y a ser atentos y responsables con el público. Con un fuerte apretón de manos saludó a cada uno de los trabajadores, solicitándoles su nombre y deseándoles el mayor éxito en su labor. Esta iniciativa surgió de los propios portaequipajes y su financiamiento también pertenece a ellos. Estos son ejemplos que reconfortan.

## Llega Nuevo Embajador de Dinamarca

Hoy llegará al país, a las 14.55 horas, vía KLM, el nuevo embajador concurrente de Dinamarca, Kjeld Evers Willumsen.

El diplomático presentará copia de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal, el próximo martes, a mediodía.

El embajador, que tiene sede permanente en Buenos Aires, presentará posteriormente, el miércoles, a las 12.00 horas, en el Edificio Sede de Gobierno, sus credenciales al Presidente de la República.

### Reina en "El Cronista"

El gentil saludo de una reina recibió "El Cronista" de parte de la joven estudiante Mireya Vega Alarcón de simpáticos 21 años de edad.

Mireya nos contó que estudiaba Secretariado Ejecutivo-Alianza C y su proclamación será el sábado 14 del presente, a las 21.30 horas, en el mismo local de estudios (DUOC) ubicado en calle Vergara 275.

Las fiestas se inician el próximo lunes con la participación de todas las candidatas ya designadas por el estudiantado.

Su visita a "El Cronista" obedeció, según la bonita soberana, para saludar al diario y desearle pleno éxito en su



labor periodística, que ella sigue diariamente a través de un ejemplar que compra a primera hora de la mañana.



## Intendente de la Quinta Región

## San Felipe o Los Andes Podrían ser la Sede Para el Puerto Seco

Las ciudades de Los Andes, San Felipe y Llay-Llay fueron presentadas como alternativas interesantes para instalar el puerto seco, por el Intendente de la Quinta Región, Vicealmirante Jorge Paredes, al hablar ante las autoridades regionales de todo el país.

"En las provincias de San Felipe y Los Andes, se produce el encuentro de las vías tanto de ferrocarril como de caminos más significativos, tanto interno como para las relaciones interregionales e internacionales", expuso el Intendente.

Es un área sobre la cual existe alto interés en reforzar su desarrollo, consolidar su estructura de centros y por tanto generar un polo interior a fin de tender a un mayor equilibrio dentro del contexto regional. Esta zona se caracteriza por su agricultura y agroindustria destinadas preferentemente a la exportación, razón que refuerza el interés por localizar en ella el Puerto Seco, del cual será probablemente uno de sus usuarios importantes.

El área de Los Andes se presenta como alternativa interesante, dado que su cercanía a la frontera, lo constituye como paso obligado; el ferrocarril cambia de trocha, lo que lo justifica como lugar de cambio de medio de transporte. La estructura urbana cuenta con la infraestructura básica de servicios, tanto los de carácter público como los servicios de la banca privada, hotelería, garajes y estaciones de servicio, etc. dándose ya en el corto plazo las posibilidades de poner en marcha dicho sistema.

Se destaca también como emplazamiento posible, el área de Llay-Llay, punto de cruce de la Carretera Panamericana con la Ruta Internacional a Mendoza lo que se complementa con una infraestructura ferroviaria que repite las características de la vialidad carretera. Al estar colocado en la Carretera Panamericana, cubre no sólo las posibilidades directas hacia la exportación-importación por el paso de Caracoles (que está calificado como uno de los pasos fronterizos más importantes del país) sino que además podrá cumplir funciones de regulador del transporte carretero interno.

Como ya se dijo, estas localizaciones alternativas permiten lograr todos los beneficios, tanto los privados del proyecto como los sociales que se han resaltado anteriormente.

Cumplen además con los requisitos físicos de la obra; además de su ubicación en relación a la estructura vial, existen posibilidades de dotación de agua potable, energía eléctrica, servicios telefónicos, así como los terrenos aptos para estos fines en extensiones mayores a las quince hectáreas requeridas, en las proximidades de la red vial y ferroviaria.

Estas localizaciones sólo difieren negativamente respecto de la de Santiago, en términos de la

cercanía a Aeropuertos, pero si se toma en cuenta el volumen y tonelaje movilizados por esa vía y además se considera que es poco probable que se usen ambos sistemas para una misma mercadería, ya que resultaría absurdo internar productos por vía terrestre y distribuirlos en el país por vía aérea, así como en el caso inverso, la carga llegada en forma terrestre a los Aeropuertos se sirve perfectamente con la actual infraestructura aeroportuaria; de esta manera, se considera irrelevante esta restricción a la localización.

## Subsecretario de Interior

## Reunión con Resultados Concretos y Excepcionales

El Subsecretario del Interior, Comandante Enrique Montero calificó la Cuarta Reunión de Intendentes, clausurada ayer, como "excepcional" y que había superado con largueza las tres anteriores.

Explicó que esto se debía a varias razones, entre ellas que los Intendentes en esta oportunidad trajeron sus propios temas, que expusieron con mucho conocimiento y profundidad, los que trascendiendo las fronteras de las propias regiones, adquirieron nivel nacional.

Durante la última reunión, este aspecto fue también recalado por el Ministro del Interior, General César Raúl Benavides, quien señaló que a pesar del poco tiempo que llevan en sus puestos algunas autoridades regionales, eran capaces de exponer con una claridad que no hacía notar diferencias con aquellas otras que llevan más tiempo dirigiendo regiones.

Los Intendentes, por otro lado, han logrado un óptimo mecanismo para hacer entrega de sus puestos, cuando el Presidente lo dispone, de manera que no hay resentimiento en la marcha administrativa de la región, cuando ha llegado el caso.

Por otro lado, para el propio Ministerio del Interior, la reunión que duró tres días en el Edificio Diego Portales, según señaló Montero, significó tener un conocimiento directo de cada una de las cosas que preocupan a las regiones y a sus autoridades.

## Municipalidades Metropolitanas Reciben Nuevos Equipos de Aseo

El Ministro del Interior presidirá el lunes una ceremonia en el Parque Metropolitano en la que se hará entrega a las Municipalidades de cincuenta camiones tolvas de volteo para la extracción de basuras.

Los camiones constituyen la primera entrega de un total de seiscientos equipos de aseo, que adquirieron para tareas de recolección de basura, y estanques de riego, a fin de solucionar por primera vez el serio problema que enfrentan hasta ahora las municipalidades.

La adquisición de las máquinas se concretó luego de un estudio presentado por el Ministerio del Interior y

sometido a consideración del Presidente de la República, quien ordenó el uso de chasis Pegaso que, por convenio fueron adquiridos a España, como también dispuso que el equipamiento se entregara por licitación a empresas chilenas, como una forma de incentivar la industria nacional.

Los organismos técnicos del Ministerio resolvieron en definitiva entregar las propuestas a las siguientes firmas: The Heil Company, representada en Chile por la Industria Metalúrgica SEG S.A.I. por 420 equipos recolectores de basura y 50 camiones de volteo; Maestranza y Metalizadora de Santiago, por 50 equipos de estanques de riego.

## Regionalización Enriquece las Acciones de Integración

Con intervenciones del Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado; del Director del Departamento de Zonas Fronterizas, Fernando Silva y de los Intendentes de la Quinta Región y del Área Metropolitana, Vicealmirante Jorge Paredes y General Rolando Garay, respectivamente, finalizaron ayer las deliberaciones de los Intendentes Regionales, en el Edificio Diego Portales.

Las reuniones que se iniciaron el miércoles último, fueron clausuradas ayer con una reunión a puerta cerrada del Ministro del Interior con los trece Intendentes.

En la mañana éstos recibieron una amplia información sobre las obras, convenios y acuerdos que se realizan conforme a la Política Nacional de Integración, que entregó el Canciller y el Director de Zonas Fronterizas.

Ambos expositores destacaron los trabajos de las distintas comisiones que se han estructurado para estudiar estas materias, como la Comisión de Integración Física, Comisión Mixta con Bolivia, y otras destinadas a perfeccionar el proceso de integración a la apertura de comunicaciones a través de vinculaciones marítimas, aéreas y terrestres.

El Director Silva, por su parte, expresó que la regionalización es una medida que ha venido a enriquecer las posibilidades de planeamiento a seguir en materias de integración física.

"La Presencia del Poder Ejecutivo en las regiones bajo la forma de Intendentes, apoyados por un cuerpo de Secretarios Ministeriales, da lugar a poder conformar realmente el sistema nacional de integración física".

## CANCILLER

Dentro de las obras que se ejecutan, el Canciller destacó la construcción del Túnel Internacional Caracoles - Las Cuevas; las obras del Túnel Cristo Redentor, los pasos internacionales, la mantención de la vía ferroviaria internacional, las construcciones de complejos fronterizos y servicios de balneario en la zona austral.

Asimismo, recordó que el encuentro de Morón reafirmó las relaciones, y el deseo de una mayor integración a través de efectivas vías de acceso entre Argentina y Chile.

Por otro lado, delineó el amplio incremento turístico detectado en enero y febrero pasado respecto a años anteriores.



Canciller Carvajal habló de los acuerdos y convenios con países limítrofes para lograr una efectiva integración, y del papel que pueden desempeñar en este marco los Intendentes Regionales.

Los gobiernos regionales, actúan ya en las fases preliminares del planeamiento territorial, detectando, evaluando e informado al nivel central acerca de la realidad de sus zonas jurisdiccionales; son asimismo, predominantemente ejecutores de la materialización de los proyectos y constituyen el más solvente indicador de evaluación de los resultados que se alcanzan.

Agregó Silva que mediante una coordinación adecuada con la estructura de nivel nacional que se reseñó, aparecen como un instrumento eficaz para el apoyo e incluso manejo de determinadas acciones internacionales.

En enero ingresaron al país desde Argentina 74.900 personas, cifra muy elevada en comparación a temporadas pasadas. Al respecto, el Canciller informó que se estudian modificaciones a los convenios de turismo que han perdido actualidad.

Entre los enlaces terrestres estimados como importantes mencionó las construcciones en el corredor central entre Valparaíso y Buenos Aires; el Paso Puyehue que conectará Punta Arenas con el Área Central; el camino internacional de Antofagasta; el de Coquimbo a San Juan y el de Panguipulli Longitudinal.

Entre otros rubros relacionados con la integración chileno-argentina, el Canciller mencionó la utilización compartida de recursos hídricos, los servicios de interconexión eléctrica entre Santiago y Mendoza, y la utilización de puertos y zonas francas.

Finalmente, el Ministro Carvajal recordó la constitución de la comisión mixta chileno-boliviana para estudiar la integración física entre los dos países, y que en una fecha próxima discutirá importantes materias.

Al hacer su apreciación final, el Canciller reafirmó que Chile está en una situación privilegiada por la puerta abierta que tiene por el Pacífico y que le permite mantener la integración con todos los países del cono sur.





Una visita a las distintas dependencias de "El Cronista" efectuaron las alumnas del 4º Año D de la Escuela 187 de Quinta Normal, las que vieron "en

el terreno" cómo se hace nuestro matutino. En el grabado acompañadas por sus profesoras Mireya Campos y Alba Gálvez.

## El Departamento Extraescolar Fomenta Creación Literaria

El Ministerio de Educación Pública a través de su Departamento de Educación Extraescolar, fomenta la actividad creadora en el ámbito del mundo literario. Para ello cuenta con un concurso anual de cuentos.

El Departamento Extraescolar, que dirige Marta Stefanowsky Bandyra, ha puesto gran interés en el quehacer literario de la juventud. Como consecuencia del concurso, se han fundado las bases para la operancia en el Área Metropolitana de los talleres literarios.

El programa contempla esencialmente: la creación individual del participante, el estudio sistemático de la literatura en todas las

épocas y el desarrollo de diferentes actividades como: recitales, conferencias, etc.

El encargado del desarrollo operativo, Arturo Vergara confía plenamente en el éxito de los talleres, puestos que estos tendrán la responsabilidad de presentar un stand literario: recital de poesía y la difusión escrita de los más meritorios trabajos. Todo ello en la feria del mundo joven.

"Así será" manifestó

el poeta nacional Fernando Hernández Jara— puesto que todas las gentes participantes, irán con un claro interés que se encauzará en la acción"

Así mismo, Fernando Hernández aprovechó de invitar a los jóvenes a que pasen a inscribirse en: Almirante Grau 063 Santiago. La iniciación oficial de las actividades partirá el lunes 16 de mayo a las 16,00 horas en la sede del Departamento Extraescolar.

## Libro Sobre Bukovsky fue Editado en Chile

Con la asistencia de numerosas personalidades de gobierno,

escritores, críticos y directivos de la Editorial Andrés Bello, se lanzó ayer al público la primera edición del libro "Bukovsky", del abogado y periodista Maximiano Errázuriz.

En 230 páginas, el joven escritor entrega al lector diversos pormenores de la vida del disidente soviético, a la vez que perfila los ribetes más sobresalientes de su personalidad.

En el acto de lanzamiento hizo uso de la palabra el presidente de la Editorial, Carlos Ducci Claro, quien presentó la nueva obra destacando su valor como aporte a la causa libertaria, a la vez que como testimonio palpable de acuciosidad y dedicación por parte de su creador. El señor Ducci señaló el mérito que importa levantar la voz en un país oprimido, para dar cuenta a Occidente de lo que allá ocurre.

Maximiano Errázuriz agradeció a los diversos medios que hicieron posible la aparición de este libro.

**¡PARE,  
MIRE,  
ESCUCHE!**

CONDUZCA SIEMPRE A LA DEFENSIVA

Es una recomendación de:  
Un amigo en su camino

## Fin a la Pobreza e Igualdad de Condiciones en Educación

\* Estos son los objetivos nacionales prioritarios del Gobierno sobre esta materia

Terminar con la pobreza y crear una efectiva igualdad de oportunidades, son los grandes objetivos nacionales que se ha impuesto el actual Gobierno a través de su política educacional.

Al respecto el Subsecretario de Educación, Alfredo Prieto ha dicho: "De cumplirse estas metas podremos tener una sociedad que otorgue, según la capacidad de cada individuo, diferentes grados de participación y responsabilidad".

Refiriéndose a las barreras que hasta el momento han impedido el desarrollo integral de un número de chilenos, el personero manifestó que "la pobreza, la desnutrición, la ubicación geográfica, el desempleo y otras causas determinadas constituyen las distorsiones que impiden el desarrollo de los nombres de acuerdo a su capacidad. Estas restricciones contribuyen a formar estratos sociales en los que se perpetúan situaciones de desigualdad y postergación social."

Enfatizó que "la educación es el mejor camino para lograr una efectiva igualdad de oportunidades. Es por eso que se hace necesario el que todos los chilenos tengan acceso a la educación."

Reiteró que la inversión en educación trae como consecuencia un mejoramiento de los recursos humanos de que dispone el país, y por consiguiente, lleva a una mejor distribución de los ingresos.

Este tipo de inversión es la mejor forma de lograr a largo plazo el desarrollo económico, ya que de esta manera se obtiene cada vez más un mejor aprovechamiento de los recursos productivos y tecnológicos del país. En consecuencia, se debe señalar que la educación es un medio eficaz para lograr ese otro gran objetivo nacional que es terminar con la pobreza.

Para cumplir estos objetivos nacionales a través de la educación, el Gobierno se ha impuesto una estrategia con el debido establecimiento de prioridades. La primera de ellas es lograr una enseñanza básica universal. Es decir, se debe lograr que todos los niños puedan completar al menos su 8º año básico.

En un análisis de los problemas que traen aparejados la deserción escolar en el nivel básico, se estableció que quienes desertan en los dos primeros años, vuelven al estado de analfabetismo por una situación de "desuso".

Los que desertan en tercero y cuarto quedan en estado de semianalfabetos. Demás está recordar la terrible secuela que esto trae a la sociedad.

El mundo de estas personas es un mundo cerrado, donde impera la natural desconfianza y una falta de integración en el desarrollo y evolución de la sociedad actual. En sus hogares muchas veces causan estragos las enfermedades, la desnutrición, el alcoholismo, etc. como consecuencia de la ignorancia.

En cambio los alumnos que terminan al menos su 8º año básico quedan en condiciones de poder seguir perfeccionándose individualmente. Quedan capacitados para integrarse al mundo en que estamos viviendo y pueden seguir estudios especiales o superiores.

Esto nos lleva a recordar lo establecido en el Acta Constitucional N° 3 cuando manifiesta "La educación básica es obligatoria. El estado deberá mantener las escuelas gratuitas que para este efecto sea necesario y asegurar el acceso a la Educación Media de quienes hayan egresado del nivel básico, atendiendo sólo a la capacidad de los postulantes".

En esta forma, las expectativas son amplias y diferentes, ya que generalmente las posibilidades de desarrollo del individuo dependerán en parte, del propio interés de la persona y su capacidad.

No importa, en definitiva, el grado de importancia del empleo que tengan en el día de mañana, puesto que todos los trabajos, en el buen sentido de la palabra, cualquiera sea su naturaleza y lugar donde se desarrollan, dignifican al hombre. Lo importante es que con la Educación Básica completa se logra formar la base para el desarrollo integral de una persona, a fin que se persigue con la Educación.

Es por eso que esta prioridad nacional, que es lograr una Educación Básica completa para todos los niños de Chile, constituye un camino seguro para lograr una mayor igualdad de oportunidades y una base sólida para eliminar la pobreza. Es indiscutible que en la medida que el nivel promedio de la educación de los chilenos sea cada vez más alto, más fácil y acelerado resultará ser el desarrollo a que todos aspiramos.



Valeria Olea González es una buenamoza estudiante del Tercer Año C del Liceo Nocturno N° 2. Tiene 18 años y una sonrisa siempre ilumina su hermoso rostro producto de la fe que tiene en coronarse reina de las fiestas de aniversario que está celebrando el establecimiento educacional de la calle Arturo Prat.



Cecilia Vidal Campos es estudiante de Secretariado Ejecutivo en la Fundación DUOC y candidata de su carrera a la elección de reina del establecimiento educacional que está celebrando su semana novata.



Mónica Uribe Bustos es alumna del Tercer Año E en el Liceo Nocturno N° 2 y candidata a reina del establecimiento, representando a su curso en las fiestas de aniversario del establecimiento educacional.

## NOTIFICACION

Ante Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en autos caratulados "Manufacturas Chilenas de Caucho SA. Proposiciones de convenio judicial preventivo", presentaron los señores Max Burr, Presidente de Ahorromet, Luis Felipe Letelier, Jaime Elgueta, Carlos Jorquiera y Héctor de la Carrera, como únicos miembros de la Comisión de Acreedores designada en ese convenio, escrito que en lo principal solicita se cita a Junta a los Acreedores para adoptar acuerdos necesarios para adecuar convenio a nuevas posibilidades; que en el primer otrosí, detalla los acuerdos que se propondrán a la Junta, y que en el segundo otrosí, contienen la aceptación de la deudora a dichas proposiciones. El tribunal proveyó: Santiago 6 de mayo de 1977. A lo principal, atendido el mérito de lo preceptuado en el artículo 79 de la Ley de Quiebras, accédese a la petición, y procedase a citar a los acreedores en Junta, la que se celebrará el día 20 de mayo del presente año a las 16 horas; otrosí primero, téngase presente las materias para los efectos pertinentes; al segundo, téngase presente. Notifíquese con la anticipación debida por medio de tres avisos que se publicarán en "El Cronista" de esta ciudad. Firmado Teresa Hernández. Juez. Juan Aguirre Secretario. Conforme. Juan Aguirre. Secretario.



Perdió uno a cero

## Tripulación del "Esmeralda" Jugó Partido Amistoso en Kenya

Mientras el Buque Escuela Esmeralda viaja rumbo a Yidda, Arabia, donde llegará el 23 de mayo próximo, recordemos lo que fueron los cinco días de estadía en Mombasa, Kenya.

Arribó al puerto bajo una persistente lluvia tropical dando comienzo así a su visita oficial, la primera efectuada a ese país.

Previamente a la llegada del Bergantín-goleta, el Secretario Cónsul de Chile en Kenya, Eduardo Vildósola viajó a Mombasa, distante 500 kilómetros de Nairobi con el objeto de organizar el programa de la visita. Allí se entrevistó con el Coast Provincial Commissioner, equivalente a los intendentes nuestros, donde junto con personeros municipales y el Comandante en Jefe de la Marina de Kenya, teniente coronel James Kimaro hicieron el programa definitivo.

Al mismo tiempo, hubo conferencia de prensa anunciando la llegada del Buque chileno. Todos los diarios publicaron crónicas informativas sobre el "Esmeralda". El "Daily Nation" que es el diario con mayor circulación del país dedicó excelentes páginas donde aparecieron fotografías en blanco y negro y a color de nuestro Buque Escuela Esmeralda.

Después de atracar al muelle denominado "M-baraki Cement" de reciente construcción, se hicieron los saludos protocolares.

El Coast Provincial Commissioner, Eliud Mahibu, dio la bienvenida al buque, oficiales, guardiamarinas y tripulantes en nombre del gobierno de Kenya. Al mismo tiempo recibió de manos del Comandante Davanzo un escudo de la "Esmeralda" y otros presentes recordatorios.

Luego delegaciones de oficiales y personal del cuadro permanente de la Marina de Kenya, realizó una visita profesional a la nave, ocasión en que se les explicó las principales características, funcionamiento y maniobras del velero.

El público se enteró de la presencia del bergantín-goleta y en gran cantidad acudió a visitarlo. Siguió el desarrollo del programa en el cual se incluía un partido de fútbol amistoso entre el equipo de la Marina de Kenya y el conjunto del buque. Más de dos mil personas asistieron a este encuentro realizado en el Estadio Nacional de Homsa. Como dato para los fanáticos del fútbol, aunque no entraba el partido en la Polla Gol, les informamos que el equipo chileno perdió uno a cero. La gente quedó encantada del encuentro, jugaron bien, en forma animada y con estilo.

Posteriormente, en el



En estos días el Buque Escuela "Esmeralda" navega rumbo a Yidda, Arabia. Aquí se ve imponente con su velamen desplegado.

mismo estadio, pero con distinto escenario, la banda instrumental del buque ofreció un programa de música chilena e internacional.

Por su parte los oficiales, guardiamarinas y tripulación de la nave presenciaron danzas tradicionales africanas ofrecidas por los conjuntos de las tribus Akamba y Sengeya.

### AUTENTICO SAFARI

Alrededor de 120 miembros del buque efectuaron un safari al Parque Nacional de Tsavo, distante a unos 150 kilómetros de Mombasa. Vieron en su propio medio ambiente a la fauna salvaje que ha hecho famoso a este país en el turismo mundial.

Por los comentarios se saca como conclusión que los leones, elefantes, las jirafas y otros animales se mostraron un tanto reacios con los visitantes

chilenos porque se entusiasmaron demasiado sacando fotografías que servirían de testigo de su presencia en este safari.

### LA DESPEDIDA

El último día que permanecieron en Mombasa, se llevó a cabo una recepción a bordo para agradecer todas las expresiones de afecto y como es habitual en cada puerto, lo que se constituyó en el acontecimiento social más importante ocurrido en el último tiempo en Mombasa.

El sábado 2 de abril, la tripulación en sus puestos inició el desatraque del buque, entonando himnos marciales y viejas canciones marineras que emocionaron a quienes fueron a despedir a la "Esmeralda".

Gran labor desarrolló el Embajador de Chile, en Kenya, Alberto Besa, para que la presencia del Buque Escuela en ese país fuera todo un éxito.

Harán presentación conjunta el jueves 12

## Las Instituciones Armadas se "Cuadran" con el Mes del Mar

Una presentación conjunta realizarán las instituciones armadas, con motivo de celebrarse el Mes del Mar. Está dedicado a la juventud chilena y se llevará a efecto el jueves 12 en el Estadio Susalito de Viña del Mar.

La Banda Instrumental de la Armada será la encargada de iniciar esta presentación, interpretando el Himno Patrio y un Batallón de presentación, integrado por cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", alumnos de las Escuelas de Especialidades de la Armada y por personal perteneciente al

Cuerpo de Infantería de Marina rendirán los honores.

Como primer número actuarán los Comandos Aerotransportados del Ejército, en un simulacro de ataque a una Central de Comunicaciones ubicada en el interior del Estadio. En esta oportunidad el personal de Comandos realizará estos ejercicios deslizando a través de helicópteros que los transportarán hasta el mencionado recinto.

Luego los efectivos de la Escuela de Armamentos de la Armada, presentarán un ejercicio tradicional de artillería. Ar-

marán y desarmarán piezas de artillería en un mínimo de tiempo.

Enseguida, grupos de paracaidistas de la Fuerza Aérea de Chile, harán una demostración de alta presentación al lanzarse en paracaídas, desde aviones transportes.

Más adelante la Escuela de Adiestramiento de Perros Policiales de Carabineros de Chile, llevará a efecto una demostración de ejercicios de disciplina y de adiestramiento, lo que terminará con una plegaria.

El broche de oro lo pondrá la Gran Banda Naval.



EN PROSA  
Y EN VERSO

## La Revista de Marina

Rodrigo Serrano Bombal

El mar, fuente inagotable para la inspiración literaria, ha posibilitado desde siempre la creación de innumerables publicaciones —de las más variadas especies— en torno a su inescrutable grandeza.

El cuento y el ensayo, la novela y la poesía, han dado forma a valiosas páginas que nos hablan de los mil encantos y misterios del agua salobre, de los vientos contrarios, de milenarias zozobras, y de esperanzas fundidas en un horizonte siempre distante, esquivo, caprichosamente inalcanzable y —por ello— intensamente deseado.

Bajo numerosas formas, el talento de muchos autores fue depositando su particular aporte a esta "cruzada marina", sucumbiendo inexorablemente a un empuje poderoso que arranca desde la existencia misma del hombre y que se confunde definitivamente con sentimientos tales como el temor, el respeto, la atracción irresistible, el desencanto —en fin— toda una suerte de amplio abanico multivalente y —por eso— desconcertante.

Frente a esta visión romántica del océano inmenso, los apremios de la vida cotidiana nos estrellan a diario con la contingencia inmediata, con el hacer urgente, con la decisión pragmática e insoslayable. Para ello ha nacido una

Marina; para ello se mantiene una flota, se entrena una juventud. Así, no exenta sin embargo de connotaciones poéticas —tan profundas cuanto tan auténticas— una Institución más que sesquicentaria dedica sus mejores esfuerzos al elemento vital que la posibilita y la justifica: el mar.

De tal manera, en pleno Mes del Mar, nos ha parecido oportuno detener nuestro interés en una publicación que, desde 1885, rinde su culto permanente a este mar nuestro y que a través de sus cuidadas páginas, nos está señalando nuestro imperativo histórico de volver el alma y el gesto hacia las playas azules y generosas.

La Revista de Marina ha visto poblar sus líneas por las más selectas plumas nacionales, dando cabida a los más variados temas acerca de la vida en el mar, siempre con distinción y justeza, con dedicación y ortodoxia.

Su elevado nivel, la calidad de su presentación, su acertada dirección, hacen que el prestigio ganado a través de sus noventa y dos años de existencia, no sólo se justifique con largueza, sino que la sitúe dentro de la muy selecta pléyade de lo más significativo en materia de publicaciones de esta índole.

Luego de presidir reunión en Tokio

## La Próxima Semana Regresa Subsecretario de Cancillería

A mediados de la próxima semana regresará al país el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Coronel Enrique Valdés Puga, quien viajó a Japón hace diez días.

El Coronel Valdés presidió en Tokio una reunión de embajadores chilenos acreditados en naciones asiáticas.

En esta cita se informó de las nuevas directrices nacionales en materia de Relaciones Exteriores, y, a su vez, los diplomáticos chilenos dieron cuenta del estado actual de los contactos bilaterales en los respectivos países en que se encuentran.

Esta es la tercera

reunión de este carácter que la Cancillería chilena ha organizado con idénticos fines de información para sus diplomáticos. La primera se realizó para Europa, en

Ginebra, y la presidió el Canciller Carvajal y la segunda tuvo lugar en Santiago, el pasado mes de marzo, para los representantes en Latinoamérica.



I. MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO

## REMATE PATENTES DE ALCOHOLES

DECRETO:

De conformidad a lo establecido en el Art. 147 de la Ley de Alcoholes N° 17.105, dispónese el Remate en Pública Subasta de las siguientes patentes que serán adjudicadas al mejor postor por un valor que no podrá ser inferior a los mínimos que se indica:

MINIMO  
Siete Patentes de Cantina \$ 15.000.- c.u.  
Treinta Patentes de Cerveza \$ 3.500.- c.u.

El remate se efectuará el día jueves 12 de mayo de 1977, a las 16 horas, en el Salón de Sesiones del Edificio Consistorial ubicado en Plaza de Armas esquina Veintiuno de Mayo, 2° Piso.

El Pago de las Patentes rematadas se hará en el acto mismo de la subasta, y sólo en dinero efectivo, incluyendo la comisión e Impuesto correspondientes. El no cumplimiento del pago inmediato por parte del adjudicatario, dará lugar a que en el mismo momento la patente respectiva se ponga nuevamente en remate por el Tesorero Municipal, quien actuará como Martillero.

PATRICIO MEKIS S.- ALCALDE DE SANTIAGO  
NELLY HERNANDEZ JAQUE.- SECRETARIA ABOGADO MUNICIPAL Y DE ALCALDIA.



Día Mundial de Telecomunicaciones

## Chile fue el Primer País Sudamericano en Mantener Comunicaciones por Satélite

El 17 de mayo de 1865 se creó en Suiza la Unión Telegráfica Internacional, primer esfuerzo de varios países para reunir en un solo organismo los complejos problemas de las comunicaciones a larga distancia. Y desde hace 9 años se celebra en esa fecha el Día Mundial de las Telecomunicaciones. En la presente ocasión se enfatizará la importancia de ellas en el desarrollo de las naciones.

El 95% de los habitantes de Chile tiene acceso a todas o algunas de las nuevas formas de contactarse entre sí. Comunicaciones mundiales vía satélite Intelsat, a través de ENTEL; 617 oficinas telegráficas a lo largo del territorio; 5 canales de televisión; 145 radioemisoras de onda media y 434.265 teléfonos en servicio, cumplen este importante cometido.

### PRINCIPALES SERVICIOS

Cuatro son las principales empresas que prestan servicios en este rubro. La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL-Chile) posee para dicho objeto 460.000 kilómetros de circuitos de micro-ondas, desde Arica hasta Chiloé. En cuanto a las comunicaciones internacionales, mantiene la estación terrestre de Longovilo, conectada al satélite Intelsat y que fue la primera en su género en América Latina.

La Compañía de Teléfonos de Chile (CTC) por su parte, posee el 95% de las líneas telefónicas del país y abarca la mayor parte del territorio nacional. Complementa este vital servicio la Compañía Telefónica de Arica, Valdivia y Coyhaique.

El Telégrafo del Estado a su vez, proporciona servicio de telegramas y de télex a todo el país, a través de 617 oficinas distribuidas a lo largo de nuestro territorio. Otras empresas, como ENTEL, Transradio Chilena, ITT y Cable West Coast complementan las comunicaciones telegráficas y de télex (teletipos) dentro de nuestras fronteras, manteniendo enlaces internacionales.

La televisión se sirve a través de Canal 7 estatal, y de 4 canales universitarios, empleando el sistema CCIR, blanco y negro, a 525 líneas.

Finalmente, la radiotelefonía funciona a través de 145 estaciones emisoras de onda media, 38 de frecuencia modulada y 15 de onda corta, llevando informaciones, música y entretenimiento a casi la totalidad de los hogares chilenos, durante la mayor parte del día.

### NUEVA SUBSECRETARÍA

El actual Gobierno chileno, consciente de la

trascendental importancia que tienen las telecomunicaciones en el mundo moderno, especialmente como herramientas de desarrollo, creó, mediante Decreto Ley 1.762, la Subsecretaría de esa especialidad, dependiente del Ministerio de Transportes.

Chile está representado ante la Unión Internacional de Telecomunicaciones, por la Superintendencia de Servicios

Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones (SEG-TEL). Desde 1960 funcionó asimismo una Comisión Nacional, de carácter técnico consultivo, que entró en receso a partir del 8 de octubre de 1973 y traspasándose sus instalaciones al Comité de Telecomunicaciones de la Defensa Nacional.

La nueva Subsecretaría de Telecomunicaciones (creada el 17 de abril del

presente año) tiene por misión proponer las políticas generales de ese sector, coordinarlas, velar por el cumplimiento de leyes, reglamentos y normas en la materia, fomentar la investigación y el desarrollo. Dentro del plazo de un año, esta Subsecretaría deberá proponer al Supremo Gobierno, además, un proyecto de Ley General de Telecomunicaciones.



La torre de 127 metros del Centro Nacional de Telecomunicaciones de ENTEL, ya forma parte del paisaje urbanístico de nuestra capital, como símbolo de la presencia chilena en el sistema internacional de comunicaciones.



El vicepresidente ejecutivo de SOQUIMICH, general de Brigada (R) Fernando González Martínez y el gerente general de Saavedra Benard, Cornelio Saavedra Pinto, proceden a la firma del convenio de distribución

## SOQUIMICH y Saavedra Benard Firman Importante Convenio

La Sociedad Química y Minera de Chile S.A., preocupada de dar la mejor atención posible a los agricultores, ha formalizado un importante contrato para la distribución del Salitre con la firma Saavedra Benard S.A., una de las más experimentadas y prestigiosas firmas dedicadas al rubro agropecuario.

La firma del convenio se llevó a cabo el 29 de abril recién pasado en las oficinas de la Sociedad Química y Minera de Chile S.A.. En representación de SOQUIMICH firmó su vicepresidente ejecutivo, general de Brigada (R) Fernando González Martínez y por la Sociedad Saavedra Benard el gerente general, Cornelio Saavedra Pinto.

De esta manera se agrega un nuevo e importante eslabón más a la amplia red de distribuidores en todo el país.

# Paquete de Préstamos Abre el Lunes el Banco de Crédito e Inversiones

Un paquete de préstamos decidió poner en práctica a partir del próximo lunes, el Banco de Crédito e Inversiones. Prácticamente todos los sectores de los usuarios del Banco podrán tener acceso a estos nuevos instrumentos, así como aquellos que abran sus

cuentas en esta institución, ya que se han creado cuatro tipos de estos préstamos que van desde aquellos que favorecen a los agricultores, como a aquellas personas de bajos recursos.

Alejandro Nicoletti, Gerente Comercial del citado Banco, informó a

El Cronista sobre estos nuevos sistemas que empezarán a operar desde el próximo lunes.

"Tenemos en primer lugar el crédito agrícola, que se podrá solicitar en cualquiera de las 63 oficinas que el Banco tiene en el país. Es a un plazo de hasta 12 meses para nuestros clientes agricultores. Es con una tasa flotante, renovable mensualmente. La tasa es un 5 por ciento más baja que la tasa más baja que tiene el banco, es decir, si hoy dicha tasa es de un 7 por ciento, al agricultor le cuesta un 6.65 por ciento mensual vencido, que es la tasa más baja que hay en el mercado lejós.

"Creámos dos variables para este préstamo: la tasa que se pacta cuando se solicita el crédito es el techo de tasa que puede existir y por consiguiente, mensualmente se mantiene o iría bajando si las tasas del banco bajan, pero nunca puede subir. Es un riesgo que corremos, pero lo hacemos para favorecer a los agricultores. Además, el crédito es de absoluta libre disposición. Pueden usarlo los agricultores; ganaderos, agricultores frutícolas, etc., para financiar todas sus operaciones".

En cuanto a las garan-

tías, Nicoletti señaló que eran las siguientes: "Se exige el aval prestatario hipotecario. Además, el trámite es el más simple. Se llena una solicitud y si está dentro de los requisitos, el crédito se aprueba antes de las 24 horas".

En Chile, le decimos, siempre existen escépticos que se preguntan: ¿cuál es la trampa de esto? Se sonríe y responde: "La trampa" es que queremos dar el mayor porcentaje de crédito posible al mayor número de agricultores, ya que deseamos favorecerlos. Eso es todo".

### OTRO INSTRUMENTO

Luego Nicoletti agregó: "Dentro del paquete de créditos está también el de mediano plazo. Se llama Préstamos de Inversión y su monto es entre \$ 400.000 y \$ 1.500.000. El plazo es de 9 meses con 90 días de gracia y después 6 cuotas iguales cada 30 días.

"El crédito es para nuestros clientes y está dirigido a realizar proyectos de inversión.

"Se pacta el interés por los primeros 90 días, que en estos momentos es de 6.54 por ciento mensual anticipado y a los 90 días se pacta el interés para los próximos 6 meses, con la

tasa más baja que exista en ese momento. Este crédito empieza también el lunes".

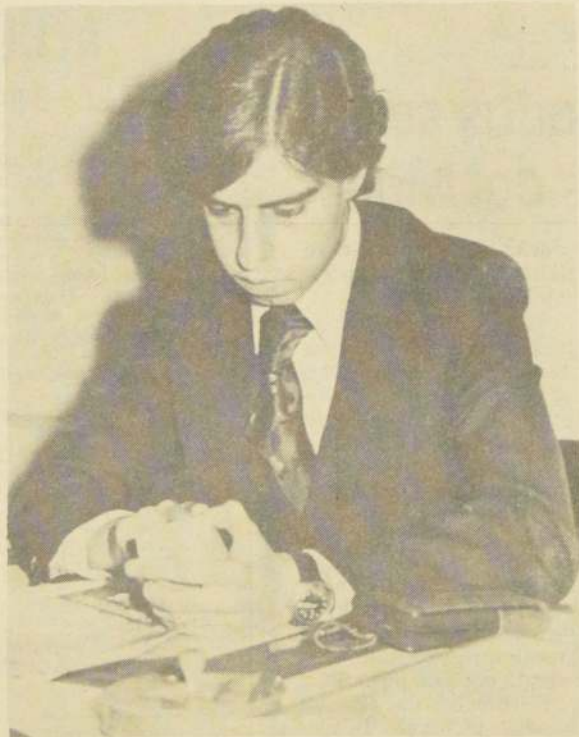
### PRESTAMO MULTIPLE

"Es de \$ 40.000 a \$ 300.000, a 6 meses plazo con cuotas iguales cada 30 días. Está dirigido al comerciante, industrial, profesionales, etc. El interés por cada \$ 100 es de 25.87 pesos en 6 meses con cuotas iguales. Por ejemplo, si pide un préstamo de \$ 100.000 paga cuotas de \$ 20.000 mensuales fijas. No hay reajuste".

### PRESTAMO DE CONSUMO

"Finalmente, dijo Nicoletti, tenemos el Préstamo de Consumo, que va de \$ 5.000 a \$ 30.000. Es de libre disposición y se paga en 6 meses con cuotas iguales cada 30 días. Por cada cien pesos, se paga \$ 25.87 de interés en los seis meses.

"Esta, agregó, es la forma de apoyar las medidas anunciadas por el Gobierno. Nosotros queremos contribuir con lo que podemos hacer: dar crédito. Y algo que es importante, estas operaciones se pueden realizar en cualquiera de nuestras oficinas a través del país".



Alejandro Nicoletti, gerente comercial del Banco de Crédito e Inversiones.



# Colaboración de la Comunidad es Decisiva Para Erradicar la Rabia

La rabia no ha sido erradicada, si bien está sometida a estrictos controles. Todo ser humano que sea mordido por un perro, afronta el peligro cierto de contraer el terrible mal.

Esto lo manifestaron autoridades del Servicio Nacional de Salud y también reconocieron haber detectado un caso de rabia animal en la localidad de Neluente, próxima a Puerto Saavedra.

Explicaron que la aparición de casos aislados de rabia en regiones aparentemente libres del mal durante meses, y aun años, permite presumir que la enfermedad se mantiene, especialmente en canes que enferman sin que el servicio tenga conocimiento oportuno de modo de realizar el diagnóstico a tiempo.

Un muestreo dejó de manifiesto que en la ciudad de Santiago hay 600.000 perros, responsables de contagiar enfermedades como la hidatidiosis, paratuberculosis, tinea y rabia.

La hidatidiosis puede ser transmitida por el perro al hombre por el simple hecho de lamerlo, siempre y cuando el animal tenga la lombriz conocida como "equinococo granulosus". Puede existir hasta un número de 20.000 lombrices dentro de cada organismo y se contagia al comer vísceras, carnes con quistes, que es el centro aglutinante de la larva del parásito.

## GRAVES CONSECUENCIAS

Un promedio de 800 personas son hospitalizadas anualmente en Chile debido a la hidatidiosis. Un alto porcentaje de las víctimas debe someterse a varias intervenciones quirúrgicas para que les puedan ser extraídos el o los quistes.

Después de un estudio clínico correspondiente se calcula que el paciente permanece hospitalizado 50 días.

"Del 50% de ganado que llega a los mataderos, deben eliminarse las vísceras, por venir los animales con quistes hidatídicos.

Las vísceras son incineradas en los mataderos que cuentan con los elementos necesarios.

Dijo doctor Renzo Picasso

## "Revolución de Este Siglo es Revolución de la Salud"

"Nos sentimos orgullosos, como Químico-Farmacéuticos chilenos, de trabajar mancomunadamente con otros profesionales en el campo de la Industria, disciplina que ha contribuido en forma tan manifiesta, positiva y espectacular al bienestar de nuestros ciudadanos".

Estos conceptos fueron vertidos por el doctor Renzo Picasso de Micheli, Tesorero del Colegio de Químicos Farmacéuticos, durante su clase magistral con que la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile inauguró, ayer, el año Académico 1977.

Presidieron el acto solemne, el Vicerrector de Extensión y Comunicación de la Universidad de Chile, profesor Fernando Valenzuela; el Presidente del Colegio de Químico-Farmacéuticos, Mario Martínez; el Decano de la Facultad de Ciencias Químicas, doctor Mercado Schuler y otras autoridades universitarias.

La clase magistral, al inaugurarse el año académico 1977, estuvo a cargo del doctor Renzo Picasso, quien fue presentado por el Decano de la Facultad de Ciencias Químicas, Carlos Mercado.

Al finalizar esta clase magistral, el Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, Fernando Valenzuela, entregó un saludo del Rector de esa Casa de Estudios Superiores, General de Ejército Agustín Toro Dávila, a la Facultad de Ciencias Químicas.



"La revolución de nuestro siglo" fue el tema de la clase magistral que el doctor Renzo Picasso, Tesorero del Colegio de Químico-Farmacéuticos, dictó en la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile.

El 31% de los mataderos no tienen inspección veterinaria y las vísceras parasitarias son depositadas en distintos lugares, alimentándose de ellas perros y otros animales.

Así lo señaló el doctor Miguel Álvarez, Asesor Nacional de Zoonosis de la Unidad Ministerial de Epidemiología del Ministerio de Salud.

Miguel Álvarez agregó que "en Aysén, la tasa de infección humana por hidatidiosis es del 61,7% por 100.000 habitantes, lo que constituye un triste record en el Cono Sur".

El doctor Álvarez agrega "que de las 50.000 personas que anualmente denuncian haber sido mordidas por perros, 8.000 deben someterse a tratamiento antirrábico, con un promedio de doce vacunas por paciente".

La vacuna antirrábica o "CRL", surgió gracias al esfuerzo de los virólogos chilenos Eduardo Fuenzalida y Hernán Palacios y es la utilizada en Sudamérica "por sus altos niveles de protección y por ser inocua tanto para el ser humano como para el perro".

En nuestro país no existe rabia humana en personas inmunizadas con "CRL".

A diferencia de otras naciones del continente, en Chile no se registran casos de complicaciones neurológicas, producidas por otras vacunas.

En 1960 se detectaron 629 casos de rabia en especies animales, disminuyendo la cifra a sólo dos en 1975.

Al año siguiente la cifra subió a diez y en 1977, se registra un caso.

De Santiago al norte no hay rabia desde hace diez años.

Por "erradicación total de la rabia se considera el que ésta no se presente durante un período de dos años en el país".

En 1976, el Servicio de Vigilancia Internacional "estableció serios problemas de rabia humana y animal en Tacna, llegando el contagio a Arica, pero ese foco no ha repuntado".

Con el objeto de evitar cualquier anomalía se ejerce, hasta donde es posible, una estricta y permanente labor fiscalizadora en zonas fronterizas.

## COLABORACION DE LA COMUNIDAD

El doctor Miguel Álvarez manifestó "que la perrera no recoge perros vagos en la vía pública. Los elimina, en forma programada, de mataderos, basurales y aeropuertos. Se espera la colaboración de las municipalidades para aplicarles veneno en los casos que se justifique".

Con tono enérgico Álvarez señaló "que el verdadero cariño hacia el perro se expresa teniendo a esos animales bien alimentados y confinados dentro del domicilio de sus dueños, con lo cual se evita que sean atropellados, maltratados o reciban contagio de otros canes en la vía pública y que el ser humano sea víctima de mordeduras o de accidentes de tránsito, muchas veces de fatales consecuencias por evitar embestir a un perro".

Comienza mañana

## Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena

Con una ceremonia en el Teatro Municipal, mañana domingo, a las 16 horas, comenzará la Semana de la Cruz Roja Chilena, culminando el viernes 13 con una colecta nacional y campaña de conscripción de socios.

El 8 de Mayo ha sido instituido como el Día Mundial de la Cruz Roja, entidad creada originalmente por Henri Dunant en Suiza para prestar atención médica y primeros auxilios a los heridos en la guerra.

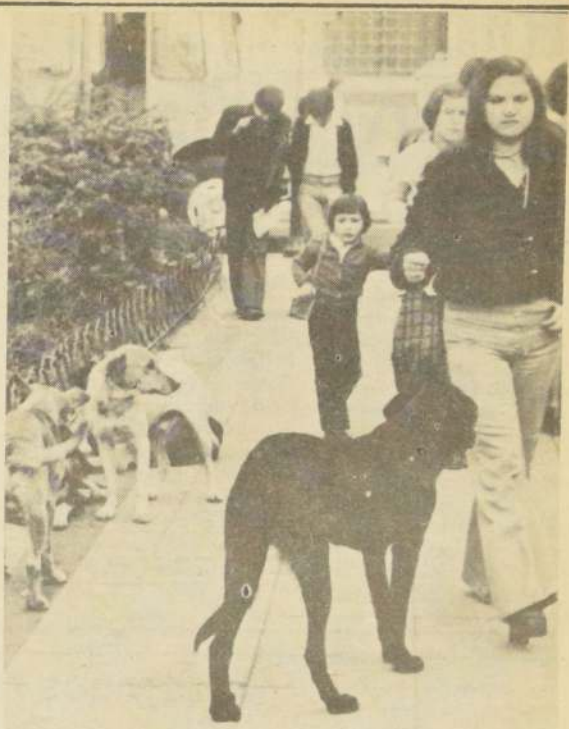
En nuestro país, la Cruz Roja comprende 186 organizaciones, desde Arica a Porvenir, cuyo presidente general, doctor Agustín Inostrosa P., explicó que este año el tema central de las ceremonias será "El hombre, artífice de la Paz".

"Desde su fundación, en los campos donde se con-

sumó la sangrienta batalla de Solferino -dijo- la Cruz Roja no se ha limitado a actuar en los conflictos bélicos, sino también en cualquier actividad donde sea necesario llevar auxilio a un ser humano".

El martes 10, en la mañana, la Cruz Roja instalará una carpa en la Plaza de Armas, donde se harán demostraciones de primeros auxilios, clasificación de grupos sanguíneos y control de presión arterial. El jueves 12 se efectuará un reparto de ayuda a las poblaciones del área metropolitana.

Durante esta semana, asimismo, tendrán lugar diversos actos en los colegios de enseñanza media y básica, donde se dará a conocer a los estudiantes la labor humanitaria que cumple esta organización.



Los perros vagos constituyen serio problema para la salud del hombre, pues muchos de ellos son portadores de graves y a veces mortales infecciones.

En Región Metropolitana

## SNS Clausuró 14 Mataderos

Por no cumplir con las condiciones sanitarias mínimas establecidas en el reglamento respectivo, el Servicio Nacional de Salud procedió a clausurar 14 mataderos de la región metropolitana que no lograron superar sus deficiencias en el plazo previamente estipulado.

Los establecimientos afectados por la medida son los de Til Til, Colina, Maipú, Isla de Maipo, Peñaflor, Talagante, Melipilla, Pomaire, Buin, Quinta Normal, Puente Alto, la Florida, La Granja y San José de Maipo que corresponden al 40 por ciento de los existentes en Santiago.

El Director de la Región Metropolitana del SNS, Doctor Guillermo Morales, manifestó que sin embargo, la población no se verá afectada por la medida que clausura ya que los restantes son suficientes para atender la demanda.

Enfatizó que la disposición de ninguna manera repercutirá en escasez de carne o alza de sus precios, puesto que el sólo trabajo del matadero Lo Valledor abastece a gran parte de la comunidad.

Puntualizó que actualmente se adoptan las medidas necesarias para terminar definitivamente con la matanza clandestina de animales. Los sujetos que sean sorprendidos realizando estas faenas serán perseguidos judicialmente.



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Servicio Nacional de Salud Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA N° 6/77 EN PLAZA

### REENVASADO DE ALIMENTOS "OFASA"

Para el día 16 de Mayo de 1977 a las 12 horas.

PROPUESTA PUBLICA N° 7/77 EN PLAZA

### TRANSPORTE EN CAMIONES DE ALIMENTOS ENVASADOS EN SACOS DE 23 KILOS BRUTO CADA UNO

Para el día 17 de Mayo de 1977 a las 12 horas.

Valor de los antecedentes \$ 200.- c/u.

Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644- Sección Adquisiciones (Entrepiso) de lunes a viernes.

EL JEFE



# Festival del Peinado en la Isla de Pascua

El Primer Festival del Peinado llevarán a cabo profesionales de Santiago durante el presente fin de semana en Isla de Pascua, bajo el auspicio de la Federación de Peluqueros de Chile. Los estilistas Alfredo Campillo y Norma Higuera, viajan este domingo a la lejana posesión chilena con el fin de dar exhibiciones y a la vez llevar a cabo un festival del peinado.

Alfredo Campillo señaló que la intención es investigar los cabellos de las bellas pascuenses y ver forma de amalgamar la moda del continente con lo autóctono. También se estudiará la reacción de diferentes productos cosméticos a las condiciones climáticas de Isla de Pascua y a la naturaleza del cabello de las isleñas, que es "quemado". Por su parte, la profesional norma Higuera,

expondrá sus conocimientos en los peinados pascuenses y su interés es descubrir nuevas variaciones de la moda en Pascua.

El festival se ha proyectado para el fin de semana comprendida entre el viernes 13 y el domingo 15 de mayo próximo.

En la presentación solo se utilizarán modelos de la Isla.

# Sistema de Explotación Mixta Para Mineral de Mantos Blancos

Luego de largos años de inactividad ante las dificultades de explotación, el mineral de "Mantos Blancos", gracias a un sistema mixto de mina a tajo abierto y mina subterránea, ha logrado superar los inconvenientes y ha comenzado a entregar su aporte a la producción cuprífera de la Segunda Región y del país.

La participación estatal en la gran minería de la región es preponderante,

pero también lo es el rol del sector privado, especialmente en lo que a desarrollo de nuevos proyectos se refiere. La Empresa minera "Mantos Blancos", que explota la mina del mismo nombre, ubicada a 45 kilómetros de Antofagasta, es un ejemplo de ello.

## DIFICULTADES

Este yacimiento se conoce desde 1913 y estuvo inexplorado durante cuarenta años debido a la baja ley e irregularidad

de la mineralización, y a la falta de una tecnología adecuada en el procesamiento de minas.

Debido a estas condiciones, y después de ocho años de exploraciones e investigaciones metalúrgicas, fue posible para implantar en Mantos Blancos un proceso de investigación químico para el tratamiento del mineral que le permite obtener cobre metálico de excelente calidad y alta conductibilidad.

Esta Empresa se encuadra en el grupo de la mediana minería. Las reservas de minerales oxidados hasta hace dos años eran de 24 millones de toneladas métricas con un promedio de 1,30 por ciento de cobre soluble.

La planta trata alrededor de tres millones de toneladas al año, por lo que las reservas se calculan para unos diez años más.

Conforme a lo programado para el quinquenio 1976-1980, se estima una producción de 132.500 toneladas métricas de cobre fino. De esta producción de cobre fino, alrededor del 85 por ciento corresponde a cobre refinado de alta conductibilidad y el resto a cemento de cobre, cuya ley promedio es del 85 por ciento.

## SISTEMA MIXTO

A fin de aprovechar las reservas de mineral existente, la Empresa de Mantos Blancos ha elaborado un novedoso sistema de explotación mixta, único en Sudamérica.

Se trata de una explotación combinada de mina a tajo abierto (muy similar a la de Chuquibambilla) y mina subterránea, cuyas entradas se han hecho en las galerías de la mina al aire libre para extraer minerales de baja ley que se encuentran en profundidad.

La inversión para este nuevo sistema subterráneo es de 18 millones de dólares y hasta el momento las galerías, o mejor dicho, los túneles alcanzan a 18 kilómetros, con caserones de 32 metros de ancho en algunos sectores, sin necesidad de utilizar soportes ni puntales de seguridad, gracias a la alta calidad de la roca.

Por esos túneles circulan cómodamente dos vehículos y cuentan con piso pavimentado, teléfono, luz eléctrica, aire acondicionado, señalización del tránsito, puertas y compuertas que se abren y cierran automáticamente, y rampas y galerías que convergen a un pique principal, donde en 23 segundos se llena un camión de 25 toneladas.

La actividad se realiza con los más efectivos adelantos tecnológicos de la minería mundial. Todo ello —salvo parte de la tecnología— es manejada por ingenieros, trabajadores y capitales chilenos privados.

## ESTADOS FINANCIEROS Y ECONÓMICOS TEXTIL CASSIS S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

RESOLUCION DE EXISTENCIA N°462 DEL 26 DE FEBRERO DE 1969

DOMICILIO LEGAL: JOSE PEDRO ALESSANDRI # 1890

NOMINA DEL DIRECTORIO: Adia Abumam Janis, Victor Cassis Lolas, Jalil Cassis Lolas.

Compra y Venta de Acciones efectuadas por los Directores: No Hay

CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION N°462 del 26 DE FEBRERO DE 1969

TELEFONO: 214937

### CUESTAS DE PATRIMONIO

| GRUPOS Y CONCEPTOS                  | PARCIALES   | TOTALES            | GRUPOS Y CONCEPTOS                        | PARCIALES   | TOTALES     |
|-------------------------------------|-------------|--------------------|-------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>1 ACTIVO</b>                     |             |                    | <b>2 PASIVO</b>                           |             |             |
| 11 CIRCULANTE                       |             | 2.325.989.-        | 21 CIRCULANTE                             | 1.123.076.- | 1.248.732.- |
| 111 Financiero                      |             |                    | 211 Obligaciones Corto Plazo              |             |             |
| 111.01 Caja                         | 65.516.-    |                    | 211.01 Cuentas por Pagar                  | 499.756.-   |             |
| 111.02 Bancos                       | 9.932.-     |                    | 211.02 Documentos (S)                     | 516.501.-   |             |
| 111.03 Cuentas por Cobrar           | 1.086.505.- |                    | 211.03 Proveedores                        | 106.819.-   |             |
| 111.0301 Documentos                 |             |                    | 211.0301 Cta. Cte. Trabajadores           |             |             |
| 111.0302 Tarjetas Deudoras          | 227.537.-   |                    | 211.07 Impuestos                          | 115.864.-   |             |
| 111.0303 Otras Ctas. por Cobrar     | 857.517.-   |                    | 211.0701 Pago Provisional Mensual         | 51.409.-    |             |
| 111.06 Depósitos para Importaciones | 33.651.-    |                    | 211.0702 IVA Débito Fiscal                | 56.147.-    |             |
| 111.07 Impuestos                    | 697.333.-   |                    | 211.0703 Impto. Unico Trabajadores        | 1.200.-     |             |
| 111.0701 Pagos Provis. Mensuales    | 474.063.-   |                    | 211.0704 Impto. Ret. a Profesionales      | 5.019.-     |             |
| 112 Existencias                     |             | 1.150.976.-        | 212 Provisiones Corto Plazo               | 11.802.-    |             |
| 112.02 Productos Terminados         | 530.540.-   |                    | 212.01 Impto. Renta y Adicional           | 552.823.-   |             |
| 112.05 Materias Primas (S)          | 620.036.-   |                    | 212.04 Particip. a Directores             | 1.017.-     |             |
| 113 Gastos Anticipados              |             | 45.540.-           | 212.05 Impto. Corri.                      | 56.554.-    |             |
| 113.01 Seguros                      | 45.540.-    |                    |                                           |             |             |
| <b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>      |             | <b>3.521.866.-</b> | <b>22 LARGO PLAZO</b>                     | —           | —           |
| 12 FIJO                             |             | 767.613.-          | <b>23 CAPITAL Y RESERVAS</b>              |             | 600.-       |
| 121 Físico                          |             |                    | 231 Capital                               |             |             |
| 121.06 Equipos de Transportes       | 91.779.-    |                    | 231.01 Capital Autorizado 600.000 acc. de |             |             |
| 121.07 Maquinarias y Equipos Ind.   | 771.945.-   |                    | v/ nominal \$ 0,001                       |             | \$ 600,00   |
| 121.10 Instalaciones                | 237.905.-   |                    | Menos: Acc. por Ausc. \$                  |             | —           |
| 121.21 Deprec. Acumulada (menos)    | 95.212.-    |                    | Menos: Ausc. por Pagar \$                 |             | 600,00      |
| 121.22 Deprec. Ejercicio (menos)    | 239.702.-   |                    | Capital Pagado                            |             | \$ 600,00   |
| 122 Financiero                      |             | 20.334.-           | 232 Reservas de Utilidades                |             | 156.932.-   |
| 122.05 Inv. Plan Habitacional       | 20.334.-    |                    | 232.01 Reserva Legal                      | 16.000.-    |             |
|                                     |             |                    | 232.02 Futuros Dividendos                 | 66.932.-    |             |
|                                     |             |                    | 232.03 Especiales                         | 32.000.-    |             |
|                                     |             |                    | 232.04 Renovación Maquinarias             | 24.000.-    |             |
|                                     |             |                    | 233 Reservas de Revalorizaciones          |             | 2.201.977.- |
|                                     |             |                    | 233.01 Cap. Propio art. 15 Ley N° 15.504  | 571.315.-   |             |
|                                     |             |                    | 233.02 Cap. Propio art. 41 Ley N° 15.504  | 1.610.777.- |             |
|                                     |             |                    | 233.04 Plan Habitacional                  | 19.865.-    |             |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>                 |             | <b>4.309.632.-</b> | <b>24 RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>        | 329.197.-   | 329.197.-   |
|                                     |             |                    | 241.02 Utilidad del Ejercicio             |             |             |

### CUESTAS DE ORDEN

| GRUPOS Y CONCEPTOS             | PARCIALES | TOTALES | GRUPOS Y CONCEPTOS                   | PARCIALES | TOTALES |
|--------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|-----------|---------|
| <b>3 ORDEN DEBE</b>            |           |         | <b>4 ORDEN HABER</b>                 |           |         |
| 301 ORDEN DEBE                 |           | 6.-     | 401 ORDEN HABER                      |           | 6.-     |
| 301.01 Garantía del Directorio | 6.-       |         | 401.01 Resp. por Garantía Directorio | 6.-       |         |

### CUESTAS DE RESULTADO

| GRUPOS Y CONCEPTOS                            | PARCIALES | TOTALES     |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------|
| <b>5 RESULTADOS OPERACIONALES</b>             |           |             |
| 51 INGRESOS DE EXPLOTACION                    |           | 8.362.161.- |
| 52 COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION (menos)    |           | 6.150.832.- |
| RESULTADO BRUTO                               |           | 2.225.329.- |
| 56 COSTO DE LA FUNCION VENTA (menos)          |           | 225.071.-   |
| 57 COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA (menos) |           | 209.050.-   |
| RESULTADO OPERACIONAL                         |           | 1.790.408.- |
| <b>6 RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>          |           |             |
| 61 INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION No Hay       |           |             |
| 62 EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION (menos)       |           |             |
| 621.04 Remuneraciones del Directorio          | 17.212.-  | 205.212.-   |
| 621.0403 Pláticos y Gastos Representación     |           |             |
| 621.0404 Honorarios y Otros                   | 186.000.- |             |
| 621.90 Otros Egresos fuera de Explotación     | 24.277.-  |             |
| RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA          |           | 1.562.919.- |
| 621.96 Corrección Monetaria (menos) (4)       | 831.030.- | 1.233.722.- |
| 621.97 Provisión Impuesto Renta (menos)       | 401.892.- |             |
| <b>24 RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>            |           |             |
| 241. Utilidad del Ejercicio                   | 329.197.- | 329.197.-   |
| <b>REMANENTE</b>                              |           |             |
|                                               |           | 329.197.-   |

EDUARDO MUÑOZ MOLINA  
CC. 15.967 Lic. 712377

VICTOR CASSIS LOLAS  
Gerente-Gen. Rel.

Nota 1.- En conformidad a la Ley de la Renta el Capital Propio fue revalorizado en \$ 1.610.777,44  
Nota 2.- Las existencias de Materias Primas se han valorizado de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Servicio de Impuestos Internos.  
Nota 3.- El Activo Fijo se ha depreciado en base al método lineal y de acuerdo a los años de vida útil de los bienes.  
Nota 4.- De acuerdo al art. 41 del DL 824, la Corrección Monetaria, se cargó y se abonó de la siguiente manera arrojando una pérdida de \$ 831.030.-  
Cuenta CARGOS ABONOS RESULTADO  
Capital Propio 1.610.777,44  
Pago Provisional Mensual 120.875,89  
Activo Inmovilizado 635.044,51  
Importaciones en Tránsito 118.621,20  
Letras por Pagar 98.392,16  
Suma Resultado a pérdidas 1.707.169,90 875.339,60 831.830.-  
Nota 5.- Incluye Crédito por US\$ 24.051,95 a Mayer Do Brasil

### CERTIFICADO DE INSPECCION DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance al 31 de Diciembre de 1976, y verificado sus saldos con el Mayor.

MARIO MARIN CASTRO

EMILIO FUENTALIDA ESPINOSA



## Semana de las Encíclicas Sociales Celebra Iglesia

Su semana de las encíclicas sociales iniciará a partir de mañana la Iglesia Católica, recordando de ese modo la promulgación de tres grandes documentos emanados de los sumos pontífices en distintas épocas para expresar el pensamiento del magisterio frente a los problemas sociales del mundo moderno.

Las jornadas concluirán el día 15 y tienen el carácter de reflexión y estudio en torno a la doctrina social de la Iglesia. Por tal motivo, en esta ocasión se realizará un encuentro que, bajo la coordinación del Instituto de Difusión Social del Arzobispado (INDISO), desarrollará el tema "Construyamos el Mundo con Cristo" a nivel de parroquias, colegios católicos y organizaciones apostólicas.

La jornada recuerda el

aniversario de "Rerum Novarum", "Quadragesimo Anno" y "Mater et Magistra", dictadas respectivamente, por los papas León XIII, Pío XI y Juan XXIII, los días 15 de mayo de 1891, 1931 y 1961.

### PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Entre las principales actividades a desarrollar bajo la coordinación de INDISO, destaca un encuentro con la Juventud Católica que sostendrá el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton, el lunes 9 a las 19.00 horas en el Auditorio de CARITAS-Chile, ubicado en Erasmo Escala 1822.

Asimismo, se difundirán cinco charlas sobre diversos tópicos de la doctrina social a través de Radio Chilena, a partir de las 21.30 horas.

Finalmente, el sábado

14 a las 18.00 horas en la Catedral Metropolitana se realizará una misa celebrada por los obispos y vicarios arquidiocesanos, donde la jerarquía difundirá su palabra oficial sobre el significado del evento.

## Nuevas Detenciones en Caso de Torre 7

En forma intensa es buscado por la policía el chofer del taxi que transportó especies robadas del departamento 19 de la torre 7 de la Remodelación San Borja, sitio donde fue asesinado el dibujante técnico Jorge Boris Acevedo Jara.

Se tiene entendido que dicho conductor conoce al criminal, por lo que su ubicación es urgente, ya que permitiría concretar los antecedentes que se tienen respecto al victimario del dibujante.

Entretanto, los once detenidos por la Brigada de Homicidios fueron dejados en libertad, determinándose a raíz de sus confesiones que conocían a la víctima y que este era homosexual.

La policía sin embargo efectuó otra redada de personajes del tercer sexo, que se estima pueden aportar importantes antecedentes relacionados con este crimen.

Según trascendió en medios de la BH, el taxi cuyo conductor ahora se busca fue ocupado muy cerca de la torre 7, ubicada en calle Rancagua con Avenida Portugal. Al chofer se le acusa de complicidad u ocultamiento, lo que lo involucra en el homicidio.

## Reajustadas Tarifas de la Locomoción Colectiva

Las nuevas tarifas para la locomoción colectiva fueron dadas a conocer en conferencia de prensa en la tarde de ayer en el Gabinete del Ministro Transportes, General de Brigada Aérea (A), Raúl Vargas Miquel.

Estas tarifas regirán a contar de hoy (si alcanzan a ser publicadas en el Diario Oficial con la misma fecha), en caso contrario, regirán a contar del lunes 9 de mayo.

Las nuevas tarifas son las siguientes:

**Autobuses Santiago:** Diurna \$ 1,70; Nocturna Domingo y festivos \$ 2,80. La tarifa escolar se mantiene en \$ 0,50.

**Taxibuses Santiago:** Diurna \$ 2,40; Nocturna Domingo y festivos \$ 3,50. También la tarifa escolar se mantiene en 50 centavos.

**Transportes combinados:** Metro Maipú y también Puente Alto \$ 4,50. Metro combinado con Américo Vespucio, Vitacura y El Arrayán \$ 3,50.

Los taxis también verán reajustadas sus tarifas a contar de la misma fecha. Bajada de bandera \$ 7,00. Cada 200 metros, \$ 0,70. Carrera promedio de 6 mil metros \$ 24,50. Serán los nuevos precios.

El Ministro de Transportes manifestó que, con el otorgamiento de este reajuste se logra la paridad: **Costos-Tarifas** esperada por los gremios. De esta manera el Ministerio cumple su com-

promiso de fijar "tarifas reales" para el sector.

Anunció el Ministro de Transportes General Raúl Vargas que se adoptará un nuevo procedimiento de fijación de tarifas que se basará fundamentalmente en la determinación para los diferentes servicios de un coeficiente pasajero / kilómetro.

**Sector Taxis.** En el sector taxis anunció el General Raúl Vargas, que se retorna al sistema de cobro a través del taxímetro. Con ello se elimina el tarjetón. Los taxistas tendrán de plazo 30 días (a contar de la publicación de las nuevas tarifas) para regularizar sus taxímetros.

Para los sectores interurbanos se determinó la libertad de tarifas y libre ingreso de Empresas para atender los siguientes recorridos: Santiago-Valparaíso; Santiago-Viña del Mar; Santiago-Coquimbo; Santiago-La Serena; Santiago Ovalle; Santiago-Rancagua; Santiago-San Fernando; Santiago-Santa Cruz y Santiago-Concepción.

En los Ferrocarriles se ha determinado el régimen de libertad tarifaria para los servicios de coches dormitorios salones y primera clase numerada para todo el país.

## Tres Empleados de DIRINCO Detenidos por Extorsión

Dos funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio y también un mecánico se encuentran presos en el Departamento Policial de la Brigada Investigadora de Asaltos acusados de extorsión a una persona llamada María Ulloa Higuera.

Los detenidos, empleados de DIRINCO, fueron identificados como Ernesto Soto Manríquez de 36 años y Marco Antonio Vigorena Gómez de 26. El otro comprometido es el mecánico de 31 años, llamado Juan Luis Godoy Contreras; estos enviaron por intermedio del servicio de correos una carta anónima a la comerciante, ya citada, a la cual amenazaban con denunciarla por haber ejecutado maniobras abortivas a una muchacha.

En el texto de la carta le daban a conocer que sino les entregaba la cantidad de 200 mil pesos en dinero efectivo, sería denunciada a la policía de

actividades ilegales que realizaba ocultamente.

La policía al tomar conocimiento, del hecho, organizó un operativo que dio como resultado la detención de los tres implicados. También se hizo un peritaje a la carta anónima y la máquina en que fue escrita, trabajo realizado por el personal del Laboratorio de Policía Técnica.

Los tres extorsionadores fueron puestos a disposición del magistrado del Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía en lo Criminal, en las últimas horas de la tarde de ayer.

## Reasume Agregado de Prensa de USA

Después de hacer uso de sus vacaciones en los Estados Unidos, regresó a Santiago el Agregado de Prensa de la embajada norteamericana en Chile, Wilbur F. Weeks, quien reasumió sus funciones a partir de ayer viernes.

## Registro Nacional de Comerciantes Investiga Actuación de Dirigentes

Extraoficialmente trascendió ayer que por unanimidad, el directorio del Registro Nacional de Comercio, Pequeña Industria y Artesanado revocó los poderes del presidente de la entidad, Moisés Guzmán; del ex abogado del registro Luis Manríquez y del funcionario Eliseo Guzmán, para que el manejo de la cuenta corriente del organismo técnico en el Banco del Estado.

En esferas de la entidad no fue posible conseguir una aclaración a la medida, pero se indicó por otra parte que la Confederación Nacional Unica de la Pequeña Industria y Artesa-

nado, CONUPIA, afiliado al registro notificó a sus socios por circular, que el directorio de la Confederación de la Mediana Industria Metalúrgica, CORMETAL expulsó del directorio a Moisés Guzmán y de cualquier entidad vinculada con CONUPIA.

Igualmente se supo que se está investigando la actuación de las tres personas nombradas, situación que podría conllevar una presentación judicial.

El Registro integra a la Cámara Central de Comercio, a la Confederación Nacional del Comercio Detallista y a CONUPIA.

**sii** servicio de impuestos internos

## IMPUESTO UNICO A LOS TRABAJADORES MES DE MAYO DE 1977

| MONTO DE LA RENTA IMPOSIBLE |                                   | FACTOR | CANTIDAD A REBAJAR (INCLUYE 10% UTM.) |  |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------|---------------------------------------|--|
| MENSUAL                     | Desde \$ 0,00 a \$ 1.845,01       | Exento | \$ 0,00                               |  |
|                             | " " 1.845,01 " " 3.690,01         | 0,035  | " 126,08                              |  |
|                             | " " 3.690,01 " " 9.840,01         | 0,10   | " 365,93                              |  |
|                             | " " 9.840,01 " " 18.450,01        | 0,15   | " 857,93                              |  |
|                             | " " 18.450,01 " " 27.675,01       | 0,20   | " 1.780,43                            |  |
|                             | " " 27.675,01 " " 36.900,01       | 0,30   | " 4.547,93                            |  |
|                             | " " 36.900,01 " " 43.050,01       | 0,40   | " 8.237,93                            |  |
|                             | " " 43.050,01 " " 49.200,01 y más | 0,50   | " 12.542,93                           |  |
| SEMANAL                     | Desde \$ 0,00 a \$ 430,50         | Exento | \$ 0,00                               |  |
|                             | " " 430,50 " " 861,01             | 0,035  | " 29,42                               |  |
|                             | " " 861,01 " " 2.296,01           | 0,10   | " 85,38                               |  |
|                             | " " 2.296,01 " " 4.305,01         | 0,15   | " 200,18                              |  |
|                             | " " 4.305,01 " " 6.457,50         | 0,20   | " 415,43                              |  |
|                             | " " 6.457,50 " " 8.610,01         | 0,30   | " 1.061,18                            |  |
|                             | " " 8.610,01 " " 10.045,01        | 0,40   | " 1.922,18                            |  |
|                             | " " 10.045,01 " " 11.480,01 y más | 0,50   | " 2.926,68                            |  |
|                             |                                   | 0,60   | " 4.074,68                            |  |

|                                                  | Mensual   | Quincenal | Semanal   | Diario   |
|--------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------|
| Monto de la Unidad Tributaria:                   | \$ 615,00 | \$ 307,50 | \$ 143,50 | \$ 20,50 |
| Crédito por cada asignación familiar o prenatal: | \$ 61,50  | \$ 30,75  | \$ 14,35  | \$ 2,05  |

Monto mínimo del impuesto único: Los contribuyentes afectos al impuesto único de la segunda categoría, cuyas rentas excedan de tres unidades tributarias mensuales, pagarán como mínimo un monto equivalente al 3,5% sobre la renta líquida imponible o el equivalente al período que corresponda, sin derecho a créditos. El mismo monto mínimo afecta a las remuneraciones pagadas en moneda extranjera.

### CONVENIENCIA DE EFECTUAR PAGOS PROVISIONALES VOLUNTARIOS

Se recomienda a los contribuyentes en general, la necesidad de efectuar pagos provisionales voluntarios a fin de cubrir el Impuesto Global Complementario.

Los contribuyentes que hayan obtenido rentas de más de un empleador, patrón, habilitado o pagador, en forma simultánea, podrán reliquidar mensualmente el impuesto que corresponde a tales rentas dentro del mes siguiente al de su obtención, ingresando en Tesorería la diferencia que les resulte.

**IMPORTANTE:** LAS TABLAS PARA EL CALCULO DE IMPUESTO UNICO DE SEGUNDA CATEGORIA INSERADAS EN ESTE AVISO, REEMPLAZAN A LAS PUBLICADAS POR ESTE SERVICIO CON FECHAS 15 Y 18 DE ABRIL PPDO.



El Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Modesto Collados, calificó como de muy positivo el acuerdo gubernamental de traspasar el subsidio de la oferta a la demanda en la construcción de viviendas. Collados conversó con "El Cronista", en su domicilio particular acerca del nuevo programa habitacional chileno.

#### PLAN PILOTO

El ejecutivo comenzó manifestando que debía dimensionarse muy bien el programa planteado como acuerdo del Consejo Monetario, "pues resulta negativo crear falsas expectativas", sobre un problema tan importante como es el de la vivienda.

"La magnitud con que se inicia tiene el carácter de plan piloto y no de un programa integral de solución del problema habitacional chileno. El desafío planteado al sector privado, por tanto, no es

tan grande, pues se trata de responder solamente a dicho plan piloto. En el largo plazo, si este plan se transforma en una solución integral, el desafío adquiere más importancia".

La esencia de lo anunciado por el Ministro de la Vivienda, según Collados, se refiere a que en esta oportunidad se traspasarán del sector público al sector privado la

iniciativa y los proyectos de viviendas. "Y me refiero a iniciativas y proyectos pues el trabajo propiamente tal de construir siempre lo ha realizado el sector privado a través de propuestas". "Esta es una solución que para el necesitado de casa, resulta más eficiente y más económica".

#### SERA CUMPLIDO

Al Presidente de la

Cámara Chilena de la Construcción no le cabe duda alguna que "el desafío será cumplido" por el sector privado, pero advierte sobre la necesidad de "ser prudentes", ya que estos programas "como muy bien lo indicó el Ministro, no arrojarán resultados espectaculares".

Explicó que todo programa de construcción tiene un tiempo de maduración al que es necesario someterse. "Se abre el sistema de cuentas de ahorro para la vivienda al sistema bancario, ampliando así el abanico de posibilidades de ahorro para el usuario. Habrá que esperar la dictación del reglamento pertinente para el uso de tales cuentas en los bancos".

Como es de suponer, y así lo expresó Collados, dichas cuentas requerirán de cierta antigüedad y habrá topes para optar. En cuanto a la antigüedad, se ha conversado acerca de que sea de unos 6 meses para poder utilizar el dinero depositado, "pero es un tema que según entiendo está en discusión". Sobre este particular nos remitimos a lo expresado por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro en reciente conferencia de prensa en que detalló las medidas anunciadas por el Presidente de la República. Dijo en esa oportunidad que se rebajaría de 9 a 6 meses el tiempo de permanencia del ahorro previo en las cuentas para adquirir vivienda.

Sobre el tope al que se podrá optar en estos préstamos subsidiados por el Estado, tampoco hay información oficial, pero según Collados, se trata "por el carácter social que tiene el plan, de favorecer a los más necesitados dentro del status medio de la sociedad, que es hacia el segmento al que está dirigido el esfuerzo".

#### EL SUBSIDIO

El subsidio se explica fácilmente, diciendo que una persona que ha logrado reunir determinada cantidad como ahorro previo para comprarse una casa, recurrirá al sistema (en el que estarán las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, los bancos comerciales, los bancos de fomento y el Banco del Estado), el que, por el aporte estatal anunciado de 17 millones de dólares, le entregará otra parte para completar el valor de la casa. No se ha especificado si el ahorro de la persona se multiplicará



Modesto Collados cree con firmeza que el plan de construcción entregado al adquirente y no al productor, rendirá excelencia de casas que se pueden construir con el aporte inicial. entrevista exclusiva concedida en su propio

por dos, dos y medio o más; este es uno de los detalles que falta por implementarse en los organismos públicos pertinentes.

Modesto Collados, se mostró especialmente complacido de que en este plan piloto de construcción de viviendas, se haya puesto en práctica una idea expuesta por la Cámara de la Construcción, en el sentido de que el subsidio debe estar dirigido al que compra y no al que vende la vivienda. "De esta manera, el que necesita adquirir la casa, cuenta con el dinero y puede por tanto escoger entre las posibilidades que el mercado le ofrecerá de acuerdo con el precio, la calidad y la ubicación".

"Lo que hasta ahora se había estado haciendo sobre este particular, era entregar el subsidio estatal a la empresa constructora o a la Asociación de Ahorro y Préstamo y éstos construían donde estimaban conveniente y en condiciones de calidad y precio igualmente conforme al criterio de la empresa y no considerando las necesidades y la realidad del adquirente de la vivienda".

#### LARGO PLAZO

A pesar de que la respuesta del sector privado, como lo señaló Collados, será muy rápida, "pues la iniciativa privada es muy ágil", con este plan no se dará solución a todo el problema habitacional chileno.

Para este dirigente em-

presarial, el problema del déficit habitacional en Chile no es cuantitativo, sino que cualitativo. En el país hay 1.800.000 casas, de las cuales 1.300.000 se pueden calificar de "aceptables", pues tienen agua, alcantarillado, no se llueven, etc". Por tanto unas 500 mil familias viven bajo un techo, pero que no responde a dichas exigencias que hacen que una vivienda sea aceptable. "De lo que se desprende que hay 500 mil viviendas malas que hay que cambiar por 500 mil viviendas buenas. Por esto es que cuando hablamos de déficit habitacional en la Cámara, damos esta cifra, pero en términos cualitativos, no se trata que haya 500 mil familias que no tengan un techo".

## Banco del Estado Bajó Tasa

El Banco del Estado anunció ayer la decisión de rebajar las tasas de interés cobradas por colocaciones, como consecuencia de las últimas medidas económicas adoptadas por el Gobierno.

Según se informó, el interés anticipado para las colocaciones de entre 1 y 89 días baja de 7,6% a 6,8% mensual, mientras



El Gerente General de ENTEL-CHILE, Rodrigo Alonso Nervo, a la derecha, suscribió ayer un contrato de compra de equipos con el Gerente General de la firma japonesa FUJITSU Limited, Tatsuchi Ikawa para el plan de ampliaciones de la entidad, con cargo a un crédito BID.

#### ENTEL ampliará red de telecomunicaciones

## Suscrito Contrato de Compra de Equipos con una Firma Japonesa

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL-Chile ampliará y mejorará su red primaria especialmente para la zona norte del país, al suscribir ayer un contrato de compra de equipos con la firma japonesa "Fujitsu Limited" en las oficinas de la Gerencia General de la entidad.

Suscribieron el contrato el Gerente de ENTEL-Chile, Rodrigo Alonso Nervo y el Gerente General de la empresa nipona, Tatsuchi Ikawa. Se encontraba presente además el Embajador de Japón en Santiago, Shigeaki Yamashita.

La empresa de telecomunicaciones chilena adjudicó a la Fujitsu Limited la licitación internacional a que se convocó para la compra de sistemas de transmisión, propuesta a la cual se presentaron 11 firmas fabricantes de equipos, mundialmente reconocidas.

La transacción se efectuará con cargo a un crédito otorgado en el año

1975 por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, a ENTEL-Chile.

La operación tiene un costo de 2,8 millones de dólares (800 millones de yenes) aproximadamente y contempla el suministro de enlaces de microondas de 1.800, 600, 300 y 120 circuitos de capacidad, terminales de canalización telefónica, rectificadores y convertidores, respuestos, elementos de medición y materiales de instalación.

La firma japonesa además, entrenará al personal técnico, pero ENTEL, dada su capacidad tecnológica se encargará de la instalación, pruebas, puesta en marcha, operación y mantención de los equipos adquiridos. La empresa nacional efectuó asimismo los estudios y diseño de los sistemas correspondientes.

Esta es la segunda propuesta que adjudica ENTEL-Chile, con cargo al mencionado crédito BID, que permitirá impulsar el Plan de Obras de la Empresa.



# araría ndas

NO SOLO  
SANTIAGO

conocer por el Instituto Nacional de Estadísticas de que el año pasado se construyeron 34 mil nuevas viviendas.

Para Modesto Collados, el problema no se centra sólo en Santiago, sino que es necesario considerar la dimensión geográfica del país. Así lo planteó en el seminario de hace dos días sobre el tema de la vivienda, pues hay regiones "donde existe un serio problema de casas en mal estado. Hay ciudades como Linares, Arica, Copiapó, donde la marginalidad habitacional también es muy severa, como puede serlo en algunos barrios capitalinos".

Por esto es que el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción expuso que sería bueno de considerar alguna forma de implementación que permita que los recursos adicionales que se destinarán a vivienda, lleguen también a las regiones. "Podría ser, por ejemplo, que en la licitación a que se llame a los bancos comerciales, se exija que tengan sucursales en las regiones, o que se fije cupos para las diferentes regiones, etc".

## EFFECTO MULTIPLICADOR

Otro de los aspectos interesantes del plan, es el efecto que permite multiplicar los recursos monetarios lanzados al mercado. "Y se multiplican por el aporte del sector privado, primero el que hace la empresa constructora que, una vez que se publican los reglamentos y detalles del sistema, comenzará de inmediato la construcción de viviendas. Si a esa empresa le va bien en sus ventas, reinvierte las utilidades y provoca, por el efecto de demostración, que otras empresas, al ver el éxito, se incluyan en el sistema".

"Además, el subsidio directo al que necesita comprarse la casa, hace que surja una posibilidad cierta para ahorrar con destino a la adquisición de vivienda, ahorro que multiplica por dos el subsidio estatal".

"Y, cuando se tiene la posibilidad cierta de contar con el subsidio, el ahorrante se puede endeudar en términos reales, lo que hace más seguro aún el sistema en operación".

"El mérito del plan es precisamente que se multiplique los recursos monetarios de que se dispone, lo que hace que también, se llegue incluso a triplicar la cantidad de viviendas que se construirán".

Chile invierte entre 300 y 400 millones de dólares anuales en construcción, ramo productivo en el que trabajan unas 100 mil personas, cifras ambas que demuestran la calidad de plan piloto del que se inicia, con las características óptimas señaladas por Modesto Collados.

## Impacto de las medidas económicas

# Aumento del Poder Adquisitivo Para los Sectores Público y Privado

Entre un 2,1 y un 18 por ciento fueron mejoradas las remuneraciones del sector privado, a raíz de las últimas medidas puestas en práctica para las rentas que oscilan entre los 6.000 y los 20.000 pesos, en tanto que los sueldos de la Escala Unica de Remuneraciones vieron incrementado su poder adquisitivo entre un 19,9 y 54,2 por ciento entre los grados 15 y 1A respectivamente.

El detalle de estas situaciones están contenidas en un informe y cuadro estadístico explicativo emitido ayer por la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN.

El siguiente es el texto del documento aludido:

Las últimas medidas económicas anunciadas por S.E. el Presidente de la República representan un importante mejoramiento en el nivel de remuneraciones, tanto del sector público como del sector privado, que afecta especialmente a los sectores de ingresos medios.

Este aumento en el nivel de ingresos es consecuencia del efecto de la adopción simultánea de las siguientes medidas:

a) Reajuste de 4% de todas las rentas sujetas a la Escala Unica de Remuneraciones, pensiones en general y del ingreso mínimo del sector privado.

b) Adelanto en el pago del aumento acordado en la asignación profesional de la E.U.R. El aumento de la asignación es el siguiente:

Grados 1A al 6: 70% a 80%  
Grados 7 al 12: 50% a 70%  
Grados 13 al 17: 40% a 60%  
Grados 18 al 23: se mantiene en 25%

c) Adelanto del aumento en la asignación de antigüedad.

d) Creación de la asignación de responsabilidad, ascendiente al 40% del sueldo base, que afecta a los grados 4 y superiores de la EUR.

e) Incremento del tope imponible de 20 a 30 sueldos vitales.

f) Rebaja en la progresividad del Impuesto Unico al Trabajo.

Con la finalidad de cuantificar el impacto de las medidas anteriores sobre el nivel de remuneraciones se ha elaborado el cuadro anexo en que se indica el nuevo sueldo que un empleado debe recibir a partir del mes de mayo, tanto en el sector público como en el sector privado.

En el caso del sector privado se ha analizado la situación de las personas cuyos sueldos fluctúan entre \$ 6.000 y \$ 20.000 inclusive, teniendo en cuenta el efecto sobre el sueldo líquido de la rebaja del Impuesto Unico y del aumento del tope imponible, ya que éstas son las medidas que afectan a las remuneraciones de dicho sector. Se observa que en el caso de las personas cuyo suel-

do base es \$ 20.000, el sueldo líquido aumenta de \$ 14.891 a \$ 17.572, lo que representa una variación del 18%.

Para sueldos inferiores, el aumento también resulta considerable, alcanzando finalmente en el caso de un sueldo de \$ 6.000 a un 2,1%.

En el caso del sector público, por estar afectos además a las otras medidas señaladas, el impacto resulta aún más significativo. De esta forma, quienes están en los grados 4 y superiores, percibirán un aumento del sueldo líquido equivalente al 50% o más.

Los grados siguientes, y especialmente hasta el grado 15, tramos en que se encuentran preferentemente los profesionales, técnicos y mandos medios de la Administración Pública, aumentarán su sueldo líquido en un porcentaje igual o superior al 20%. Por ejemplo, quien se encuentra en el grado 10 de la EUR verá aumentado su sueldo líquido de \$ 7.376 en abril, a \$ 9.128 que recibirá en mayo.

Cabe señalar que el cálculo se ha realizado, suponiendo el caso de una persona que tenga tres cargas familiares.

Del análisis del cuadro que se anexa pueden destacarse las siguientes conclusiones:

1. El impacto de las medidas sobre el nivel de remuneraciones es altamente significativo, lo que se deriva del porcentaje de aumento en los sueldos que alcanza en algunos casos incluso niveles superiores al 50%.

2. El efecto de las medidas es importante no sólo en el sector público ya que también las remuneraciones del sector privado aumentan en un porcentaje significativo.

3. Se ha realizado un importante esfuerzo tendiente a reducir las diferencias de remuneraciones que existen entre el sector público y privado, lo que es imprescindible dada la necesidad de que los organismos públicos cuenten con un eficiente equipo de profesionales y técnicos.

4. El aumento de remuneraciones beneficia especialmente a los sectores de ingresos medios, entendiendo por tales a aquellos cuyo sueldo fluctúa entre \$ 6.000 y \$ 20.000. Esto representa un gran alivio para un sector que debió soportar una importante cuota de sacrificio en el proceso de recuperación económica.

5. El mayor poder adquisitivo de la población significará un impulso a la reactivación, al traducirse en una mayor demanda por bienes, especialmente de consumo. Asimismo, el mayor nivel de consumo representa un mejoramiento del standard de vida de la población.

6. Se ha señalado que en la medida que la situación económica lo permita, se continuarán adoptando medidas que se traduzcan en beneficios concretos para la población.

## SECTOR PRIVADO (incluye 3 cargas familiares y asignación de movilización y alimentación)

|           | ABRIL          |                  |                 |                 |                   | MAYO             |                 |                 |                   |                                                |
|-----------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|------------------------------------------------|
|           | SUELDO<br>BASE | DCTO.<br>PREVIS. | IMPTO.<br>UNICO | TOTAL<br>DCTOS. | SUELDO<br>LIQUIDO | DCTO.<br>PREVIS. | IMPTO.<br>UNICO | TOTAL<br>DCTOS. | SUELDO<br>LIQUIDO | % aumento<br>suelo liquido<br>Mayo resp. Abril |
| \$ 20.000 | 789.98         | 4.873.91         | 5.663.89        | 14.891.—        | 1.184.97          | 1.798.08         | 2.983.05        | 17.571.84       | 18.0              |                                                |
| 18.000    | 789.98         | 4.073.91         | 4.863.89        | 13.691.—        | 1.184.97          | 1.479.82         | 2.664.79        | 15.890.10       | 16.1              |                                                |
| 16.000    | 789.98         | 3.273.91         | 4.063.89        | 12.491.—        | 1.184.97          | 1.179.82         | 2.364.79        | 14.190.10       | 13.6              |                                                |
| 14.000    | 789.98         | 2.473.91         | 3.263.89        | 11.291.—        | 1.184.97          | 879.82           | 2.064.79        | 12.490.10       | 10.6              |                                                |
| 12.000    | 789.98         | 1.712.91         | 2.502.89        | 10.052.—        | 1.184.97          | 579.82           | 1.764.79        | 10.790.10       | 7.3               |                                                |
| 10.000    | 789.98         | 1.112.91         | 1.902.89        | 8.852.—         | 1.184.97          | 331.07           | 1.516.04        | 9.038.85        | 4.5               |                                                |
| 8.000     | 789.98         | 661.90           | 1.451.88        | 7.103.01        | 987.60            | 245.43           | 1.233.03        | 7.321.86        | 3.1               |                                                |
| 6.000     | 740.70         | 298.80           | 1.039.50        | 5.515.39        | 740.70            | 184.08           | 924.78          | 5.630.11        | 2.1               |                                                |

## ESCALA UNICA DE REMUNERACIONES (incluye 3 cargas familiares y asignaciones de responsabilidad profesional, movilización y alimentación)

| ABRIL |             |                |              |              |                |             |                |              |              | MAYO           |                                           |  |
|-------|-------------|----------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|--------------|--------------|----------------|-------------------------------------------|--|
| GRADO | SUELDO BASE | DCTOS. PREVIS. | IMPTO. UNICO | TOTAL DCTOS. | SUELDO LIQUIDO | SUELDO BASE | DCTOS. PREVIS. | IMPTO. UNICO | TOTAL DCTOS. | SUELDO LIQUIDO | % aumento Sueldo Líquido Mayo resp. Abril |  |
| A     | 10.993.22   | 1.459.49       | 4.081.49     | 5.540.98     | 13.702.38      | 11.432.95   | 1.885.83       | 2.688.40     | 4.574.23     | 21.133.15      | 54.2                                      |  |
| 1C    | 9.956.73    | 1.397.30       | 3.401.56     | 4.798.86     | 12.682.47      | 10.355.00   | 1.821.15       | 2.227.04     | 4.048.19     | 19.287.70      | 52.1                                      |  |
| 4     | 8.688.19    | 1.321.19       | 2.569.39     | 3.890.58     | 11.434.23      | 9.035.72    | 1.671.61       | 1.688.62     | 3.360.23     | 17.073.25      | 49.3                                      |  |
| 6     | 7.732.62    | 1.263.86       | 1.942.54     | 3.206.40     | 10.493.94      | 8.041.92    | 1.487.76       | 905.73       | 2.393.49     | 12.636.86      | 20.4                                      |  |
| 8     | 6.598.55    | 1.195.81       | 960.51       | 2.156.32     | 8.296.40       | 6.862.49    | 1.269.56       | 517.07       | 1.786.63     | 10.434.49      | 25.8                                      |  |
| 10    | 5.657.26    | 1.046.60       | 617.76       | 1.664.36     | 7.376.42       | 5.853.55    | 1.088.46       | 340.93       | 1.429.39     | 9.127.54       | 23.7                                      |  |
| 12    | 4.850.44    | 897.32         | 495.57       | 1.392.89     | 6.437.66       | 5.044.46    | 933.23         | 213.81       | 1.147.04     | 7.983.43       | 24.0                                      |  |
| 15    | 3.849.65    | 712.20         | 211.50       | 923.70       | 5.020.70       | 4.003.64    | 740.67         | 198.28       | 938.95       | 6.021.76       | 19.9                                      |  |

FUENTE: DEPTO. ESTUDIOS ODEPLAN

de viviendas con subsidio estatal, llegando a triplicar la cantidad si lo manifestó a El Cronista en particular.

Explicó Collados que de ese millón trescientos mil casas, hay unas 500 mil que han sido construidas durante los últimos 25 años a través de programas de fomento estatales: DFL 2, Ley Pereira, etc. por lo que, el resto, es decir, 800 mil, son antiguas y hay que considerar las características de obsolescencia que ya tienen.

El crecimiento vegetativo nacional es de unas 200 mil personas al año y como el grupo familiar se calcula en 5,5 personas, cerca de 35 mil nuevas familias tienen necesidad de vivienda anualmente. "Creo que el déficit no ha aumentado, pues en el país se ha hecho bastante en esta materia". Recordó la reciente cifra dada a

## Estado de Interés

para las de 90 días y más, descendiendo de 7,2% a 4%.

El interés vencido, en tanto, disminuye de 25% mensual a 7,3%.

Las nuevas tasas menzaron a regir desde en todas las oficinas la institución, manteniéndose el interés dado por las captaciones, que alcanza a un 25%.



# Chile Organiza los Primeros Juegos Regionales de Invierno

Fue denegada la solicitud del piloto Kurt Horta para viajar a participar en el Gran Premio de Las Américas que se realizará en Montevideo, Uruguay, el próximo 21 y 22 de mayo. La noticia la proporcionó el presidente del Comité Olímpico, Armando Gellona, quien dijo en reunión de directorio que se había aprobado no acceder a la petición luego de solicitarse antecedentes sobre el piloto que no fueron satisfactorios. Gellona adelantó que existía un acuerdo de no dar ningún tipo de permiso para viajar al exterior mientras durara la reorganización de la federación de motociclismo.

Otra de las materias tratadas en la última reunión del directorio fue estudiar la petición de Estadio Italiano quien solicita 1 millón y medio de



Armando Gellona. A la brevedad contaremos con técnicos en varios deportes.

pesos para terminar su piscina temperada cuya inauguración está anunciada para junio próximo. Se comunicó que conjuntamente con DIGEDER se buscará el financiamiento para concluir esta obra que viene a llenar una gran necesidad para la natación capitalina.

Chile será sede de los

primeros Juegos Regionales de invierno a efectuarse en Portillo. La noticia la dio a conocer el presidente del COCH, Armando Gellona, quien manifestó que en 1979 se realizará esta competencia por primera vez se efectuará en el cono sur.

Finalmente, entre las novedades producidas en la sede del COCH está la contratación de dos técnicos para la esgrima: Lino Dávila y Sergio Vergara. Por otro lado, también se dijo que pronto vendrían técnicos norteamericanos para trabajar en boxeo y natación. El concurso de éstos se logró en una gestión directa con el presidente del Comité Olímpico Norteamericano luego de la reunión que sostuvo la ODEPA en Puerto Rico. Por otra parte Gellona manifestó que la ODEPA enviaría técnicos a la zona sur de América para



Kurt Horta.

realizar cursos en esta región. En el caso de Chile le correspondería los técnicos en ciclismo, judo y levantamiento de pesas. Estos cursos regionales tienen la virtud que los técnicos de los países limítrofes puedan concurrir, costeándose solamente el pasaje ya que la estada la sufragará el país sede. Lo mismo acontecerá con los cursos que se realicen en los países vecinos. (G. V. H.)

## Tras cuatro meses de trabajo

# Positivo Balance de Federación de Automovilismo

Un balance de los cuatro meses de trabajo fue el tema principal de la Conferencia de Prensa que programó la Federación Chilena de Automovilismo, en la tarde de ayer en el Comité Olímpico. Oscar Andrade acompañado de su directorio integrado por Ruy Barbosa, Juan Siri, Félix Garay y Jaime Pilasi dieron a conocer los logros que ha alcanzado la Federación.

Según Andrade es muy positivo el trabajo hasta el momento ya que se han organizado seis carreras y este fin de semana se organizará una más entre Temuco y Villarrica. Esto demuestra que se estaba cumpliendo con un programa, lo que se había reflejado en la asistencia a las carreras en cuyo último compromiso en Vizcachas se logró recuperar las 10 mil personas.

Otro de los logros fue la creación de un depar-

tamento de Asesoría legal integrado por los abogados Roberto Mosquera, Hernán Reyes y Guillermo Frías, quienes tenían entre sus manos el problema del Contrato de Autódromo de Las Vizcachas. Por otro lado existía una Comisión de Disciplina que preside Félix Garay e integrada por Víctor Penzo, Gerardo Polette, Hernán Berti y Raúl Pavez. El mismo presidente de la Comisión, Félix Garay, manifestó que había iniciado sus funciones con una amnistía para todos los directivos y pilotos anteriormente sancionados.

El Vicepresidente de la Federación, Ruy Barbosa, se refirió a la importación de vehículos. Se tenía proyectada la traida de tres Peugeot 504 para Eduardo Kovacs, Rodrigo Gana y Patricio Campos, y de cinco Fiat 128 IAVA para Lira Monckeberg de El Salvador, Pedro Galán, Vicente Climent y Marcelo Teuber y un quinto

que sería para uno de los integrantes del equipo Viceroy. Por otro lado Ruy Barbosa relató lo positivo del resultado de su viaje a Punta Arenas donde tuvo un estrecho contacto con los directivos de esa zona Austral y quienes están trabajando intensamente. Entre los planes está la pavimentación del autódromo Cabo Negro.

En relación a la construcción de este escenario se eleva a un costo de cinco millones de los cuales cuatro millones sufragarían en Punta Arenas. Jaime Pilasi, director de Federación y Presidente de

la Comisión de Cronometraje, manifestó que se estaba gestionando la compra de un cronómetro que eliminara la enorme cantidad de cronometradores que existe en la actualidad.

Finalmente sobre la situación surgida con relación al karting se declaró que en un plazo de treinta días se entregaría un informe especial. Por el momento se habían tomado drásticas medidas de sancionar a los directivos que se negaron concurrir al Sudamericano de Karting de Uruguay.

## Es Pablo Tallarico, Titular del General Velásquez

Dario Verdugo

¿Cómo llegó al General Velásquez?

"Gracias a El Cronista. Tengo un contrato con los dirigentes de San Vicente y además trabajo durante la semana.

¿Cómo piensa que ha jugado?

"Cuando debuté y jugando de visita empatamos a tres con Atlético de Molina."

"En el Regional sacar un empate como forasteros es un triunfo. Luego cinco partidos. Hemos ganado tres como locales y empatado dos como visitantes. En la tabla estamos a una cifra del puntero. Deportivo Peumo. Ellos tienen un partido perdido, mientras que General Velásquez está invicto. Personalmente creo que he respondido y los resultados hablan claro de la campaña del equipo.

Tallarico de 19 años

llegó un día hasta El

Cronista con deseos de

jugar en Chile y adquirir

experiencia. No pretendía

cosas grandes y sólo

deseaba cuidar un pórtico

en el cuadro que estimara

necesarios sus servicios. Se

probó en San Felipe, para

luego cobijarse bajo el

alero de Aviación, donde

recibió trato preferencial

de sus directivos y en-

trenador Hernán Carrasco.

"Puedo afirmar que

en El Bosque conocí a los

chilenos y me imbuí de la

seriedad y disciplina de

los aviáticos y esto me ha

servido enormemente".

Mañana desde las 9.00 horas

## Ciclismo Para Todos en Parque O'Higgins

Una nueva reunión de la jornada denominada "ciclismo para todos" se llevará a cabo mañana domingo, desde las 9.00 hrs. en el elipse del Parque O'Higgins, organizada por el Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago.

Las pruebas se harán en categorías penecas, preparatoria, infantil intermedia, superior, adultos y caballeros.

Para el domingo 15 se ha programado la prueba denominada "padre e hijo", que tiene como finalidad unir al grupo familiar.

## Fútbol Cadete

# Aviación-Palestino, el Partido más Importante

Hoy se da comienzo a la 8ª Fecha de la Primera Rueda del Fútbol Cadete, con el encuentro de Santiago Morning y Laboratorios García en el Estadio San Carlos.

Mañana continúa la fecha con los siguientes encuentros:

Estadio Zig-Zag. Magallanes con Green Cross.  
Estadio El Llano. Banco del Estado con LAN Chile.  
Estadio Bata. Catecu con Instituto Nacional.  
Estadio LAN. Aviación con Palestino.  
Estadio Colo-Colo. Colo Colo con Ferroviarios.  
Estadio Recoleta. U. de Chile con U. Católica.  
Estadio La Florida. A. Italiano con Unión Española.

## Copa Davis

# Rumania-Checoslovaquia y Yugoslavia-España a Uno

Bucarest

Rumania y Checoslovaquia están igualadas a una victoria tras disputarse ayer los dos primeros partidos de individuales de tenis de su eliminatoria por la Copa Davis, zona europea.

En el primer encuentro, el checo Jan Kodes venció al rumano Dimitru Haradau por 2/6, 6/2, 6/2 y 6/3.

Ilie Nastase obtuvo el punto de la igualdad para el equipo rumano, al batir a Jiri Hrebec por 6/2, 1/0 y abandonó tras protestar una decisión arbitral (EFE).

Belgrado

Yugoslavia y España empataban ayer 1-1 tras la primera fecha de individuales en su serie por la Copa Davis de Tenis.

El español Manuel Orantes se impuso al sustituto yugoslavo Zoltan Ilin, de 22 años, 6/1, 6/3, 6/2, en el primer partido de individuales en el Estadio Partizan.

Ilin reemplazó a Zeljko Franulovic, que se halla enfermo, y no pudo ofrecer seria resistencia al español.

En el segundo partido de individuales, el veterano Nikola (Nikki) Pilic, de 38 años, venció al segundo jugador español, José Higueras, 6/3, 6/2, 6/1.

Los mismos jugadores se enfrentarán hoy en dobles y jugarán los restantes individuales mañana.

Yugoslavia fue muy afectada por la ausencia de Franulovic, que se tuvo que retirar por una inflamación en un tendón. (AP).

## Dice Diego Corrientes

# "Ni Quiñones ni Corro le Harían Nada a Monzón"

Lima

Ni Hugo Corro ni Marcelo Quiñones, campeón sudamericano, están en condiciones de enfrentar a Carlos Monzón por el título mundial de los medianos, porque Monzón es un boxeador fuera de serie, sostuvo Diego "Corrientes" Rodríguez, entrenador de Corro, que el próximo lunes 9 enfrentará a Quiñones por la corona sudamericana.

En declaraciones al diario "La Prensa", el entrenador argentino afirmó que Carlos Monzón, en todas las peleas donde lo ha visto enfrentarse a rivales de mucho mayor fuste, ha salido muy bien librado y sin que le llegaran a tocar el rostro.

"Considero que la confrontación que hará el campeón mundial contra el colombiano Rodrigo Valdés la debe ganar con amplitud tal como sucedió la vez anterior donde Monzón el único golpe que recibió fue de un recto de derecha", refirió Rodríguez.

Hablando sobre su pupilo Hugo Corro, señaló que es un creador en el ring, se amolda a las características del rival, por lo que se llevará el título sudamericano a Argentina. (ANSA).



## Desapareció Arquero Rafael del Regional Antofagasta

Muy preocupados se encuentran los directivos y el cuerpo técnico del Club Regional Antofagasta, por no haber recibido noticias del arquero brasileño Rafael Grillo, quien viajó el lunes 25 de abril a su país en busca de su familia y aún no ha regresado.

Hasta el momento se desconoce su paradero y los dirigentes antofagastinos tratan de tomar contacto con el empresario que lo trajo a Chile. En cuanto al equipo que

el próximo domingo debe enfrentar a Lota Schwager, entrenó mañana y tarde con el técnico Jaime Ramírez, buscando una mayor potencialidad que le permita salir de las últimas posiciones en que se encuentra.

Ramírez anticipó el siguiente equipo para enfrentar a los carboníferos: Ricardo Díaz, García, Albornoz, Castro y Sepúlveda; Barrales, Vildósola y Félix Araya; Acevedo, Rojas y Pons. (ORBE)



Una exhibición de Tae-Kwon Do "full contac" realizará hoy a las 15.30 en el gimnasio Manuel de Salas, el Instituto de Artes Marciales Bodhidharma. Siete cinturones negros de este violento deporte efectuarán demostraciones de defensa y ataque, como también rompimiento de tablas, ladrillos y otros objetos. Los deportistas son de Santiago y Viña del Mar, y pertenecen a ese instituto de la Organización Cultural Nueva Acrópolis.

## Cross Para Todos en Quinta Normal

El sexto torneo de cross country efectuará hoy la Escuela de Atletismo de la Municipalidad de Quinta Normal, en el Estadio Municipal de esa comuna.

El programa se inicia a las 9 horas, y pertenece al programa "Cross Country para todos", que se desarrolla a nivel de los Centros de Deportes y Recreación.

Los entrenadores Ricardo Vidal, Adolfo Guajár-

do y Hernán Concha buscan difundir el atletismo en Quinta Normal, y seleccionar a los valores que surjan en infantil, juvenil y adultos, en ambos sexos.

Esta labor se ha realizado en diferentes puntos de la capital y en provincias, habiéndose iniciado con gran éxito en el Parque O'Higgins hace ya un tiempo.

### Natación

## Selección Metropolitana Competirá en Valparaíso

El próximo lunes la Federación de Natación entregará la nómina de los integrantes de la selección metropolitana de natación que competirá con la Escuela Naval, en un torneo a realizarse el 15 de mayo en Valparaíso, como parte de las competencias deportivas del "Mes del Mar".

El torneo, en categorías juveniles y a todo compo-

peidor, se realizará en la piscina de la Escuela Naval, en las siguientes pruebas: 100 metros estilo libre; 100 metros espalda; 100 metros pecho; 100 metros mariposa; 200 metros medley; posta 4 por 100 libres y posta 4 por 100, cuatro estilos.

En la jornada participarán también tres especialistas en saltos ornamentales: Martín Zamora (Campeón Sudamericano), Antonio López (Campeón Chileno) y Marcelo Zamora.



Rubén "Pinina" Palacios, vuelve en Unión

## Camiseta N°12

Eduardo Bonvallet, mediocampista de Universidad Católica, fue desestimado para el encuentro que su club sostendrá este fin de semana con Unión Española. Ello, a raíz de la inflamación de los ligamentos de su rodilla derecha y que, en principio, se pensó que no revestía mayor gravedad, pero ahora se le recetaron tres días de reposo.

### PALESTINO SE CONCENTRA

Palestino, con Vidallé incluido se concentrará hoy por la noche en el hotel Foresta, en el centro de Santiago. Fernando Riera ha dado mucha importancia al encuentro con Aviación y de ahí que ordenara la citada medida.

### "PININA" PALACIOS Y SU RECUPERACION

Rubén "Pinina" Palacios está logrando rápidamente su recuperación. Hace unos días informó en los pasillos del Estadio Nacional que dentro de dos semanas podría practicar con el primer equipo.

### EL RETORNO DE GHISO

Jorge Luis Ghiso, puntero izquierdo de Universidad de Chile, podría volver a entrenar la semana entrante, según expresara hace algunos días, el argentino quien indicó "el músculo del muslo ya está totalmente recuperado, pero, producto de la larga detención, está atrofiado. Estoy trabajando en el Hospital El Salvador para recuperarme pronto y confío en que la próxima semana podré empezar a trotar junto a mis compañeros".

### SANDOVAL: 15 DIAS DE REPOSO

José Sandoval, centrocampista de Universidad Católica, deberá permanecer quince días en completo reposo debido a la hinchazón que le produjo un rodillazo en uno de sus muslos. En ese mismo lugar, el jugador sufrió un desgarró el año pasado, actuando por O'Higgins de Rancagua y se teme que éste pueda reaparecer.

### RESPUESTAS A COLO COLO

Este fin de semana la Asociación Central responderá a Colo Colo por sus solicitudes de jugar sin preliminar cuando le corresponda actuar como local en Santiago y resolución acerca del estadio de Pedreros, además de la elevación del porcentaje que la Polla Gol asigna a los clubes profesionales.

## Declaraciones de Jorge Luco Provocan Malestar en Uruguay

Montevideo

Un diario de Montevideo lamenta los "agravios gratuitos" que el seleccionado juvenil de fútbol recibió en Caracas por parte del entrenador del seleccionado chileno, Jorge Luco, y califica sus declaraciones como "irresponsables y por demás calumniosas".

Según el periodista Franklin Morales, enviado especial del vespertino El Diario al Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol que se está jugando en Caracas, Luco acusó a Uruguay y Brasil de incluir jugadores con más edad que la permitida para el certamen.

"La delegación uruguaya reaccionó de inmediato contra semejante infundio", señala el diario local El Mundo. "Hoy mismo sus responsables solicitaron entrevistarse con el embajador chileno en Caracas, por considerar que las declaraciones de Luco constituyen agravios gratuitos, con apreciaciones irresponsables y por demás calumniosas, no sólo para la asociación uruguaya de Fútbol sino para las autoridades de nuestro país". (UPI).



Declaraciones hechas en Caracas por Jorge Luco han molestado a las autoridades deportivas del Uruguay.

### Este week end en Algarrobo

## R. Melero con Mayor Opción en Regatas "El Cronista"

Este fin de semana se disputarán las finales de la Competencia de Yachting "El Cronista" en Clase Lightning en el balneario de Algarrobo.

Hasta el momento quienes tienen mayores posibilidades para llevarse la Copa son Rufino Melero, quien obtuviera en las regatas pasadas el primer y segundo lugar y Manuel González que se clasificó primero y tercero.

También se vislumbra con posibilidades Alberto González que ocupó la tercera posición y Luis Herman que logró un segundo y cuarto puesto pero fue descalificado aunque esta descalifi-

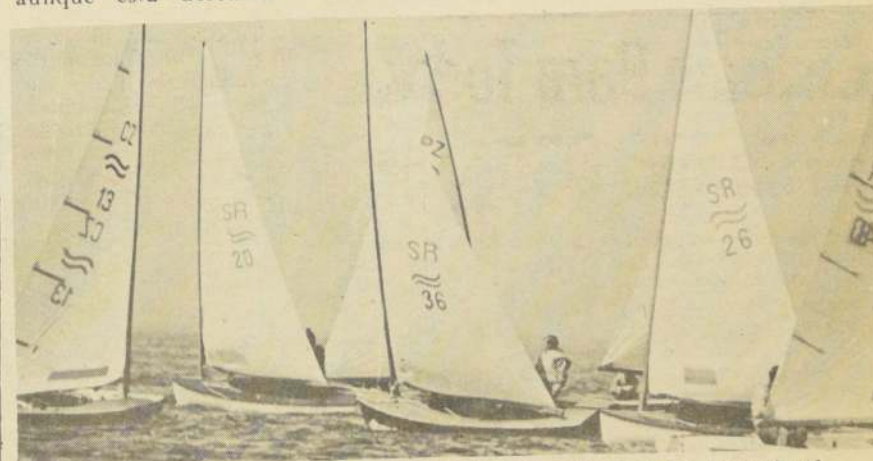
cación no le perjudicaría ya que se eliminará una regata.

Consultado al respecto Luis Herman Jr. opinó que "la competencia se definirá en el último minuto, ya que puedes ir primero en la última puerca y después cambia el viento y pierdes la oportunidad de salir vencedor. Claro que quien tiene las mejores posibilidades es Rufino Melero por los lugares obtenidos en las dos primeras regatas. De todos modos competiremos igual con gran entusiasmo y trataremos de llevarnos la Copa "El Cronista".

Por otra parte entre el 28 y 29 de mayo se

realizará en Quintero una celebración en la cual se hará entrega de 18 veleros Vorean a los diferentes centros náuticos. Estos botes los financió la Dirección General de Deportes, y fueron encargados a la Federación de Yachting para su fabricación. Esta ceremonia oficial se completará con la disputa de una regata de la misma clase Vorean.

Además con motivo de la celebración del Mes del Mar, la Federación de Yachting envió una circular a todos sus clubs, solicitando su participación en un programa de regatas especiales que se llevarán a efecto en conmemoración de esta fecha nacional que se celebrará en todo el país.



El yachting volverá a tener una jornada sobresaliente en las aguas de Algarrobo, con las regatas "El Cronista", en donde participan los mejores deportistas acuáticos del país. El fin de semana dará el ganador definitivo del trofeo.



## Cinco Horas de Expansión Deportiva-Cultural Para los Forjadores del Progreso de Chile

Rodolfo O. Donoso

5.000 trabajadores deportistas en cancha para un espectáculo deportivo-artístico de cinco horas de duración.

El Canal Nacional Deportivo Laboral, CANADELA, organizador del Festival del Deporte Laboral, tiene todo listo para presentar ante los trabajadores de Santiago un espectáculo deportivo y artístico que contará con la participación de más de 5.000 trabajadores en la cancha y pistas de nuestro primer coliseo deportivo. La gran fiesta del deporte está programada para las 14,00 hrs. de hoy (sábado 7 de mayo).

Con este espectáculo CANADELA ofrecerá una síntesis de sus posibilidades a los trabajadores que deseen mejorar su estado físico con el cultivo de deportes.

La primera parte del programa consulta didácticas demostraciones de nuevas formas deportivas que extienden las ventajas del deporte a adultos de cualquier edad, y que al mismo tiempo no requieren de las costosas instalaciones de los deportes tradicionales.

Por su parte una selección de atletas, varones y damas, mostrarán en la pista de ceniza sus condiciones en variadas pruebas de velocidad y de fondo. Los atletas son trabajadores de empresas e industrias de la capital.

La parte artística del Festival estará muy bien representada por el desfile de 10 conjuntos folklóricos gigantes, integrados por 120 trabajadores cada uno, que presentarán en cancha una versión libre de una alegoría folklórica de una región de nuestro país.

La novedad de la parte deportiva es la presentación masiva de mujeres gimnastas, que con efectos visuales espectaculares brindarán una acabada muestra de los beneficios que aporta a la mujer la práctica de la gimnasia.

Dos maratones, con participación de más de doscientos corredores, tendrán su largada en el Estadio Nacional. La primera de 5.000 metros para novicios y la segunda para todo competidor, con una distancia de 8.000 metros. El ganador de esta prueba se adjudicará el premio "Secretaría General de Gobierno".

Por su parte un grupo de varones gimnastas entregarán una demostración de este deporte apoyados en elementos.

Como fin de fiesta está programado un trascendental encuentro de fútbol entre el equipo de Maestranza Central de San Bernardo, (FF.CC.) y el Banco del Estado. Ambos equipos son finalistas del torneo "Campeones de Comunas" y disputarán el trofeo "Presidente de la República".

### VALIOSOS PREMIOS

Entre el público asistente al Estadio Nacional

### Magna Fiesta de los Trabajadores en el Estadio Nacional

se sortearán dos valiosos premios: Un auto Dodge 1500 donado por Kleinkopf Autos S.A. y una casa, aportada por URBINA Maipú y Maderas VILLANUEVA. El sorteo de ambos premios será oficializado por el Notario del Departamento de Santiago, señor Arturo Carvajal.

Las entradas-invitaciones distribuidas en las fuentes de trabajo, en las Delegaciones Comunales de CANADELA y en la Sede del Canal, en Teatinos N° 20, 3° piso, durante la semana pasada, darán derecho a participar en estos dos concursos.

#### PROGRAMA

14.00 hrs. Izamiento del Pabellón Patrio. Himno Nacional interpretado por el Orfeón del Cuerpo de Gendarmería de Chile.

14.05 hrs. Mosaico Deportivo. Competencia y demostración simultánea de nuevos deportes: Handbol, basquetbolito, fútbolito, vóleibol, etc. Primer sorteo para equipos torneo de apertura de CANADELA.

14.35 hrs. Competencia Atlética Femenina y Masculina. Interviene una selección de deportistas del Área Metropolitana.

15.15 hrs. Desfile-Concurso. Representantes de empresas, industrias y de establecimientos comerciales presentan una alegoría folklórica en cancha. Duración 10 minutos por grupo.

16.55 hrs. Segundo sorteo para equipos CANADELA.

17.00 hrs. Demostración Gimnástica Damas. Con efectos visuales espectaculares. Partido de maratón.

17.20 hrs. Demostración Gimnástica Varones. Moderna actuación masiva con elementos.

17.30 hrs. Gran Final de Fútbol. Maestranza Central de FF.CC. vs. Banco del Estado. Trofeo "Presidente de la República". Entretiempo: Sensacional sorteo de un automóvil Dodge 1.500 donado por Kleinkopf Autos S.A. y de una casa aportada por URBINA Maipú y maderas VILLANUEVA.

El espectáculo finalizará con todos los participantes en cancha. Un jurado especializado, discernirá los premios para el desfile-concurso y barras.



De la casa al Estadio Nacional y desde el Estadio se puede llevar una Casa Urbina-Maipú, a su dirección. Totalmente gratuito y ante Notario se hará el sorteo entre los asistentes al espectáculo de CANADELA en homenaje a los trabajadores.



Sin costo alguno Ud. puede tener un moderno auto Dodge 1.500, además que puede recrearse durante toda la tarde, con un espectáculo gigante que se presentará en el Estadio Nacional, con el Estadio a su casa.

auspicio del Canal Nacional Deportivo Laboral. Desde las 13 horas estarán abiertas las puertas en nuestro primer campo deportivo. Kleinkopf donó el auto y Ud. se lo podrá llevar desde el mismo

## Asoc. Ligas y Clubes

La Organización Deportiva Industrial cierra su torneo de apertura con dos encuentros importantes, el primero de ellos se jugará en las canchas de Laboratorios García, y tienen como rivales a Cristalum y Torino di Ferro, por el tercer y cuarto puesto. En la disputa del título se enfrentarán Deportivo Mejoral con Laboratorios García, en la Cancha de San Roque, con turno de Torino; en el campo de Lagar, estará de turno Famasol.

El martes se hará el sorteo de los clubes inscritos para la competencia oficial, la que empezará el sábado 14, en las canchas que se designen.

000000

En el Estadio de la Escuela de Carabineros, de calle Antonio Varas, se iniciará el Cuadrangular entre Telecomunicaciones del Ejército, Telecomunicaciones de Carabineros, Deportivo Antonio Varas y Prefectura General de Santiago, cuya selección está integrada por: Ramírez, P. Gutiérrez, J. Jara, Villar, R. Lepin, Pedro Salinas, G. Reyes, C. Moncada, R. Salazar, P. Vallejos y L. Jofré; en la reserva Liberona y otros.

La primera fecha consulta el partido, a las 14 horas, entre Telecomu-

nicaciones del Ejército contra Telecomunicaciones de Carabineros; de fondo Deportivo Antonio Varas con Pregesant.

Estos encuentros son de cierre en homenaje a los 50 años de aniversario de Carabineros, con buenos premios que se entregarán después de que se midan los perdedores, a las 10 horas del domingo y los ganadores en match de fondo para sacar al campeón del cuadrangular, según información que nos proporcionó Isidoro Leal, de Pregesant.

000000

En la Municipalidad de La Granja, se jugarán esta tarde los encuentros de semifinales de Tenis de Mesa de la competencia del Canal Vecinal, se enfrentan: Unidad Vecinal 34 con Unidad Vecinal 28; de fondo: Unidad Vecinal 33 con Unidad Vecinal 20, desde las 15.00 horas. Para mañana se programaron los partidos de semifinal de fútbol, en la cancha 1, a las 14 horas: Solitarios con Resto del Mundo, de turno: San Francisco; cancha 2: 14 Hrs. Deportivo Nacional contra el Deportivo José Artigas, turno del Estrella Roja.

Cualquier información al respecto, a la secretaria de la Unidad Vecinal 34 Srta. Marta Hernández, en el teléfono 586314. La Granja.

Esta tarde prosigue el torneo Regional de Viejos Cracks auspiciado por AFAVIEC, en la cancha del Juventud Atacama se cotejan los clubes: Lautaro, de La Granja, con Deportivo Atacama, empezando los de 2° equipo a las 14.15 horas por la Serie "A".

000000

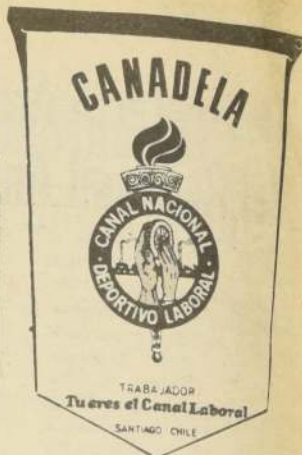
Esta tarde comienza el torneo de fútbol que auspicia la Casa Ferial del Deporte, el que tendrá como participantes a: Unión Torres, Inés de Suárez, América de El Salto, Ferial del Deporte, Abraham Lincoln, Thomas Jefferson, Unión Joyeros, Real Madrid, Aceites Coprona, Garage Manuel Lira, Ferreteria Montero, Envases Orlandini. Las canchas fueron sorteadas en la reunión pasada y la lista oficial la tiene Nestor Chouquert Valdés.

000000

BAN-COM, sigla de la Liga Bancaria-Comercial ha programado para esta mañana, desde las 9 horas, por la tercera fecha: COCESA con Enfiel; Chacarita, con Gildemeister; Agsa con TV Nacional; Pincharratas con los "capos" del Flamengo, la sensación del torneo; Curicó con Inducorn; Price vs. Ingeniería; Estudiantes con Cruz del Sur; Mechones con Banco de Chile y libre Contraloría.

000000

La Liga de Amigos del Fútbol de Providencia NO MANDO la programación de su torneo oficial, esperamos que en la reunión del próximo lunes se determine que tanto ésta como los resultados deben ser dados a conocer a pedido de los clubes participantes, por ser nosotros su diario oficial.



Cuando Ud. vea este logotipo en camisetas, afiches o instituciones públicas o privadas, mantenga la confianza que esta Organización le da, al preocuparse de que Ud. y familia hagan deportes. No importa la edad ni el sexo, lo interesante es que tenga expansión deportiva en la disciplina que Ud. elija en la industria o lugar de trabajo. CANADELA se la proporciona.



Miriam González, con sus simpáticos 19 años, se presentó de candidata a reina de los deportistas y estudiantes del DUOC, de calle Vergara. Dice que tiene confianza en su triunfo por ser de Tauro y que el reinado sería el mejor regalo de cumpleaños. Estudia Taquigrafía, es soltera y le gusta practicar todos los deportes juveniles. "Baila muy hermoso", nos dijo su apoderado. La coronación de la triunfadora será el sábado 14.



En el grabado la Nueva Estrella del Juventus en la presente temporada, se trata nada menos que del ex jugador profesional que jugó en Santiago Wanderers y G. Cross y ahora lo hace con bastante éxito en el Juventus, la sensación de la Liga Amigos del Fútbol, su nombre es Víctor Álvarez.



# Gran Premio Ciclista "Importadora Vergara"

Bajo el control de la Asociación Metropolitana de Ciclismo, se correrá este domingo el gran premio "Importadora Vergara de Repuestos Pegaso", organizado por el Club Ciclista Correos y Telégrafos.

Las pruebas que se desarrollarán en el velódromo del Estadio Nacional, forman parte del calendario institucional y consultan el

siguiente programa: **Infantiles**; 3.000 metros con 3 llegadas; **Juveniles**, 8.000 metros con 4 llegadas; **Intermedia**, "Metropolitana"; **Junior**, "Milanesa" para clasificar y 20 minutos con 4 llegadas; **Todo Competidor "B"**, "Australiana" y 40 minutos con 4 llegadas. Finalmente la categoría **Todo Competidor "A"**, correrá 60 minutos con 12 llegadas.



Martín Vargas quiere a Angel Lois Fernández, a toda costa.

## Noticiario Deportivo

La Federación Chilena de tiro al blanco fijó pruebas de ranking en tres regiones del país.

Las competencias se efectuarán simultáneamente hoy sábado a las 09:00 horas, con 60 tiros en la especialidad de carabina match, y el domingo 8 a las 09:00 horas, con 120 tiros en la especialidad de tres posiciones.

Las pruebas serán en Coquimbo, actuando como veedor el presidente de la Federación, Manuel Aguilera; en Santiago, Polígono de la Reina, actuando de veedor Juan Pellikan, y en Concepción, actuando como veedor el vicepresidente de la Federación, Eliecer Sanhueza.

A la zona norte también viajará de veedor el directivo Bruno Heinroth, ya que en Coquimbo se hará una pequeña reunión directiva en la que se fijará fecha a los calendarios nacionales de fines de año.

Por último, se indicó que los especialistas de Valparaíso están inscritos para tomar parte en la prueba de Ranking en Santiago.

### TORNEO DE TENIS

#### DE MESA

La Federación Chilena de Tenis de Mesa acordó iniciar el sábado 14 del presente el Campeonato Nacional de Clubes de Liga, damas y varones.

Hasta el momento se cuenta con los siguientes clubes participantes: Club Hipico, Comercio Atlético, Hipódromo Chile, El Mercurio y Unión Española de Santiago; Estadio Italiano y Heliénico de las Condes; Manuel Veliz Sanchez, Barrabases, Manuel Baraona y Ulises de la Cisterna; Simón Bolívar de Rancagua; Santiago Wanderers y Compañía Chilena de Tabacos de

Valparaíso; Facultad de Medicina de la Universidad de Concepción, y Atlético Comercio de Talca.

### VUELTA CICLISTICA

La Comisión Técnica de la Federación Ciclista de Chile ratificó la nómina de la delegación que viajará a competir en la Vuelta a Córdoba.

El grupo lo integran las siguientes personas: presidente, Enrique Ramírez, de la séptima región del país; director técnico, Augusto Silva, y los corredores Jaime Bretti, Roberto Muñoz, Manuel Aravena, Pedro Aguilera y Carlos Kuschiel.

La Vuelta de Córdoba se efectuará entre los días 15 y 22 del presente.

La delegación debe viajar a Argentina el viernes 13 vía Lan Chile.

### PATIN HOCKEY DE BATA

El Club Tomás Bata de Peñaflorec recibió una invitación del Internacional Regata de Brasil para tomar parte en un campeonato de patin hockey a realizarse en la ciudad de Santos, entre los días 19 y 25 del presente.

En la competencia tomarán parte tres equipos brasileños, dos equipos argentinos, uno de San Juan y otro de Buenos Aires, y Tomás Bata.

El viaje del conjunto chileno está supeditado a una decisión del directorio central de la institución. Se iría con una delegación de doce personas.

Martín tiene que ver lo del título S.A.

## Izquierdo: "No es Efectivo lo del Combate con Reyes Arnal"

"¿Reyes Arnal? . . . Me suena. ¿No es el mismo que acaba de pelear con Miguel Canto? . . . Pero si no lo tenemos considerado para nada. No nos sirve para nada, porque no sería aporte de ningún tipo. No es efectivo que la empresa haya establecido algún contacto con él o sus representantes. Además, PRODEP tiene la "mala costumbre" de hacer todo de común acuerdo y no nos hemos reunido hasta que llegue Lucio (Hernández), que será mañana o pasado".

Fue lo que nos contestó gentilmente René Izquierdo, uno de los socios de la organización PRODEP.

"Tenemos que reunirnos porque hay asuntos importantes que tratar, especialmente lo que concierne al título sudamericano que quiere disputar el argentino Rodolfo Rodríguez. Lo de Reyes Arnal no lo tenemos considerado para nada. A lo mejor más adelante lo necesitamos, por el momento, nosotros, los que decidimos, no tenemos contacto ninguno con nadie que represente al venezolano Reyes Arnal. Es más, si es por conocer la opinión de Martín Vargas, les diré que él nos dijo a nosotros que le gustaría pelear de nuevo y lo más pronto posible con el español Lois Fernández".

René Izquierdo deja de lado lo relacionado con el venezolano y nos habla del programa que tiene para el mosca de Chile.

"No sabemos todavía con quién, pero en mayo, este mes, tiene que pelear. También como match preparatorio debe combatir en junio. . . Miguel Canto va a pelear con un japonés, pero tiene el compromiso firmado que lo obliga a pelear con Martín en un par de meses más".

## "Ignacio Sepúlveda" Volvió Para Arrasar con las Pesas

Una cordial entrevista fue concedida al equipo campeón de Chile de levantamiento de pesas, por el alcalde de la Ilustre Municipalidad de Quinta Normal, Coronel Juan Deichler Guzmán, quien se mostró altamente complacido por las medallas logradas por los representantes de esa Comuna.

Los campeones, del club "Ignacio Sepúlveda", estaban en receso (el club), y por eso su actuación tiene el valor de una gran conquista. "Ignacio Sepúlveda" fue fundado el año 1965 y estuvo algún tiempo fuera de competencia. Hoy ha vuelto con renovados bríos y en el Campeonato Nacional recién pasado en el gimnasio "Manuel Plaza", compitiendo con equipos seleccionados de asociaciones poderosas, logró ponerse sobre Punta Arenas, Melipilla, Valparaíso, Ferroviarios, Universidad de Chile y Chuquicamata. Para el club "Ignacio Sepúlveda", obtuvo medalla de oro por intermedio del peso gallo Juan Sánchez con 180 kilos; Mario Olivares; liviano con 225 kgs. y 4 records de Chile, dos en juvenil y dos en adulto e igualando el record sudamericano de Edilio Parejo, de Venezuela; Luis Muraro, mediano con 240 Kgs. y bordeando el record S.A. y Julio Arlegui, pesado ligero con 197,5 kgs. Las medallas de plata fueron logradas por Gastón Sudy con 140 kgs. y 15 años de edad para la gracia en la categoría mosca; Manuel Flores, profesor, maestro y gran amigo con 210 kgs. en el peso mediano. El bronce fue para Eduardo Pérez, en el peso pluma con 167,5 kgs.

Lo que viene ahora es una competencia con los deportistas de Valparaíso y Melipilla, en el gimnasio Municipal de Quinta Normal.

## Deportes

### Actividades de hoy

#### ATLETISMO

Stade Francais, Sanchez Fontecilla, 708, 13,30 horas. Campeonato Atlético Escolar Mixto.

Country Club; 16 horas Universidad Católica con COBS.

#### TENIS

Estadio Manquehue. Vitacura 15 horas Selección de Menores. Estadio Nacional. Campo de Deportes y Avenida Grecia, Copa Administración 15 horas.

#### BOXEO

Gimnasio México, Manuel Rodríguez y San Pablo, 20,30 horas, Final del Campeonato Debutantes 1977.

#### EQUITACION

Jardín de saltos de la Escuela de Carabineros, Antonio Varas 1842, Concurso Oficial a las 9,30 y 16 horas.

#### TENIS DE MESA

Gimnasio del Comité Olímpico Tarapacá 830. Selección para infantiles y juveniles, 10 horas.

#### GOLF

Club de Golf, Los Leones, Presidente Riesco 3700, Campeonato Abierto de Golf. Copa Luis Subercaseaux. 15 horas.

#### VOLEIBOL

Partidos a jugarse en los gimnasios Miguel León Prado. Excelsior, Unión Española y Consejo Ferroviarios. Los encuentros comienzan a las 15 horas.

#### RUGBY

Country Club, Las Arañas 1901, Final Campeonato Apertura. 14,30 horas San Andrés con

#### YACHTING

Báñero de Algarrobo, 15 horas, Copa "El Cronista" para la clase Lightning.

### Gimnasio "Manuel Plaza"

## Colo Colo-C.T.I. en Boxeo Amateur

A las 19,00 hrs. se llevará a cabo el enfrentamiento entre los clubes Colo Colo y C.T.I., en el gimnasio "Manuel Plaza". Ambas instituciones están afiliadas a la Asociación Pedro Aguirre Cerda y Nuñoa respectivamente.

Los matches de esta tarde son los siguientes:

Hoja: Rubén Muñoz con Iván Sandoval. Mosca junior; Segundo Burgos con Eduardo González. Mosca; Juan Jara con Roberto Acevedo. Gallo; Luis Escobar con Fernando Córdova. Pluma; Tomás Burgos con Gabriel Imil. Pluma; Washington Herrera con Patricio Carrasco. Mediomediano ligero; Pedro Salinas con Maximiliano Figueroa. Los nombrados en primer término son los peleadores de Colo Colo. La programación corresponde a lo que nos envió Luis Valenzuela, secretario de la institución boxerial.

### Esta tarde en el club México

## Final Torneo Debutantes

Final del Campeonato de Debutantes va esta noche al gimnasio del club México. Diez combates y por supuesto, diez finales involucra la reunión de hoy. Todos los ganadores serán campeones y las peleas son las siguientes:

Mosca junior: Oscar Coronado con Luis Castañeda. Mosca; Vicente Abarcia con José Torrejón. Gallo; Juan Videla con Juan Jorquera. Pluma; Jaime Larenas con Rafael Leiva. Liviano; Carlos Delgado con Edison Herrera. Mediomediano ligero: Humberto Milla con Julio Orellana. Mediomediano; Luis González con Pablo Tapia. Mediano ligero; Pedro Echeverría con Roberto Contreras. Mediano; Rubén Lagos con Guillermo Delgado. Pesado; Sergio Muñoz con Leocadio Olea.

Los combates comenzarán a las 19.00 horas y el local queda ubicado en Manuel Rodríguez con San Pablo.

### INMOBILIARIA DE RENTAS ANDINA S. A. DIVIDENDO PROVISIONAL N° 5

Se comunica a los señores accionistas inscritos en el correspondiente Registro de Accionistas de la Sociedad a la fecha del cierre del mismo, el pago del dividendo provisional N° 5 de \$ 0,08 por acción. Este dividendo será pagado a contar del día 20 de mayo de 1977 en las oficinas de la Sociedad. Avenida Andrés Bello N° 2879. 2° piso.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado para estos efectos desde el día 16 de mayo hasta el día 20 de mayo, ambas fechas inclusive.

#### EL DIRECTORIO

Se ruega a los señores accionistas tomar nota de la nueva dirección de la Sociedad. Avenida Andrés Bello 2879. 2° piso.



# Hipódromo Chile

Sábado 7 de Mayo de 1977

1ª

CARRERA.— 1.300 mts. Hand. a las 14.15 hrs. Ind. 9-3. PRIMERA DE LA TRIPLE N° 1

|                   |          |                |                 |    |
|-------------------|----------|----------------|-----------------|----|
| 528 S. Plaza      | 1        | 1 R. Band      | 55 C. González  | 6  |
| 632 I. Duque      | 1-13     | 2 Tuma         | 55 E. Cabrera   | 11 |
| 608 J. Amaro      | 7        | 3 Melo         | 54 N.N.         | 8  |
| 582 R.A. Bernal   | 12       | 4 Polverita    | 54 E. Sepúlveda | 10 |
| 622 L. Contreras  | 5        | 5 El Gringo    | 53 G. Silva     | 14 |
| 573 H. Yáñez      | 2-13     | 6 Puntibanca   | 53 N.N.         | 4  |
| 622 R. Pardo      | 6        | 7 V. y Vuelvo  | 53 N. Vargas    | 1  |
| 573 A. Chinoni    | 11       | 8 Feisal       | 52 G. Fernández | 3  |
| 590 D. Torres     | 10       | 9 T. Discutida | 52 V. Rojas     | 12 |
| 439 J. Nicoli     | Reap. 10 | 10 Festin      | 51 H. Mena      | 7  |
| 573 Gvo. Melej    | 4        | 11 Parentela   | 50 L. Cornejo   | 9  |
| 652 S. Salah      | Reap. 12 | 12 Rapto       | 50 C. Rivera    | 5  |
| 136 E. Cortes     | Reap. 13 | 13 Torrente    | 49 M. Fuentes   | 2  |
| 622 E. Beuzenberg | 5-12     | 14 Vatribamba  | 49 S. Suárez    | 13 |

2ª

CARRERA.— 1.200 mts. Condic. a las 14.45 hrs. Potrancas. SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 1.

|                  |       |                |                  |    |
|------------------|-------|----------------|------------------|----|
| 615 D. Torres    | 5-8   | 1 B. Clara     | 53 J. Romero     | 6  |
| — S. Escalante   | Deb.  | 2 Berioska II  | 53 N.N.          | 11 |
| 615 E. Cortes    | 6     | 3 Derrire      | 53 R. Jacquez    | 8  |
| 563 P. Medina    | Reap. | 4 Fusta        | 53 O.P. Castillo | 10 |
| 615 L. Guerrero  | 2-2   | 5 Groseria     | 53 J. Silva      | 4  |
| 615 I. Duque     | 4-5   | 6 Hibernia     | 53 G. Pardo      | 1  |
| 478 A. Valdés    | Reap. | 7 Kamakura     | 53 P. Vargas     | 3  |
| 392 O. Espinoza  | Reap. | 8 Muñequita    | 53 P. Cerón      | 12 |
| 615 J. Amaro     | 7     | 9 Norma        | 53 M. Fuentes    | 7  |
| 516 A. Sepúlveda | 7     | 10 Pichanguita | 53 D. Basoalto   | 9  |
| 615 S. Plaza     | 3-4   | 11 Sonajera    | 53 G. Silva      | 5  |
| 95 H. Yáñez      | Reap. | 12 Vanix       | 53 J. Carrasco   | 2  |

3ª

CARRERA.— 1.200 mts. Condic. a las 15.15 hrs. Potrancas. TERCERA DE LA TRIPLE N° 1

|                |       |                |                  |    |
|----------------|-------|----------------|------------------|----|
| G. Avila       | Deb.  | 1 Adelia       | 53 C. González   | 6  |
| E. Inda        | 6c    | 2 Anglonera    | 53 O.P. Castillo | 11 |
| J. Muñoz       | Deb.  | 3 A. Me Gusta  | 53 A. Salas      | 8  |
| Fco. Castro    | Deb.  | 4 F. Cara      | 53 J. Castillo   | 10 |
| L. Guerrero    | Deb.  | 5 Guitarreando | 53 M. Fuentes    | 14 |
| S. Miceli      | 9     | 6 La P. Reine  | 53 G. Pardo      | 15 |
| O. Mora        | 2     | 7 L. Sandra    | 53 O. López      | 4  |
| J. Bta. Castro | Deb.  | 8 Lajeña       | 53 A. González   | 1  |
| V. Contreras   | Reap. | 9 Metula       | 53 J. Carrasco   | 3  |
| D. López       | 9     | 10 Mulathina   | 53 G. Silva      | 12 |
| S. Escalante   | Deb.  | 11 Parisine    | 53 P. Cerón      | 7  |
| L. E. Toledo   | Deb.  | 12 Petulancia  | 53 E. Guajardo   | 9  |
| J. Castro      | 5     | 13 Raspalola   | 53 S. Vázquez    | 5  |
| A. Bagú        | Reap. | 14 Sixtina     | 53 L. Ramos      | 2  |
| 529 H. Jara    | 7     | 15 Tornada     | 53 H. Mena       | 13 |

4ª

CARRERA.— 1.300 mts. Hand. a las 15.45 hrs. Ind. 14-12. PRIMERA DE LA TRIPLE N° 2.

|                    |       |               |                 |    |
|--------------------|-------|---------------|-----------------|----|
| 629 E. Beuzenberg  | 3     | 1. Amistoso   | 55 S. Suárez    | 6  |
| 643 M. Velarde     | 13c   | 2 Espirit     | 55 V. Gutiérrez | 11 |
| 2357 H. Jara       | Reap. | 3 C. Principe | 55 P. Herrera   | 8  |
| 536 E. Vidal       | 9     | 4 Guatánamo   | 55 V. Bravo     | 10 |
| 585 E. Vidal       | 4     | 5 N. Poeta    | 55 C. Rivera    | 14 |
| 636 A. Bagú        | Reap. | 6 Vivaracho   | 55 J. Herrera   | 4  |
| 549 O. Castillo    | Reap. | 7 Ch. Hermosa | 54 P. Castillo  | 1  |
| 583 J.E. Castro    | 3-14  | 8 Desirée     | 54 L. Ramirez   | 3  |
| 633 S. Miceli      | 4     | 9 El Maná     | 54 G. Fernández | 12 |
| 577 J. Cavieres    | 1     | 10 Impasible  | 54 P. Cerón     | 7  |
| 633 J. Bta. Castro | 7-9   | 11 Samoa      | 54 Jn. González | 9  |
| 616 E. Petit       | 9     | 12 Amarante   | 53 H. López     | 5  |
| 429 J. Amaro       | Reap. | 13 Rivera     | 53 G. Pinto     | 2  |
| 629 G. Avila       | 3-5   | 14 Paamila    | 53 C. González  | 13 |

5ª

CARRERA.— 1.200 mts. Condic. a las 16.15 hrs. Potrancas. SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 2

|                  |       |               |                  |    |
|------------------|-------|---------------|------------------|----|
| G. Avila         | Deb.  | 1 Aguantadora | 53 G. Pardo      | 6  |
| G. Avila         | 4     | 2 Dominguita  | 53 C. González   | 11 |
| 609 S. Escalante | 2     | 3 Alisantina  | 53 P. Cerón      | 8  |
| 531 Alv. Abarca  | 6     | 4 F. Salvaje  | 53 N.N.          | 10 |
| J. Bta. Castro   | Deb.  | 5 Guanta      | 53 A. González   | 14 |
| Jn. Bernal       | Reap. | 6 Labibe      | 53 N.N.          | 15 |
| A. López         | 6     | 7 Libra       | 53 M. Fuentes    | 4  |
| 609 C. Parra     | 3     | 8 Miradita    | 53 J. Castillo   | 1  |
| 531 D. Torres    | 9     | 9 Nilunga     | 53 J. Romero     | 3  |
| 609 D. Alvarez   | 8     | 10 Minabella  | 53 O. López      | 12 |
| E. Beuzenberg    | 2-4   | 11 S. Star    | 53 C. Rivera     | 7  |
| J. Inda          | Deb.  | 12 Que Grande | 53 O.P. Castillo | 9  |
| J. Castro        | Deb.  | 13 Rabicana   | 53 S. Vázquez    | 5  |
| O. Lizama        | 4-6   | 14 Raquina    | 53 H. López      | 2  |
| R. Pardo         | 3v-7  | 15 Topita     | 53 V. Rojas      | 13 |

6ª

CARRERA.— 1.300 mts. Hand. a las 16.45 hrs. Ind. 38-29. TERCERA DE LA TRIPLE N° 2

|                    |       |              |                |    |
|--------------------|-------|--------------|----------------|----|
| 492 J. Bta. Castro | 3     | 1 C. Lindo   | 58 A. González | 6  |
| 15 E. Cáceres      | Reap. | 2 T. Oaks    | 58 V. Bravo    | 11 |
| 617 A. Muñoz       | 1-3   | 3 Silfide    | 56 P. Cardoza  | 8  |
| 630 G. Avila       | 4-8   | 4 Lorette    | 55 C. González | 10 |
| 192 J. Inda        | 2     | 5 Realista   | 54 C. Rivera   | 4  |
| 517 D. Alvarez     | 2-10  | 6 Simpático  | 54 G. Pardo    | 1  |
| A. Sepúlveda       | 7c    | 7 Tarim      | 54 J. Castillo | 3  |
| 654 F. Olave       | 2v    | 8 Zigala     | 54 O. Escobar  | 7  |
| 646 C. Garcia      | 4-8c  | 9 Tozudo     | 53 S. Vázquez  | 9  |
| 617 N. Peralta     | 9     | 10 Canotilla | 51 R. González | 5  |
| 617 O. Silva       | 8     | 11 Windsor   | 49 F. González | 2  |

7ª

CARRERA.— 2.000 mts. Clásico. Augusto Breque E. a las 17.20 hrs. Peso de Reglamento.

|                    |       |               |                  |    |
|--------------------|-------|---------------|------------------|----|
| 589 D. Torres      | 4-7c  | 1 Bailón      | 61 J. Castillo   | 6  |
| 2509 H. Miranda    | 3     | 2 Irónico     | 61 P. Ulloa      | 8  |
| 547 H. Miranda     | Reap. | 3 K. Winner   | 61 E. Guajardo   | 10 |
| 535 J. Bta. Castro | 3-6   | 4 Payado      | 61 A. González   | 4  |
| 535 J. Cavieres    | 1-3   | 5 Picacerito  | 61 P. Cerón      | 1  |
| 10 A. López        | Reap. | 6 Voltaire    | 61 E. Guzmán     | 3  |
| 579 J. Castro      | 2     | 7 El Gomero   | 58 O.P. Castillo | 7  |
| 532 F. Olave       | 2     | 8 Los Tabacos | 58 O. Escobar    | 9  |
| 579 G. Pombo       | 1     | 9 Melonero    | 58 S. Vázquez    | 5  |
| 579 L. Alvarez     | 3     | 10 Portezuelo | 58 C. Rivera     | 2  |

8ª

CARRERA.— 1.300 mts. a las 17.55 Ind. 20-17 (PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE).

|                   |       |                |                |    |
|-------------------|-------|----------------|----------------|----|
| 631 P. Molina     | 2-7   | 1 E. Alcazar   | 55 O. Pérez    | 6  |
| 628 J.B. Castro   | 8     | 2 Saludo       | 55 H. Carvajal | 11 |
| 618 J.B. Castro   | 4     | 3 Labriego     | 52 A. González | 8  |
| 643 J.B. Castro   | 14    | 4 Malihue      | 52 J. González | 16 |
| 618 J. Cavieres   | 3     | 5 Viviana      | 55 P. Cerón    | 10 |
| 550 A. Abarca     | Rep.  | 6 Brujula      | 54 E. Guajardo | 14 |
| 616 F. Gazmuri    | 2     | 7 Sufán        | 54 C. González | 15 |
| 580 F. Olave      | 3v-8  | 8 Sylvana      | 54 S. Vázquez  | 4  |
| 628 M. Muscatt    | 7c-13 | 9 Termini      | 54 N.N.        | 1  |
| 633 E. Inda       | 2-2   | 10 Tetrusca    | 54 M. Guzmán   | 3  |
| 580 C. Bagú       | 4     | 11 A mi manera | 53 P. González | 12 |
| 631 H. González   | 12    | 12 Chosmalal   | 53 J. Romero   | 7  |
| 585 O. Jara       | 1-1   | 13 El Inglés   | 53 G. Silva    | 9  |
| 643 E. Beuzenberg | 2c    | 14 Salpicado   | 53 O. López    | 5  |
| 632 R. Quiroz     | 1     | 15 Tintillo    | 53 N.N.        | 2  |
| 579 L. Guerrero   | 2-7   | 16 Preciado    | 52 J. Castillo | 13 |

CORRAL: 2 con 3 y con 4.

9ª

CARRERA.— 1.300 mts. a las 18.30 hrs. Ind. 17-15 (SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE).

|                   |      |               |                |    |
|-------------------|------|---------------|----------------|----|
| 583 M. Muscatt    | 2    | 1 Quitratue   | 55 P. Herrera  | 6  |
| 618 J.E. Castro   | 12   | 2 Champañita  | 54 L. Rivera   | 11 |
| 618 E. Beuzenberg | 14   | 3 Domingero   | 54 H. López    | 8  |
| 631 L.E. Toledo   | 6    | 4 Minacha     | 54 O. López    | 10 |
| 629 F. Gazmuri    | 2-4  | 5 Alarife     | 53 P. Cerón    | 14 |
| 583 H. de Castro  | 4    | 6 Anakena     | 53 J. Castillo | 4  |
| 583 R. Quiroz     | 8    | 7 Askur       | 53 L. Ramirez  | 1  |
| 631 H. González   | 8    | 8 Descollante | 53 H. Mena     | 3  |
| 633 O. Jara       | 3    | 9 Emmita      | 53 P. Castillo | 12 |
| 629 R. Rojas      | 11   | 10 Integrante | 53 V. Rojas    | 7  |
| 596 P. Molina     | Rep. | 11 O. Región  | 53 O. Pérez    | 9  |
| 633 E. Fuentes    | 3-5  | 12 Pichuquito | 53 E. Guzmán   | 5  |
| 616 D. Torres     | 6-10 | 13 Wuang Fu   | 53 J. Romero   | 2  |
| 655 G. Reyes      | 6v   | 14 Ya lo se   | 53 C. Vázquez  | 13 |

CORRAL: 10 con 11

10ª

CARRERA.— 1.300 mts. a las 19 hrs. Ind. -35 (TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE).

|                  |      |                 |                |    |
|------------------|------|-----------------|----------------|----|
| 613 J. Bernal    | 4-7  | 1 Javierito     | 56 N.N.        | 6  |
| 613 O. Silva     | 7-11 | 2 P. Juan       | 56 L. López    | 11 |
| 584 J.B. Castro  | 1    | 3 Kalonji       | 55 A. González | 8  |
| 613 J. Castro R. | 1-12 | 4 V. Pop        | 55 L. Rivera   | 10 |
| 617 C. Garcia    | 1-1  | 5 Metropol      | 53 S. Vázquez  | 4  |
| 444 D. Cáceres   | 2    | 6 Pisto         | 52 H. Mena     | 1  |
| 617 E. López     | Rep  | 7 Chicharra     | 51 M. Peñaloza | 3  |
| 571 M. Velarde   | 10c  | 8 Charmant      | 49 J. Romero   | 12 |
| 233 H. Yáñez     | 2    | 9 El Malhaj     | 49 J. Carrasco | 7  |
| 498 H. Miranda   | 3c   | 10 K. Fighter   | 49 G. Pinto    | 9  |
| 617 H. Miranda   | 6    | 11 O. de Aguila | 49 E. Soto     | 5  |
| 533 H. Jara      | 1-1  | 12 Jardinero    | 48 J. Herrera  | 2  |

CORRAL: 10 con 11

11ª

CARRERA.— 1.200 mts. a las 19.30 hrs. Ind. 24 al 21 (CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE).

|                   |      |               |                  |    |
|-------------------|------|---------------|------------------|----|
| 619 O. Castillo   | 2    | 1 Ascotán     | 55 G. Pinto      | 6  |
| 628 J. Sanchez    | 5    | 2 Jayson      | 55 S. Vázquez    | 11 |
| 522 J. Inda       | 11   | 3 Parloteo    | 55 A. Poblete    | 8  |
| 536 G. Reyes      | 1    | 4 Quilla      | 55 C. Vázquez    | 16 |
| 591 E. Inda G.    | Rep  | 5 Riachuelo   | 55 R. Cea        | 10 |
| 619 M. Arana      | 10   | 6 Kohoutek    | 54 C. González   | 14 |
| 2426 F. Gazmuri   | 1    | 7 Maboro      | 54 P. Cerón      | 15 |
| 580 J.E. Castro   | 1    | 8 M. de Fondo | 54 L. Rivera     | 4  |
| 619 J. Nisoli     | 7    | 9 Mayor       | 54 R. González   | 1  |
| 619 E. Rodriguez  | 8    | 10 Deberbo    | 53 J. Duarte     | 3  |
| 628 E. Beuzenberg | 12   | 11 Flautarini | 53 H. López      | 12 |
| 628 G. Melej      | 6-10 | 12 Cobalto    | 52 O.P. Castillo | 7  |
| 531 J. Amaro      | 9    | 13 Fortacho   | 52 J. Carrasco   | 9  |
| 633 G. Avila      | 1-7  | 14 Hurry      | 52 P. Castillo   | 5  |
| 619 C. Garcia     | 6    | 15 Joyero     | 52 J. Herrera    | 2  |
| 572 E. Fuentes    | 10   | 16 Santoro    | 52 L. Toro       | 13 |



La Bola de Cristal



| EL ENSAYO   | LA HIPICA | EL CHILE   | MUNDO HIPICO | LAS U. NOTICIAS | EL MERCURIO | LA SEGUNDA | TERCERA   | EL CRONISTA |
|-------------|-----------|------------|--------------|-----------------|-------------|------------|-----------|-------------|
| 1ª CARRERA  | El Gringo | Rapto      | El Gringo    | Rapto           | El Gringo   | El Gringo  | Rapto     | Melo        |
| 2ª CARRERA  | Kamakura  | Groneta    | Groneta      | Groneta         | Groneta     | Muchiquita | Fusta     | Groneta     |
| 3ª CARRERA  | L. Sandra | L. Sandra  | L. Sandra    | L. Sandra       | L. Sandra   | L. Sandra  | L. Sandra | L. Sandra   |
| 4ª CARRERA  | Impasible | N. Poeta   | N. Poeta     | Impasible       | N. Poeta    | Impasible  | Impasible | Impasible   |
| 5ª CARRERA  | Rabicana  | S. Star    | S. Star      | S. Star         | S. Star     | S. Star    | S. Star   | S. Star     |
| 6ª CARRERA  | T. Oaks   | Realista   | Realista     | Torudo          | Realista    | Realista   | Realista  | C. Lindo    |
| 7ª CARRERA  | Melomero  | Melomero   | Melomero     | L. Tabaco       | Melomero    | L. Tabaco  | Melomero  | Melomero    |
| 8ª CARRERA  | Preciado  | Tintillo   | Tintillo     | Salpicado       | Labriego    | Tintillo   | Salpicado | Salpicado   |
| 9ª CARRERA  | Anakena   | Alarife    | Alarife      | Anakena         | O. Región   | Emmita     | Anakena   | Emmita      |
| 10ª CARRERA | Kalonji   | Kalonji    | Kalonji      | Kalonji         | Kalonji     | Kalonji    | Kalonji   | Kalonji     |
| 11ª CARRERA | Maboro    | Acotán     | Maboro       | Jayson          | Maboro      | Maboro     | Jayson    | Quilla      |
| 12ª CARRERA | Potrillo  | Salvación  | Salvación    | Salvación       | Salvación   | Kinco      | Salvación | Kinco       |
| 13ª CARRERA | Kazavubu  | Comandante | Comandante   | Kazavubu        | Comandante  | Comandante | Kazavubu  | Comandante  |

12ª

CARRERA.— 1.300 Mts. a las 20 horas. Ind. 12-9 (QUINTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE)

|                 |       |                 |                |    |
|-----------------|-------|-----------------|----------------|----|
| 636 C. Tapia    | RP    | 1 Stupid        | 55 J. Miño     | 6  |
| 594 O. Silva    | RP    | 2 Cornavin      | 54 E. Guajardo | 11 |
| 566 R. Pardo    | RP    | 3 Chapeliere    | 54 A. Salas    | 8  |
| 638 J. Castro   | 8C    | 4 Formidable    | 54 H. Carvajal | 16 |
| 633 M. Muñoz    | 2-6-8 | 5 Marianita     | 54 C. Miranda  | 10 |
| 614 G. Avila    | 7     | 6 Potrerillo    | 54 G. Pardo    | 14 |
| 582 D. Miranda  | 4     | 7 R. Margaret   | 54 J. Castillo | 15 |
| 573 A. López    | 1     | 8 Salvación     | 54 A. González | 4  |
| 585 A. Petit    | 7-14  | 9 Tirano        | 54 J. Brito    | 1  |
| 632 P. Molina   | 8     | 10 Kisco        | 54 O. Pérez    | 3  |
| 632 E. Vidal    | 5     | 11 Marmaduke    | 53 C. Leighton | 12 |
| 632 D. Alvarez  | 6     | 12 Matroero     | 53 L. Espinoza | 7  |
| 582 O. Espinoza | 5     | 13 D. Tranquili | 52 P. Cerón    | 9  |
| 614 E. Ziji     | 10    | 14 Donizetti    | 52 R. Jacquez  | 5  |
| 622 A. Muñoz    | 3     | 15 Hory         | 52 O. López    | 2  |
| 594 A. Donati   | 11c   | 16 Jaen         | 52 R. González | 13 |

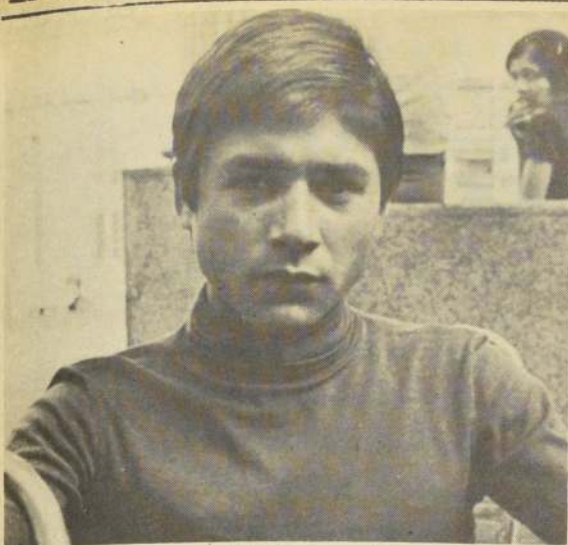
(GANADOR Y DUPLA EXACTA DEL DES-QUITE)

13ª

CARRERA.— 1.300 Mts a las 20.35 horas Ind. (SEXTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE).

|                |               |      |    |            |    |             |    |
|----------------|---------------|------|----|------------|----|-------------|----|
| 570            | O. Jara       | RP   | 7  | Salim      | 50 | G. Pinto    | 3  |
| 584            | R. Castillo   | 4    | 8  | Cotele     | 55 | C. González | 1  |
| 533            | H. Miranda    | 6-14 | 9  | CH. Viejo  | 54 | J. Castillo | 2  |
| 581            | Fco. Castro   | 1-   | 10 | Fame       | 51 | C. Rivera   | 7  |
| 570            | E. Barticevic | 6c   | 11 | Gran Sokol | 49 | O. Pérez    | 9  |
| 194            | L. Contreras  | 1-   | 12 | Tranquil   | 52 | L. Rivera   | 5  |
| 631            | J. Cavieres   | 1-1- | 13 | Comandante | 52 | N. N.       | 12 |
| (CORRAL 1-1-2) |               |      |    |            | 51 | A. González | 12 |





Raúl Antonio Reyes dilató su período de formación para conseguir la máxima perfección antes de presentarse a la pista. Su paciencia le permitirá conquistar la consagración en corto plazo.

Aprendiz Raúl A. Reyes

## Una Promesa a muy Corto Plazo

¡Con paciencia se gana el cielo!

Así versa el adagio, cuyas palabras encierran una gran verdad de la vida.

La intranquilidad y el apresuramiento han sido en numerosas ocasiones factores del desmoronamiento de importantes y esperanzados proyectos.

Antes de emprender cualquier tarea, es preciso contar con las condiciones necesarias para conquistar el éxito, aunque ello signifique someterse a un

largo período de entrenamiento para conseguir un afiatamiento total.

Así lo entendió Raúl Antonio Reyes Chávez, un muchacho de 19 años que desde niño sueña con vestir las multicolores casaquillas que caracterizan a los jinetes.

Tras ejercer funciones de ciudadador de caballos de carrera durante seis temporadas, Reyes presentó sus papeles para conseguir la licencia de aprendiz, luego de perfeccionarse dos años en el difícil arte del látigo.

Pudo hacerlo a principios de 1976, pero deseando conseguir una mayor efectividad prefirió postergar sus aspiraciones hasta el presente año.

Esto deja en evidencia que nos encontramos frente a un joven inteligente y de responsables cualidades, que junto a las innatas bondades que tiene para el oficio seguramente le permitirán cumplir en corto tiempo los sueños que lo embargan desde su niñez.

¿Cómo nació su deseo de ser jinete?

Desde pequeño estuve cerca de la hípica. Mi padre, quien falleció hace cinco meses, fue un empedernido "burrero". A través de 57 años asistí periódicamente a los diferentes hipódromos. Muchas veces, lo acompañé y vibré junto a él cuando ganaba uno de sus favoritos. Fue justamente el quien me sugirió la idea de que ingresara a la hípica, lo que hice en el año 1971.

¿Dónde se inició?

En mi primer trabajo lo tuve en el corral del experimentado entrenador Julio Castro Ruiz. Al lado del "mariscal" presté servicios largo tiempo, para luego pasar a desempeñarme como empleado en el stud de Juan Amaro. Este profesional, al conocer mis intenciones de ser jinete, se convirtió en mi verdadero "maestro", enseñándome todos los secretos del difícil arte de conducir finos de carrera.

¿Idolos?

Desde que presencié por primera vez una reunión hípica, sentí admiración por el jinete Orlando López. Lo que más me gusta en él es la energía que imprime a su accionar sobre todos en los tramos decisivos. También admiro los estilos de Sergio Vázquez y de Carlos Rivera.

¿Por qué demoró tanto en presentar sus papeles?

En primer lugar, quería contar con una edad madura para iniciar mi trayectoria. Asimismo,

deseaba obtener el máximo de perfección en mi estilo antes de emprender el duro camino. Para ello he tenido la valiosa cooperación de los latigos Orlando López, Hugo López y Pablo Castillo, quienes en una actitud que los refleja de cuerpo entero, no sólo se han dedicado a pulir mis rústicos conocimientos con sabios consejos, sino que además me han obsequiado los implementos más necesarios para el oficio. Nunca podré pagarles esa noble acción.

¿Que lo decidió ahora?

El hecho de sentirme ya capacitado para presentarme con éxito en una pista de carrera y la imperiosa necesidad de conseguir mayores ingresos económicos para solventar los gastos hogareños, me llevó a presentar la documentación correspondiente a la Comisión de Patentes, con el patrocinio del preparador Juan Amaro. A la muerte de mi padre, tuve que ocupar su puesto de jefe de familia y velar por la subsistencia de mi madre, doña Leticia Chávez San Juan, y de cuatro hermanos. Por eso es de vital importancia iniciar mi carrera a la brevedad posible.

¿Cumplió ya algún trámite?

Rendí prueba, a entera satisfacción de la comisión examinadora, trabajando a varios animales en la pista del Hipódromo Chile. Creo que no tendré problemas en la aprobación de mi solicitud ya que cuento con todos los requisitos para ello.

¿Agradecimientos?

Como dije anteriormente, debo todos mis conocimientos a los profesionales Juan Amaro, Orlando López, Hugo López y Pablo Castillo, a quienes les debo eterna gratitud.

Y con estas palabras cerramos el diálogo con este muchacho que muy pronto puede convertirse en otra promesa de la hípica nacional.

# Siraya: 800 en 48 2/5

Buena impresión dejó en su cotejo previo a la participación en el clásico "Definición" que se disputará mañana en el Club Hípico el alazán de tres años SIRAYA. Con la monta del jinete Orlando Pedro Castillo, el hijo de Straight Die en Jajaja que adiestra el experimentado profesional Guillermo Urquidí movió 800 metros por pista de arena empleando 48 segundos y 2 quintos.

Otros cotejos controlados fueron los siguientes:

## PISTA DE ARENA

**500 Metros.**  
STAYLACE, E. Guzmán, en 30 3/5  
TRAGO FUERTE, O.P. Castillo, en 31  
QUE PICA, C. Rivera, en 30 3/5  
CAMPINO, O.P. Castillo, en 30 2/5  
CHAMUYO, R. Pérez, en 30  
BAMBINA MIA, J. Berrios, en 30  
PAHUIL, H. Reyes, en 30 1/5

RASSINE, C. Rivera, en 30 2/5  
FRIENDLY, E. Aguirre, en 30 3/5

## 600 Metros

VINEDO, C. Rivera, en 36 2/5  
DESCARADO, P. Cerón, en 35 2/5  
ANDRAG, J. Berrios, en 37 3/5  
MILAGRERO, P. Cerón, en 37 2/5  
DULCE PENA, H. Reyes, en 37 2/5  
AROMO, C. Rivera, en 36 1/5  
NIZAM, O.P. Castillo, en 36  
MOEROA, H. Reyes, en 38

ALGORTA, R. Pérez, y LAPSO, S. Vázquez, en 36 4/5 iguales  
FRAGANTE, P. Cerón, en 35 4/5.

## 700 Metros

STEP OFF, J. Romero, en 44 1/5  
GOLPE, E. Guzmán, en 45  
Apreciada, H. Reyes, en 43 2/5.

DRISSELLE, H. Reyes, y TOBI, APRENDIZ, EN 44 iguales

## 800 Metros

GALENO, S. Vázquez, en 49 2/5  
CHILLANCITO, E. Guzmán, en 50 2/5  
REFRANELA, O.P. Castillo, en 51 2/5  
HAYZARI, A. González, en 49 3/5

SIRAYA, O.P. Castillo, en 48 2/5

## 1.00 Metros

BARREMINAS, A. González, y Chico Débil, P. Cerón en 1.04 iguales

## 1.200 Metros.

AVANTI, P. Cerón en 1.17 2/5  
COLEWALL, A. González, en 1.16 2/5.

## 15 Competidores en Derby de Kentucky

Louisville, Kentucky.

El invicto y gran favorito Seattle Slew encabezó la lista de 15 ejemplares inscritos para el centésimo tercer Derby de Kentucky que se correrá el sábado en el hipódromo de Churchill Downs.

Seattle Slew, que ha ganado sus seis carreras con el jinete Jean Oruguet, inclusive el "Wood Memorial" en el hipódromo de Aqueduct en su más reciente actuación, obtuvo en el sorteo la cuarta posición de salida.

Billy Turner, adiestrador del potrillo, expresó días atrás el temor de que hubiese un crecido número de caballos en la carrera porque la inclusión de más de 14 caballos obligaría a usar otra jaula de salida.

Si participan los 15, "El Derby" de una milla y un cuarto repartirá 267.200 dólares en premios, de los cuales corresponderán 214.700 al ganador.

Los contrincantes principales de Seattle Slew parecen ser For the moment, que ganó hace poco en pista pesada el "Blue Grass Stakes", de propiedad de Gerald Robins; Steve's Friend, que ganó el "Hollywood Derby", de propiedad de George Steinbrenner, Presidente de la Junta de directores de los Vankees de Nueva York; Sanhedrin, que no ha ganado carrera alguna este año, pero llegó segundo en el "Wood Memorial" de propiedad de la hacienda Darby Dan; y

Run Dusty Run, de propiedad de la hacienda Golden Chance.

...For the moment obtuvo la décima posición de salida, Steve's Friend la décima, Sanhedrin obtuvo el primer lugar y Run Dusty Run saldrá del octavo.

Nostalgia, ganador del premio "Stepping Stone" en Keeneland, ocupará "La Jaula" complementaria de salida por haber obtenido la posición número 15.

Los meteorólogos pronosticaban aguaceros vespertinos y un fuerte chubasco cayó ayer. Mickey Taylor, cuya esposa, Karen, figura como dueña de Seattle Slew, dijo: "Nos hemos protegido de toda eventualidad menos una. Debimos haber traído remos".

Entre los competidores que no han ganado este año figuran Sir Sir, que obtuvo en el sorteo el puesto número dos; Get the Axe saldrá de la quinta posición y Papelote saldrá de la decimocuarta.

Bob Dusty (que correrá en junta con Run Dusty Run) saldrá de la tercera; Flag Officer tiene la sexta posición; Affiliate, la séptima; Western Wind, la novena; Best Person, la duodécima y Giboulee, la decimotercera.

Todos los tresañeros cargarán 57,1 kilos en "El Derby", cuya largada está señalada para las 16.38 Est.

Se espera una concurrencia de unos 100.000 espectadores para la carrera, la primera gema de la codiciada "Triple Corona" de la hípica de los Estados Unidos. (AP).

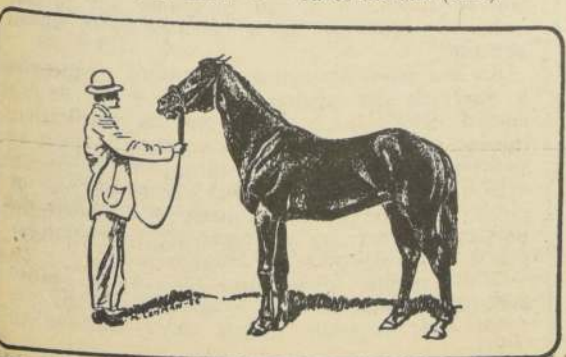
## Chic Anderson Narrará por Última vez el Gran Evento

LOUISVILLE (Kentucky). Los aficionados a las carreras de caballos serán comprensivos si Chic Anderson suena un poco emocional al narrar mañana su decimoséptimo "Derby de Kentucky" consecutivo.

La ocasión será sentimental para Anderson, de 44 años y nacido en Evansville (Estado de Indiana), pues estará dando los detalles de su último Derby en el Hipódromo de "Churchill Downs", donde ha sido el locutor oficial durante 17 años. Y

tiene magníficos recuerdos de los derbys previos que ha narrado.

Anderson será el locutor por última vez en Churchill Downs el 20 del corriente, viajará después a Pimlico para narrar el Preakness y luego irá a Nueva York, donde tiene contrato de tres años con la New York Racing Association (Asociación Hípica de Nueva York), para contar las peripecias de las carreras en los hipódromos de Aqueduct, Belmont y Saratoga a través del año (UPI).



## Novedades en La Palma

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Hipódromo Chile:

### CAMBIOS DE PESO

**PRIMERA CARRERA.**— (11) Parentela, de 50 a 49 kilos. Quinta con 48 kilos de Chatarrero 52, a 3 1/2 cuerpos Handicap de 1.500 metros. Índice 13 e inferiores, Club Hípico Tiempo 1.33.

**SEXTA CARRERA:** (7) Tarim, de 54 a 55 kilos. Tercero con 52 kilos de Stalak 52, a 4 1/2 cuerpos. Carrera Especial Handicap de 1.300 metros. Club Hípico Tiempo 1.18 2/5.

### REPITEN EN CONDICIONALES

**SEGUNDA CARRERA:** (3) Derrire.

Décima con 48 kilos de Chatarrero 52 penúltima, a 18 1/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice 13 e inferiores, Club Hípico Tiempo 1.33. (7) Kamakura. Decimocuarta con 51 kilos de Gracia Plena 52, a 9 3/4 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Club Hípico Tiempo 1.03 1/5.

En esta misma competencia (2) Berioska II correrá con 56. Es importada de la Argentina.

### MONTAS QUE FALTABAN

**PRIMERA CARRERA:** (3) Melo José Carrasco y (6) Puntibanca, Oscar Pérez.

**DECIMOTERCERA CARRERA:** (12) Tranquil, Antonio Vergara.



De Antofagasta Arica

## Marcharán 800 Kilómetros Como Muestra de Fraternidad Militar

ANTOFAGASTA.- "Compañaaa, en dirección a Aricaaaa, Maarr", resono fuerte y sonora la voz de mando del comandante de los cien conscriptos, que a las 19.00 horas de ayer iniciaron la marcha de confraternidad militar, destinada a

llevar el saludo de la primera división de ejército y del regimiento de infantería "Esmeralda" a sus camaradas de arma de la sexta división con asiento en Arica.

Por primera vez en la historia del regimiento se realiza una maniobra de

esta naturaleza, que obliga a los soldados a caminar sobre 800 kilómetros para llegar a la ciudad del Morro el 7 de junio, día del arma de la infantería. Las etapas se cumplen por la costa, conforme, a un plan perfectamente delineado, mientras otros cien soldados partieron desde Calama, hacia la misma ciudad pero por los contrafuertes precordilleranos.

El destacamento salió de Antofagasta desde el terraplén de la Compañía Cervecerías Unidas, donde una gran cantidad de público se congregó para despedirlos y acompañarlos en los primeros tramos hasta la salida de la ciudad. Previamente, el Comandante del "Esmeralda" Coronel Belarmino López, los arengó explicando las razones de la operación y la misión de tradición, y honor que se les encomendaba.



CONCEPCION.- El SAG está decidido a erradicar la fiebre aftosa de la región. Dos brigadas han estado vacunando al ganado bovino y paralelamente contra la Brucelosis en las terneras.

## Vacunan al Ganado Contra la Aftosa y la Brucelosis

CONCEPCION.- Cincuenta mil 40 animales bovinos han sido vacunados hasta el momento en la zona penquista contra la fiebre aftosa, según informó el Servicio

Agrícola y Ganadero, SAG.

Alejandro Sesnic, ingeniero agrónomo de dicho servicio, señaló que la cifra constituye más del noventa y cinco por ciento de los 52 mil 680 animales que están contemplados en los planes de inmunización contra la mencionada enfermedad.

La tarea ha sido realizada por dos brigadas de vacunadores, las que realizan al mismo tiempo la vacunación contra la brucelosis en las terneras.

El citado personero señaló que la campaña

contra la aftosa se ha realizado dentro de los términos normales, sin observarse casos especiales de contaminación.

"De acuerdo a lo que estipula el plan impulsado en febrero de este año, la cifra de 52 mil 860 animales habrá de estar completada en su vacunación en los primeros días de la próxima semana", precisó Sesnic, quien agregó que una nueva etapa de inmunización contra la aftosa se realizará en los meses de septiembre y octubre. (ORBE)

## Realizan Campeonato de "Vela" Universitario

TALCAHUANO.- Un extenso plan de las actividades deportivas náuticas se ha programado para los próximos días como parte de las diversas realizaciones que se llevarán a cabo como celebración del Mes del Mar en este puerto.

De acuerdo a lo informado a "El Cronista", entre las manifestaciones náuticas que tendrán lugar figura en primer término la realización del Primer Campeonato de Vela Universitario Zona Sur.

Esta competencia se desarrollará los días 14 y 15 de mayo y cuenta con la organización del Club de Deportes Náuticos de la Universidad Católica de Chile sede Talcahuano.

Además esta misma institución tendrá a su cargo la realización del Primer Campeonato Regional de Caza Submarina, que se llevará a cabo los días 28 y 29 de mayo, también como parte de las actividades de realce del Mes del Mar.



Los días 14 y 15 de este mes se realizará el Primer Campeonato de Vela Universitario Zona Sur, como parte de las actividades que se han programado con ocasión del Mes del Mar. La fotografía muestra a un grupo de alumnos del Plan Vela 1977, junto a un instructor, durante una clase práctica que se realizó en la Isla Quiriquina.

## 33 Millones de Dólares Para Modernizar Paipote

COPIAPO.- El proyecto denominado "Ampliación y modernización de la fundición Paipote" contempla la inversión de 33 millones de dólares, de los cuales 15 millones se utilizarán en la importación de maquinarias.

El financiamiento se

logró en gran parte, por medio de un crédito otorgado por el gobierno de Bélgica, a través de la empresa "Fibetra".

El objetivo del programa es aumentar la producción en un 30 por ciento, para lo que se previó la construcción de una segunda nave de conversión y una central térmica, en reemplazo de las actuales calderas.

A la fecha se ha reemplazado en la faena el 80 por ciento del producto equivalente a 700 toneladas de estructuras y equipos.

### PLANTA DE ACIDO SULFURICO

La planta de ácido sulfúrico aprovecha los gases de conversión para su funcionamiento y produce cuatro mil 372 toneladas anuales.

Se puede decir que su zona de influencia abarca desde la Primera a la Cuarta Región del país. (ORBE).

## Tres Detenidos por Tráfico de Marihuana

LA CALERA. Por tráfico ilegal de 48 kilos de marihuana, personal de Investigaciones de esta ciudad detuvo ayer a tres obreros viñamarinos, quienes transportaban cuatro sacos con semillas de cáñamo.

Los sujetos identificados como Jorge Lazcano Fuentes, 18 años alias "El Choché", Fernando Estay Estay, 17 años, alias "Don Fela", y Francisco Campino Vergara, 17 años, alias "El Panchulo", fueron detenidos en la intersección de las calles Carrera y Balmaceda en el centro de La Calera.

Los traficantes señalaron que la "yerba" la compraron en un fundo de la localidad de Nogales para venderla, posteriormente, en el barrio Forestal y partes altas de Viña del Mar.

## Nuevo Anuncio de Bomba en Liceo Porteño

VALPARAISO.- Debieron suspenderse las clases nocturnas del liceo Eduardo de la Barra, la noche del jueves, a raíz de tres llamadas telefónicas que anunciaban el estallido de una bomba en dicho recinto educacional.

El director Germán Cepeda señaló que a las 21.30 horas se recibieron esos llamados procediéndose a retirarse el alumnado para que fueran policiales y de investigaciones revisaran el local, sin encontrarse artefacto alguno. Días atrás aconteció lo mismo con este liceo sin que nada hubiera pasado.

En fuentes policiales, se señaló que la citada comuna se viene constituyendo en este último tiempo, en centro abastecedor permanente de la droga, lo que ha determinado un estricto control sobre las plantaciones y los "lolos" sospechosos que circundan la zona.

El trio pasó esta mañana a disposición del Primer Juzgado de La Calera. (ORBE)

## Entregarán 70 Viviendas con sus Títulos

COQUIMBO.- Autoridades regionales, provinciales y de los servicios públicos habitacionales presidirán mañana aquí la entrega de 70 viviendas, correspondientes a la población Tierras Blancas.

La ceremonia forma parte del programa de actividades destinadas a celebrar los 110 años de la comuna de Coquimbo.

Junto con la entrega de los títulos, los nuevos propietarios recibirán también las llaves de sus respectivas casas, en forma simultánea.

El Secretario Regional Ministerial de la Vivienda, Jorge Bengoa, destacó que es esta la primera vez en que se efectúa esta entrega simultánea de llave, junto con las escrituras.

Las casas serán ocupadas por postulantes del plan A e imponentes del Servicio de Seguro Social. Cada una de ellas tiene una superficie construida de 45 metros cuadrados.

## 250 mil Dólares Invertió Ganador de la Polla Gol

CONCEPCION.- Doscientos cincuenta mil dólares en doce moteles, y en un servicio técnico automotriz, que se construyen en terrenos adyacentes al aeropuerto de Carriel Sur, ha invertido el ganador de la Polla Gol Renato Uribe, quien recibiera más de 6 millones de pesos de premio en el concurso en septiembre de 1976.

Según informes de uno de los consejeros del ex empleado administrativo de una Asociación de Ahorro y Préstamo, Uribe dará trabajo allí a 30 personas, 10 de las cuales ya se encuentran operando bajo sus ordenes.

El afortunado que primero incursionó en negocios de automóviles y en inversiones en financieras, hizo saber que "mi idea es hacer un aporte turístico para Concepción, ya que establecimientos como moteles no existen allí". Asimismo, el servicio técnico automotriz "será tan completo que un coche con el motor fundido podrá salir en horas como nuevo", expresó.

Hasta el momento "don Renato", como es llamado ahora en círculos de sus ex jefes, ha adquirido cinco modernos coches y dos parcelas, y mantiene contratados a un abogado, un ingeniero comercial, un ingeniero mecánico y un técnico en turismo. El grupo se hace llamar a sí mismo "la compañía".

## Aumentarán las Areas de Riego con Aguas Servidas

COPIAPO.- Un aumento "notable" de las áreas de riego esperan lograr las autoridades regionales, con la aplicación de un programa que permite utilizar las aguas servidas en beneficio de los cultivos agrícolas.

En esta primera etapa esas aguas son recuperadas a través de dos lagunas, ubicadas al sur de esta ciudad. Sometidas a un proceso de purificación, quedan en condiciones de ser encauzadas hacia los sectores que necesitan en regadío.

El ingeniero Sergio Troncoso, secretario regional ministerial de obras públicas, es el autor del proyecto en marcha, que según dijo permitirá impulsar la producción agropecuaria.

"Será posible recuperar millones de metros cúbicos de aguas servidas —agregó— que de otro modo representarían riesgos de contaminación. (UPI).



## DIRINCO Clausuró 7 Locales Comerciales en la V Región

VALPARAISO.8 Fuerzas sancionó aplicó la Dirección de Industria y Comercio de esta ciudad clausurando siete locales comerciales. A la panadería-pastelería de Hontaneba 2695 de Valparaíso se le sancionó por tres días, y por cinco días a la panadería de Cinco Oriente 1318 de Viña del Mar, a la panadería de Calle B Número 22 del cuarto sector CORVI de Valparaíso, al local de puestos varios de O'Higgins 2190 de San Roque, al local de Menestras de José

Serey 249 del segundo sector CORVI de Valparaíso y al local de Menestras de Bernardo O'Higgins 2197 de Valparaíso. La sanción más alta recayó en la panadería de San Antonio 1318 de Viña del Mar decretándose una clausura por diez días. Las sanciones obedecen a la falta de una lista de precios en los artículos, balanzas cargadas, elaboración de pan con gramaje inferior y no estar inscritos en el rol industrial.



QUILLOTA. ESTE ES EL REACTOR NUCLEAR que llegó a Quillota para modernizar considerablemente los sistemas productivos del celofán que fabrica Industrias Químicas Grals, S. A. El reactor "Criptón 85" regula el espesor del celofán y permite un mejor aprovechamiento de la materia prima ob-

teniendo menores costos que permitirán lanzar el producto a los mercados internacionales. Arriba, el "Criptón 85" en operación junto a los rodillos de celofán aún en estado semisólido. Abajo, el computador que recibe la información emitida por el reactor y la traduce en gráficos que permiten el exacto control.

## Se Distribuirán Alimentos Para Empleados del "PEM"

VALPARAISO. A partir del lunes 16 del presente, comenzará a distribuirse

en todas las comunas de la V Región la ayuda alimenticia que recibirán

trabajadores del Plan del Empleo Mínimo que se desempeñan en distintos proyectos.

Esta asistencia se extiende también a las respectivas cargas familiares de los beneficiados. El Jefe Regional de Desarrollo Comunitario y Social, Juan E. Ovalle expresó que el Ministerio del Interior había informado al Intendente Regional que el reparto de los alimentos se debía iniciar a partir de la fecha señalada. Cada paquete mensual consta de 4 kgs. de alimentos de alto valor nutritivo y proteico, importado de los EE.UU. y en esta primera entrega mensual se distribuirán aproximadamente 30,000 raciones aún cuando, en la medida de que sean aprobados nuevos proyectos se elevará a 60,000 raciones mensuales.

En la actualidad el material se encuentra en las bodegas destinadas al efecto, habiéndose repartido también los formularios mediante los cuales se harán las entregas del caso.

## Bitácora

El siguiente es el movimiento de las naves en el puerto de Valparaíso:

Sitio uno: "Maipo", atendido por la Compañía Sudamericana de Vapores, zarpa a las 2 horas.

Sitio dos: "Ordun", atendido por la Pacific Steam and Navigation Company.

Sitio tres: "Vikfroyt", atendido por Ultramar, zarpa a las 14,30 horas.

Sitio cuatro: "Lago Llanquihue", atendido por Ultramar, zarpa a las 14,30 horas.

Sitio cinco: "El Perú", atendido por A. J. Broom, zarpa a las 14,30 horas.

Sitio seis: "Lago Llanquihue", atendido por Agempremar, está en reparaciones.

Sitios seis A y B: "Ciudad de Guayaquil", atendido por Amarsa, trae dos locomotoras, zarpa a las 14,20.

Sitio siete: Empremar III, atendido por Empremar.

Sitio ocho: "New York Star", atendido por "S. A. A. M. zarpa a las 14,30 horas.

Sitio nueve: Barcaza "Albacora", zarpa a las 21.

A la gira: Doña Isidora.

En Ventanas: El Antártico.

En San Antonio: Sitio, uno, barcaza "Atun".

## Cartelera Cinematográfica

BRASILIA: 3, 6,30, 9,30. Un verano inolvidable

COLON: 007, Viva y deje morir. Mayores 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

CONDELL: La amante del Gangster. Mayores de 21

## Intransitable Camino a Mendoza

VALPARAISO.- A raíz de las fuertes nevazones que han caído en las últimas horas en la región fronteriza el camino a Mendoza ha quedado intransitable según informaciones recibidas por la Prefectura de Carabineros de Valparaíso.

Se estaba haciendo uso obligatorio de cadenas desde Juncal por encontrarse nevando en la carretera internacional General San Martín sector los libertadores y Cristo Redentor.

El tránsito vehicular sólo por el túnel de Caracoles ante la imposibilidad de hacerlo por la vía Cristo Redentor. Ferrocarriles anunció la salida del automotor para hoy sábado a las 7.35 horas con combinación en Los Andes.

## Nuevas Detenciones de Automotores Expresos

VALPARAISO.— La Dirección de Ferrocarriles de Valparaíso informó que los automotores expresos que salen de puerto a las 7,25 y a las 14,25 horas se detendrán en Viña, Quilpué, Villa Alemana, Limache, Quillota, Calera y Llay Llay, aumentando de hecho el número de detenciones especialmente en Limache por solicitud de la comunidad.

Otra disposición referente a los trenes de puerto a Quillota, Calera y viceversa se detendrán en Barón, Viña, El Salto, Quilpué, El Sol, Belloto, Villa Alemana, Peñablanca, Queronque, Limache, San Pedro, Corvi, Quillota, La Cruz y Calera.

## Nueva Oficina Tiene CEMA Provincial

Valparaíso.— CEMA Provincial de Valparaíso inauguró a mediodía de ayer su nueva oficina ubicada en el recinto de la guarnición militar de Valparaíso.

La ceremonia fue inaugurada por la Coordinadora y Relacionadora

Pública Provincial, Milka Depolo de Kaplan, haciendo uso de la palabra, la vicepresidente provincial de Valparaíso, Jennie Brown de Torres, quien manifestó que la celebración era en realidad un gesto de apertura hacia la comunidad

debido al enorme crecimiento de la institución.

También destacó la brillante labor ejercida por la Primera Dama de la Nación, Presidenta de CEMA Chile.

Finalmente, Jennie Brown, agradeció a la guarnición militar por la gentileza de haber cedido a CEMA provincial el lugar físico en el que se encuentran las oficinas de CEMA. Estas funcionaban hasta el momento en la sede de CEMA de Yungay 1827, en Valparaíso.

Asistieron al acto inaugural el Gobernador provincial, Capitán de Navío Mario Gorziglia Vargas, el jefe de la Guarnición Militar de la V Región Sergio Torres, el Coronel Carlos Montenegro, Jefe de Relaciones Públicas de esta guarnición, y el Teniente Coronel Jaime Bachler Sepúlveda, ayudante de la mencionada institución.

## Instituto Hidrográfico Celebra el Mes del Mar

VALPARAISO. El Instituto Hidrográfico de la Armada se ha adherido a las actividades de celebración del Mes del Mar, las que comenzaron el lunes 2 de mayo, siendo inauguradas por el Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro.

Durante la semana pasada se realizaron visitas a la Universidad Católica de Valparaíso, la que conoció las dependencias del Instituto

Hidrográfico de esta región.

La semana del 9 al 14 de mayo, le corresponderá a la Universidad de Chile el realizar una visita al mencionado instituto. La próxima semana lo hará la Universidad Santa María y del 23 al 28 de mayo, los liceos de hombres y de niñas de Playa Ancha y el Colegio María Auxiliadora de esta localidad, tendrá oportunidad de conocer y enterarse de las actividades desempeñadas por el mencionado instituto.

## Conjunto Malibú Actuará hoy en el Aula Magna de la UTE

VALPARAISO.— El conjunto musical "Malibú" actuará hoy a las 19 horas en el aula magna de la Universidad Técnica Federico Santa María.

El conjunto ofrecerá al público un recital muy alegre, ya que han sido incluidos en su repertorio temas de mucho optimismo, para demostrar principalmente que en la

música chilena e internacional, existen también la alegría y la jovialidad.

Sus integrantes son: Patricia Intriago, Rafael Puentes, Carlos Cardenas, Carlos Larraín, Julio Orellana, y César Hernández.

Incluirán en esta ocasión sus mejores éxitos, como también la imitación a conjuntos similares, por ejemplo los

"Tnt", los Santos, Los Cuatro Ases y otros.

También se combinarán melodías de América del Sur, sambas y otros estilos musicales. Las entradas se expenden en el aula magna de la mencionada universidad y tienen un valor de 50 pesos en platea y 20 pesos para estudiantes y localidades de platea alta.



## Banco Mundial Aprobó Préstamo Para Desarrollo Rural de la VIII Región

CONCEPCION.- Su aprobación al proyecto presentado por técnicos de la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, dio la comisión del Banco Mundial luego de analizar durante varios días el estudio sobre Desarrollo Rural Integrado de la Octava Región.

### Comienza Semana de la Cruz Roja

CONCEPCION.- Con actividades diversas que se iniciarán el próximo domingo la Asociación Concepcion celebrará la Semana Nacional de la Cruz Roja.

La entidad que a nivel Concepción dirige María Elena Lorca de Merino comenzará el programa de festividades con la ceremonia de graduación del personal de Enfermería y de promesa de incorporación de nuevas socias. El acto se cumplirá el domingo a las 10 horas en el Teatro Concepción.

El lunes 9, la Semana Nacional proseguirá con el día del recuerdo y de la Cruz Roja Chilena de la Juventud en la Enseñanza Media. Por tal motivo, a las 12 horas, se efectuará una misa en la Catedral y luego, a las 16 horas, un programa de festejos a los niños que concurren a la Sala Cuna de la Cruz Roja penquista.

Por otra parte, el martes 10 se celebrará en relación con la enfermería y el programa de sangre, efectuando el Centro de Sangre clasificaciones a las personas que lo soliciten. También, en la plaza Independencia se instalará una carpa, donde las enfermeras de la Cruz Roja controlarán la presión arterial y ofrecerán demostraciones de atención de Primeros Auxilios.

El programa contempla para el miércoles la celebración del día de la Cruz Roja de la Juventud a nivel de Enseñanza Básica y el jueves la entrega de sábanas y ajueros en el Hospital Clínico Regional, la entrega de botiquines a algunas escuelas y de leche al comedor infantil de Pedro de Valdivia. Ese mismo día, además, se ofrecerá un té en el Club de Ancianos "Gonzalo Serrano Casanueva".

La Semana Nacional de la Cruz Roja, contempla para el viernes 13 la colecta que se realizará en todo el país.

En esta ciudad la celebración culminará el domingo 15 con la participación de las integrantes de la Cruz Roja en la ceremonia de izamiento del pabellón patrio que se realiza al mediodía en la Plaza Independencia y que en esta oportunidad contempla también el izamiento de la bandera de la Cruz Roja.



MUESTRA POLICIAL.- En el grabado se observa una vista parcial de la exposición preparada por la Prefectura de Carabineros de Concepción con implementos de la policía de varios países extranjeros y también con una visión de la labor que en nuestro país cumple Ca-

rabineros de Chile. Aparecen en la fotografía, el Gobernador Provincial, contralmirante Christian Storaker y el Jefe de la Cuarta Zona de Inspección, general Abel Galleguillos, quienes presidieron la inauguración de la muestra.

## Exposición Policial de Diez Países Organizó Carabineros

CONCEPCION.- Ante la presencia del Gobernador Provincial e Intendente Suplente, contralmirante Christian Storaker Pozo y del Jefe de la Cuarta Zona de Inspección de Carabineros, general Abel Galleguillos Araya fue inaugurada la muestra de elementos representativos de la policía de alrededor de 10 países.

La exposición la primera de esta naturaleza preparada en la ciudad, fue organizada por la Prefectura de Carabineros penquista con la valiosa co-

laboración de los agregados navales de Chile en varios países del exterior.

En la muestra, que se encuentra abierta en el local de la Dirección de Deportes y Recreación se presentan, entre otros, uniformes, banderines y otros distintivos de organismos policiales de Estados Unidos, Japón, Inglaterra, Ecuador, Perú, China, Bolivia, Brasil, y Argentina. También se habría contado con la participación de la policía española, cuyo envío se encuentra sin retirar en Pudahuel.

Así lo hizo saber durante una conferencia de prensa ofrecida en los salones de la Intendencia Regional, el jefe de misión, José Dumoulin, ingeniero civil, responsable, además de la evaluación de los programas de infraestructura, caminos, electricidad, agua potable, alcantarillado del proyecto.

En la sesión también estuvieron presentes el doctor Arndt Uhlig, alemán, economista principal del Banco Mundial, encargado de los aspectos económicos y financieros; el educador Joseph Alessandro, norteamericano, experto en educación rural y el economista y sociólogo norteamericano Walter Price. Además asistieron el ingeniero de SERPLAC Nelson Oliva y el coronel Gonzalo Galdamez, jefe de gabinete de la Intendencia Regional.

El proyecto de Desarrollo Rural Integrado está planificado a cuatro años y el financiamiento estaría compartido por un crédito del Banco Mundial y el Gobierno de Chile. Con él se pretende beneficiar a sectores agrícolas de El Carmen, Yumbel y la olla del Itata.

Dumoulin dijo que "en un ciento por ciento apoyamos el proyecto en lo que se refiere a su filosofía, al concepto en su conocimiento del problema de la zona y en un 85% en lo que dice relación con los detalles que en él se plantean". Agregó que la inversión total estará en el orden de los 50 a los 52 millones de dólares, especificando que, a juicio personal, podrá ponerse en marcha a fines de este año y a comienzos del venidero.

La misión recorrió todo el sector agrícola comprendido entre Concepción, Chillán, San Ignacio y Yumbel conociendo sus potenciales y los problemas que allí se manifiestan.

## Promueven Concurso de Obras de Teatro

CONCEPCION.- Hasta el 30 de junio tienen plazo los interesados en escribir obras de teatro para participar en el concurso Zonal que organiza el Área Artístico Cultural del Canal Recreativo Nacional y que en la Octava Región está pro-

moviendo el delegado Luis Encina Jara.

Los participantes deberán tener por lo menos tres años de permanencia en la región y cinco en caso de ser extranjeros. En el concurso, no podrán tomar parte autores que hayan presentado en Santiago una o más obras para público adulto.

Los concursantes podrán presentar obras dirigidas a adultos, adolescentes y público en general, desarrolladas desde un acto hasta función completa y con una duración máxima de dos horas.

Los trabajos deben ser presentados en un original y cuatro copias firmadas con seudónimo y en sobre aparte colocar el título de la pieza teatral, el seudónimo del autor y la región a que pertenece. En el interior del mismo debe indicar nombre completo, dirección, teléfono y carnet de identidad.

Los trabajos deberán ser enviados, antes del 30 de junio, a Canal Recreativo Nacional, Compañía 1360, séptimo piso, Santiago. Los resultados serán dados a conocer el 31 de agosto próximo.

Los organizadores han dividido al país en cuatro zonas, norte, central, sur y área metropolitana. El jurado otorgará tres premios a cada una de ellas. El primer premio consistirá en quince sueldos vitales, escala A, departamento de Santiago, el segundo será de 10 sueldos vitales y el tercero, de cinco sueldos vitales.



La misión evaluadora del Banco Mundial aprobó el proyecto de Desarrollo Rural Integrado que beneficiará a sectores de Concepción y Ñuble. En la fotografía aparecen Joseph Alessandro, experto en educación rural; Arndt Uhlig, encargado de los aspectos económicos y financieros; Nelson Oliva, jefe de estudios y planificación de SERPLAC; José Dumoulin, ingeniero, jefe de la misión; coronel Gonzalo Galdamez, jefe de Gabinete de la Intendencia Regional y Walter Price, economista y sociólogo.

## Parroquia Universitaria da Recepción a Mechones

CONCEPCION.- Un acto especial de recepción de mechones ha programado para hoy sábado a las 15 horas, la Parroquia Universitaria de esta ciudad.

La ceremonia de bienvenida para los alumnos que por primera vez ingresan a la enseñanza superior se realizará en el local de la parroquia, ubicado en Los Olmos 1258.

Los dirigentes cristianos de esta agrupación al dar a conocer los objetivos de este encuentro, manifestaron que entre éstos se destacan el de conocer y acoger a los nuevos universitarios, informarles sobre los planes y metas de la Parroquia Universitaria, ofrecerles la oportunidad de participar en las diversas áreas de trabajo y compartir un momento de convivencia y recreación.

También se señaló que la agrupación ha confeccionado su trabajo de este año a través de las áreas de acción social, comunidades de base, arte y cultura, comunidades por escuela y comunicaciones. Además, la parroquia mantiene un comedor popular para los universitarios y continuamente está organizando actividades de formación sobre temas de actualidad.

## Sociales de "El Cronista"

GRADUACION EN LA CRUZ ROJA

Una ceremonia de graduación e incorporación de nuevas socias realizará el domingo 8 del presente la Asociación Concepción de la Cruz Roja. El acto se efectuará,

a las 10 horas en el Teatro Concepción. DISCOTEQUE PRO GIRA

Una discoteque realizará mañana sábado en el Hotel Cruz del Sur al Ballet Contemporáneo que dirige Belén Álvarez y que próximamente cumplirá una gira a Argentina.

## Precios en Artículos de Escritorio

TALCAHUANO.- La librería de calle Colón 1260, de propiedad de Elsa Zambrano, aparece como el negocio que más ofertas ofrece al público. Así lo ratifica una encuesta de precios en artículos de escritorio efectuada por funcionarios de la agencia local de la Dirección de Industria y Comercio.

En el "citado" establecimiento comercial la resma de 500 hojas de papel original u/oficio vale 90 pesos, las 25 unidades de sobres 1/4 oficio 9.50 pesos, las 25 unidades de sobres corrientes para cartas 7 pesos e igual precio tienen las 25 unidades de sobres aéreos. Por su parte la librería

de propiedad de Ana de la Jara, situada en Desiderio García 11, tiene la resma de 1.000 hojas de papel roneo tamaño oficio a 70 pesos y el archivador rápido corriente a 5 pesos.

Mientras tanto, la librería que está en Colón 273, perteneciente a Héctor Ríos, expende la caja de papel carbón Kores oficio a 85 pesos.

A su vez la librería de Nelly Arata, que queda en Bilbao 215, vende el lápiz goma con escobilla para máquina a 13.50 pesos.

Finalmente, la librería que está en Colón 273, perteneciente a Héctor Ríos, expende la caja de papel carbón Kores oficio a 85 pesos.

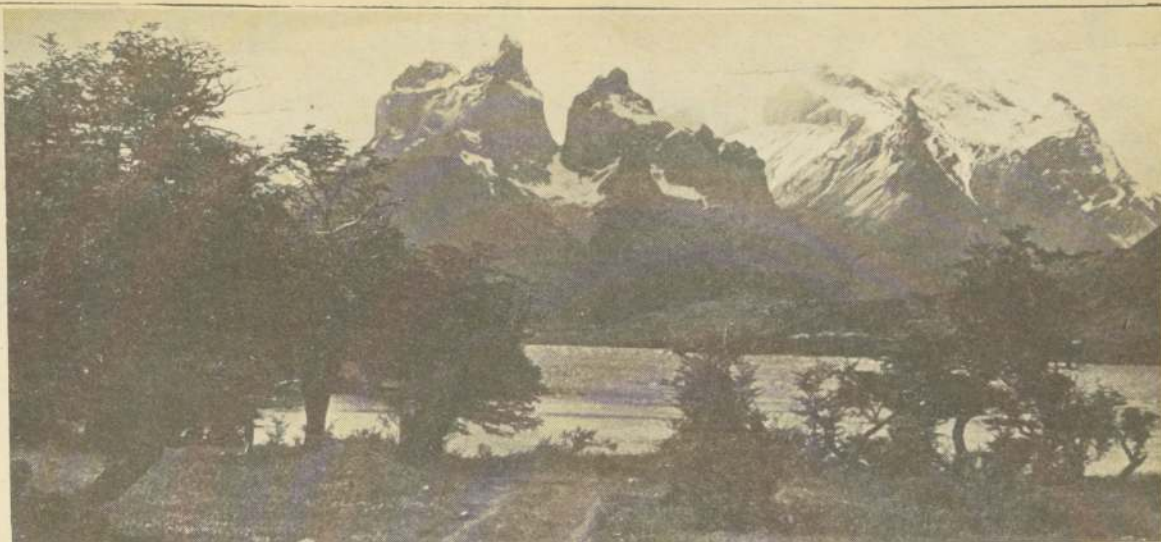


## Turistas de Todo el Mundo en el Payne

**PUNTA ARENAS.**— (Por Osvaldo Yáñez Rivas).— Hasta hace algunos días un total de mil doscientos turistas habían visitado el Parque Nacional "Torres del Payne", centro de atracción turística en la provincia de Última Esperanza, según los registros que diariamente lleva a la Corporación Nacional Forestal.

La visita a este lugar permite calibrar la magnitud de los trabajos y adelantos que se han logrado, así como conocer la forma en que se está encarando el turismo internacional, cuya mayor concentración justamente ocurre en la zona del Payne.

De la afluencia de personas lo característico de la temporada es la presencia de extranjeros que llegan desde los más lejanos lugares del mundo, confundiendo así diversas nacionalidades, entre los que destacan norteamericanos, japoneses, suizos, franceses, italianos, argentinos y de otras naciones.



**PUNTA ARENAS.**— (Por Osvaldo Yáñez Rivas) La provincia de Última Esperanza posee el mayor complejo natural del turismo regional. Ciento sesenta mil hectáreas conforman el Parque "Torres del Payne" donde se dispone de 32 sitios para acampar en la zona del Lago Pehoe, justamente adonde corresponde esta fotografía.

## ENDESA Brinda un Óptimo Servicio en Puerto Natales

**PUNTA ARENAS.** (Por Osvaldo Yáñez Rivas).— Importantes esfuerzos despliega ENDESA en Puerto Natales para brindar un servicio óptimo a la población.

La central existente tiene una potencia instalada de 760 kilowatts y se planteó una ampliación consistente en la ientral de emergencia, máquinas Faribanks Morse, que significan 450 kilowatts adicionales a los 760 de la planta diesel.

Posteriormente estos grupos mexicanos quedarían de reserva o en desuso para ser ubicados en otra parte.

Paralelamente Obras Civiles tiene ya equipos en terreno y que consisten en dos turbinas, a gas marca Solar que son de 800 kilowatts cada una y que sumado a la anterior dan alrededor de 2400 kilowatts que excede sobradamente la demanda que se estima para este invierno de 1200 a 1400 kilowatts.

La instalación de las turbinas constituye la solución definitiva del suministro eléctrico para Natales.

Se otorgó prioridad a estas instalaciones que implican inversiones del orden de los 20 millones de pesos, incluidos 800 mil dólares y cuatro millones de pesos, fondos propios de ENDESA.

Su adquisición operó a través de un crédito directo con la Fábrica Solar de los Estados Unidos. Las turbinas son similares a las que ocupa la Empresa Nacional del Petróleo en diferentes faenas.

Se informó que ENDESA continuará adquiriendo energía en Río Turbio en conformidad al contrato vigente. La localidad trasandina aporta 600 kilowatts de potencia.

El intendente regional, General Nilo Floody, se interesó vivamente por estas obras durante su reciente gira a Natales y dialogó acerca de ellas con el administrador regional de ENDESA, Carlos Reiher y el jefe de Sector de Natales, Sergio Fuentes Núñez.

### En la Zona Franca

## El 15 se Conocerán los Propietarios de Sitios

**PUNTA ARENAS.**— Un total de 140 solicitudes ha recibido la Sociedad Administradora de la Zona Franca de Punta Arenas de parte de interesados en instalarse como usuarios del recinto.

Entre el 90 y el 95 por ciento las peticiones corresponden a comerciantes e industriales de la región que han solicitado sitios para levantar instalaciones, locales comerciales o bodegas de almacenamiento.

Las decisiones en torno a estas inquietudes, como asimismo las referidas al reglamento y tarifados que regularán las actividades de PARENACION, deben quedar resueltas antes del 15 de mayo próximo.

Para esa fecha se anuncia la llegada a esta ciudad de los directivos de la Sociedad Administradora, Eugenio Silva y Leandro Omegna quienes tienen facultades para tomar acuerdos en este sentido.

En forma acelerada avanzan las obras que se levantan en el recinto de la Zona Franca. El factor climático no ha impedido el normal avance de las mismas.

Los trabajos encargados por la Sociedad Administradora implican 2050 metros cuadrados de construcciones.

El primer galpón, ubicado a un costado de la avenida de acceso consulta 1200 metros cuadrados de construcción y estará destinado al funcionamiento de un total de 54 locales comerciales.

El resto de la obra encargada por la Sociedad Administradora se refiere a una bodega pública con 1000 metros cuadrados de construcción.

## Importante Trabajo Realiza CONAF en Última Esperanza

**PUNTA ARENAS.** (Por Osvaldo Yáñez Rivas).— Importante trabajo viene realizando en la provincia de Última Esperanza la Corporación Nacional Forestal, acción que en comentario de los turistas recibe el mejor de los elogios.

Se siguen realizando transformaciones materiales dentro del Parque, dando lugar a una verdadera armonización de todo lo que es construcciones, con la propia naturaleza, confundiendo en un todo pleno de belleza esta extensa zona del Parque y que permite además contemplar en toda su expresión la flora y fauna austral.

En conversaciones sostenidas con turistas se escucharon elogiosos comentarios y conceptos a la labor de CONAF, por las facilidades que se encuentran para permanecer en el parque, donde hay

disponible, en su primera etapa treinta y dos sitios en las cercanías del Lago Pehoe y que en breve tendrá otros 50 sitios para acampar en Lago Grey.

A ello se suma el acceso, mediante buenos caminos y puentes, a un mirador que permitirá contemplar en toda su magnitud los glaciares y belleza panorámica que se confunde con los macizos montañosos.

En el Parque Torres del Payne se aprecia esta temporada un nuevo estilo para dar atracción y comodidades a esa zona. CONAF, con la jefatura del ingeniero Jorge Araya, dispone de los medios tanto humanos como económicos para hacer realidad este año otros proyectos y planes que hablan de un verdadero desarrollo urbano en el Parque Torres del Payne.

### Industria arrocer INAPAR es la 3ª del país

## Parral Entrega el 33% de la Producción Nacional de Arroz

Gabriela Sepúlveda

La tercera parte del arroz que se produce en nuestro país proviene del departamento de Parral, provincia de Linares de la VII Región. En esa ciudad existe también una gran industria arrocer denominada INAPAR y es la tercera en cuanto a recepción, después de la Tucapel de Santiago, San Carlos y Zoror.

Como se puede apreciar, Parral, la tierra donde nació Neruda, ciudad que ultimamente estuvo en la onda noticiosa por los acontecimientos dramáticos que ocurrieron en la Colonia Dignidad, por la huelga de hambre de 225 alemanes, también es importante desde el punto de vista de la economía del país.

Es la zona que produce más arroz. Netamente agrícola con suelos de rulo y muchos de mala calidad que gracias a los beneficios del Tranque Digna se han transformado en terrenos aptos para cultivos de arroz.

Recorrer campos de Parral después de un tiempo es agradable porque muchos potreros que antes eran espinales y otros donde se veían solamente ovejas, ahora son arrozales bien mantenidos.

Los agricultores generalmente se quejan de los precios del arroz y han surgido serias dificultades entre industriales y productores. Sin tratar de entrar en el problema mismo, conversamos con uno de los dueños de la Industria arrocer INAPAR, Jorge Mitarakis para conocer su punto de vista.

### PRODUCCION NACIONAL NO ES SUFICIENTE

El volumen de producción de INAPAR es aproximadamente de 106 mil quintales de arroz en cáscara, ciñéndose a las cifras del año pasado, ya que este año recién se está recibiendo la producción. A esos 106 mil quintales hay que agregarle 28 mil quintales más de arroz importado. Su mayor parte proviene de Argentina.

¿Por qué tienen que importar arroz si en Chile se produce en grandes cantidades?

— La producción del país no es suficiente, por eso debe importarse. El año pasado produjo el 70% de las necesidades de la población.

Hay que destacar que hasta el año pasado este porcentaje había aumentado en forma considerable. En el año 1975 alcanzó a cubrir solamente el 30% de las necesidades.

¿Son solamente Uds. los industriales los que importan arroz o también los comerciantes?

— Se ha calculado que el 60% del arroz importado lo han traído los molineros, el resto ha sido importado directamente por los comerciantes.

¿Cómo andan los precios si comparamos el arroz argentino y el chileno y qué diferencia hay en cuanto a calidad?

— Partamos de la base que el año pasado la cosecha promedio en Chile fue de 28 a 30 quintales por hectárea. Y en Argentina hubo un promedio de 80 quintales por hectárea.

La ECA el año pasado fijó el precio de 220 dólares la toneladas de arroz en cáscara y Argentina ofrecía a 135 dólares la tonelada CIF en Valparaíso.

Ultimamente el precio internacional ha tenido una baja tremenda junto al trigo y al azúcar y como hay importación libre, cualquier comerciante puede traer la cantidad que desee y ha sucedido en gran escala.

Ahora en cuanto a la calidad, el arroz chileno no tiene la misma aceptación que el argentino porque es de grano corto, el argentino es de grano largo o medio.

¿Y por qué no se ha incorporado este tipo de arroz en los cultivos nuestros?

— Porque los suelos y el clima no son apropiados en Chile para producir arroz de grano medio o largo.

¿A qué atribuye Ud. las discrepancias que han surgido siempre entre los productores agrícolas y Uds. los molineros?

— A que los productores generalmente se han tratado de organizar contra "estos sinvergüenzas de los molineros" y no tratando de buscar su unión en base a tener una organización fuerte donde puedan tratar todos sus problemas y encontrar soluciones convenientes, no solamente cuando se les crea algún inconveniente con nosotros.

¿Cuánta gente trabaja en esta Industria?

— Entre empleados y obreros de planta hay 38 personas. En tiempos de la recepción sube a 55 personas.

¿Cómo canalizan sus ventas?

— A través de distribuidores que son DINAC, Chacao y Nexo Ltda. Además tenemos vendedores directos que atienden al comerciante.

### INAPAR UNA DE LAS FIRMAS QUE COMPRO DINAC

— Ustedes figuran entre las firmas que compraron la Distribuidora Nacional, cual ha sido el objetivo principal de esta compra?

— Especialmente para tener un canal de distribución que nos permita llegar a todo Chile, desde Arica a Magallanes.

Esta fue una decisión que nos costó mucho, hacía un mes que estábamos en conversaciones y solamente ahora dimos el paso definitivo.

¿Vamos a ver qué pasa!





Dos carátulas de los recientes long plays que acaba de lanzar el sello Alba en el país. El primero es un excelente álbum de "Electric Light Orchestra", titulado "A New World Record", mientras que el segundo es un larga duración de los cantantes Daryl Hall y John Oates.

### En Estados Unidos

## Se Estrenó Obra de Orrego Salas

Fue estrenada durante el desarrollo del Octavo Festival Interamericano de Música, que se celebra en diversos escenarios en Estados Unidos, una composición perteneciente al chileno Juan Orrego Salas, actual director del Centro de Música Latinoamericana de la Universidad de Indiana.

La pieza del chileno se denomina "Presencias" y fue ejecutada por el conjunto de la Universidad de Indiana, dirigido por el maestro norteamericano Fred Fox.

El concierto también incluyó "Time Excursions", del propio Fox, y composiciones de Heitor Villa-Lobos, Roque Cordero, Gerard Gandini, Bernhard Heiden y Andrew Imbrie.

El festival se inició el lunes 2 y finalizará hoy.

La parte principal del evento está dedicada al destacado compositor brasileño fallecido Heitor Villa-Lobos, con motivo del noagésimo aniversario de su nacimiento.

Bajo los auspicios de la Fundación Interamericana de Música y Arte, este torneo es "virtualmente la única actividad hemisférica en que hay un intercambio vivo de experiencias musicales", dijo Harold Boxer, presidente de la Fundación.

Desde sus comienzos, en 1958, los festivales interamericanos de música han presentado 112 estrenos mundiales de las obras de 112 compositores, incluyendo 77 de América Latina.

"Los festivales fueron creados para ofrecer oportunidades de conocer a los compositores y músicos del hemisferio occidental" — dice Boxer — "Cada año se añaden nuevos nombres y nuevos títulos."

El Presidente de Estados Unidos Jimmy Carter — que es Presidente Honorario del Festival — ha dicho que "el Festival Interamericano de Música ofrece la oportunidad de escuchar las obras de los más destacados compositores del hemisferio, ejecutadas por algunos de los artistas de mayor talento".

### Hoy en el Caupolicán

## Gran Noche del Folklore

Con la entrega de premios del sello "Alerce" se llevará a efecto hoy en el teatro Caupolicán el festival denominado "La gran noche del Folklore".

Entre los candidatos a obtener los galardones están Tito Fernández, Margot Loyola, "Los Curacas" e "Illapu" figurando como invitados al show el ballet folklórico "Antupay", el conjunto "Kollahuara", "Aquelarre", "Wampara", el actor Jorge Yáñez (ex integrante de "Los Moros"), el grupo "Chamal", "Queletaro" y otros.

LO MEJOR EN  
**TANAX**  
ES  
**TANAX**

## Grupo de Teatro Juvenil

Dentro de las múltiples actividades que se realizan en el Instituto Alonso de Ercilla, con el fin de impulsar el desarrollo de las labores de los

alumnos y la mejor expresión de su propia personalidad, existe un excelente grupo de teatro que ya cuenta con una exitosa trayectoria.

Lo dirige la profesora Wilma Velásquez, quien ha iniciado los ensayos de este conjunto formado por alumnos de 7º y 8º de Enseñanza Básica.

En estos momentos tienen en carpeta varios planes, entre los que figuran algunos títulos nacionales. Además esta actividad complementa en muy buena forma el programa de Literatura. Así el aprendizaje del ramo es más atractivo.



Grupo de teatro Alonso de Ercilla.

# En Marcha Festival de la Patagonia

Comenzó a nivel nacional y en el exterior la distribución de un impreso en el que se dan a conocer las bases del Noveno Festival Folklórico en la Patagonia, a objeto que compositores y artistas se interioricen de las características de este evento.

Luego de difundir los objetivos del festival y de indicar que éste se efectuará los días 27, 28, 29, 30 y 31 de julio, el documento se refiere a los compositores.

### DE LOS COMPOSITORES

Tendrán derecho a participar en este Festival Folklórico todos los compositores que, cumpliendo con las bases que se indican, envíen dentro del plazo establecido, letras y grabaciones de las canciones de inspiración folklórica originales e inéditas.

La base temática de las canciones es libre, pero su contenido no podrá ser de carácter político o conflictivo, sugiriéndose a los compositores, tener presente, que el deseo de los organizadores es, que estas canciones puedan ser cantadas en cualquier

lugar de América y que representen la música vernácula de los países participantes.

Los compositores deberán hacer llegar por correo aéreo certificado sus obras a: Noveno Festival Folklórico en la Patagonia, Casilla 438, Punta Arenas, Chile.

El plazo de recepción de las composiciones finalizará impostergablemente a las 24 horas del día 17 de junio de 1977. Los organizadores, receptores de composiciones, aceptarán en el concurso aquellas participaciones que de acuerdo al timbre de Correo certifiquen que han sido despachadas dentro del plazo estipulado aunque se reciban con posterioridad.

Los compositores que participen en este festival deberán enviar sus creaciones con seis copias de letra firmadas con pseudónimo y una cinta magnetofónica con la canción grabada a la velocidad de 7 1/2 pulgadas por segundo, indicándose en su comienzo el título y pseudónimo del autor. Deberá incluirse un sobre cerrado con el nombre del compositor, domicilio, ciudad en que reside y nombre del solista, duo o conjunto que defenderá la canción en el festival. Si un compositor enviara más de un tema, deberá ocultarlo bajo diferentes pseudónimos y cada obra deberá enviarse por separado.

Una vez enviada la composición, el autor no podrá retirarla sino hasta después del resultado de la preselección, exceptuando aquellas que al ser seleccionadas participarán como finalistas y que sólo podrán ser retiradas al finalizar el festival.

Los autores de las canciones preseleccionadas, que lo deseen, podrán designar artistas de su elección para interpretarlas, previa aceptación de los organizadores. Esta designación deberá ser conocida y aceptada por los organizadores antes del día 2 de julio de 1977.

## Conciertos Para Párvulos

La incorporación de un jardín infantil, a cargo de parvularias profesionales, es la novedad que presenta el grupo artístico "Cámara Chile" para la nueva versión de la temporada "Conciertos y Feria de otoño" cuya primera sesión se llevará a efecto hoy a las 19.00 horas en la iglesia y parroquia de San Isidro.

El ciclo se extenderá desde hoy y hasta el 25 del siguiente mes y paralelamente a los conciertos se organizará una feria con los trabajos de la asociación de Artesanos del grupo "Cámara Chile".

Además, se anunció que se agregará al concierto un jardín infantil con el objeto de atender a los hijos de madres que deseen asistir al espectáculo.

cantantes e instrumentistas de Cámara que dirige Arnaldo Tapia.



En el Club de Jazz Santiago, tendrá lugar esta noche un animado recital.

### Hoy en Club Santiago

## Recital de Jazz

Un recital que contará con la participación de tres grupos, se ofrecerá hoy a partir de las 21.00 horas en la sede del Club de Jazz de Santiago.

En el espectáculo se presentarán los grupos "Santiago Stompers" el quinteto "Jazztet" además de Mario Escobar y sus "Blue Stars".

El primer conjunto presentará parte de su repertorio "Dixieland". "Santiago Stompers" está integrado por Hernán

Prado (piano), Spike Hilmes (bajo), Francisco Fernández (batería), Víctor Roa (guitarra y bajo), Luis Aránguiz (trompeta), René Eyerlde (clarinete) y su director Jorge Espíndola (trombón).

En segundo término actuarán Jaime de Aguirre (bajo), Jorge Carvallo (batería), Juan Zegers (saxo) Mario Muñoz (flauta) y César Gutiérrez (piano), quienes conforman el conjunto de jazz moderno "Jazztet".

Como número de fondo se presentarán Mario Escobar, destacado saxofonista, junto a sus "Blue Stars". Este grupo está formado por Belarmino Cáceres (bajo), Santiago Aldunate (batería), Ricardo Rodríguez (guitarra) Jaime García Huidobro (piano), Hernán Salazar (clarinete), Abdón Somoza (corneta), Boris Castillo (trombón).

El Club de Jazz de Santiago está ubicado en la calle California número 1983, a una cuadra de la plaza Pedro de Valdivia. El valor de la entrada para este recital es de 30 pesos.

## INSTITUTO ELISA'S

ADELGACE 8 KILOS O MAS EN UN MES

Moderno sistema electrofísico para damas y caballeros, especial para postparto, celulitis, relajación, fortalecimiento de músculos (rollitos). Tratamiento a cargo de nutricionista especializada. Solicitar entrevista, sin compromiso, al fono 269465.

LO PLAZA 414, IRARRAZAVAL ALT. 4300

Avda. Bulnes 96  
Tel. 721796  
**RESTAURANTE POMAIRE**  
ALMUERZO RAPIDO  
GRAN CURANTO  
EN GREDAS \$ 80  
PARA UNA O  
DOS PERSONAS  
VIERNES Y SABADO



Por Yolanda Montecinos

## Un Balance Para el Fin de Semana

Este domingo se presentan en el Teatro Municipal, en un concierto de las 19 horas, los famosos **Niños Cantores de Viena**. Esta es una de las tantas atracciones que es posible encontrar durante un fin de semana que podría ser compartido, en familia, con un buen programa de televisión, buscando algún espectáculo adecuado y además, en un centro nocturno con shows interesantes o bien buceando en el nutrido ambiente teatral. Entregamos esta guía, de tipo crítico con la intención de brindar al lector algunos elementos de juicio para una mejor selección.

### CINE - HUMOR

Varios filmes de humor y en distintas gamas y perspectivas. Quienes comprenden y se interesan por lo intelectual, elaborado, dislocado y novedoso en materia de comedia, podrán disfrutar, reír y sin descanso con **"La Última locura"** de Mel Brooks junto al conocido humorista inglés Marty Feldman. Varios factores se entrelazan en esta producción, en la que el propio realizador es intérprete en una especie de caricatura de galán maduro. Se trata de la magna humorada de hacer una película muda para salvar, con algo fuera de lo usual, una empresa hollywoodense que se desmorona. Para provocar una millonaria entrada de dólares, el trío de audaces y locos cineastas, introduce en el filme a estrellas de tal magnitud como Liza Minelli, James Caan y Burt Reynolds, entre otros. La forma en que los personajes intentan convencer a productores y a los astros mismos de integrarse a su aventura, hace esta original forma de cine dentro del cine. No todos los espectadores captan esta clase de humor o bien, como sucediera con los extraordinarios Les Luthiers, esta forma muy avanzada y vanguardista de comedia puede quedar algo lejos a algunos sectores. Para quienes gusten de lo más elaborado, para los que rieron y admiraron a los seis cómicos- musicales argentinos, **La Última Locura** es lo indicado.

### CINE MAS HUMOR

La **Carrera de la Cebolla**, es la fórmula para otro tipo de humor. El famoso actor francés Pierre Richard que fuera visto en Chile en **El Hombre del Zapato Negro** impone en esta producción su estilo. Impertérrito, elegante, seguro de sí, reproduce la imagen de un hombre del mundo de hoy, con los mismos problemas que podrían haber sido de Charles Chaplin o de Laurel y Hardy con respecto al medio. Se ve envuelto en toda clase de situaciones absurdas y siempre mantiene aquel rostro impasible que es su característica más sobresaliente y que diera paso a **El Impasible**, arma con la que debutara en el cine francés. Mezcla de Jacques Tati y del mismo Richard tiene en esta historia, entre bufonada y muy lógica, un ingrediente más que destacable. Se trata nada menos que de Jane Birkin, la joven que se hiciera célebre por su condición de "sex pot" moderno. La hermosa artista realiza no sólo una labor decorativa sino que se complementa muy bien con el cómico, en sus



Los famosos Niños Cantores de Viena

extravagantes andanzas entre travestistas y maleantes. Mucho de bufonada, para mayores desde luego y un nuevo contacto con este cómico que tiene su estilo propio.

**La Pareja dispareja** proporciona otro aspecto del humor. Dos actores brillantes: Walter Matthau, quien debe envejecer para representar a un veterano del music hall, y una gloria del género, George Burns, brindan la que es una de las más sentidas, patéticas e irresistibles comedias con toques de dramatismo del brillante autor americano, Neil Simon (**Plaza Suite**). Desnuda a dos personajes, unidos por una profunda y brutal expresión de amor-odio; son dos astros de los tiempos pretéritos, dos grandes figuras del teatro. Solicitados por la TV, ávida siempre de cosas nuevas (inclusive mirando hacia atrás), realizan toda una gesta personal para volver a unirse, sobrepasando rencillas, rencores y complejos. Esta película tiene una falla que en los casos de humor y de comedias es fundamental. Carece de ritmo. A pesar de todo, causará en todo tipo de espectadores, carcajadas sostenidas y permanentes. Además, es una magnífica ocasión para conocer otra faceta del humor esta vez, en forma de comedia y sobre el mundo de la gente de teatro que siempre causa efecto seguros sobre el público.



"Rocky", con Sylvester Stallone y Talia Shire. Próximo estreno cinematográfico.

### OTROS FILMES

**Poder que Mata**, mantiene su record de interés con un tema que ha desatado polémicas y con Peter Finch en el papel que le llevara a conquistar el primer Oscar póstumo. La TV en tela de juicio, a través de una película que no deja en claro si es utopía o realidad. Nos habíamos amado tanto, filme italiano conserva también su poder sobre el público que le recibe con aplausos destacando la actuación de Vittorio Gassman y mostrando treinta años de Italia como país europeo.

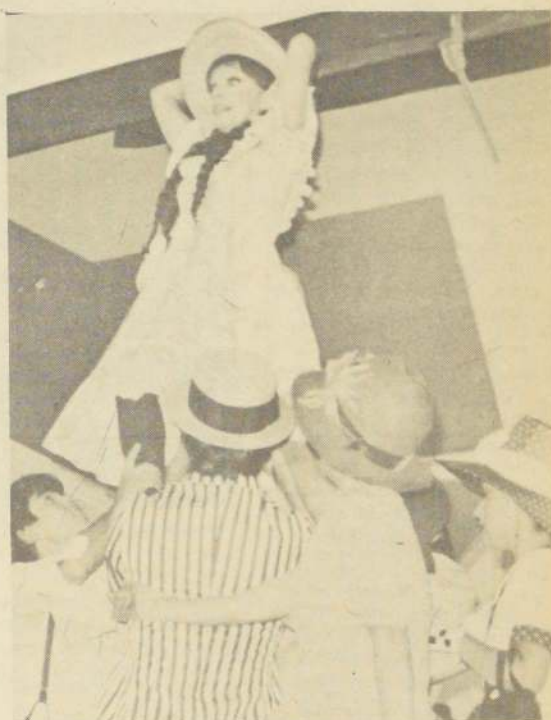
Un filme de terror, con el sello de su creador Alfred Hitchcock, **Trama Macabra**, atrae a todo tipo de espectadores, ya que siempre hay en algún rincón de sus corazones, un sitio en el que este tipo de producciones causan ese deleitoso miedo que explica éxitos aún superiores de este género. Es la quincuagésima tercera experiencia del amo del suspenso, quien mantiene su fórmula y sin caer en derroches visuales del mal gusto, se impone. Un factor llama la atención y es la forma en que el veterano realizador inglés conserva su sentido del humor, ese que sobrepasa tiempo y modas y por añadidura, el sistema con que logra poner este material, estos toques de humor negro, en un formato absolutamente actual. Karen Black, una actriz que saltó a la fama con **"Aeropuerto 75"**, demuestra aquí que un buen director puede hacer milagros con un intérprete mal usado por otros.

### TEATRO

La zarzuela entrega hoy, de modo excepcional, la ópera **Marina**. Esta es la compañía del Quijote del género, don Faustino García, quien prodiga en el escenario del Carlos Cariola, su amor por esta clase de obras, su buen gusto y tradicional respeto por las producciones cuidadas y bellas.

Sigue en cartelera en el Camilo Henríquez, el drama de Fernando Cuadra, **La Familia de Marta Mardones** con Gabriela Medina, quien simboliza el espíritu vigoroso de una madre, esposa y mujer de lucha en nuestro país y en estos días.

Una comedia musical chilena, que es un fenómeno dentro de la trayectoria de este arte en



En el Opera se presenta "La Pérgola de las Flores"

el país, se ofrece en el Teatro Opera. Allí donde se ofrecieran hasta hace unos años, solamente obras revisteriles, se brinda ahora, en temporada muy bien acogida por el público, **"La Pérgola de las Flores"** de Francisco Flores del Campo. Atracciones de una gran compañía reunida, en forma especial para esta oportunidad, son desde luego Silvia Piñero, la primera actriz chilena y Emilio Gaete.

El grupo Teatro Joven entrega a quienes se interesan por el teatro clásico **Edipo Rey** y en la Sala del Angel, se ofrece **Home**, obra de D. Storey. **La Pérgola**... y la zarzuela son espectáculos para ver con toda la familia.

### TELEVISION

Mario Kreutzberger ofrece cada sábado sus novedades en forma de notas importantes en el plano periodístico; además, el mayor acierto de la temporada con **Nuestro Mundo** a cargo de niños con edades que fluctúan entre los 9 y los 11 años con notas sobresalientes en sus colegios.

Destacan también en este fin de semana para los amantes del cine azteca en Canal Siete, **Sueños de Gloria**, filme mexicano, la película **Cupido**, Valiente en Canal 9 a las 15.30 y para quienes hayan logrado comprender la trama de desarrollo de Seis por Seis Millones, programa de Antonio Vodanovic, un nuevo episodio va este sábado a las 19 horas en TV Chile. Por la noche, hoy un filme que recomendamos: **La que volvió por su amor** con Grace Kelly, William Holden y Bing Crosby en Canal 13 y **Mil Payasos** en Canal Siete con el premiado actor Jason Robards.

El domingo, el primer cumpleaños de Dingo, en Canal Siete y en el Trece, los programas que ganarán modo justo y bien sostenidos, un máximo de televidentes: **Los Supercapós** (¿por qué no lanzarlo en horario más estelar?) y **La Feria de la Sorpresa**.



Una escena de "Network", con Peter Finch y Faye Dunaway, Oscars al mejor actor y actriz del año por este film.



# MISCELANEA DE TV

"Forjadores de Chile", una creación de Germán Becker donde se muestra a diferentes personajes de nuestra historia, algunos a veces desconocidos para el grueso del público... aunque importantes en el proceso de creación de la patria, es uno de los trabajos que está realizando este conocido hombre para Canal 9 de la Universidad de Chile.

Una valiosa realización, que busca esencialmente destacar lo más relevante de cada forjador, mostrando, marcando en forma clara y precisa fechas, hechos o frases de carácter histórico.

Dos buenas voces dan vida a estos miniprogramas de un minuto y medio de duración, los que van repartidos durante el día en la programación del canal laico.

Por otra parte, como anunciamos hace unos días, muy pronto saldrá al aire el espacio de Becker "Como en el Campo", que por su carácter irá en la franja cultural de los días jueves en el 9.

En estos momentos se trabaja arduamente en la construcción de la gran casa de campo que servirá de set central del programa "Como en el Campo".

Patricio Bañados regresó de su viaje de un mes por Estados Unidos y Europa, donde el profesional se dedicó más que nada a descansar.



El 12 de mayo finaliza la teleserie "Otra vez ayer", que se transmite en la actualidad por las pantallas del canal católico.



Germán Becker, creador del programa "Forjadores de Chile"

Inmediatamente Bañados se dedicó a su labor relacionada con la planificación de programas culturales.

La atractiva modelo y ex Miss Chile Raquel Argandoña, quedó definitivamente como conductora del programa informativo de mediodía de Canal 9, "Primera Edición", en reemplazo de la no menos buenamozza Alejandra García Huidobro.

Por otra parte, una serie de reportajes especiales sobre Perú serán transmitidos durante los

próximos días en Canal 9. Ellos fueron realizados por el periodista Luciano Vásquez y el camarógrafo Manuel Labra, quienes permanecieron en Lima por espacio de una semana.

Igualmente otro acierto del canal laico han sido las transmisiones de Puños de Acero y Fútbol Internacional, ambos programas correspondientes a la programación del día martes.

Los ejecutivos de la estación están más que contentos con el éxito de los martes deportivos.

Seis invitados que usted conoce están citados por Antonio Vodanovic para hoy sábado a las 19 horas en Televisión Nacional, cuando se inicie otro juego de lotería electrónica en "Seis por Seis Millones".

Los invitados son Jaime del Valle, director general de TV Chile; Pepe Abad, locutor Verónica Somers, Miss Chile, 1976; el doctor Alberto Maturana, relacionador público de la Posta Central; Fernando Alarcón, actor del grupo "Los Paparazzi" y Pedro Messone, cantante.

## CANAL 5

- 13.45 CARTA DE AJUSTE. La mejor música orquestada para el comienzo de nuestras transmisiones.
- 14.00 IDENTIFICACION Y APERTURA. BLOQUE INFANTIL. Una hora de diversión para el mundo infantil. Laurel y Hardy, Superman, son los personajes del mundo infantil que se reúnen para el deleite de los niños.
- 14.03 LAUREL Y HARDY. Las geniales aventuras de la más popular pareja del cine del humor. El Gordo y El Flaco.
- 14.20 SUPERMAN.
- 15.15 BOMBA. Largometraje de aventuras protagonizado por Johnny Sheffield, el hijo de Tarzán, quien enfrenta ahora solo, los peligros de la selva.
- CINE TRIPLE ACCION.
- 16.30 PRIMER CINE TRIPLE ACCION: "JARDIN DEL MAL". La dramática lucha de 4 aventureros que enfrentan a los apaches en el Norte de México, para rescatar un minero atrapado en su mina ubicada en territorio apache.
- 17.50 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION: "EL GIGANTE HOMBRE ATOMICO". Un coronel norteamericano, experto en energía nuclear, sufre un serio accidente. Recibe en forma directa las radiaciones de la explosión de un artefacto nuclear.
- 19.05 TERCER CINE TRIPLE ACCION: HOY: "ZORRO DEL MAR". Durante la 2ª Guerra Mundial, en el Atlántico Sur.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero en Cadena con TV Chile.
- 21.10 TELECRONICA. Noticias de la V Región en una breve síntesis informativa realizada por el Depto. de Prensa de UC-V-TV. Animan Mario Herrera y Mauricio Reyes.
- 21.30 SOLO ESTRENOS: HOY "LA FLOR QUE NO MURO".
- 23.10 SUPER CINE: HOY "VIERNES SANGRIENTO".
- 00.40 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre con el Padre René Pienovi.

## CANAL 7

- 12.30 CARTA MUSICAL. Jazz, sólo jazz, con Freddie Hubbard y su álbum "Una vida correcta".
- 13.00 APERTURA
- 13.05 EL MUNDO EN QUE VIVIMOS. Una excelente producción TIME-LIFE, que presenta diversos aspectos de la sociedad.
- 13.30 HISTORIA UNIVERSAL. Los hechos más destacados de la humanidad.
- 14.00 CEMA CHILE. Tercera etapa de la confección del vestido de niña.
- 14.05 LO MEJOR DE NUESTRA VIDA
- 14.45 FESTIVAL DE CINE MEXICANO
- 16.00 HOGAR DULCE HOGAR. Comedia norteamericana de corte familiar.
- 16.30 YA SOMOS AMIGOS. En su edición sabatina con la tía Patricia y Preguntón.
- 18.00 CHAPULIN COLORADO
- 18.30 GIRA GIRASOL
- 19.00 SEIS POR SEIS MILLONES.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Las noticias más importantes de las últimas horas, entrevistas, comentarios y... sorpresas. Esta noche el comentario internacional de Alvaro Pineda de Castro en cien segundos. Dirección general de Roberto Araya Silva.
- 21.30 PREMIERE UNIVERSAL. Hoy presentamos HEREDARAS EL VIENTO, con Spencer Tracy, Frederick March y Gene Kelly. Un filme que marcó época en el cine, que cuenta con la dirección experimentada de Stanley Kramer y la reunión de dos colosales del drama como fueron Spencer Tracy y Frederick March.
- 23.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "MIL PAYSOS".
- 24.30 EL MILEONARIO. Esta noche: La historia de Regina Wainwright.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES
- NOTA. Los canales de provincia cerrarán con 23.00 CINE NOCTURNO.

## CANAL 9

- 09.45 PUNTO NUEVE. Espacio musical en espera de la programación. Hoy: "A Jazz Message". Art Blakey Quartet.
- 10.00 AREA DE TELEVISION EDUCATIVA.
- 12.00 FACETAS DE NUESTRO MUNDO. Películas que nos llevan a diversas partes del mundo para conocer costumbres y paisajes extraños, como también los

- últimos adelantos científicos y el Arte. Locución: Walter Krumbach. Realización: Carlos Humere.
- 13.30 TELERROTATIVO. KIM DE LA INDIA. con Enol Slyn, Dean Stockwell. Colorida acción basada en el clásico de Kipling ubicado en India en 1980, con los soldados británicos combatiendo a los nativos.
- 15.30 TELERROTATIVO. "CUPIDO VALIENTE", con Wallace Bacy, Richard Conte y Marjorie Main. Las aventuras de un matrimonio de ladrones vagabundos en Norteamérica durante la colonia, que son redimidos por un doctor moralista a quien conocen en el camino.
- 17.10 TELERROTATIVO. "KIM DE LA INDIA".
- 18.50 TELERROTATIVO. "CUPIDO VALIENTE".
- 20.40 TELEBARRETAS. Microprograma de corte humorístico con Iris del Valle, Jorge Cruz y Pepe Tapia.
- 20.45 EDICION 9. Noticiero central preparado por el Departamento de Prensa de nuestro Canal. Conducen: Pepe Abad y Gastón Binout. COMENTARIO DE ACTUALIDAD. Dirección TV del periodista Juan Luis Castillo.
- 21.30 COSA JUZGADA. Casos extractados de los archivos policiales de Buenos Aires. Actuación de Federico Luppi.
- 22.30 CINETECA DEL SABADO. Hoy presentamos: "TRES CAMARADAS", con Robert Taylor, Margaret Sullivan y Robert Young. Conmovedor filme basado en la novela de Erich Maria Remarque durante la Post Guerra de la primera Guerra Mundial en Alemania.
- 24.00 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy presentamos: "UN VASO DE WHISKY", con Rossana Podestá, Arturo Fernández y Carlos Larrañaga. Debido a un explotador de mujeres en una ciudad de España, se suceden numerosas muertes de mujeres desilusionadas de la vida. El inspector de la policía reúne pruebas para condenar al verdadero culpable. DRAMA.
- 01.30 CIERRE DE TRANSMISION.

## CANAL 13

- 11.15 CARTA DE AJUSTE: Bach. Conciertos de Bienenburgo N° 4-5 y 6. Dirige H. Von Karaja.
- 11.30 PLAZA SESAMO. entretenido programa didáctico infantil para todas las edades.
- 12.00 LOS SECRETOS DE ISIS, el precioso talismán poseedor de los dones secretos de Isis -la diosa egipcia- es encontrada 3000 años después por una joven maestra que comienza a vivir una doble vida, defendiendo siempre a los más débiles y luchando por la verdad y la justicia. Protagonista: Joanna Cameron.
- 12.25 ALTA VELOCIDAD, espectacular programa que presenta las carreras más importantes del mundo que se realizan en autos de fórmula.
- 12.50 TELETARDE, una breve síntesis noticiosa con Osvaldo Lagos.
- 13.00 AVENTURAS EN EL PARAISO, las fascinantes aventuras del Capitán Adam Troy en el Pacífico Sur. Protagonista: Gardner-McKay.
- 14.00 SABADOS GIGANTES, concursos, entretenimientos, premios, la participación de los mejores artistas del momento, entrevistas y mucho más, con la animación de Don Francisco.
- 20.25 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión a los acontecimientos más importantes ocurridos en un día como hoy.
- 20.30 TELETRECE, noticias con la conducción de Javier Miranda. Los comentarios especializados de Raúl Prado y Livio Evans.
- Noticias internacionales vía satélite.
- 21.30 NOCHES DE ESTRENO: "La que volvió por su amor". Grace Kelly, William Holden, Bing Crosby. La dramática historia de un actor de teatro que por el vicio de beber pierde su trabajo y también se enfrenta al drama de perder a su mujer... Grace Kelly ganó el Oscar por su magnífica interpretación.
- 23.00 CINE DE MEDIANOCHE. "Una aventura increíble", con Paul Sorvino y Michael Learned. Comedia. El encontrarse abandonado y sin ropas en medio de la carretera es sólo una de las comiquisimas consecuencias sufridas por un marido bonachón que acaba de ser seducido a punta de pistola por una esplendorosa mujer...

# COSA JUZGADA

HOY SABADO A LAS 21.30, EN CANAL 9

CASOS EXTRACTADOS DE LOS ARCHIVOS POLICIALES DE BUENOS AIRES CON LA ACTUACION ESTELAR DE FEDERICO LUPPI





# Recital de Bossa Nova

Un recital de bossa nova ofrecerá esta tarde a las 19 horas en el Aula Magna del Liceo Manuel de Salas el quinteto instrumental y vocal "Urubú", la única agrupación nacional que cultiva en el país este género musical tan de moda en estos momentos en la mayoría del mundo.

El conjunto "Urubú" nació a fines del año pasado, cultivando desde su fundación el estilo llamado bossa nova o jazz samba.

En su repertorio se incluyen canciones populares norteamericanas y latinoamericanas, arregladas especialmente para el quinteto por su director. Así se logra realizar un trabajo en conjunto, predominando esencial-

mente la influencia de Joao Gilberto y Antonio Carlos Jobim, dos grandes de la música brasileña.

## INTEGRANTES

Cinco jóvenes artistas forman el Quinteto "Urubú" en estos momentos. Ellos son Ricardo Insunza, Leticia Orchard, Rodrigo Terraza, Ernesto Holman y Daniel Sandoval. Cuatro instrumentistas y una cantante.

El director-arreglador del conjunto es Ricardo Insunza, quien tiene 29 años y es un eximio guitarrista. Cuenta con estudios de piano y además tiene a su cargo las intervenciones en idioma portugués. Es un estudioso del jazz y del

movimiento musical del Brasil.

Leticia Orchard de 27 años, es la contralto del quinteto, quien canta en inglés y portugués, con un timbre que la caracteriza por la calidez que imprime a sus interpretaciones.

De 18 años, Rodrigo Terraza estudia en la actualidad flauta travesera en el Conservatorio Nacional de Música. Junto a ello aprende armonía y piano. En el conjunto se desempeña como contrabajo eléctrico.

También contrabajo eléctrico, Ernesto Holman (26) es en la actualidad alumno de cello en el Conservatorio y discípulo del maestro Cirilo Vila.

Finalmente este quin-



Un recital que tendrá lugar en el Manuel de Salas, ofrecerá hoy el Quinteto Urubú. Los jóvenes músicos cultivan con bastante talento la corriente llamada bossa nova o jazz samba.

to "Urubú" se completa con la presencia del baterista Daniel Sandoval (24), Licenciado en Per-

cusión en la Universidad y joven talento.

Un recital que apasionará a los amantes del

bossa nova- y que, por el currículum de sus ejecutantes, promete bastante.

## Espectáculos y Cines

### TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Teatro Nac. Chileno de la U. de Chile. 19 hrs. "La gaviota" de Anton Chejov. \$ 40.  
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cia. Zarzuelas Faustino García. 18.30 y 21.30 Hrs. "La Marina". \$ 80 y Alta \$ 40

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88342). Teknos. 19 hrs. "La familia de Marta Mardones" de Fdo. Cuadra. \$ 50. Estud. \$ 15.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (569753). 19.30 hrs. "A mi también me vacunaron" \$ 50.

NST. CHILENO-FRANCES. Agustinas 719 (30299). Teatro Imagen. 20.30 Hrs. "Te llamabas Rosicler"  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. 19 Hrs. "Pedro, Juan y Diego", de Ictus y Benavente. \$ 70

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia. Amigo Ombú. "Vengan a jugar con nosotros" Hoy Descanso.  
IE SIGNE. Providencia 2528 (252577). 19 y 22 hrs. "Apocalipsis" de Silva y Rojo \$ 60.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3364 (282040) Descanso.  
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Gladys del Río y Silvia Piñero. 19 y 21.30 hrs. "La perla de las flores" de Aguirre y Flores. Todo Espectador L. y M. \$ 50 M. J. y V. \$ 80; S.D. y F. 100.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Tevisa. "Cachupín y el jamón volador" de Clara Brevis. Hoy descanso.

PICARESQUE. Recoleta 346 (776883) Cia. de revistas Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "La noche de las guatitas frías" \$ 40.  
PETROPOL. Villavicencio 349 (383166). Mimos de Noisvander. 20.30 Hrs. "El show debe seguir" \$ 40

SALA ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350). Teatro Joven. 19.30 hrs. "Edipo Rey" de Sófocles. \$ 30 Estud. 15.

SALA DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro de Comediantes. 19.30 Hrs. "Home", de Storey. \$ 50

UNIVERSIDAD CATOLICA. Plaza Ñuñoa (465652). 19.30 hrs. "El burgués gentil hombre" de Molière. \$ 35 Estud. \$ 10.

### CINE ARTE

EGANA. Plaza Egaña. Festival de Ingmar Bergman. 16, 18.30 y 21 Hrs. Luz de invierno (18). \$ 18. Univ. \$ 15

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Descanso.

INST. CHILENO-FRANCES. Agustinas 719 (30299). Teatro Imagen. 19.30 Hrs. "Te llamabas Rosicler", de Luis Rivano. \$ 50

### CAFE CONCERT

DI TREVI. El Bosque Norte 084 (746849). 22 Hrs. "Ellas", de Miguel Frank.

LAS TABLITAS. Manuel Montt 260 (239977). Metro's Follies. 20 Hrs. "Manuel viudo de Carreño", de Edo. Barril. Cover \$ 40

### FOLKLORE

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Unico día. 19 Hrs. Festival Folklórico: "Illapu, Tito Fernández, Margot Loyola, Los Curacas, Patty Chávez. \$ 30. Alta \$ 15

PEÑA DE PEPE. Agustinas 540. jueves a sábado. Folklore.

PEÑA LA FRAGUA. Merced 864 (2º piso) 21 hrs. Folklore.

PEÑA LA PARRA. Teatinos 657. 22 Hrs. "Folklore chileno y latinoamericano"

PEÑA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA. San Diego 849 (63054) Viernes a sábado. "Exposiciones, folklore, recitales y poesías".

### SHOW

FAR WEST TOWN. Av. Las Condes 1459 (489 peir 255) Show de vaqueros.

LOS GORDOS. San Enrique 14880 (489 pedir 554) Tommy Davies. "El cabaret del Toboso".

PROFECIA DISCOTEQUE. Santa Fe 2106 (735797). 20 Hrs. "Arenas Movedizas". Varones \$ 15, Damas \$ 5

SAMBO'S. Manuel Montt 1759 (42755). Bailables 21 Hrs. Show con Isabel Ubilla, Nino Lardi, María del Campo y Los Capataces. Kika y Alicia López. Entrada libre.

### CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 11.30 hrs. Operación Centella (men) \$ 22.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. El imperio de una gran familia (18) \$ 20.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Operación Dragón. Agente internacional (21) \$ 12.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) desde las 11 hrs. La carrera de la cebolla (18) \$ 22.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) desde las 11 hrs. La pareja desaparece (18) \$ 20.

CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. Poder que mata (18) \$ 12.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 12.45 hrs. 007 contra el hombre del revólver de oro. Rollerball (21) \$ 10.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. Infierno sobre ruedas (21) \$ 15.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12 hrs. Los 10 mandamientos (men) \$ 20.

DUCAL. Agustinas 77 (35375) Desde las 11.30 hrs. La última locura de Mel Brooks (men) \$ 22.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. Piel dura (men) \$ 22.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Las reinas del sexo (21) \$ 20.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15, 18 y 21 Hrs. "Nos habíamos amado tanto" (18). \$ 20

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. La noche de las narices frías (men) \$ 18.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). 11, 15.15 y 19.30 Hrs. "Ben Hur" (Men). \$ 25

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. Los vendidos (21) \$ 20.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. La profesora de lenguas. (21) \$ 18.

LIDO. Huérfanos 650 (30797) Desde las 12 hrs. Pánico en el estadio (18) \$ 25 S., D. y F. Numeradas.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Descanso.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. La venganza del hombre llamado caballo

Aristócratas del crimen. (18) \$ 15.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14 hrs. "Trama macabra" (Men). \$ 20

NILO. Monjitas 979 (391201) Desde las 10 hrs. Azafatas apasionadas Blue Jeans (21) \$ 15.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 11 hrs. El ministro y yo (men) \$ 20

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. La amiga de mi marido (21) \$ 20

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. Lucky Luciano, rey de los padrinos (18) \$ 20.

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Cadáveres ilustres (21) \$ 22.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Al dragón le cuesta morir Los últimos hombres rudos (21) \$ 13.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Yo, papá y la camarera La ingenua (21) \$ 10.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Las variaciones del amor (21) \$ 15.

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Bodas de cristal (18) \$ 18 Paraíso \$ 12.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. Investigación peligrosa Los héroes (18) \$ 12.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro. (36666). 15, 18.30 y 21.15 hrs. Esto es Cinerama (men). \$ 22.

14 hrs. La cenicienta (men) \$ 15.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. La amiga de mi marido (21) \$ 20.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11.30 hrs. La profecía (18) \$ 22.  
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. Africa, paraíso perdido (18) \$ 15.

### SECTOR ÑUÑO A PROVIDENCIA VITACURA

#### LAS CONDES PLAZA ITALIA.

CALIFORNIA. Irarrazaval 1598 (230976) 16, 18, 21 y 21.30 hrs. Trama macabra (men) \$ 25.

EL GOLF. Apoquindo 3368. 16.30, 19.15, y 22 hrs. Nos habíamos amado tanto (18) \$ 25.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067) 16, 19 y 21.45 hrs. Última locura de Mel Brooks. (men) \$ 25.

LAS DALIAS. E. Yañez y J. de Dios V. (42116) 16.30, 19.45 y 22 hrs. Poder que mata (18) \$ 25.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 15 hrs. Llegan Joe y Margarito. La revancha de colmillo blanco. (men) \$ 12.

NORMANDIE. Alameda 139 (392719) Desde las 14 hrs. Jesucristo Superestrella (14) \$ 15.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19 y 21.30 hrs. La pareja desaparece. (18) \$ 25.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (28546). 16, 19.30 y 22 hrs. Piel Dura (men.) \$ 25.

### SECTOR DIEZ DE JULIO

#### GRAN AVENIDA

ALHUE. Pob. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Los cañones de Navarone. Astucia y dinamita (10).

MONACO. A. Prat y Diez de Julio (382845) Desde las 14 hrs. Operación dragón. Agente Internacional (21) \$ 10.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (561262) Desde las 14 hrs. Los cañones de Navarone. Astucia y dinamita (10).

### ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 13 hrs. La jinglesita romántica. Agente Internacional. (21) \$ 13.

MAIPO. San Pablo 4215 (771982). Desde las 14 hrs. El viejo fusil. Atrapado sin salida (18) \$ 10.

### SECTOR VIVACETA RECOLETA.

LIBERTAD. Vivaceta 1598 (773454). Desde las 14 hrs. Al dragón le cuesta morir. Encuentro en la playa. Siluetas del terror (18) \$ 10.



## EDICION 9

EL INFORMATIVO QUE ROMPE LOS ESQUEMAS "diariamente a las 20:45 hrs. en CANAL 9  
Con Pepe Abad y Gastón Binout





# El Tiempo

Nublado variando a nubosidad parcial anunció para las próximas horas en esta capital el boletín nocturno de la Dirección Meteorológica

Sólo persistirá el mal tiempo en la zona austral.

Mínima probable: 8 grados, máxima probable 21 grados.

Mínima de ayer 10,2 grados a las 6.10 horas

Máxima de ayer 20 grados a las 14.10 horas.

Fono 82222

Santiago de Chile, Sábado 7 de Mayo de 1977

Representante Legal: Saverio Sprovera

Agustinas 126

**CANCHA:** Estadio Defensores del Chaco en Asunción del Paraguay; **ARBITRO:** R. Iturralde, sin problemas, impecable su cometido. **EQUIPOS:** **EVERTON** (1): Leyes; Zúñiga, Azócar, Lara y C. Díaz; López, Martínez y Ahumada; Cáceres, Spedaletti y Ceballos. **LIBERTAD** (2): Báez; Benítez, Maldonado, (Fleitas), Vera, Isasi; Col-

man, Espíndola, Vera; Bernal, Lazarini y Paniagua. **GOLES:** Primer Tiempo. A los 27' MOREL abrió la cuenta. Segundo Tiempo a los 24' PANIAGUA luego de una excelente jugada del ataque paraguayo. A los 32' CEBALLOS anota el descuento para el cuadro chileno. **RESULTADO FINAL:** Libertad 2, Everton 1.

Otra derrota, ganó Libertad 2-1

## Everton Jugó muy Bien, Como Nunca, Pero Perdió Como Siempre

En un encuentro de excelente factura técnica Everton bajó el telón de las actuaciones de los equipos chilenos en este Grupo N° 4 de la Copa Libertadores de América, al perder frente a Libertad, campeón del fútbol paraguayo, por la cuenta de dos tantos contra uno.

El conjunto local consiguió luego de esta victoria ocho puntos en este grupo pasando de esta forma a las semifinales del certamen internacional, quedando en el segundo lugar el cuadro de Universidad de Chile con 6 puntos y luego el mismo Everton junto a Olimpia con sólo 5 puntos.

El encuentro fue presenciado por una concurrencia cercana a las 15 mil personas que es lejos el cupo total del Estadio, lo que indica que el match no alcanzó a conmovir a los hinchas asunceños, considerando que Libertad no es equipo que tenga muchos adeptos y simpatizantes, pese a la importancia de los puntos en juego.

La primera fracción mostró a un Everton que llegó a este match dispuesto a entregar lo mejor de su fútbol. Sabiendo que no tenía nada que ganar ni nada que perder. Sólo el entusiasmo y el deseo ferviente de entregar una visión positiva de lo que es el fútbol chileno. Con un juego abierto sin muchas complicaciones tácticas pudo Everton mantener un juego equiparado durante largos pasajes del primer tiempo. En un clima de excelente disposición anímica en cuanto a entregar fútbol más que golpes y que roces, que ha sido una de las características de esta Copa y de esta forma el match se desarrolló en un ritmo sostenido, donde el balón se jugó con intención y con velocidad.

La equiparidad la rompió Morel a los 27' de la primera etapa y pese a ello se mantuvo esa igualdad y ese equilibrio hasta

el final del primer tiempo.

No varió la situación en el tiempo de complemento. El fútbol exhibido por ambos elencos correspondía a una imagen de bondades, muy representativas de cada país. Everton en lo suyo, en lo que es el fútbol de Everton cuando tiene posibilidades de exhibirlo. Y Libertad con la ventaja mínima, corriendo, movilizándose por todos los sectores del campo. Con la vehemencia paraguaya, pero sin mala intención. Y de esta forma el análisis general del match respondía a las virtudes de cada equipo, como tal.

A los 24' Paniagua, el puntero izquierdo, rompió lo apretado de las cifras al conseguir el segundo gol para los paraguayos en una jugada que era el fiel reflejo de lo que estaba sucediendo en el campo. En un fútbol sin amarre, sin trabas, sin marcación al centímetro, se produjo la jugada en la cual tomaron parte cuatro jugadores paraguayos para dar con el balón en el fondo del arco defendido por el arquero Leyes. El avance se inició por la derecha llevado por

Lazarini, en combinación con Colman, luego entró en escena Espíndola para finalmente Paniagua, con tiro casi pifiado, poder conseguir el segundo gol que establecía una diferencia en el marcador, pero no en el campo de juego. Había sido Libertad el que había aprovechado las licencias defensivas de Everton, pero superando la ubicación de los defensas producto de un fútbol de toques sucesivos, de juego asociado, todo hecho en gran ritmo y con mucha velocidad.

A los 32' y luego de varias cargas por parte de Everton en el cual tuvieron gran actividad Ahumada, Spedaletti y Cáceres, fue el puntero Ceballos quien consiguió el descuento como para poner justicia en el marcador. Se jugó bien por parte del cuadro chileno, con mucha vergüenza deportiva y con mucha responsabilidad. Pero todo queda sepultado en el ánimo de los hinchas y de la afición en general ante la derrota. Se puede jugar muy bien, pero eso no satisface. Al final lo cierto, lo que queda, es que estamos eliminados. Las explicaciones sobran,

### Copa Libertadores

## Portuguesa Ganó a Sport Boys

Lima  
Portuguesa, Campeón de Fútbol Venezolano, logró anoche un importante triunfo sobre el vicecampeón peruano. Sport Boys, por dos a uno, colocándose en inmejorable condición para lograr la clasificación en el grupo cinco de la Copa Libertadores de América.

Los tantos del elenco venezolano, que conquistó así tres de los cuatro puntos que disputó como

visitante, ya que el martes igualó 1-1 con Unión Huaral, fueron obra de Peralta a los 25 minutos del primer tiempo y Silva a los 23 de la etapa complementaria.

Boys, que virtualmente quedó fuera de carrera para lograr la clasificación, logró su único gol al minuto de iniciado el partido, que fue presenciado por apenas 7.000 persona, a través de su centro delantero La Rosa. (UPI).

# El Cronista

AÑO II — N° 604

### Sudamericano de fútbol

## La Selección Juvenil Perdió el Partido y la Clasificación

Caracas  
La Selección Juvenil de Uruguay se clasificó campeona del Sudamericano Juvenil por diferencia de goles al derrotar a Chile por cuatro a cero, mientras que Brasil doblegó a Paraguay por tres tantos a uno.

Los tres primeros de la serie final, Uruguay, Brasil y Paraguay se clasificaron para representar a Sudamérica en el Primer Campeonato Mundial Juvenil a disputarse en Tunes el próximo mes de junio.

En el match de fondo Uruguay derrotó por cuatro tantos a cero a Chile en encuentro que dominó desde los primeros minutos. A los 12 minutos Nadal abrió la cuenta para Uruguay, aumentó Drasowski a los 67' y puso cifras definitivas Ramos a los 72 y 79 minutos.

El seleccionado uruguayo aventajó al chileno por 1-0 al concluir el primer tiempo del último partido del Torneo Sudamericano Juvenil de Fútbol que se jugó anoche aquí.

El gol de los uruguayos fue anotado a los siete minutos por Nadal al escaparse y disparar a poca distancia dejando sin ninguna oportunidad de defensa al arquero chileno.

Los uruguayos han desarrollado en el primer tiempo un juego agresivo sobre el arco contrario para tratar de anotar el mayor número de goles.

**Alineaciones:** **URUGUAY:** Alvez; Moreira, Ruso, Enríquez, y Rivero, Diogo, Duque, Krausky, Bica, Nadal y Ramos. **CHILE:** Torres, Lorca, Droguet, González, Achondo, Fuentes, Pardo y Ormeño, Cambria, Flores y Puyol.

Brasil derrotó anoche por tres goles a uno a Paraguay, asegurando su clasificación para el Torneo Mundial Juvenil de Fútbol que se realizará a partir del 27 de junio en Túnez.

Por Paraguay, anotó de penal Pedro López a los 30 minutos del primer tiempo. Empató para Brasil a los 39' Eraldo. El segundo gol brasileño se produjo en el segundo tiempo, a los siete minutos, y el tercero lo anotó Paulinho a los 40.

En el primer tiempo, el equipo paraguayo realizó una inteligente labor obligando a los brasileños a replegar sus líneas con un fútbol veloz por las puntas.

Brasil daba la impresión de aguantar las arremetidas guaraníes en el medio del terreno, teniendo como punta de lanza a los punteros Tiao y Baroni.

Hasta los 20 minutos, el dominio de campo de los paraguayos fue total permitiendo sólo esporádicas cargas de sus oponentes.

El encuentro se deslució por acciones bruscas, bien frenadas por el árbitro colombiano Guillermo Velásquez, quien mostró la tarjeta amarilla a dos jugadores paraguayos y un brasileño.

Hubo exceso de nerviosismo en los paraguayos para definir situaciones favorables que se les presentaron, mientras la defensa brasileña estuvo siempre bien plantada.

La ventaja en realidad hizo justicia a lo que había sucedido en la cancha hasta ese momento.

Sin embargo, los brasileños abandonaron su esquema defensivo cuando los paraguayos se habían dedicado ya a cuidar la ventaja para que finalizara el primer tiempo, de sólo 40 minutos en el Torneo Juvenil.

Virtualmente sobre la hora, a los 39 minutos, Eraldo cumplió un tiro libre desde 25 metros con un envío bajo que pasó delante de la barrera paraguaya e hizo nulos los esfuerzos del arquero Ortiz, marcando el empate.

En el segundo tiempo, Brasil cambió completamente su esquema y tomó la iniciativa al ataque, dominando territorialmente.

Apenas transcurridos siete minutos, Julinho envió un largo pase a la izquierda, recogió Baroni quien desbordando a González levantó un centro que empalmó de cabeza Guina, para convertir el segundo gol de su equipo.

A los 10 Paraguay perdió su oportunidad de empatar. Luego que un lindo remate de Morel se estrelló en el travesaño, cuando el golero Joao no tenía nada que hacer.

Cinco minutos más tarde, luego que varios jugadores tocaron la pelota dentro del área, Guina remató violentamente, pero su disparo se estrelló contra el poste izquierdo del arco.

A los 26 minutos, Paulinho se escapó sólo casi desde el medio del campo y su remate, por encima de la cabeza del arquero Ortiz, se estrelló en el travesaño.

En los últimos 15 minutos, Paraguay se jugó el todo por el todo, en procura del empate, pero sus esfuerzos fueron vanos, ya que Brasil mostró tener realmente una buena defensa, registrando su mejor valor en Jorge Luis.

El último gol brasileño se produjo a los 40 por intermedio de Paulinho, quien corrió por la izquierda envió remate bajo y cruzado para anular todos los esfuerzos de Ortiz.

Los jueces de línea fueron Miguel Angel Coereza, de Argentina, y Luis Barrancos, de Bolivia.

**Alineaciones:** **BRASIL:** Joao, Edevaldo, Julinho, Eraldo, Valdemir, Jorge Luis, Zico, Tiao, Paulinho, Guina y Baroni. **ALTERNOS:** Nardella. **PARAGUAY:** Ortiz, González, O. López, Elmo, Schettina, P. López, Sanabria, Samaniego, Morel, Bataglia y Villalba.

**Las posiciones finales:** Uruguay con tres partidos, dos ganados, uno empatado, cinco puntos, y cinco goles a favor. Brasil con tres encuentros, dos ganados y uno empatado, cinco puntos, cuatro goles a favor y uno en contra. Paraguay, tres encuentros, un partido empatado y dos perdidos, cuatro goles en contra y tres a favor, un punto. Chile tres encuentros, un partido empatado, dos perdidos, cinco goles en contra y dos a favor, un punto.

(ANSA-UP1)



# El Cronista

Sábado 7 de Mayo de 1977



## Actividad Bursátil

| SOCIEDADES          | TRANSACCIONES |             | PRECIOS CENTAVOS DE PESOS |           |           |           | VARIACION CIERRE ANTERIOR |
|---------------------|---------------|-------------|---------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------|
|                     | UNIDADES      | VALOR EN \$ | MAJOR                     | MEJOR     | MEDIO     | CIERRE    |                           |
| Bco. Chile          | 85.148        | 493.094     | 1.510                     | 1.500     | 1.501,32  | 1.505     | + 15                      |
| Edwards             | 24.724        | 47.207      | 70                        | 70        | 70        | 70        | t                         |
| Hipotecario Chile   | 5.600         | 5.940       | 90                        | 90        | 90        | 90        | v                         |
| Nac. del Trabajo    | 6.000         | 13.200      | 220                       | 220       | 220       | 220       | + 5                       |
| Sudamericano        | 4.600         | 10.810      | 235                       | 235       | 235       | 235       | v                         |
| Disputada           | 25.000        | 110.000     | 440                       | 440       | 440       | 440       | cPH                       |
| Minera Valparaíso   | 28.006        | 29.406      | 105                       | 105       | 105       | 105       | - 5                       |
| Tocopilla           | 1.000         | 7.000       | 700                       | 700       | 700       | 700       | t                         |
| Concha y Toro       | 21.900        | 263.000     | 1.240                     | 1.200     | 1.200,91  | 1.240     | + 40                      |
| La Rosa Sofruco     | 303           | 2.879       | 950                       | 950       | 950       | 950       | + 70                      |
| Cemento Melón       | 1.406.000     | 562.400     | 40                        | 40        | 40        | 40        | t                         |
| Cervecerías Unidas  | 10.746        | 86.780      | 810                       | 800       | 807,55    | 810       | + 10                      |
| Club Hípico         | 2             | 40.000      | 2.000.000                 | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | v                         |
| Club de Polo        | 6             | 12.800      | 220.000                   | 200.000   | 213.333   | 220.000   | v                         |
| Cia. Industrial     | 33.053        | 157.821     | 480                       | 470       | 477,48    | 480       | + 20                      |
| Copec               | 80.295        | 194.507     | 248                       | 240       | 242,24    | 240       | - 8                       |
| Klec. Industrial    | 56.500        | 89.350      | 160                       | 155       | 158,14    | 155       | - 5                       |
| Electromat          | 1.800         | 3.400       | 300                       | 300       | 300       | 300       | + 30                      |
| Eperva              | 6.188         | 98.428      | 1.600                     | 1.590     | 1.590,63  | 1.590     | v                         |
| Hucke               | 5.990         | 1.117       | 13                        | 13        | 13        | 13        | c                         |
| Inforsa             | 633.000       | 158.395     | 25,1/2                    | 24,1/2    | 25,02     | 25,1/2    | + 1/4                     |
| Inmobiliaria Muelen | 24            | 34          | 140                       | 140       | 140       | 140       | a                         |
| Insa                | 689           | 2.549       | 370                       | 370       | 370       | 375       | + 5                       |
| Invs. J.M. Carrera  | 108           | 130         | 120                       | 120       | 120       | 120       | c                         |
| Maderas Cholguan    | 13.052        | 13.052      | 100                       | 100       | 100       | 100       | c                         |
| Mc Kay              | 58.000        | 10.005      | 17,1/4                    | 17,1/4    | 17,1/4    | 17,1/4    | c                         |
| Papeles y Cartones  | 173.114       | 1.038.634   | 600                       | 600       | 600       | 600       | c                         |
| Pasur               | 72.008        | 64.307      | 90                        | 90        | 90        | 90        | OCV                       |
| Pesquera Indo       | 4.900         | 26.000      | 300                       | 300       | 300       | 300       | + 10                      |
| Pesquera Iquique    | 24.400        | 4.800       | 20                        | 20        | 20        | 20        | v                         |
| Pizarro             | 24.000        | 46.150      | 197                       | 195       | 195,33    | 195       | - 5                       |
| Quimetal            | 1.596         | 2.394       | 150                       | 150       | 150       | 150       | c                         |
| Renta Urbana        | 13.000        | 93.940      | 750                       | 700       | 722,62    | 700       | - 50                      |
| Sintex              | 60.000        | 10.000      | 17                        | 16,1/2    | 16,58     | 16,1/2    | - 1/2                     |
| Sopasa              | 2.000         | 4.000       | 210                       | 210       | 210       | 210       | t                         |
| Vapores             | 74.141        | 364.101     | 495                       | 490       | 491,98    | 490       | - 5                       |

## La Bolsa al Día

Las operaciones de este viernes se caracterizaron por mostrar precios levemente sostenidos, moderada actividad, variedad en los conformes y macada preferencia en negociar en acciones de sociedades anónimas y BHR; el nivel de precios general del mercado (IPB) registró una baja de 0,20% respecto de la posición ocupada ayer, debido a la materialización de algunas liquidaciones efectuadas con el objeto de asegurar utilidades; no obstante, la estabilidad del mercado no se ha visto comprometida. De esta forma, en el día de hoy se ha completado un nuevo ciclo semanal, el que ha dejado como saldo un total de 46.93 millones de pesos en transacciones y un alza de 5,16% en el nivel de precios.

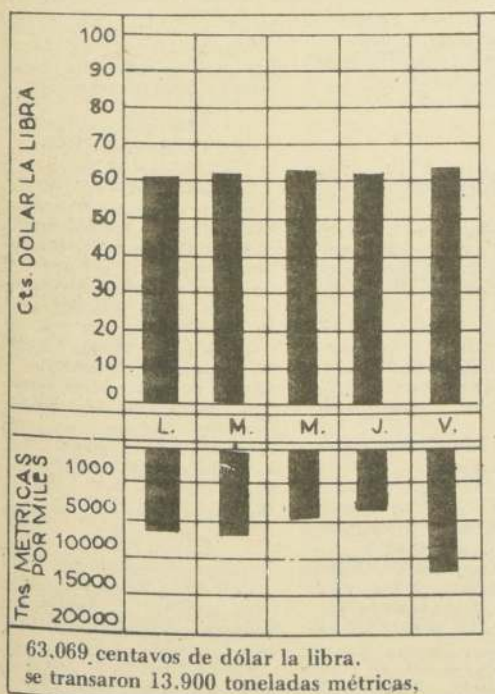
El oro físico registró transacciones por un total de 70 monedas de cien pesos y sus precios se vieron sostenidos, logrando un avance de \$ 10 por unidad básica de transacción; en Londres, la onza troy de oro registró una baja al cotizarse a US\$ 146,95; por su parte la onza troy de plata cerró a 4.7190 dólares. El dólar norteamericano mostró, en el mercado monetario internacional, estabilidad, acusando el respectivo indicador alza de 0,02%. Por su parte el CEPAC mostró mayor movimiento, anotando una representabilidad de 9,49%, vale decir, un poco más de lo que hemos considerado como actividad normal para este instrumento. Sus precios se vieron firmes, logrando cerrar al 100% de su valor par, el que para el día de hoy fue de \$ 9.550.

Los instrumentos de renta fija estuvieron representados por el BHR, Pagarés de la Caja Central y bonos CAR del Banco Central de Chile, sin embargo, solamente el BHR registró transacciones, las que alcanzaron a 6.031 unidades; sus cotizaciones porcentuales abrieron al 88 1/2%, bajando posteriormente hasta el 87 3/4% y recuperándose luego, hasta cerrar a los mismo niveles que en el día de ayer. La cotización porcentual promedio del BHR para el día de hoy fue de 88,35% lo cual representa un valor de \$ 614,01.

El mercado accionario se vio variado en transacciones, activo y con precios irregularmente sostenidos, de forma que sus conformes totalizaron 4,68 millones de pesos y su IGPA una baja de 0,13%; el interés en negociar se pudo apreciar en torno a las Banco de Chile (leve alza), Banco Edwards, Banco Hipotecario de Chile, Banco Nacional del Trabajo, Banco Sudamericano, Disputada, Minera Valparaíso (baja de 5 centavos), Tocopilla, Concha y Toro, La Rosa Sofruco, Melón, Cervecerías, Cia. Industrial, Copec, Electricidad Industrial, Eperva, Hucke, Inforsa, Maderas Cholguan, Mc Kay, Cartones, Pesquera Indo, Pesquera Iquique, Quimetal, Pasur, Renta Urbana, Sintex, Sopasa, Vapores, Electmetal, Fen-Mad., Indugas, Madeco y Seguros Chilena Consolidada.

| SOCIEDADES              | TRANSACCIONES |             | PRECIOS CENTAVOS DE PESOS |        |        |        | VARIACION CIERRE ANTERIOR |
|-------------------------|---------------|-------------|---------------------------|--------|--------|--------|---------------------------|
|                         | UNIDADES      | VALOR EN \$ | MAJOR                     | MEJOR  | MEDIO  | CIERRE |                           |
| Electmetal              | 9.900         | 84.640      | 860                       | 850    | 854,95 | 850    | - 20                      |
| Fen Mad                 | 16.463        | 6.244       | 38                        | 37     | 37,92  | 38     | + 1                       |
| Indugas                 | 264.142       | 39.622      | 15                        | 15     | 15     | 15     | - 1                       |
| Madeco                  | 5.000         | 4.250       | 85                        | 85     | 85     | 85     | v                         |
| Segs. Ch. Consolidada   | 3.638         | 910         | 25                        | 25     | 25     | 25     | + 5                       |
| TOTAL ACCIONES          | 3.240.236     | 4.687.566   |                           |        |        |        |                           |
| BHR PH                  | 5.031         | 3.703.157   | 88,1/2                    | 87,3/4 | 88,35  | 88,1/2 | + 0,50%                   |
| Cepac                   | 94            | 893.259     | 100                       | 99     | 99,51  | 100    | vPH                       |
| Oro (Mda. \$ 100)       | 70            | 131.390     | 1.990                     | 1.870  | 1.877  | 1.890  | cPH +\$ 10                |
| TOTAL OPERADO EN EL DIA |               | 9.415.372   |                           |        |        |        |                           |

## Precio del Cobre



Los precios promedios son, para lo que va corrido del año, de 65,328 centavos de dólar la libra y para el presente mes, de 62,782.

## Producción de Acero

En un 30,8 por ciento aumentó la producción de acero para laminar en el primer trimestre del presente año con relación a igual período de año, pasado, según informaciones del Instituto Chileno del Acero.

La producción acumulada entre enero marzo de 1977 alcanzó a las 121.814 toneladas en comparación a las 93.137 toneladas acumuladas entre iguales meses de 1976.

## Cotización de Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de la moneda extranjera, dada a conocer hoy por el Banco Central.

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Dólar             | \$ 19,10 |
| Libra Esterlina   | 31,578   |
| Dólar canadiense  | 17,806   |
| Marco alemán      | 8,032    |
| Florin holandés   | 7,723    |
| Franco suizo      | 7,513    |
| Franco belga      | 0,523    |
| Franco francés    | 3,802    |
| Yen               | 0,066    |
| Corona danesa     | 3,118    |
| Corona noruega    | 3,576    |
| Corona sueca      | 4,350    |
| Chelin austriaco  | 1,128    |
| Peseta            | 0,267    |
| Dólar australiano | 20,285   |

El valor de un peso oro comprador es de 14,87 pesos, moneda extranjera.

| RUBROS DE ACTIVIDAD BURSÁTIL (base: Dic. 1974=100) | Valores del Índice  | Variación Diaria% |
|----------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
| Componentes básicos del IGPA                       | 6.147,6+            | 0,72              |
| Bancarias                                          | 4.825,8-            | 0,94              |
| Mineras                                            | 3.311,4+            | 1,26              |
| Agropecuarias                                      | 1.482,4+            | 1,24              |
| Textiles                                           | 3.504,8-            | 0,45              |
| Industriales y Varias                              | 2.679,2-            | 0,15              |
| Metalúrgicas                                       | 4.677,3+            | 3,43              |
| Cías de Seguros                                    |                     |                   |
| Industriales y Varias (componentes)                | 2.722,2no varió     |                   |
| Comerciales y Distribuidoras                       | 3.459,4+            | 2,32              |
| Alimenticias, vinos y bebidas                      | 2.628,5no varió     |                   |
| Clubes de deportes e hípicas                       | 3.461,7             | -1,85             |
| Financieras e Inmobiliarias                        | 5.602,0-            | 0,92              |
| Marítimas y Navieras                               | 2.858,7-            | 2,73              |
| Servicio de Utilidad Pública                       | 8.269,9+            | 0,51              |
| Productos Industria Pesquera                       | 1.314,6-            | 1,91              |
| Productos Industria Química                        | 2.702,5-            | 0,32              |
| Prods. Ind. ramos construcción                     | 2.483,8+            | 1,05              |
| Productos Industr. diversos                        |                     |                   |
| I.G.P.A.                                           | 3.746,16-           | 0,13              |
| NIVEL GENERAL DE PRECIOS (base: Dic. 1974=100)     | Indice por Sectores | Variación Diaria  |
| Mercado de Acciones                                | 168,94-             | 0,13              |
| Mercado del "BHR"                                  | 168,73-             | 0,35              |
| Mercado "otros" (Oro y Cepac)                      | 116,03+             | 0,33              |
| I.P.B.                                             | 161,64-             | 0,20              |
| INSTRUMENTOS TRANSADOS                             | Monto Operado (\$)  | Participación %   |
| Oro Físico (70 monedas \$ 100)                     | 131.390             | 1,40              |
| Cepac (94 unidades)                                | 893.259             | 9,49              |
| BHR (6.031 unidades)                               | 3.703.157           | 39,33             |
| Acciones (3.240.236 accs.)                         | 4.687.566           | 49,78             |
| Total Operado Diario                               | 9.415.372           | 100,00            |



## Saliendo



## Llegando

Salidas y llegadas de aviones comerciales en rutas nacionales e internacionales para hoy sábado 30.

Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.55.

**LADECO**

Huérfanos 1363 F. 84086

UC 24. De Santiago a Antofagasta. Sale de Pudahuel a las 08.30.

UC 25. De Antofagasta a Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.00.

**LAN-CHILE**

LA 90. De Santiago a Arica. Sale de Pudahuel a las 08.30.

LA 217. De Santiago a Puerto Montt. Balmaceda y Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 09.00.

LA 621. De Santiago a Puerto Montt y Bariloche. Sale de Pudahuel a las 09.30.

LA 158. De Santiago a Arica. Sale de Pudahuel a las 09.30.

LA 500. De Santiago a Iquique. Sale de Pudahuel a las 10.00.

LA 601. De Santiago a Puerto Montt. Sale de Pudahuel a las 18.00.

LA 81. De Santiago a Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 15.00.

LA 501. De Antofagasta a Santiago con conexión de Iquique. Llega a Pudahuel a las 17.15.

LA 91. De Arica a Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.30.

LA 816. De Punta Arenas a Balmaceda. Puerto Montt y Santiago. Llega a Pudahuel a las 20.05.

LA 80. De Punta Arenas directo a Santiago. Llega a Pudahuel a las 21.30.

**LAN-CHILE**

LA 158. De Santiago a Arica, Cal. Panamá y Miami. Sale de Pudahuel a las 09.30.

LA 145. De Buenos Aires a Santiago. Lima, Miami y Nueva York. Llega a Pudahuel a las 11.35 y sigue a Jorge Chávez a las 12.45.

LA 148. De Buenos Aires a Santiago. Lima, Miami y Nueva York. Llega a Pudahuel a las 19.20 y sigue a Jorge Chávez a las 21.00.

**LUFTHANSA**

Agustinas 1080 F. 83121

LH 494. De Frankfurt a Nueva York. Lima, La Paz y Santiago. Llega a Pudahuel a las 05.30.

LH 495. De Santiago a La Paz. Lima, Nueva York y Frankfurt. Sale de Pudahuel a las 08.00.

**SAS**

SK 955. De Copenhague a Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.20.

**IBERIA**

Agustinas 1115 F. 81716

IB 932. De Santiago a Buenos Aires, Río de Janeiro, Las Palmas y Madrid. Sale de Pudahuel a las 11.00.

**KLM**

Agustinas 802 F. 398001

KL 791. De Amsterdam a Zurich, Monrovia, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos



## ESTACION MAPOCHO AL SUR

| Salida    | Destino    | Categoría  | Llegada |
|-----------|------------|------------|---------|
| 8.50      | Concepción | Aut. Salón | 16.40   |
| 14.30     | Concepción | Aut. Salón | 22.25   |
| 15.00     | Talca      | Automotor  | 18.15   |
| 19.10 (1) | Talca      | Automotor  | 22.30   |

(1). Sábados y vísperas de festivos prolonga sus carreras hasta Chillán.

## A VALPARAISO

| Salida    | Destino    | Categoría    | Llegada |
|-----------|------------|--------------|---------|
| 7.45 (1)  | Viña       | Aut. Expreso | 10.15   |
| 8.15 (2)  | Puerto     | Ordinario    | 12.15   |
| 10.45 (1) | Puerto     | Aut. Expreso | 13.30   |
| 12.55 (3) | Montenegro | Local        | 14.10   |
| 14.45 (1) | Viña       | Aut. Expreso | 17.15   |
| 17.45 (1) | Viña       | Aut. Expreso | 20.15   |
| 18.15     | Puerto     | Ordinario    | 22.15   |
| 18.45 (4) | Llay Llay  | Local        | 20.30   |
| 20.45 (1) | Puerto     | Aut. Expreso | 23.30   |

(1). Asientos numerados sin cobro adicional. Detenciones sólo en Calera, Quillota, Villa Alemana, Quilpué y Viña. (2). Lleva combinación al ramal de Quintero y Los Andes. (3) y (4) Diario excepto sábados.

## LLEGADAS DEL SUR A MAPOCHO

| Salida    | Procedencia | Categoría  | Llegada |
|-----------|-------------|------------|---------|
| 7.30 (1)  | Talca       | Automotor  | 10.55   |
| 8.00      | Chillán     | Automotor  | 13.20   |
| 9.00      | Concepción  | Aut. Salón | 16.50   |
| 16.00 (2) | Chillán     | Automotor  | 21.15   |
| 13.30     | Concepción  | Aut. Salón | 21.25   |
| 19.10     | Talca       | Automotor  | 22.35   |

(1) Días de trabajo (2). Domingos y festivos.

## DE VALPARAISO

| Salida    | Procedencia | Categoría    | Llegada |
|-----------|-------------|--------------|---------|
| 5.55 (3)  | Llay Llay   | Local        | 7.40    |
| 7.35 (1)  | Puerto      | Aut. Expreso | 10.15   |
| 8.30      | Puerto      | Ordinario    | 12.40   |
| 10.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 13.15   |
| 16.45 (4) | Montenegro  | Local        | 18.00   |
| 14.25 (1) | Puerto      | Aut. Expreso | 17.15   |
| 17.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 20.15   |
| 17.30 (2) | Puerto      | Ordinario    | 21.40   |
| 20.45 (1) | Viña        | Aut. Expreso | 23.15   |

(1) Asientos numerados sin cobro adicional. Detenciones sólo en Viña, Quilpué, Villa Alemana, Quillota y Calera. (2). Combinación ramales Quintero y Los Andes. (3) Diario excepto domingos. (4) Días de trabajo, excepto sábados.

## ESTACION CENTRAL AL SUR

| Salida    | Destino      | Categoría | Llegada |
|-----------|--------------|-----------|---------|
| 7.25 (1)  | Talca        | Automotor | 11.25   |
| 8.30      | Talcahuano   | Ordinario | 19.45   |
| 11.15     | Talca        | Automotor | 14.50   |
| 13.00     | Chillán      | Ordinario | 20.05   |
| 13.45 (2) | San Fernando | Local     | 16.00   |
| 15.20     | Pichilemu    | Ordinario | 20.40   |
| 18.00 (3) | Pto. Montt   | Rápido    | 13.00   |
| 18.10     | Curicó       | Automotor | 21.10   |
| 20.15     | San Fernando | Automotor | 22.20   |
| 21.00 (4) | Valdivia     | Expreso   | 13.35   |
| 22.00     | Talcahuano   | Expreso   | 8.30    |

## DEL SUR A ESTACION CENTRAL

| Salida    | Procedencia  | Categoría | Llegada |
|-----------|--------------|-----------|---------|
| 5.30      | San Fernando | Automotor | 7.40    |
| 21.15     | Talcahuano   | Expreso   | 8.15    |
| 16.30 (1) | Valdivia     | Expreso   | 9.00    |
| 7.00      | Curicó       | Automotor | 9.50    |
| 16.00     | Pto. Montt   | Rápido    | 11.00   |
| 6.50      | Pichilemu    | Ordinario | 12.10   |
| 9.15      | Chillán      | Ordinario | 16.05   |
| 14.05     | Talca        | Automotor | 17.40   |
| 16.00     | Talca        | Automotor | 19.20   |
| 9.00      | Talcahuano   | Ordinario | 20.45   |
| 18.10 (2) | San Fernando | Local     | 20.25   |

## TERMINAL NORTE

Amutegui 920  
BUSES LIBAC: Local 2, fono 64486. Santiago-Antofagasta. 9.00 y 21.00.

FLOTA BARRIOS. Local 1, fono 81494. Santiago-Antofagasta - Calama-Chuquibambilla. Martes 10.30. Diario 19.00.

BUSES AHUMADA: Local 3, fono 717310. Santiago-San Felipe. 8.30, 9.30, 12.00, 13.45. Santiago-Los Andes, 7.30 y cada hora; Santiago-Saladillo, 17.30.

FENIX PULLMAN NORTE: Local 6, fono 713024. Santiago-Arica, diario 9.30, Santiago-Iquique, diario 10.00.

CONDOR BUS: Local 9, fono 84321. Santiago a Puerto y Viña, cada media hora desde las 8.00 hasta las 20.00.

TAS-CHOAPA: Local 11, fono 721248. Santiago-La Serena, 13.30, 16.00 y 23.00. Santiago-Ovalle, 13.45 y 23.15; Santiago-Los Vilos 17.15 Santiago-Los Andes-San Felipe cada media hora desde las 7.00 hasta las 20.30.

PULL BUS NORTE: Local 13, fono 713550; Santiago-Arica a las 9.00, Santiago-Chañaral a las 20.00. Comidas incluidas en el valor del pasaje.

SERVITUR: Locales 10 y 30, fono 81437. Santiago-Antofagasta, 16.00 lunes miércoles y viernes.

## Líneas de Buses

### A VALPARAISO

### VISA Y NORTE

ANDES MAR BUS: Presidente Balmaceda 1134, fono 717204. Santiago a Puerto cada media hora desde 7.00 a 21.00 horas. A los Vilos, 9.00 y 14.00; a Ovalle, 13.30, 14.00 y 23.30. A Serena y Coquimbo, 13.30, 14.00 y 23.15. A Huasco 20.30. A Antofagasta 9.30. Valparaíso-Antofagasta martes y jueves a las 9.00.

COSTA BUS: Terminal Norte, local 27, fono 721366. Santiago-Viña. Cada hora desde 7.50 a 20.50.

COSTA AZUL: Terminal Norte, local 16, fono 89659. Santiago-Viña-Quintero por Curacavi, 8.30, 10.45, 13.00, 15.30, 17.15, 18.45 y 19.30.

AEROPULLMAN: Terminal Norte, local 24, fono 723437. Santiago-Viña-Puerto, 9.00, 11.00, 15.00, 17.00 y 18.15.

BUSES VIA CURACAVI: Quinta Normal 45 esquina Matucana, de 7.30 a 20.30 cada hora.

## Farmacias de Turno

SEMANA DEL 30 ABRIL AL 7 DE MAYO

PRIMER SECTOR: MAPOCHO-ALAMEDA-TEATINOS.

SANTA LUCIA. GRUPO "A" FRANCO INGLESA. Portal Bulnes 405; PORTENA San Antonio 94; ROJAS Morandé 13. GRUPO "B" GUZMAN San Antonio 581; IBERIA Estado 190; KLEIN Huérfanos 1095.

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS-BALMACEA-QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO.

GRUPO "A" CRUZ BLANCA San Pablo 2679, SAN MARTIN San Martín 222, QUINTA NORMAL J.J. Pérez 4223, WINTER Serrano 1336, DIAGONAL Gonzalo Bulnes 2491, BLANQUEADO San Pablo 5125, GRUPO "B" ANVI San Pablo 3221, VENEZIA Catedral 2201, FENIX J.J. Pérez 6099.

TERCER SECTOR: ALAMEDA-RAMON FREIRE-POBL. LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO.

GRUPO "A" LA SANITARIA Bascuñán 698, MEXICO Pedro Montt 2195, OTERO Brasil 99, CARRERA Los Pingüinos 4294, GRUPO "B" SAN IGNACIO Alameda 1500, ANDRADE N° 1 Alameda 2902, AEROPUERTO N° 1, Camino Melipilla 6075, MONUMENTO Ramón Freire 2042 Maipú.

CUARTO SECTOR: ALAMEDA-FRANKLIN-SAN DIEGO-BUSTAMANTE.

GRUPO "A" BAQUEDANO Vicuña Mackenna 2, AV. DA. MATTÁ Avda. Mattá 994, SANTA ROSA Santa Rosa 1398, ARGENTINA San Diego 1505, GRUPO "B" ALHAMBRA Lira y 10 de Julio, MAULE Pedro León Ugalde 1509, BELEN Nataniel 935, UNION Franklin 899, BRUSELAS San Diego 551.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-POQUINDEO-LAS CONDES-BILBAO.

GRUPO "A" SAN JUAN Colón 5083, DE LA CRUZ Providencia 2012, VITACURA Vitacura 5343, BENELUX Manuel Montt 779, LA CASTELLANA La Castellana 28, GRUPO "B" TOBALABA Tobalaba 1191, LEGUIA Augusto Leguía Norte 210, DEL ORIENTE Las Condes 7172, LAS TRANQUERAS Las Tranqueras 1056.

SEXTO SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL.

GRUPO "A" FARRU José P. Alessandri 6, AMAPOLAS Eliecer Parada 2032, ANDES Bilbao 7495, LA REINA Simón Bolívar 5708, VILLA MACUL José P. Alessandri 4239, RAMON CRUZ Ramón Cruz 1431, VILLA LA REINA Nueva Larraín 9047, GRUPO "B" LOS ALMENDROS Diagonal Oriente 4508, SUR Grecia 1004, RADIUM Manuel Montt 2562, SANTA MARTA Leonardo da Vinci 7169, LO PLAZA Los Olmos 4172, SAN LUIS DE MACUL Calle Uno 5950, Pobl. San Luis de Macul, PRINCIPE DE GALES Principe de Gales 5786.

SEPTIMO SECTOR: VICUSA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA.

GRUPO "A" TURQUESTAN Enrique Matte 1551, KARIN Santa Rosa 5962, LA LINEA Fernández Albano 02880, EL DORADO Manuel Rodríguez 020 Pobl. Jardín La Granja, GRUPO "B" BERMARCO Gran Avenida 9878, LA LEGUA Santa Rosa 3890, LOS MANOS Las Industrias 4421, SILENDIO La Feria 4760 DIEZ Y SIETE Y MEDIO Vicuña Mackenna 8430.

OCTAVO SECTOR: SANTA MARIA-REINCA-VIVACETA-INDEPENDENCIA-RECOLETA-EL SALTO.

GRUPO "A" CONTADOR Independencia 2834, NUEVA INDEPENDENCIA N° Independencia 5278, CONCHALI Recoleta 3110, TERRA Dgo. Santa María 2736, GRUPO "B" REYES Valdivieso 596, POPULAR Vivaceta 1811, PACIFICO Independencia 748, DOMINICA Recoleta 483.

FARMACIAS DE URGENCIA AHUMADA Portugal 155, FARRU Pedro de Valdivia 87, ABC Vitacura 3920, LAS AZULEAS Las Condes 8400, COVENTRY Irarrázaval 4818, ASTOR Huérfanos 896 y ABC N° 2, Independencia 1175.

En caso de intoxicaciones de adultos o niños, llame al Servicio de Toxicología Farrú, teléfono 255558. Atención gratuita.

NOTA: Horario de atención normal de las farmacias lunes a viernes, mañana de 9 a 14 horas, tarde 16 a 20 horas. Sábado mañana 9 a 13 horas.

Los turnos son solamente para la atención de despachos de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación.

HORARIO DE ATENCION DE FARMACIAS DE TURNO: Se inicia a las 8 y termina a las 24 horas para el grupo "A", para el grupo "B" es de 8 a 22 horas, incluyendo los días sábados, domingos y festivos.

## Teléfonos de Emergencia

### MATERNIDADES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE 375051

CARABINEROS 256333

FELIX BULNES 732606

DEL SALVADOR 741147

CATOLICA 39247

CAROLINA FREIRE 846006

CLINICA CENTRAL 392949

SARA MONCADA 253042

VICTORIA ROUSSEAU 43366

### VARIOS

CUERPO DE SOCORRO ANDINO 94764, SERVICIO DE BUSQUEDA Y SALVAMENTO DE LA FACH (SAR) 571722, CHILECTRA 370051, GASCO 93067, AGUA POTABLE 50276

### HOSPITALES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE Santos Dumont 999, 373031

BARROS LUCO Gran Avenida 3204, 518235

CALVO MACKENNA. Antonio Varas 160, 41011.

ROBERTO DEL RIO. Alberto Zanartu 1085, 371011

INSTITUTO NEUROCIRUGIA. José Miguel Infante 553, 537132.

INSTITUTO TRAUMATOLOGICO. San Martín 771, 83271.

ARRIARAN. Santa Rosa 1234, 50031.

SAN JUAN DE DIOS. Matucana y Catedral 97041.

### BOMBAS

ALARMAS DE INCENDIO 61171 y 60141

LA CISTERNA 58122

CONCHALI 370793

MAIPU 571212

RUSOA 40052

PUDAHUEL 732020

QUINTA NORMAL 73222

SAN MIGUEL 53020

LA GRANJA 583414

22.45 a Temuco, 22.00 a 22.30. Viajes a Mendoza, Buenos Aires, Bariloche, Bahía Blanca y otras combinaciones.

### SAN BORJA

### AL LITORAL CENTRAL

HORIZONTE: Fono 94148. Santiago a San Antonio, Lloleco de 6.40 a 20.40 horas cada 40 minutos. A Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, El Quisco, El Tabo y Algarrobo a las 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 16.30 y 18.30.

PULLMAN BUS: Fono 90346. Santiago, San Antonio, Lloleco, de 7.00 a 21.00 horas cada 50 minutos. A Santo Domingo, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, El Tabo, El Quisco, Algarrobo, Mirasol, a las 8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 17.30 y 19.30.

### SAN ALFONSO

TUR BUS: San Alfonso 35, fono 92953. Santiago-Rancagua, desde 6.30 a 21.15, cada 20 minutos.

BUSES DEL SUR: San Alfonso, 25, fono 96888. Santiago a Rancagua, desde 6.30 a 21.15 cada 20 minutos.

A COLTAUCO: San Alfonso 38, fono 98962. Santiago-Rancagua, Donihue, Coltauco, 9.15, 14.00, 17.10, 18.10 y 19.30.



G.I.M. Contabilidades, Declaraciones de Rentas, Inicializaciones, actividades, Términos de Giro, Leyes Sociales, Contabilidades atrasadas. Honorarios convenientes. San Diego 183 of. 305 Galería Suiza. Fono 727791

21 al 21

## CITACIONES

**INDUSTRIAS Metalúrgicas Ferrobene SACI.** Junta General Ordinaria de Accionistas. Se cita a Junta Ordinaria a los accionistas para el lunes 23 de Mayo de 1977 a las 9 horas, en el domicilio social de calle Córdoz N° 1268. Tabla Lectura del Acta anterior de la Junta de Accionistas, pronunciarse sobre la Memoria y Balance del período enero-diciembre de 1976, ratificar gastos, distribución de utilidades, elección de nuevos Directores y designación de inspectores de cuentas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 15 al 23 de mayo inclusive. El Directorio.

5-6-7

**CITASE** a reunión general extraordinaria a los socios del

**Sindicato Profesional de Choferes** de microbuses Vivaceta Yarur - Estadio El Llano para el día 12 de mayo de 1977 a las 22 horas en Borgoño 1380. Para votar la censura de la directiva ante un inspector del Trabajo. La Asamblea.

7

**COOPERATIVA Agrícola de Fruticultores de la Zona Central Ltda. "COOFRUCEN".** Citase a Junta General Ordinaria de Socios de la Cooperativa Agrícola de Fruticultores de la Zona Central Ltda. COOFRUCEN para el día 13 de mayo de 1977, a las 15 horas en primera citación y a las 15.15 en segunda, en la Sala de Consejo de la Cooperativa en Huelén N° 10, 6° piso. La Junta deberá pronunciarse sobre la Memoria, el inventario, el Balance y el proyecto de distribución del Remanente de los ejercicios cerrados al 30 de junio de 1974, al 30 de junio de 1975 y al 30 de junio de 1976, efectuar las elecciones que corresponden y abocarse a las demás materias indicadas en la Ley, los Estatutos y las instrucciones del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Santiago, Mayo de 1977. El Directorio.

6-7

**COOPERATIVA de Vivienda "Ceatolei"** cita a Junta General Extraordinaria sábado 14, a las 17 hrs. en primera y a las 17.30 hrs. en segunda, en Santa Rosa de Las Condes. Tabla a tratar: Estudio disolución de la Cooperativa El Consejo.

**CITACION.** La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Tolmillan Ltda. cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el sábado 14 de mayo de 1977, a las 15.30 hrs. en Primera Citación, y a las 16 hrs. en Segunda Citación, en el local de América N° 214 San Bernardo. Tabla: 1.- Lectura Acta Anterior; 2.- Financiamiento Departamentos; 3.- Remate y Terminaciones; 4.- Convenio con Caja Nacional de EE. PP. y PP. y 5.- Varios. El Consejo

7-8

## REMATES

**REMATE:** Treinta presente, dieciséis horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble ubicado calle Transversal Poniente 7886, Comuna La Granja, inscrito fs. 2977 N° 4263, Registro Propiedad 1974 Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo \$ 282.000.- pagadero al contado o 20% contado y saldo hasta 15

años. Garantía 10% mínim. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal expediente 27.281 "A. A. P. Casapropia" con Acevedo Germán. Requerimiento. La Secretaría.

6-7-8-9

**EL domingo 8** del presente efectuaré remate menaje de casa a las 11 hrs. en calle San Juan de Luz por orden de la Sra. Andrea Gardela G. y de los siguientes señores comitentes: don Luis Peña, Srta. Verónica Contreras, Ilda Labra, Marcos Rivano, Liquidadora Vitacura, Dio García, María Urzúa, Lucy Sepúlveda, Olga Bustamente, Carlos Barrera, Juana Muñoz, Teresa Acevedo, Rosendo Ríos, Luis Ramírez y Violeta Reyes. Marticorena y Cia. Ltda.

7-8

**REMATE.** Ante Juzgado Letras Talagante el 24 de mayo próximo a las 12 horas se rematará casa-habitación de calle Bartolomé Flores esq. M. Rodríguez en Talagante, por un mínimo de \$ 40.000 al contado. Todos los gastos e impuestos serán de cargo adjudicatario. Los interesados deberán presentar garantía del 10% del mínimo en dinero efectivo o vale vista. Así está ordenado en causa Juan Fischer Hartlieb, autorización para enajenar. Secretario.

7-8-9-10

## CITACIONES BOMBEROS

**SEGUNDA** Compañía de Bomberos de Santiago "Esmeralda" cito a la Compañía a ejercicio paramañana domingo 8 de mayo de 1977 a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. 1er. Ayudante. El Cuartel 5 de mayo de 1977

7

## JUDICIALES Y LEGALES

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Elena Romero Parada a Patricia Zura Moreno. Tramitase artículos 33/37 Ley 16.271.

7-9-10

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Germán Romero Rivera a Silvia Romero Barahona, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Luisa Barahona. Tramitase artículos 33/37 Ley 16.271.

7-9-10

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Mario Boza Bravo a Isolina Díaz Díaz, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

7-9-10

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Lionel Richards Dowdery a Elizabeth Richards Etchells, sin perjuicio derechos cónyuge Emilia Etchells.

7-9-10

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Eliana Vaccaro Cuevas y Armando Alfaro Sobarzo a Clodomiro, Humberto y Armando Alfaro Vaccaro.

7-9-10

**QUEDAN** nulos los siguientes cheques Series FMA 59300, LFA 05843, LFA 05844, FMA 60594, LFA 06802, FMA 68451, FMA 63467, LFA 05525, FMA 69231 del Banco Osorno y La Unión Sucursal Lo Franco.

7-8-9

**MARTONFFY** y Cia. comunicó que por robo queda nula la factura N° 5677.

7-8-9

**LAVANDERIA** Limpiados Le Grand Chic de Santiago S. A. En junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 15 de abril de 1977, se eligió como Directores por período 2 años a los Sres. Ricardo Ledermann, Rodríguez, Pablo Dragicevic Pavlov, Alejandro Reyes Errázuriz, Ernesto Beauchat Nohl y Max Dunner Reich. Constituido este Directorio conforme a los Estatutos sociales, eligió como Presidente a don Ricardo Ledermann Rodríguez, como Vicepresidente a don Pablo Dragicevic Pavlov y como Secretario a don Max Dunner Reich.

7

**POR** haberse dado el aviso correspondiente queda nulo pagare no renovable 92280 de Nacional Financiera a nombre de Morgan Oyarzún por monto de \$ 7.952.

7-8-9

**QUEDAN** nulos por extravío los siguientes cheques: Serie BY N° 1590634 hasta el N° 1590650; Serie CY N° 729742 hasta el N° 729800; Serie CY N° 729349; Serie CY N° 729354. Todos del Banco del Estado de Chile, Sucursal Vicuña Mackenna

**SERIE DA** N° 377701 hasta el N° 377800; Serie DB N° 713701 hasta el N° 713750. Todos del Banco Español Chile Sucursal 10 de Julio.

**SERIE PRB** N° 520408 y Serie PRB N° 523244 del Banco Español Sucursal Providencia.

**SERIE K-E** N° 4329718 del Banco de Chile Central.

7-8-9

**QUEDAN** nulos por extravío los títulos CAR a nombre de Alfonso Miralles Muller N° 21815-2, 21817-9, 21816-8, 21814-4, 21819-5, 21818-7.

7-8-9

**SE** han extraviado los títulos 637081, 714314, 754783 total 260 acciones de Manufacturera Papeles y Cartones de Carlos Domínguez Sáez, quedan nulos.

7-8-9

**POR** extravío queda nulo cheque del Banco de Concepción Agencia Alameda Serie KA N° 289031, por haberse dado el aviso correspondiente.

7-8-9

**QUEDA** nulo por robo cheque AB 1354375 Cta. 71-15767-3 Sud Americano.

7-8-9

**QUEDA** nulo depósito Plazo renovable 4010748 Bco. Osorno.

7-8-9

**NULO** cheque Serie AY número 6111192 Banco del Estado oficina Principal.

7-8-9

**POR** extravío quedan nulos todos los cheques cuenta N° 0404572516 de The Riggs National Bank of Washington, D.C. USA.

7-8-9

**HABIENDO** extraviado queda nulo cheque cuenta 13-4 Serie EY 445169 Banco del Estado Suc.-Maipú.

7-8-9

**QUIEBRA:** Empresa Nacional Avícola Ltda. Enavi Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 5 mayo 1977, fijó la audiencia del día 24 mayo 1977, a las 16 horas, para remate de propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada comuna de Santiago, calle Bandera N° 815-825 y 835, y que comprende local N° 21 del segundo piso; Dpto. N° 31 y 32, tercer piso y departamentos N° 41, N° 42 y N° 43 cuarto piso. Propiedad inscrita a fs. 748 - 749 N° 962 Registro Propiedades año 1973, Conservador Bienes Raíces Santiago. Esta propiedad se aprecia: en remate, primeramente, como un solo todo y caso de no existir interesados por total, se rematarán, separadamente, el local y cada uno de los departamentos que la componen. Mínimo posturas para propiedad subastada como un solo todo \$ 1.850.000 para Local y Departamentos subastados separadamente: Local N° 21, \$ 750.000; Dpto. N° 31, \$ 270.000; Dpto. N° 32, \$ 230.000; Dpto. N° 41, \$ 270.000; Dpto. N° 42, \$ 150.000; y Dpto. N° 43, \$ 100.000. Precios remate pagaderos con 50% contado, saldo dos cuotas iguales a tres y seis meses con reajustes e intereses. Bases y demás antecedentes cuaderno administración quiebra mismo Tribunal y Sindicatura Quiebras Santiago, Huérfanos 626, 8° piso. Secretaría.

7-9-10-11

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Zoila González Gamonal, para Néstor García Fonseca sin perjuicio derechos cónyuge José Céspedes Bravo.

7-9-10

**QUEDA** nulo cheque N° 0937818, Serie SA-A, del Banco Osorno y La Unión, Of. Central.

6-7-8

**EXTRACTO.** Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Ester Tocchetton Botignol a su hijo legítimo don Antonio Cavalla Tocchetton. La Secretaría.

6-7-9

**CUARTO** Juzgado concedió posesión efectiva Andrés Haddad Silva a Minerva, Antonio y José Haddad Camarín, sin perjuicio derechos cónyuge María Camarín Oviedo.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Osvaldo Ramón Podestá Orellana a Etelvina, Ramón, Roberto y Nelson Podestá Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Valenzuela Contreras. Practicará inventario solemne 13 mayo 1977, once horas. Secretaría.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Leontina Castro Riveros a Alicia, Hernán, Jorge y Adriana Díaz Castro. Practicará inventario solemne 13 mayo 1977, once horas. Secretaría.

6-7-9

**NULO** por extravío título 7246 x 5.306 acciones Bco. Nacional del Trabajo.

6-7-8

**EXTRACTO** Segundo Juzgado de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de los bienes de doña María Bustamente González a su cónyuge don Camilo Moya Córdova, como su único heredero testamentario. Sin perjuicio derechos como cónyuge sobreviviente.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Federico Hernández Bravo para Lucy Hernández Chávez.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Ema Cros Robin, para Lilia, Sonia, y Julio Fernández Cros. Practicará Secretaría Inventario solemne diez mayo 1977, quince horas.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Torres Fuentealba, para Raquel Torres Murillo y Fernando, Gladys, Sonia, Guilhermina y Victoria Torres León; sin perjuicio derechos cónyuge María León León. Practicará Secretaría Inventario solemne diez mayo 1977, quince horas.

6-7-9

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Angelina Quinteros Ramírez para Rafael, Leopoldo, Marta, y Manuel Quinteros Ramírez. Ley 16271 artículo 35.

6-7

**CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago concedió posesión efectiva herencia Luz América Meneses Boza a hijos legítimos Nancy Jeannette, Jaime Américo, Rossanna del Carmen y Claudia Jessica Reyes Meneses, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Reyes Velásquez. Practicará inventario solemne 10 mayo, 15 horas. El Secretario.

6-7-9

**NULOS** títulos Copec N°s 442127, 461655, 476945, 509622.

6-7-8

**POR** resolución del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel se concede posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Pozo Donaire a sus hijos legítimos María Antonieta, Mario Enrique, Juana Mercedes, Jorge Antonio, Federico, Agustín Washington, Manuel Jesús, Marcos y Carmen Medina Pozo. Tramitase conforme al art. 33 y siguientes de la ley 16.271.

6-7

**EXTRACTO** de Resolución, Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, causa rol N° 71180, caratulado "Servicio de Vivienda y Urbanización con Loteo Judas Tadeo", Resolución de fecha 18 de octubre de 1976, declara: 1.- Inmueble loteo denominado Judas Tadeo, está situado en Peñalolén, Comuna de

Nuñoa, deslinda: al norte, en 362 mts. con los vendedores; al sur, en 342 mts. con fundo Lo Hermida y 22,50 mts. con los vendedores; al Oriente, en 475,20 mts. con fundo Peñalolén de Luis Arrieta y al poniente, en 463, 20 mts. con los vendedores y 58 mts. con fundo Peñalolén. Título a Fs. 1091 N° 2000 del Reg. de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1952. 2.- Propietario y loteador es la propia comunidad de pobladores, en tal virtud y de conformidad a lo dispuesto por los Arts. 6 y 7 de la Ley 16.741, están obligados a otorgar los títulos de dominio. 3.- El Servicio de Vivienda y Urbanización como sucesora legal de la Ex Corporación de Servicios Habitacionales, procederá a incautarse, bajo inventario y asumir la administración del inmueble donde está ubicada la población "Judas Tadeo". 4.- Que se advierte a los pobladores y público en general que no deben pagar precios, ni celebrar contratos con los propietarios o loteadores, que directa o indirectamente se relacionen con la población declarada en situación irregular, so pena de nulidad de estos pagos actos o contratos. 5.- Se hace saber a los pobladores que tienen un plazo de tres meses, contados desde la publicación de esta resolución, para que se presenten ante la Sección Loteos Irregulares del Servicio de Vivienda y Urbanización (Alameda 929), en Santiago, con los documentos justificativos de sus derechos para que se les otorgue título definitivo de dominio en conformidad al Art. 8 de la Ley, 16.741. 6.- Inscribese esta resolución en el Registro de Prohibiciones de enajenar del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, en cuyo radio jurisdiccional se encuentra ubicado el inmueble. Notifíquese mediante los avisos en extractos publicados en el diario El Cronista de Santiago. La Secretaría.

6-7

**ESTANDO** el talonario de cheques de la firma Ingeniería y Representaciones Ltda. cuenta corriente cerrada N° 238701-8 del Banco Osorno y La Unión oficina Principal en poder del señor Pedro Abelardo Sabioncello Rabanalez quien estaría girando dolosamente sin la segunda firma autorizada, se declaran nulos los cheques a partir del número serie SA-C-0506357 al 400 por haberse hecho las denuncias correspondientes ante el Banco y ante el 4° Juzgado del Crimen de Santiago.

**HABIENDO** sido perdidas o sustraídas facturas en blanco N° 035-B; 037-B; 038-B de la firma "Ingeniería y Representaciones Limitada" las cuales estarían siendo utilizadas por el socio de la firma Pedro Abelardo Sabioncello Rabanalez, se advierte que quedan nulas por haberse hecho las denuncias pertinentes ante el Servicio de Impuestos Internos y 4° Juzgado del Crimen de Santiago por el socio ingeniero Gastón Bianchi N.

**JUZGADO** de Letras de Puente Alto, rol 12.701 con fecha 4 de octubre de 1974 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Dn. Francisco Van Jan a sus hijas legítimas Silvia Francisca e Iris Gley Van Tapia, sin perjuicios los derechos de la cónyuge sobreviviente Aurora Tapia Rivas. Crisólogo Ramírez Urbe. Secretario.

**SEPTIMO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Blanca Aurora Cáceres, a hijo legítimo Humberto Carmelo Moraga Cáceres, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Humberto Moraga Moraga. Practicará inventario solemne 10 de mayo 1977 a las 15.30 horas en Secretaría. Secretaría.

**QUEDAN** nulos por extravío los cheques del Banco Chile of. Central. Serie DY N° 3794302, Serie DY N° 3998191, Serie ZX N° 254883 por aviso.

**PRIMER** Juzgado de Menores San Miguel, cita a parientes en Juicio Adopción Menores "Huentelaz-Méndez" a la audiencia del 17 de mayo a las 11 horas. La Secretaría.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Schatloff Rosemblum a Jaime Horacio, Mario Alberto y Dora Irene Schatloff Finkel, sin perjuicio derechos cónyuge María Finkel Fridman.

**QUINTO** Juzgado Civil, amplió resolución 22 julio 1976, que concedió posesión efectiva Jorge José Belisario Vial Vicuña, a Jaime Vial Corvalán, en sentido que también se concede a María Inés, María Sylvia, María Elvira, María Josefina, Juan de Dios y Sergio Vial Andrade.

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Nicolás Carrasco Villagrán y Marcelina del Carmen Ugalde a María Hortensia y Eleuterio del Carmen Carrasco Ugalde.

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Carvallo Carvallo y Florentina Ponce Martínez a Hernán y Salvador Carvallo Ponce.

**SEGUNDO** Juzgado Civil Santiago, cinco presente, decretó en interdicción provisional a María Mercedes Barros Larrain, domiciliada Laredo 8356 Santiago, en consecuencia dicha persona no tiene la libre administración sus bienes.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Etelvina Rojas Muñoz a Hilda y Elena Rojas Moraga, por sí y como cesionarias Roberto, Luis y Juan Rojas Moraga.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Jorge Larrain Ossa a María Teresa y Jorge Larrain Errázuriz, sin perjuicio derechos cónyuge Violeta Errázuriz.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva René Poudensan Andrews a Sylvia Poudensan Gómez y Olga Gómez Aránguiz, sin perjuicio derechos última, como cónyuge.

**SEGUNDO** Juzgado Civil Mayor Cuantía, cita a parientes Armando Michell Villalón, audiencia, diez presente, quince horas, fin resolver su interdicción provisoria y curatela.

**QUEDAN** nulos por extravío los cheques del Banco Chile of. Central. Serie DY N° 3794302, Serie DY N° 3998191, Serie ZX N° 254883 por aviso.

**PRIMER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, cita a parientes en Juicio Adopción Menores "Huentelaz-Méndez" a la audiencia del 17 de mayo a las 11 horas. La Secretaría.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Schatloff Rosemblum a Jaime Horacio, Mario Alberto y Dora Irene Schatloff Finkel, sin perjuicio derechos cónyuge María Finkel Fridman.

**QUINTO** Juzgado Civil, amplió resolución 22 julio 1976, que concedió posesión efectiva Jorge José Belisario Vial Vicuña, a Jaime Vial Corvalán, en sentido que también se concede a María Inés, María Sylvia, María Elvira, María Josefina, Juan de Dios y Sergio Vial Andrade.

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Nicolás Carrasco Villagrán y Marcelina del Carmen Ugalde a María Hortensia y Eleuterio del Carmen Carrasco Ugalde.

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Carvallo Carvallo y Florentina Ponce Martínez a Hernán y Salvador Carvallo Ponce.

**SEGUNDO** Juzgado Civil Santiago, cinco presente, decretó en interdicción provisional a María Mercedes Barros Larrain, domiciliada Laredo 8356 Santiago, en consecuencia dicha persona no tiene la libre administración sus bienes.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Etelvina Rojas Muñoz a Hilda y Elena Rojas Moraga, por sí y como cesionarias Roberto, Luis y Juan Rojas Moraga.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Jorge Larrain Ossa a María Teresa y Jorge Larrain Errázuriz, sin perjuicio derechos cónyuge Violeta Errázuriz.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva René Poudensan Andrews a Sylvia Poudensan Gómez y Olga Gómez Aránguiz, sin perjuicio derechos última, como cónyuge.

**SEGUNDO** Juzgado Civil Mayor Cuantía, cita a parientes Armando Michell Villalón, audiencia, diez presente, quince horas, fin resolver su interdicción provisoria y curatela.

**QUEDAN** nulos por extravío los cheques del Banco Chile of. Central. Serie DY N° 3794302, Serie DY N° 3998191, Serie ZX N° 254883 por aviso.

**PRIMER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, cita a parientes en Juicio Adopción Menores "Huentelaz-Méndez" a la audiencia del 17 de mayo a las 11 horas. La Secretaría.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Schatloff Rosemblum a Jaime Horacio, Mario Alberto y Dora Irene Schatloff Finkel, sin perjuicio derechos cónyuge María Finkel Fridman.

**QUINTO** Juzgado Civil, amplió resolución 22 julio 1976, que concedió posesión efectiva Jorge José Belisario Vial Vicuña, a Jaime Vial Corvalán, en sentido que también se concede a María Inés, María Sylvia, María Elvira, María Josefina, Juan de Dios y Sergio Vial Andrade.

**POR** EXTRAVÍO quedan sin efecto cheques serie C-21 2363460 y 2363468 del Banco Comercial de Curicó oficina principal.

5-6-7

**NULO** por extravío títulos N° 57440 por 1.056 acciones y N° 62792 por 382 acciones de Sociedad El Tattersall a nombre de Emilio Duhart Harosteguy. Se dio aviso.

5-6-7

**HABIENDO** extraviado libreta de la A.A.P. Bernardo O'Higgins N° 1103005193-6 a nombre de Manuel Sáez B. queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

6-7-8

**POR** haberse dado el aviso correspondiente queda nulo talonario de facturas del N° 1 al N° 50 de Juan Gallegos Castillo Rut. 0423760-9 Carnet 2391 de Constitución. Domicilio Esparta 306. Constitución.

6-7-8

**DOCE** de mayo, dieciséis horas, practicará Secretaría Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, inventario solemne, bienes Eduardo Barriga Olagaray. Secretaría.

9-10-11

**ANULASE** título 100 acciones Compañía Industrial, N° 67.207 por extravío.

6-7-8

**PRIMER** Juzgado de Menores San Miguel, cita a parientes en Juicio Adopción Menores "Huentelaz-Méndez" a la audiencia del 17 de mayo a las 11 horas. La Secretaría.

5-6-7

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Schatloff Rosemblum a Jaime Horacio, Mario Alberto y Dora Irene Schatloff Finkel, sin perjuicio derechos cónyuge María Finkel Fridman.

6-7-9

**QUINTO** Juzgado Civil, amplió resolución 22 julio 1976, que concedió posesión efectiva Jorge José Belisario Vial Vicuña, a Jaime Vial Corvalán, en sentido que también se concede a María Inés, María Sylvia, María Elvira, María Josefina, Juan de Dios y Sergio Vial Andrade.

6-7-9

**QUINTO** Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Nicolás Carrasco Villagrán y Marcelina del Carmen Ugalde a María Hortensia y Eleuterio del Carmen Carrasco Ugalde.

6-7-9

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Carvallo Carvallo y Florentina Ponce Martínez a Hernán y Salvador Carvallo Ponce.

6-7-9

**SEGUNDO** Juzgado Civil Santiago, cinco presente, decretó en interdicción provisional a María Mercedes Barros Larrain, domiciliada Laredo 8356 Santiago, en consecuencia dicha persona no tiene la libre administración sus bienes.

6-7-9

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Etelvina Rojas Muñoz a Hilda



# ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

### ENTEL-CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

Autorizada su existencia por Decreto Supremo Nº 5.487, de 30 de Diciembre de 1964, del Ministerio de Hacienda; declarada legalmente instalada por Decreto Supremo Nº 1.088, de 4 de Abril de 1966, del Ministerio de Hacienda y aprobadas las modificaciones a los Estatutos Sociales por Decreto Supremo Nº 1.088, antes referido; por Resoluciones del Ministerio de Hacienda Nº 1.340, de 29 de Diciembre de 1967; Nº 800, de 15 de Octubre de 1968 y Nº 564, de 8 de Agosto de 1969, y por Resoluciones Exentas de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Sociedades de Comercio Nº 248, de 13 de Noviembre de 1970, Nº 8, de 8 de Enero de 1971, Nº 452, de 8 de Septiembre de 1972 y Nº 380 C de 30 de Diciembre de 1974.

Quipo al cargo de Presidente del Directorio el señor General de Brigada Aérea don Hernán del Río Román, de Vicepresidente el señor Gastón Valdovinos de la Sotta y de Directores los señores: don Guillermo Grebe Parodi, don Agustín León Tapia, Coronel don Maximiliano Larraín Cerda, Coronel don Sergio Miller Escobar, don Hiram Peña Hernández, don Jorge Rodríguez Arístida, Capitán de Navío don Rolando Rogers Mora, y Teniente Coronel don Vianel Valdovinos Cervantes. Gerente General es don Rodrigo Alonso Norvo.

Las personas mencionadas y las que ocuparon el cargo de Directores durante el ejercicio no han efectuado transacciones de acciones de la Sociedad en el período correspondiente.

#### CAPITAL AUTORIZADO:

|                                  |    |                |
|----------------------------------|----|----------------|
| 920,500,000 Acciones Serie "A"   | \$ | 920,500,000    |
| 9,205,000,000 Acciones Serie "B" | \$ | 9,205,000,000  |
|                                  | \$ | 10,125,500,000 |
|                                  |    | *****          |

#### CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO

|    |              |
|----|--------------|
| \$ | 9,262,799,91 |
|    | *****        |

### CUENTAS DE PATRIMONIO

(1 y 2)

| GRUPOS Y CONCEPTOS                                                                            | PARCIALES \$  | PARCIALES \$ | TOTALES \$    | GRUPOS Y CONCEPTOS                                                           | PARCIALES \$ | PARCIALES \$  | TOTALES \$    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>ACTIVO</b>                                                                                 |               |              |               | <b>PASIVO</b>                                                                |              |               |               |
| <u>CIRCULANTE</u>                                                                             |               |              |               | <u>CIRCULANTE</u>                                                            |              |               |               |
| Financiero                                                                                    |               |              | 154,493,564   | Obligaciones a corto plazo                                                   |              |               | 145,908,321   |
| Caja y bancos                                                                                 |               | 11,847,246   |               | Cuentas por pagar                                                            |              |               |               |
| Moneda nacional                                                                               | 4,735,696     |              |               | Documentos (Nota 6) (Incluye US\$ 69,087,48)                                 | 1,211,760    | 51,855,143    |               |
| Moneda extranjera (US\$ 408,240,50)                                                           | 7,111,550     |              |               | Proveedores moneda nacional                                                  | 2,825,074    |               |               |
| Depósitos                                                                                     |               | 12,277,720   |               | Proveedores moneda extranjera (US\$ 1,077,344,40)                            | 18,797,940   |               |               |
| En asociaciones                                                                               | 5,075,166     |              |               | Corresponsales extranjeros (US\$ 168,916,65)                                 | 2,942,527    |               |               |
| En tránsito, remesa BID (US\$ 413,464,65)                                                     | 7,202,554     |              |               | Cuentas corrientes trabajadoras                                              | 1,117,763    |               |               |
| Cuentas por cobrar                                                                            |               | 108,360,067  |               | Anticipos de clientes (Incluye US\$ 210,000,00)                              | 24,502,840   |               |               |
| Documentos (Incluye US\$ 583,528,27)                                                          | 10,633,227    |              |               | Varios acreedores                                                            | 376,439      |               |               |
| Clientes particulares                                                                         | 17,725,496    |              |               | Impuestos                                                                    |              | 6,443,324     |               |
| Clientes fiscales                                                                             | 3,513,063     |              |               | Débito fiscal                                                                | 2,406,764    |               |               |
| Empresas de telecomunicaciones                                                                | 36,790,591    |              |               | Del personal y otros                                                         | 4,036,560    |               |               |
| Corresponsales extranjeros (Incluye US\$ 1,817,290,23)                                        | 31,658,159    |              |               | Instituciones de provisión                                                   |              | 4,325,439     |               |
| Cuentas corrientes trabajadoras                                                               | 6,315,045     |              |               | Créditos y empréstitos a largo plazo                                         |              | 86,685,015    |               |
| Varios deudores                                                                               | 2,820,486     |              |               | Bancarios moneda extranjera (US\$ 1,773,213,47)                              | 30,809,379   |               |               |
| Menos: provisión cuentas incobrables (1,100,000)                                              | (1,100,000)   |              |               | Proveedores extranjeros (US\$ 1,304,234,42)                                  | 22,094,781   |               |               |
| Depósitos para importaciones (CEPAC) (US\$ 165,000,00)                                        |               | 2,865,213    |               | Sector Fiscal (US\$ 1,888,453,19)                                            | 32,896,855   |               |               |
| Impuestos:                                                                                    |               | 19,143,318   |               | Provisiones a corto plazo                                                    |              |               |               |
| Pagos provisionales mensuales                                                                 | 19,098,695    |              |               | Impuesto renta y habilitacional                                              | 37,803,171   |               |               |
| Crédito fiscal                                                                                | 84,623        |              |               | Beneficios y otros del personal                                              | 13,066,983   |               |               |
| Existencias:                                                                                  |               | 18,071,426   |               | Indemnización años de servicio (Nota 4)                                      | 4,830,117    |               |               |
| Materiales y repuestos de consumo                                                             |               |              |               | Intereses por pagar (Incluye US\$ 459,879,72)                                | 9,914,539    |               |               |
| Gastos anticipados                                                                            |               |              | 10,660,238    |                                                                              |              |               | 65,614,810    |
| Fondos por rendir (Incluye US\$ 10,260,60)                                                    |               | 722,099      |               |                                                                              |              |               |               |
| Arriendo equipos de telecom. (Nota 6) (US\$ 69,087,48)                                        |               | 1,203,504    |               |                                                                              |              |               |               |
| Seguros vigentes y otros gastos anticipados (Incluye US\$ 379,128,81)                         |               | 8,734,635    |               |                                                                              |              |               |               |
| Total activo circulante                                                                       |               |              | 183,225,228   | Total pasivo circulante                                                      |              |               | 215,523,731   |
| <u>FIJO</u>                                                                                   |               |              |               | <u>LARGO PLAZO (Notas 5 y 7)</u>                                             |              |               | 451,817,366   |
| Físico (Nota 1 a)                                                                             |               |              | 1,457,009,246 | Proveedores extranjeros y otros (Incluye US\$ 3,061,163,61)                  | 53,504,488   |               |               |
| Sistemas de telecomunicaciones en servicio                                                    | 1,507,969,393 |              |               | Menos: presentado como corto plazo                                           | 22,094,781   | 30,605,707    |               |
| Menos depreciaciones:                                                                         |               |              |               | Bancarios moneda extranjera (US\$ 11,734,565,98)                             | 204,416,139  |               |               |
| Anteriores                                                                                    | 440,413,685   |              |               | Menos: presentado como corto plazo                                           | 30,809,379   | 173,526,760   |               |
| Del ejercicio                                                                                 | 101,467,737   | 541,881,422  | 965,687,971   | Sector Fiscal (Incluye US\$ 14,090,035,62)                                   | 271,281,911  |               |               |
| Otros bienes del activo inmovilizado                                                          |               | 53,849,368   |               | Menos: presentado como corto plazo                                           | 32,896,855   | 238,385,056   |               |
| Menos depreciaciones:                                                                         |               |              |               | Documentos por pagar (Nota 6) (US\$ 533,857,80)                              |              | 9,299,803     |               |
| Anteriores                                                                                    | 22,829,153    |              |               |                                                                              |              |               |               |
| Del ejercicio                                                                                 | 5,655,347     | 28,484,500   | 25,364,868    | <u>CAPITAL Y RESERVAS</u>                                                    |              |               | 9,262,799     |
| Obras en curso                                                                                |               |              |               | Capital autorizado, suscrito y pagado (Nota 8)                               |              |               |               |
| Órdenes de trabajo internas                                                                   |               | 319,132,823  |               | Autorizado dividido en:                                                      |              |               |               |
| Materiales y equipos, en existencia, en tránsito y anticipos a proveedores destinados a obras |               | 5,243,089    |               | - 920,500,000 acciones serie "A" de \$ 0,001 c/u                             | 920,500      |               |               |
|                                                                                               |               | 141,580,495  |               | - 9,205,000,000 acciones serie "B" de \$ 0,001 c/u                           | 9,205,000    | 10,125,500    |               |
| Financiero:                                                                                   |               |              | 63,768,738    | Menos: acciones por suscribir 862,701,090 acciones serie "A" de \$ 0,001 c/u |              | 862,701       |               |
| Inversión en INTELSAT (Nota 3) (US\$ 1,467,074,99)                                            |               | 25,556,446   |               | Avances por capitalizar                                                      |              |               | 159,643       |
| ITT Co. S.A. (Nota 1 d)                                                                       |               | 7,054,890    |               | Reservas de utilidades:                                                      |              |               | 3,543         |
| Derechos en sociedades                                                                        |               | 792,933      |               | Legal                                                                        |              | 412           |               |
| Inversión DFL 285                                                                             |               | 94,006       |               | Eventualidades                                                               |              | 1,153         |               |
| Por recuperar a más de un año plazo:                                                          |               | 30,310,403   |               | Futuros dividendos                                                           |              | 1,868         |               |
| Préstamos al personal                                                                         | 6,315,576     |              |               | Sobrepeso en venta de acciones                                               |              | 110           |               |
| Cuentas por cobrar telecomunicaciones                                                         | 14,415,377    |              |               | Reserva de revalorizaciones:                                                 |              |               | 1,049,927,672 |
| Arrendos anticipados (Nota 6) (US\$ 533,857,80)                                               | 9,299,803     |              |               | Capital propio artículo 35 Ley de la Renta 15564                             | 61,216,558   |               |               |
| Depósitos y fianzas                                                                           | 279,647       |              |               | Capital propio artículo 41 Ley de la Renta DL 824 (Nota 2)                   | 977,870,092  |               |               |
| INTANGIBLE (Nota 1 e)                                                                         |               |              | 15,139,270    | Revalorización artículo 16 transitorio DL 824                                | 10,834,898   |               |               |
| Estudios de inversiones en proyectos                                                          |               | 12,580,517   |               | Revalorización DFL 285                                                       | 6,124        |               |               |
| Otros estudios por distribuir                                                                 |               | 2,618,753    |               | Otras reservas:                                                              |              |               | 5,094,081     |
|                                                                                               |               |              |               | Fluctuación de valores (Nota 1 d)                                            |              | 5,094,081     |               |
| Total del activo                                                                              |               |              | 1,719,142,482 | <u>REMANENTE DEL EJERCICIO</u>                                               |              |               | (12,646,313)  |
|                                                                                               |               |              | *****         | Pérdidas acumuladas ejercicios anteriores                                    |              | (189,033,221) |               |
|                                                                                               |               |              |               | Utilidad del ejercicio                                                       |              | 176,386,908   |               |
|                                                                                               |               |              |               | Total del pasivo                                                             |              |               | 1,719,142,482 |
|                                                                                               |               |              |               |                                                                              |              |               | *****         |

### CUENTAS DE ORDEN

| GRUPOS Y CONCEPTOS                                | TOTALES \$  | GRUPOS Y CONCEPTOS                                           | TOTALES \$  |
|---------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|-------------|
| <u>ORDEN DEBE</u>                                 |             | <u>ORDEN HABER</u>                                           |             |
| Documentos en garantía recibidos                  | 49,742,315  | Responsabilidad por documentos en garantía recibidos         | 49,742,315  |
| Garantía del Directorio                           | 9,046       | Responsabilidad por Garantía del Directorio                  | 9,046       |
| Órdenes de compra en el extranjero                | 7,202,138   | Responsabilidad por órdenes de compra en el extranjero       | 7,202,138   |
| Dividendos devengados acciones Serie "A" (Nota 8) | 17,449      | Obligaciones por dividendos devengados, acciones Serie "A"   | 17,449      |
| Intereses comprometidos y no devengados           | 131,570,985 | Responsabilidad por intereses por devengar                   | 131,570,985 |
| Contratos de Préstamos por utilizar               | 610,618,890 | Responsabilidad por contratos de préstamos por utilizar      | 610,618,890 |
| Facturas emitidas por cuenta de terceros          | 6,928,258   | Responsabilidad por facturas emitidas por cuenta de terceros | 6,928,258   |
| Equipos de terceros en poder de ENTEL             | 10,028,502  | Responsabilidad por equipos de terceros en poder de ENTEL    | 10,028,502  |
| Garantía CORFO por derechos de aduana             | 26,130,000  | Responsabilidad por garantía CORFO, derechos de aduana       | 26,130,000  |
|                                                   | 842,247,583 |                                                              | 842,247,583 |
|                                                   | *****       |                                                              | *****       |

(Continúa al frente)



# EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

CONCLUSIÓN  
CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

| GRUPOS Y CONCEPTOS                             | PARCIALES<br>\$ | TOTALES<br>\$ |
|------------------------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>RESULTADOS OPERACIONALES:</b>               |                 |               |
| Ingresos de la explotación                     |                 | 331.671.233   |
| Menos costo de la función explotación          |                 | 225.870.072   |
| <b>Resultado bruto</b>                         |                 | 105.801.161   |
| Menos:                                         |                 |               |
| Costos de la función venta                     |                 | 22.088.440    |
| Costos de la función administración            |                 | 22.704.908    |
| <b>Resultado operacional</b>                   |                 | 61.007.813    |
| <b>RESULTADOS NO OPERACIONALES:</b>            |                 |               |
| Ingresos fuera de explotación:                 |                 | 25.356.293    |
| Diferencia en venta de bienes                  | 1.272.739       |               |
| Ingresos netos INTELSTAT (Nota 3)              | 3.350.229       |               |
| Intereses comerciales                          | 8.839.176       |               |
| Intereses sobre depósitos                      | 4.377.907       |               |
| Otros ingresos fuera de explotación            | 7.516.242       |               |
| Egresos fuera de explotación:                  |                 | 40.670.969    |
| Intereses financieros                          | 26.394.103      |               |
| Diferencias de cambios netas                   | 13.972.461      |               |
| Amortización activo intangible                 | 272.075         |               |
| Remuneración del Directorio                    | 31.344          |               |
| Otros egresos fuera de explotación             | 986             |               |
| <b>Resultado antes de corrección monetaria</b> |                 | 45.693.137    |
| Corrección Monetaria (Nota 2)                  |                 | 168.496.942   |
| <b>Resultado antes de impuestos</b>            |                 | 214.190.079   |
| Provisión impuestos sobre utilidades           |                 | 37.803.171    |
| <b>Remanente del ejercicio</b>                 |                 | 176.386.908   |

## NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE LA PREPARACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1. NORMAS CONTABLES APLICADAS

- a) General:  
En el presente Balance, los activos y pasivos no monetarios y el capital propio inicial han sido ajustados de acuerdo al mecanismo de corrección monetaria establecido por el artículo 47 de la Ley de la Renta (Nota 2).
- b) Moneda Extranjera:  
Los activos y pasivos en moneda extranjera se encuentran presentados al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio, de \$ 17,42.- por US\$ 1.-
- c) Activo Fijo Físico:  
El Activo Fijo Físico se presenta a su valor de adquisición o de aportes más revalorizaciones legales, las que en el ejercicio alcanzaron a \$ 927.813.952.-. En adición, las obras en curso y los equipos destinados a la construcción e instalación de sistemas de telecomunicaciones, han sido incrementados en \$ 12.325.892.-, por concepto de intereses pagados y/o devengados en el ejercicio relativos al financiamiento de estas inversiones. Las depreciaciones han sido calculadas de acuerdo con el sistema de depreciación lineal considerando los años de vida útil para cada tipo de bienes, de conformidad con estudios técnicos y disposiciones legales vigentes, según sea el caso y su monto ascendió a \$ 107.123.084.-.

- d) Inversiones en Acciones:  
La inversión en I.T. Comunicaciones Mundiales S.A., fue ajustada al valor de libros de sus acciones al 31 de Diciembre de 1976, dando origen a un abono en la cuenta Fluctuación de valores por \$ 4.742.590.- el que se presenta en el rubro Otras reservas.
- e) Activo Intangible:  
Se presentan diferidos los gastos por estudios de obras e inversiones en proyecto, que están vigentes, y los gastos por otros estudios por distribuir, que tras pasados a costos de obras o a gastos, se hace a medida que entran en función los proyectos respectivos.

### NOTA 2. CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota 1 a) se produjo un abono neto a resultados por valor de \$ 168.496.942.-, según se resume a continuación:

|                                           |                |
|-------------------------------------------|----------------|
| Cargo a resultado por actualización de:   |                |
| Capital propio                            | \$ 687.196.654 |
| Menos: Pérdida años anteriores            | 123.563.446    |
|                                           | 563.633.208    |
| Obligaciones en moneda extranjera y otros | 263.201.292    |
|                                           | 827.134.500    |
| Menos:                                    |                |
| Abonos a resultados por actualización de: |                |
| Activo Fijo Físico                        | \$ 927.813.952 |
| Cuentas por cobrar                        | 21.362.295     |
| Impuesto provisional                      | 9.431.295      |
| Otros activos                             | 37.029.000     |
|                                           | 995.631.542    |
| Abono neto a resultado                    | \$ 168.496.942 |
|                                           | *****          |

La utilidad que arroja el resultado de la corrección monetaria se debe principalmente a que los pasivos en moneda extranjera asociados al financiamiento del Activo Fijo, se han actualizado de acuerdo con la variación del dólar, mientras que este último ha sido actualizado de acuerdo al Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.) que fue porcentualmente más alto durante 1976. (Variación dólar 104,9 % I.P.C. aplicado 179,5 %).

### NOTA 3. SISTEMA DE TELECOMUNICACIONES VIA SATELITE

Las inversiones realizadas por la Empresa en su calidad de miembro del International Telecommunications Satellite Consortium (INTELSAT), se muestran en el Activo Fijo Financiero a su valor de inversión correspondiente a la proporción del patrimonio de INTELSAT, ajustadas al cambio vigente al 31 de Diciembre de 1976. Este ajuste ascendió a \$ 12.779.575.- y fue acreditado a la cuenta "Corrección Monetaria". Los costos de operación del sistema, así como los ingresos obtenidos por su explotación, se muestran en Cuentas de Resultado.

JAYME GARCIA GARCIA  
Contador C.C. Nº 23.077  
Licencia Nº 718.102

HERNANDEZ BENTINI SURENA  
Gerente de Finanzas

RODRIGO ALONSO MEDINA  
Gerente General

SANTIAGO, 23 de Marzo de 1977

## CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos Libros de Contabilidad, los que fueron encontrados conformes.

ALICIA SANDOVAL QUEZADA  
Inspector de Cuentas

OMAR QUINTANILLA HOFFMANN  
Inspector de Cuentas

## DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Señores Presidente y Directores de  
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

Hemos examinado el Balance General de Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. al 31 de Diciembre de 1976, y las correspondientes cuentas de resultado por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de la contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

En nuestra opinión dicho balance y cuentas de resultado, leídas conjuntamente con las notas a los estados financieros insertadas, presentan equitativamente la situación financiera de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. al 31 de Diciembre de 1976 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme, con la del ejercicio anterior.

SANTIAGO, 31 de Marzo de 1977

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.

V. CLARKE L.  
C.C. Nº 11.490 - L. Nº 710.322

### NOTA 4. INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

La Empresa tiene un Convenio con sus Empleados, con excepción de los Ingenieros y Ayudantes de Ingenieros que consiste en un Fondo de indemnización por años de servicio, que se incrementa mensualmente con un aporte de la Empresa de un 3,06 % de los sueldos del personal afecto al beneficio. El porcentaje indicado es el resultado de un estudio técnico actuarial y es estimado razonable para responder por el total de las eventuales indemnizaciones que contempla el mencionado convenio. Durante el ejercicio de 1976 se cargó a resultados por este concepto la suma de \$ 886.297.-

### NOTA 5. PASIVO A LARGO PLAZO

Las deudas a largo plazo vigentes al 31 de Diciembre de 1976 se desglosan como sigue, expresadas en miles de pesos (M.\$).

|                                             | Corto<br>Plazo | Largo<br>Plazo | TOTAL   | Intereses<br>M.\$ | Vto. desde<br>1977 hasta |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|---------|-------------------|--------------------------|
| BID 153/OC-CH Sw. Fr.                       | 5.434          | 29.888         | 35.322  | 7,75              | 1983                     |
| BID 153/OC-CH Lit.                          | 441            | 2.423          | 2.864   | 8,00              | 1983                     |
| BID 153/OC-CH US\$                          | 1.363          | 7.498          | 8.861   | 6,50              | 1983                     |
| BID 10/OC-CH CAN\$                          | 3.146          | 64.550         | 67.696  | 3,50              | 1998                     |
| BID 286/OC-CH US\$                          | -              | 17.204         | 17.204  | 8,00              | 1995                     |
| De Nederlandse Investeringsbank             | 2.269          | 12.892         | 15.161  | 6,50              | 1982                     |
| Eximbank - 2471                             | 11.677         | -              | 11.677  | 6,00              | 1977                     |
| Banco Central de Chile (Crédito Canadiense) | 6.298          | 29.092         | 35.390  | 8,00              | 1983                     |
| Créditos varios de proveedores extranjeros  | 22.998         | 30.606         | 53.604  | 5,50-8,00         | 1981                     |
| Derechos de aduana                          | 1.038          | 12.872         | 13.910  | -                 | 1983                     |
| Sector fiscal                               | 31.259         | 225.512        | 256.771 | 7,00              | 1982                     |
| ELEONA                                      | -              | 5.300          | 5.300   | -                 | 1985                     |
|                                             | 86.685         | 431.817        | 518.502 |                   |                          |

### NOTA 6. ARRIENDO EQUIPOS

Mediante contrato de fecha 15 de Noviembre de 1976, la Empresa se comprometió a arrendar por 8 años a Empresa Electrónica Nacional Ltda., "ELEONA" un máximo de 1.000 telesempresas, documentándose el total de la deuda por este arriendo a medida que se recepcionan los equipos, monto que al 31 de Diciembre de 1976 ascendió a \$ 10.503.207.-, de los cuales \$ 1.203.504.- se presentan en el rubro "Cuentas por pagar" y \$ 9.299.703.- en el pasivo a largo plazo.

Adicional al contrato de arrendamiento mencionado más arriba, con fecha 20 de Noviembre de 1976 se suscribió una promesa de compraventa mediante la cual ELEONA se comprometió a vender a la Empresa estos equipos dentro de los 30 días siguientes a la fecha de terminación del contrato de arrendamiento de cada equipo en un precio no superior al 1 % del valor de costo de adquisición respectivo, que aparecen en los registros contables de ELEONA.

### NOTA 7. PRESTAMO BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Durante el ejercicio se han efectuado desembolsos por \$ 17.204.004.- con cargo al préstamo BID Nº 286/OC-CH. Este préstamo es por un valor de hasta US\$ 35.500.000.- a 20 años plazo incluído 5 de gracia y con un interés anual del 8 %.

### NOTA 8. CAPITAL

Se encuentra pendiente de aprobación por parte de la Corporación de Fomento de la Producción, una solicitud de aumento de capital que consiste básicamente en:

- a) Modificación del valor nominal de la acción de \$ 0,001.- a \$ 1.-
- b) Aumento del capital a \$ 990.000.000.- dividido en 90.000.000 de acciones de la Serie "A" y 900.000.000 de acciones de la Serie "B".
- Este aumento será cubierto fundamentalmente mediante la capitalización de Reservas de revalorización. Las acciones de la Serie "A" tienen el privilegio entre otros, de ganar un dividendo mínimo acumulativo del 7 % anual de su valor nominal.
- Dado que la Empresa presenta pérdidas acumuladas al 31 de Diciembre de 1976, los dividendos devengados han sido presentados en Cuentas de Resultado.



# LABORATORIO PETRIZZIO S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976

Autorizada por Decreto Supremo  
N° 3271 del 30 de Agosto de 1944.  
Ultima Modificación: Resolución  
329-C del 20 de Agosto de 1975.

Capital Autorizado \$ 2.000.000,00  
Capital Suscrito y Pagado \$ 2.000.000,00  
Reservas \$ 4.922.446,20

## NOMINA DEL DIRECTORIO

### DIRECTORES

Rosa Lagomarsino Schiaffino  
Angelo M. Olcese Burlando  
Angel Lagomarsino Schiaffino

### PRESIDENTE

Pedro Donoso Baffados

### DIRECTORES

Manuel Lagomarsino Schiaffino  
Sergio Gatica Pacheco  
Fernando Garcia Dominguez

## CUENTAS DE PATRIMONIO

| GRUPOS Y CONCEPTOS             | PARCIALES     | TOTALES              | GRUPOS Y CONCEPTOS                    | PARCIALES    | TOTALES              |
|--------------------------------|---------------|----------------------|---------------------------------------|--------------|----------------------|
| <b>1.- ACTIVO</b>              |               |                      | <b>2.- PASIVO</b>                     |              |                      |
| <b>CIRCULANTE</b>              |               |                      | <b>CIRCULANTE</b>                     |              |                      |
| Financiero                     |               | 11.585.829,61        | Obligaciones a corto plazo            |              | 12.322.787,77        |
| Caja                           | 12.451,90     |                      | Cuentas por Pagar                     |              |                      |
| Bancos                         | 461.285,04    |                      | Doctos. por Pagar                     | 2.113.409,75 | 11.710.615,44        |
| Cuentas por Cobrar             | 10.791.654,52 |                      | Proveedores                           | 3.707.720,99 |                      |
| Cientes, Doctos. por Cobrar    | 10.038.411,79 |                      | Cta. Cte. Plough                      | 35.941,50    |                      |
| Ctas. Ctes. del Personal       | 173.283,27    |                      | Préstamos con Garantía                | 3.093.213,16 |                      |
| Cta. Cte. Labomed              | 299.110,87    |                      | Cuentas por Pagar                     | 45.475,13    |                      |
| Ctas. Ctes. Varias             | 280.848,59    |                      | Comisiones por Pagar                  | 70.372,70    |                      |
| Impuestos                      |               | 320.438,15           | Doctos. por Pagar en Moneda Extran.   | 1.773.482,21 |                      |
| Pagos Provisionales Mensuales  | 299.315,58    |                      | Crédito en Moneda Extranjera          | 871.000,00   |                      |
| I.V.A., Crédito Fiscal         | 21.122,57     |                      | Impuestos                             |              | 114.064,66           |
| Existencias                    |               | 5.369.690,21         | Impuesto Unico                        | 81.118,91    |                      |
| Materias Primas                | 1.882.756,90  |                      | Pagos Provisionales Mensuales         | 21.944,62    |                      |
| Envases                        | 2.082.567,97  |                      | Retención 8%                          | 11.001,13    |                      |
| Productos Terminados           | 641.640,95    |                      | Instituciones de Previsión            |              | 498.107,67           |
| Mercaderías en Tránsito        | 762.724,39    |                      | Provisiones Corto Plazo               |              | 40.000,00            |
| Gastos Anticipados             |               | 479.523,78           | Gastos del Personal                   |              | 40.000,00            |
| Seguros                        | 71.461,07     |                      | <b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>        |              | <b>12.362.787,77</b> |
| Intereses                      | 408.062,71    |                      |                                       |              |                      |
| <b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b> |               | <b>17.435.043,60</b> | <b>LARGO PLAZO</b>                    |              |                      |
| <b>FIJO</b>                    |               |                      | Doctos. por Pagar                     |              | 3.576.726,73         |
| Físico                         |               | 4.553.488,74         | Crédito en Moneda Extranjera          | 1.834.726,73 |                      |
| Bienes Raíces                  | 2.730.083,64  |                      |                                       | 1.742.000,00 |                      |
| Vehículos                      | 205.360,53    |                      | <b>CAPITAL Y RESERVAS</b>             |              |                      |
| Maquinarias y Equipos          | 2.051.243,00  |                      | Capital                               |              | 2.000.000,00         |
| Depreciación Acumulada         | (107.221,55)  |                      | Capital autorizado, suscrito y pagado |              |                      |
| Depreciación del Ejercicio     | (325.976,88)  |                      | dividido en 2.000.000 de acciones de  |              |                      |
| Financiero                     |               | 252.212,16           | \$ 1,00 c/u                           |              |                      |
| Plan Habitacional              | 23.539,83     |                      | Reservas de Utilidades                |              | 45.871,17            |
| Empresas Filiales              | 228.672,33    |                      | Reserva Legal                         | 18.129,27    |                      |
| <b>INTANGIBLE</b>              |               | 531.860,11           | Futuros Dividendos                    | 13.630,75    |                      |
| Marcas y Patentes              |               |                      | Futuras Inversiones                   | 170,00       |                      |
|                                |               |                      | Futuras Capi talizaciones             | 13.941,15    |                      |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>            |               | <b>22.772.604,61</b> | Reservas de Revalorizaciones          |              | 4.876.575,03         |
|                                |               |                      | Capital Propio Art. 41                | 4.578.991,20 |                      |
|                                |               |                      | Otras Empresas                        | 76.074,38    |                      |
|                                |               |                      | Plan Habitacional                     | 23.196,65    |                      |
|                                |               |                      | Revalorización Decreto Ley 110        | 198.312,80   |                      |
|                                |               |                      | <b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>        |              | (89.356,09)          |
|                                |               |                      | Pérdida del Ejercicio                 | (89.356,09)  |                      |
|                                |               |                      | <b>TOTAL PASIVO</b>                   |              | <b>22.772.604,61</b> |

## CUENTAS DE ORDEN

| GRUPOS Y CONCEPTOS        | PARCIALES  | TOTALES      | GRUPOS Y CONCEPTOS                   | PARCIALES  | TOTALES      |
|---------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|------------|--------------|
| <b>3.- ORDEN DEBE</b>     |            |              | <b>4.- ORDEN HABER</b>               |            |              |
| Orden Debe                |            | 1.409.435,37 | Orden Haber                          |            | 1.409.435,37 |
| Garantía del Directorio   | 11.004,00  |              | Responsab. Garantía del Directorio   | 11.004,00  |              |
| Letras Descontadas        | 969.851,99 |              | Responsab. Letras Descontadas        | 969.851,99 |              |
| Obligaciones con Personal | 428.579,38 |              | Responsab. Obligaciones con Personal | 428.579,38 |              |

## CUENTAS DE RESULTADO

| GRUPOS Y CONCEPTOS                        | PARCIALES    | TOTALES         |
|-------------------------------------------|--------------|-----------------|
| <b>5.- RESULTADOS OPERACIONALES</b>       |              |                 |
| <b>INGRESOS DE EXPLOTACION</b>            |              | 27.373.118,15   |
| <b>COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION</b>    |              | (12.592.128,48) |
| RESULTADO BRUTO                           |              | 14.780.989,67   |
| <b>COSTO DE LA FUNCION VENTA</b>          |              | (4.547.462,66)  |
| <b>COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA</b> |              | (3.789.697,98)  |
| RESULTADO OPERACIONAL                     |              | 6.443.829,03    |
| <b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>        |              |                 |
| INGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION          |              | 167.875,93      |
| EGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION           |              | (3.864.069,88)  |
| Intereses                                 |              |                 |
| Remuneraciones al Directorio              | 3.722.352,16 |                 |
| Dietas Sesiones                           | 141.717,72   |                 |
| Viáticos y Gastos de Representación       | 6.667,15     |                 |
| Honorarios y Otros                        | 49.274,77    |                 |
| RESULTADOS ANTES DE CORRECCION MONETARIA  | 85.775,80    |                 |
| Corrección Monetaria                      |              | 2.747.635,08    |
| RESULTADO DEL EJERCICIO                   |              | (2.836.991,17)  |
| Pérdida del Ejercicio                     |              | (89.356,09)     |

Nota al Balance: Durante el Ejercicio, no hubo transacciones de Acciones

ALEJANDRO CARTER CARRENO  
C.C. 12.726 Lic. 711723

FERNANDO GARCIA DOMINGUEZ  
DIRECTOR-GERENTE

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General y las Cuentas de Resultado al 31 de Diciembre de 1976, encontrando sus saldos conforme con los del Libro Mayor.

JORGE LEVRINI GHIARDO

JOSE A. GARCIA GARRIDO



JUDICIALES Y LEGALES

**CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago cita Defensor Público y parientes Nilda Patricia y Marjo Fernando Peña Solari, audiencia 10 mayo, 15 horas, fin deliberar sobre nombramiento de asesores.

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Renato Miranda Antoniz a Mario, Carlos, Jorge, Jaime y María Cristina Miranda Cordero, sin perjuicio derechos cónyuge Mary Cordero Poblete. Practicará inventario solemn 13 mayo 1977, once horas. Secretaria.

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Julio Núñez Munizaga, para Ana, Teresa y Eliana Núñez Munizaga. Practicará Secretaria inventario solemn 13 mayo 1977 quince horas.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rolando Silva Narbona a Mario Enrique y Juan René Silva Carrasco.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Blanca Jáuregui Márquez a Sergio Octavio y Mario Raúl Villena Jáuregui.

**QUINTO** Juzgado Civil 10 actual, 15 horas, practicar ampliación inventario solemn bienes herencia Elsa Nicolet Bosche. Autos posesión efectiva.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Abelardo Acosta Rivera a cónyuge Irma Rubila Rios Reyes, sin perjuicio sus derechos.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alicia Virginia Ida Fortune Haverbeck a Carla Elena Haverbeck John viuda Fortune.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Alberto Castro López a Alberto, Patricio, Carlos Iván y Hernán Rodrigo Castro Monje, sin perjuicio cónyuge Fresia Monje Vázquez.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Rosa Olea Garce a Ildelfonso y Elena Adriana Inostroza Olea.

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Agustín, Hortensia, Rosa, Emilia, Flinda, Hermocina y Lastenia Ramírez Morales a Donatila Ramírez Morales.

**SEXTO** Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Desiderio Cerda Guzmán, hijos Héctor y Lidia Cerda Gaete, para nieta Fresia Vargas Cerda; para hija natural Marina Cerda Cornejo; sin perjuicio cónyuge Brigida Serrano Alvarez. Inventario 10 mayo 10 horas. Secretaria.

**SEXTO** Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Honorio Arenas Aros, hijos Iván, Sylvia, y Mariana Arenas Morales; sin perjuicio cónyuge Sylvia Morales Castro. Inventario 10 mayo 10 horas. Secretaria.

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Abarca Astorga, hijos Manuel, Albina y Alejandro Abarca Castro; sin perjuicio cónyuge Carlita Castro Lizama. Inventario 10 mayo 10 horas. Secretaria.

**SEXTO** Juzgado ampliará 10 mayo 10 horas, inventario solemn posesión efectiva Pedro Rubio Manso.

**SEXTO** Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Dominga Plácido Gualano, para Héctor Notari Cavalieri, Eno y Héctor Cavalieri Moreno; y Laurencia Notari Rainerie. Inventario 10 mayo 10 horas. Secretaria.

**CAUSA** Rol N° 31-77 Segundo Juzgado Civil San Miguel sobre nombramiento de guardador, caratulados "Aravena Pereira Jessica y otro". Practicará inventario solemn 12 de mayo del presente 12 horas. El Secretario.

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Don Juan Francisco Javier Henríquez Faúndes a su hija legítima Blanca Luz Henríquez Carroza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Doña Blanca Carroza Toro. Secretaria.

**POR** resolución del Primer Juzgado de Mayor Cuantía de San Miguel se concede posesión efectiva de la herencia intestada de don José Gregorio Arias Riquelme a sus hijos legítimos: Guiraldina, Normandina, Luis Arnaldo, José Gregorio, Luis Asciel y Helia Arias Henríquez, sin perjuicio de los derechos de doña Carmela Henríquez Espinoza. Tramítase conforme al art. 33 y siguientes de la 16.271.

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Robinson Sandoval Barrientos, hijos Patricia, Robinson, Jorge Olga Carlos y Ximena Sandoval Gamonal. Sin perjuicio cónyuge Digna Gamonal Gática. Inventario 9 mayo 10 horas. Secretaria.

**EXTRACTO** Primer Juzgado de Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva, con beneficio de inventario de los bienes de don Luis Alberto Muñoz Ponce, a sus hijos Hilda del Carmen, Sonia Inés, Patricio Alberto y Marcos Cristián Muñoz Tobar en sus calidades de hijos legítimos del causante y sin perjuicio de los derechos de doña Mercedes Petronila Tobar Garrido, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Trámite ley 16.271, artículo 33 y sgtes. El Secretario.

**SEPTIMO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Edmundo Toneria Toneria a Edmundo Toneria Lagos y Luisa Toneria Muñoz.

**RESOLUCION** 29 Abril 1977 Juzgado Letras San Bernardo concedió las siguientes Posesiones Efectivas: a) De Perfecto Abarca Carreño a hijos legítimos, Ana Rosa, Luis Eleazar, Sergio Hernán y Angel Custodio Abarca Riquelme, sin perjuicio derechos corresponden a Susana Riquelme Miranda, cónyuge sobreviviente. b) De Ana Rosa Abarca Riquelme, a su madre legítima, doña Susana Riquelme Miranda, y de Susana Riquelme Miranda a sus hijos legítimos Sergio Hernán, Angel Custodio y Luis Eleazar Abarca Riquelme, Alberto Rodríguez Rodríguez Secretario Titular.

**POR ROBO** cheque serie FRA 09503 al 093525 cuenta 7702930 Banco O'Higgins sucursal Franklin queda nulo.

**AVISO** - Quiebra publicidad reconquista Rol N° 72.110 Primer Juzgado Letras Mayor Cuantía Santiago. Proyectos andinos Ltda. Presentó escrito verificación extraordinaria crédito por \$ 968.044, incluyendo intereses y acompañó minuta. Juzgado proveyó "Santiago 13 de Abril de 1977. A lo principal y tercer otrosi, téngase presente, a los otrosi primero y segundo, téngase por acompañados con citación Juez Secretaria.

**PRIMER** Juzgado de Menores San Miguel cita a parientes en Juicio Adopción Menores "Huentelao-Méndez" a la audiencia del 11 de Mayo a las 11 horas. La Secretaria.

**JUZGADO** Letras Buin concedió posesión efectiva José del Carmen Cabrera Barrera a hijos, Rodolfo, José, Francisca, Arturo, Irene, Justina, Luis Cabrera Olea, sin perjuicio derechos cónyuge Justina Olea Salzar.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Juan Alfaro Rojas a Zoila Alfaro Duarte y Carlos y Juan Alfaro Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge Zoila Duarte. Practicará inventario solemn Secretaria once presente, quince horas.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Segundo Acevedo Acevedo a Alberto y Máximo Acevedo Cáceres sin perjuicio derechos cónyuge Anita Cáceres.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva José Vela Lafuente a Julia Giordano Melfi.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Ugo Petriccioli Chappini a Gaetano y Vicenza Petriccioli Maraglia, sin perjuicio derechos cónyuge Ida Maraglia.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Valentín Escribano Ruiz a hermanas, Enriqueta y María Escribano Ruiz y sobrinos, Blanca, Tomas y Ramón, Sáenz Escribano y Pilar y Florentina García Escribano. Practicará inventario solemn Secretaria, once presente, quince horas. Secretaria.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Claudina Valenzuela Guerrero y Luis Muñoz a Freddy, Héctor, Esteban y Nancy Muñoz Valenzuela.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Gastón Zamorano Azúa a María Eugenia, Carmen, Adriana, Gastón y Gustavo Zamorano Arenas.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Julie Martínez Cornejo a Claudio Mónica, Mauricio y Juan González Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge Eufrocio González Astorga. Practicará inventario solemn, Secretaria, doce presente, quince horas. Secretaria.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva María Eugenia Navarrete Zegers y Hugo Navarro Ampuero a Manuel Mariano, Hugo, Jorge, Rosa y María Graciela Navarro Navarrete. Practicará inventario solemn Secretaria once presente, quince horas. Secretaria.

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Flora Sánchez Orellana a José Cantillana Castro sin perjuicio sus derechos cónyuge.

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Llona Reyes a Carlos, Ana, Lucía y María Llona Cruchaga, Trinidad y María Pía Yarrázaval Llona y Luz, Sofía, Cecilia, María y Sara Costabal Llona. Practicará inventario solemn, secretaria, once presente quince horas. Secretaria.

**JUZGADO** Letras Buin concedió posesión efectiva Ester Salsberg Pogliani a hijos, Nelson Andrés, Waldo Pereira Salsberg sin perjuicio derechos cónyuge Andrés Antonio Pereira Villalobos. Practicará inventario solemn 7 mayo 1977 once horas.

**POR EXTRAVÍO** queda nulo certificado Dep. a Plazo N° 9331 del Bco. Sud Americano Of. Central.

AUTOMOVILES VENDEN Y COMPRAN

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Fiat 500 - Jardinera Stations Wagons 1962 \$ 22.000 - Ford Thames Furgon 1960 \$ 40.000 - Arturo Prat 519.

**VENDO** Buick año 61, 4 puertas, siempre particulares, impecable con radio \$ 25.000 de pie saldo 4 meses fono 253612 Avda. Italia 1606.

**PERMUTO** Chevrolet del 49, por liebre del 71, Ford o GMC, buen estado, ver y tratar en Llano Subercaseaux 3259, paradero 5 de la Gran Avenida.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Taxi Hillman-Mix año 1959 \$ 48.000 - Taxi Chevrolet 1949 \$ 29.500 Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Citroneta Berlina 1967 \$ 30.000 - Furgon AK6 1972 \$ 44.000 - Arturo Prat 519.

**CAMIONETA** Austin 1951 en buenísimo estado 30.000 con facilidades recibimos vehículos facilidades Nataniel 851.

**LUIS SANCHEZ** Plymouth 1956 coupe impecable 40.000 facilidades recibo vehículo mayor o menor valor Nataniel 851.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Volvo año 1962 B-18 con 2 puertas impecable. Recibo vehículo. Facilidades. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Oldsmobile 1968 full equipo \$ 190.000, Apoquindo 3337.

**COMPRO** vehículos de todo tipo, marca, no importa estado año. También reparamos para vender vamos a domicilio fono 710887. Pagamos los mejores precios contado, billetes. Nataniel 851.

**LUIS SANCHEZ**, Buick 1951 cambio mecánico 18.000 facilidades recibo vehículo mayor o menor valor Nataniel 851.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Ford Galaxie año 1966 flamantísimo. Full equipo \$ 135.000. Recibimos vehículos en parte de pago. Facilidades. La Macarena N° 39 Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Fiat IAVA y 128 - U.S. \$ 8.950, entrega inmediata. Planes a 24 y más meses. Consulte su crédito La Macarena N° 39, Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Fiat 125 año 1975 nuevo color marrón radio FM \$ 130.000. Recibimos vehículos en parte de pago. Facilidades. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Citroneta 1964 \$ 28.000 - Chevrolet 1952 \$ 38.000 - Arturo Prat 519.

**TAXI** Buick modelo 1940, liquido Mujica 0352, Departamento 101-A Fono 232848. 30241.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Austin Mini 1972 31.000 kms. toda revisión \$ 65.000. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Fiat 125 año 1976 - 4.500 kms. nuevo \$ 145.000. Recibo vehículo. Apoquindo 3337.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Camioneta Chevrolet doble cabina 1965 \$ 70.000 - Chevrolet Bell-Air 1957 \$ 48.000. Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Studebaker Lark 1961 \$ 32.000 - Ford Coupe 1951 \$ 20.000 - Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Citrofurgn 1968 \$ 28.000 - Opel Kapitán 1958 \$ 48.000 - Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Camioneta Peugeot 1950 - peso 2.000 kl. \$ 30.000 - Ford 1946 \$ 22.000 - Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Dodge 1970 \$ 140.000 - Oldsmobile 1960 \$ 60.000 - Arturo Prat 519.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Fiat 600 1970 \$ 44.000 - Stations Wagons Commer 1954 \$ 29.000 - Arturo Prat 519.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Fiat 125 año 1972, flamantísimo estado, radio, prácticamente nuevo \$ 95.000. Facilidades. Recibo vehículos. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**LUIS SANCHEZ** Taurus 17 M. 1960 facilidades 40.000 recibo vehículos Nataniel 851. Renault 1970 francesa legítima buenísima 55.000 recibo vehículo facilidades Nataniel 851.

**LUIS SANCHEZ** Compro camionetas cualquier estado pago billetes contado vamos a domicilio. Fono 710887 negocios rápidos. Nataniel 851.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Fiat 125 año 1973 liquido sólo hoy \$ 96.000. Facilidades. Recibo vehículo. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Acadian, año 1967, impecable \$ 77.000. Recibo vehículo. Facilidades. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**LUIS SANCHEZ** 46.500 Simca 1.000 1965 taxi con todos los derechos facilidades recibo vehículo Nataniel 851.

**LUIS SANCHEZ** Skoda 1965 Station 29.000 facilidades recibo vehículos Nataniel 851. Taxi Studebaker Lark 1960 recibo vehículo 28.000 facilidades. Nataniel 851.

**LUIS SANCHEZ**, Volvo 1950 32.000 facilidades recibo vehículo Nataniel 851. Plymouth 1951 impecable recibo vehículo 22.000 facilidades Nataniel 851.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Ford Cortina 1972 - 4 puertas \$ 195.000. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Chevy Nova 7012, Dirección hidráulica \$ 175.000. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Mercury Comet Sedan 1974, flamante \$ 290.000. Recibo vehículo. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Chevy Nova año 1969, impecable \$ 126.000. Facilidades. Recibo vehículos. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece Dodge Challenger año 1975, full equipo, prácticamente nuevo \$ 360.000. Facilidades. Recibo vehículos. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**\$ 35.000** vendo Jeep Willy, buen estado, ver Vicuña Mackenna 4086.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: Dodge Dart 1972 \$ 170.000. Recibo vehículo. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Patio" Ofrece: BMW 2002. Toda revisión \$ 225.000. Recibo vehículo. Apoquindo 3337.

**AUTOMOVILES** "El Comendador" Ofrece: Peugeot 504 año 1972, importado, radio, techo corredizo \$ 180.000. Facilidades. Recibo vehículos. La Macarena N° 39. Apoquindo altura 4.900.

**VENDO** Chevrolet 49 en \$ 47.000, buen estado ver y tratar en Llano Subercaseaux 3259, paradero 5 Gran Avenida.

**VE' DO** Fiat 600 72-73 único dueño excelente estado con radio \$ 58.000. Fono 267246.

29 al 5

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

**IMPORTADORES** Repuestos Fiat 600- 125- 1500- 128. Tapa distribuidor Fiat 125. \$ 84; Mascara Fiat 1500; \$ 750. Juego de pinón triple 1° RM. Fiat 600. \$ 1.150; Bicel Fiat 125. \$ 540; Bicel Fiat 1500. \$ 128; Bujías Fiat 600- 125. \$ 25; Platino Fiat 125. \$ 42; Bomba agua Fiat 125. \$ 680; Bomba agua Fiat 600 \$ 1.050. Optica modelo nuevo Fiat 125. \$ 180; Cierre Baúl Fiat 125 \$ 100; Tranca puerta completa Fiat 125. \$ 55. Juego empaquetadura motor completo Fiat 125. \$ 278; Juego empaquetadura motor completo Fiat 600 \$ 150. Ejército 30 Fono 714624- 724601. Carmen 710 Esg. 10 de Julio Fono 223670 contra reembolso cualquier punto del país. 20 al 30 A.

**MOTOR** 330 y dos culatas completas \$ 25.000. Luis Vicentini N° 01727 Quinta Normal.

**REPUESTOS** Naranjo. Independencia N° 1387 fono 771658 ofrece encendido en general, pipas, mangueras, plásticos, liquido de frenos, electricidad en general.

**AUTOMOTRIZ** "Arturo Prat" Camión Tolva Ford 600 1969. \$ 155.000 - Chevrolet Bell Air 1959 \$ 60.000 - Arturo Prat 519.

**PASADÓRES** cementados de cualquier tipo fábrica "Fanari" con el más moderno equipo. Romero 2987 fono 92854.

**CIGÜENAL** el que Ud. busca lo tenemos en "Fanari" fono 92854 Romero 2987.

**SOC. IMPORTADORA** y Comercial Concord Ltda Camiones Fiat 673 N-NR Repuestos Originales Torre de Sta. \$ 2.800. Bujes de biela \$ 690 - Prensa de embrague de pata \$ 1.644 - Empaquetadura de culata \$ 864 - Bulbos de temperatura \$ 283 - Metales 0.10 a 0.40 \$ 1.488 Diez de Julio N° 876 Fono 391813.

**CULATAS** para todo vehículo tiene "Fanari" fono 92854. Romero 2987.

**CULATAS** desahuciadas en otros lugares repara "Fanari" con garantía. Romero 2987. Fono 92854.

**AFINAMIENTO** electrónico, motor básico \$ 150. Técnica, instrumental moderno garantía, experiencia 10.000 vehículos. Motorcar. Grajales 1857 entre Vergara y Ejército. 24 al 30-A.

**REPUESTOS** para camiones y buses FORD MACK Chevrolet International Reo Diamond Camionetas Chevrolet C-10 International B - 110 1960. Motores Hércules, rodamientos, retenes, y crucetas de cardán para varios modelos repuestos rotoval y sistemas hidráulicos Heil Garwood. Alameda 1864 fono 723749.







## LIBROS

**COMPRAMOS** libros antiguos siglos XVI a XIX, manuscritos de Historia de Chile, Argentina, Perú y Bolivia, obras de viajes, etc. Se paga bien por archivos completos. Huérfanos 972, oficina 404, fono 723113. Vamos a provincias.

**COMPRO** bibliotecas de libros antiguos siglos XVI a XIX, manuscritos de Historia de Chile, Argentina, Perú y Bolivia, obras de viajes, etc. Se paga bien por archivos completos. Huérfanos 972, oficina 404, fono 723113. Vamos a provincias.

**COMPRO** libros, folletos, periódicos, cartas, manuscritos, fotografías y mapas relativos a la Guerra del Pacífico (1879-1883). Huérfanos 972, oficina 404, fono 723113.

## PROPIEDADES VENDER Y COMPRAR

**\$ 45.000** casa madera. Lo Espejo, terreno 400 m<sup>2</sup>. Living comedor, 2 dormitorios, cocina, dependencias, patio, facilidades. Miraflores 475.

**\$ 100.000** más deuda asociación. \$ 53.200. traspasable. Sta. Elisa, Paradero 18 1/2 Gran Avenida, 3 dormitorios, living-comedor, baño, cocina, jardines, patio, facilidades. Miraflores 475.

**\$ 80.000** Nueva Palena, Nuñoa 2do. sector, Bungalow, 2 dormitorios, living-comedor, cocina, baño, local comercial, subterráneo, facilidades. Miraflores 475.

**\$ 70.000** equivalente, Sta. Rosa altura 3600, local industrial galpón 1.000 m<sup>2</sup>, terreno, incluidas oficinas, instalaciones sanitarias para 100 obreros, corriente trifásica, transformador propio, desocupado. Miraflores 475.

**VENDO** casa en Pudahuel \$ 100.000.- 3 dormitorios, living comedor, cocina y baño, fono 736946

**\$ 110.000** Verla Viña del Mar, Miraflores Alto, calle Rauli N° 3175, block 4, departamento 12, dos dormitorios, living-comedor, cocina, baño, persianas venecianas, desocupado. Miraflores 475.

**\$ 180.000** Viña del Mar, La mejor ubicación Villa Dulce Norte, Bungalow vista al mar, 4 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, artefactos completos, califont, rejas de protección, terraza, jardines, Estacionamiento de automóvil, tratar Miraflores 475.

**\$ 110.000**, Panamericana Norte, Avda. Bulnes, Depto. 1er. piso, living, comedor, 3 dormitorios, cocina, baño completo. Facilidades. Miraflores 475.

**VENDO** lindo departamento en los alrededores del Estadio Nacional, 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina y balustrada de bronce, está en perfectas condiciones. Tratar con la señora Lucy al fono 779006.

**\$ 41.000**, Equivalente, Los Militares-Noruega, chalet, 3 dormitorios, living, comedor, terraza, dependencias. Miraflores 475.

**\$ 12.000** sitio San Sebastián, 100 m<sup>2</sup> terreno urbanización, muy buena ubicación, facilidades. Miraflores 473, fono 73192.

**\$ 600**, Arriendo San Joaquín, escuela, Señora o señorita, tratar señora Sonia, Fono 718852 de 9.30 a 13.30 horas. A.M.

**\$ 5.700** vendo casa madera forrada piso, techo zinc nuevo 46 m<sup>2</sup>. Población U. de Chile Pasaje 12, 3065. Lunes, sector San Joaquín. 24-A

**\$ 15.000** Avenida El Parque Pichilemu, sitio 520 m<sup>2</sup>, terreno cerrado, ubicación central. Miraflores 473, fono 393192.

**\$ 60.000** vendo casa de tres ambientes, excelente estado, patio, califont, cuarto para guardar, tratar sábado y domingo 91763. Horas Of. 7222298. Desocupada.

**\$ 7.000**, Derechos Sociedad Colectiva de Veraneo, El Tabo, ofrece vacantes, derechos sitio pagadero \$ 1.500 de pie, saldo 10 letras de \$ 550, sin intereses, ni reajustes. Miraflores 473.

**\$ 65.000**, Mapocho altura 5300, casa, 4 piezas, baño, cocina y patio construcción sólida, terreno 360 m<sup>2</sup>. Facilidades. Miraflores 473.

**\$ 45.000**, Casa Lo Espejo, Antejardín pavimentado en radiar, living-comedor, 2 piezas, cocina, terreno 400 m<sup>2</sup>. Facilidades. Miraflores 473.

**\$ 300.000**, Departamento Torres San Borja, Una de las torres principales, living, comedor, 3 dormitorios, cocina completa 2 baños, terrazas, entrega inmediata. Miraflores 473.

**VENDO** casa en Pudahuel \$ 100.000.- 3 dormitorios, living comedor, cocina y baño, fono 736946

## PARA EL CONSUMO

**LICORES** Villa Olímpica, Botillería San Jorge le ofrece a su distinguida clientela toda clase de vinos y licores, todas las marcas. Abierto todos los días del año. Obispo Orrego N° 1015, Local H, Fono 256019, Villa Olímpica, frente Unicoop.

## PARA EL HOGAR

**HIDROSISTEMAS** y Cia. Ltda. Agua a presión. La solución es Hidropack-D. Funciona automáticamente. Uno de los veinte tipos es el adecuado para su casa desde \$ 8.208 incluido IVA. Hidrosistemas y Cia. Ltda. Casilla 4571, Fono 793290, Santiago.

**HU CA MO** cortinajes Hugo Caro Mora instalaciones de rieles para cortinas confección de estilo y modernas fundas para muebles cubrecamas cojines reparación y venta de rieles para cortinas, totora, alerce, y toda clase de persianas telas y muestrarios a domicilio facilidades de pago. Irarrázabal N° 317 fono 465568.

**VIDRIERIA** y Fca. de Espejos "El Plata" espejos nacionales e importados colocación de vidrios a domicilio precios especiales a comerciantes despachos a provincias. San Diego 219-A, fono 718776.

**CASA** Riquelme venta de repuestos Catedral 1043 Local 24 Fono 86798 servicio técnico reparaciones y repuestos de estufas, cocinas a gas licuado y parafina jugueras y encenderas.

**TALLER** Cerrajería. Se venden 8 cerraduras Schlage y herramientas varias para construcción, interesados llamar al fono 370641.

**COMPRO** menaje de casa en general, voy a domicilio, fono 715845.

**CASA** Leiva, Santo Domingo 967. Ofrece surtido de repuestos para su cocina a gas.

**MUEBLE** de cocina, dos cuerpos, carro de té, mesa centro, menajes varios. Mujica 0352, Depto. 101-A.

**SALON** de belleza Ernestina vende espejo antiguo con marco de madera tallada, verlo en Vicuña Mackenna 33, fono 229489.

**CREACIONES** Infantiles "Terry", ropa de guaguá, rodados, juguetes y perfumería de niños, Monjitas 822 Local 60.

**"PADARRO"** ofrece ventas de persianas venecianas, Hanga-roas de alerce, totora, rieles para cortinas. Gran experiencia en reparaciones de venecianas, automáticas u otro tipo, seriedad y rapidez. Consultas sin compromisos en Agustinas 2121 fono 61519.

**DE** todo para su bebé en Creaciones Infantiles "Terry" Monjitas 822 Local 60.

**JUAN** Olivares Martínez ex técnico de Sindelen. Lavadoras, refrigeradores, encenderas de todas marcas. Fono 574761. Transversal Milán 3050 Maipú.

**CASA** Riquelme, Catedral 1043 local 24. Especialidad en estufas Hitachi, Siam Caluret, Factomet y toda marca. Gas licuado y cañería.

**CASA** Riquelme, Catedral 1043, Local 24. Cambio de placa para estufas. Reparación de cocinas y estufas a gas a domicilio dentro de las 24 horas.

**SERVIHOGAR**, Servicio Técnico refrigeración y lavadoras nacionales e importadas, revisión gratuita nombrando este aviso, tiene un descuento, fono 42773.

**VIENEN** las lluvias, mande a arreglar su paraguas con tiempo. Cambio de varillas, resortes o telas, trabajo garantido. Gran reparadora Santo Domingo en Mac Iver 414, esquina Merced.

**SERVICIO** técnico Sindelen. Reparaciones de encenderas, jugueras, planchas, secadores de pelo lavadoras, aspiradoras, nacionales e importadas. Venta de repuestos, vasos, carbones, escobillas, correas, poleas, mangueras, artículos eléctricos. Se retira a domicilio. Providencia 1072 Torre D, Local 13 fono 231403 frente al Banco Comercial de Curicó.

**ELECTRICIDAD** Hogareña Amado Pluzzi Electricista a domicilio, ofrece sus servicios a domicilio en todo tipo de instalaciones eléctricas. Nataniel 2031, casa 4.

**VENTAS** y reparaciones de persianas venecianas angaras y totora, rieles para cortinas. Gran experiencia en reparaciones de persianas venecianas, automáticas u otro tipo, variedad y rapidez. Consulte sin compromiso. Catedral 1029, local 10 fono 87988.

**FABRI-GAS** Catedral 1063, local 504 repuestos y accesorios de la línea blanca, cocinas, estufas a gas, estufas a parafina, califonts, encenderas, jugueras, lavadoras, planchas, secadores de pelo, reguladores de alta y baja presión, conexiones, mechas importadas y nacionales. Ventas por mayor y menor.

**CUADROS** para guaguas en diferentes modelos y calidades, precio fábrica. Compías Ltda. Merced 360.

**REPARACIONES** de artefactos electrodomésticos en general trabajos garantizados Pte. Ríos N° 11 entre San Francisco y Santa Rosa Altura Alameda 776.

**CASA** Soraya Lastra 615 oferta colonia inglesa \$ 42 la docena. Fono 774364.

**FAC** de Confecciones "Júpiter" especialidad en Beatles cashmilon, bucle trevera, plush algodón, jersey precios especiales a comerciantes. Andrés Bello 409, fono 779514 Stgo.

**FABRI-GAS** surtido completo de repuestos para estufas Hitachi, Catedral N° 1063 Local 504.

**FABRI-GAS** repuestos para encenderas, recambio de escobillas \$ 10 y carbones importados de todas las marcas. Catedral 1063 Local 504.

**CASA** Leiva, Santo Domingo 967. Reguladores gas licuado de 45 y 11 kilos. Vasos irrompibles para jugueras de todas las marcas.

**CASA** Leiva, Santo Domingo 967. Le ofrece a su clientela la revisión y reparación de su artefacto a domicilio (cocina, estufa, califont).

**SINGER** nueva \$ 800 Roberto Espinoza 1650

## PARA OFICINAS

**VENDO** Kardex metálico, 4 cajones \$ 1.200. Lokers metálico, 8 casilleros \$ 1.500 escritorio \$ 350, Kardex tarjetero metálico \$ 1.200. San Pablo 2795 esq. Libertad.

**COMERCIAL** San Pablo. Repuestos lapiceras: Cross, Shaffers y Parker. San Pablo 2294-2296.

**COMERCIAL** San Pablo. Lápiz Bicolor \$ 8. Lápiz Plumón \$ 7 c/u. San Pablo 2294-2296.

**BAZAR** pronto línea completa de artículos de aseo y perfumería. Atención especial a oficinas e instituciones. Despacho inmediato de ordenes de compra. Mac Iver 432 y 700 - Fono 35435.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

**SE** venden 1.000 pulgadas madera Rauli, Tepa, Coigue IV seca. Quillota 6466. Por Mapocho misma altura.

## MODAS PARA DAMAS

**VESTIDOS** y blusas maternales bordados a mano y artículos de regalo en general. Aní Kosas, Nueva Los Leones 030, local 27. Edificio Caracol.

**DA-CA-NI**, Merced 753 Local N° 2. Galería Andes (a dos cuadras de Plaza de Armas). Fono: 396228 ofrecemos zapatos para damas, caballeros y niños.

**CREACIONES** "Doris" fabricantes de ropa interior de bikini sostén, baby doll, enaguas, precios comerciantes. Andrés Bello 407.

**MODAS** para damas, tejidos. Tipy Town ofrece modelos exclusivos en poleras, sweaters y chaquetones de lana y boucle. Precios de fábrica. Román Díaz 1048 a 1/2 cuadra de Bilbao.

**FABRICA** de Carteras Roco. Le ofrece surtidos completos de carteras en tevinil y cuero a precios de fábrica, ventas por mayor y al detalle. Precios sin competencia. San Isidro 42, fono 35593.

## MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL

1.000 Comedor Frailero, 1.050 Living Rustico, 2.400 Dormitorio Rustico, Español, Matrimonial. Huérfanos 135 Providencia Altura 900

**BONANZA** Muebles. Fábrica artesanal de muebles, comedores y dormitorios quiteños, modelos exclusivos. Livings oriental y colonial americano. Créditos. Arturo Prat 271. Fono 380724.

**SOMOS** fabricantes, muebles, lacados y barnizados, oferta: cama tipo quiteño \$ 645. Ejecutamos lo que Ud. necesita para su hogar, artículos de acrílicos. Avda. Román Díaz N° 1067 esq. Diagonal Rancagua, fono: 251725.

**YAYTON** muebles. Diván cama c/n 3 cajones: escritorio, cunas, cajoneras, mudadores, camarotes, camas superpuestas. Muebles lacados, modernos: tenemos los precios más bajos del comercio. Le esperamos en nuestros 2 locales: Vicuña Mackenna 322 Fono: 225703; y Alameda 51 Fono: 393268.

**MUEBLES** lacados modernos. Los mejores y más económicos precios. "Yayton" muebles. Estamos en: Alameda 51 Fono 393268 y V. Mackenna 322 Fono: 225703.

**BONANZA** Muebles. Arturo Prat 271, Fono N° 380724. Ofrece muebles en eucaliptus, modelos exclusivos y de medidas a gusto del cliente, créditos ajustándose a su presupuesto.

**LE** esperamos un Carmen 558-A con los mejores muebles frailerios; lo que Ud. necesite, si no lo tenemos se lo fabricamos como Ud. lo quiera y a la medida que lo necesite. No olvide en Carmen 558-A.

**NECESITA** muebles, pues no lo piense más y venga a visitarnos encontrará lo mejor al estilo frailero: comedores, livings, dormitorios, muebles múltiples además le hacemos muebles a la medida y a su gusto. Nuestra dirección en Carmen 558-A.

## MAQUINA DE ESCRIBIR

**"OFI-MAQ"**, Reparaciones de Maquinas de Escribir, Sumar, Calcular Electrónicas. Ex-técnico Remington Rand, San Diego 183 Local F, Fono 60395 1er piso.

**JUAN ROJO** Narciff ex técnico Remington Rand. Reparaciones de máquinas de escribir, sumar, calcular, electrónicas. San Diego 183 local F, Fono 60395 primer piso.

**SERVICIO** Técnico de Reparaciones de máquinas de escribir, sumar, calcular, mimeógrafos, corcheteras. Compra y Venta. Servicio especializado en IBM y Electrónica. Atención de llamados dentro del día. Ahumada 312 Local 30. Oficina 211. Teléfonos 66123, 87769, 65824.

**REMINGTON**, Servicio Técnico Remington. Repuestos en general, visitas a domicilio. San Diego 347 fono 62071.

**REMINGTON**, Servicio Técnico Remington. Máquinas de coser de todas las marcas y modelos. llámenos le atenderemos con gusto. San Diego 347, fono 62071.

**LA**, MAQUINA de escribir, sumar y calcular que Ud. necesita y al precio que le conviene la encuentra en Catedral 1233 Local 2 Fono 89480.

**LUCIEN** Delherbe. Reparaciones, compraventa de Máquinas de Oficina, escribir, sumar, calculadoras. Huérfanos 1372, local 20, fono 722949.

**VENDO** Máquinas sumadoras manuales y eléctricas, máquinas de escribir portátiles y de escritorio garantizadas Amunátegui 431.

**COMPRO** Máquinas escribir portátiles y grandes fono 497288-89927

**REPARACIONES** Máquinas escribir, sumadoras, calculadoras electrónicas cualquier marca llévelas a Bandera 517 Fono 85479 trabajos garantizados.

## MAQUINAS DE COSER

**REMINGTON**, Servicio Técnico Remington autorizado. Reparaciones y repuestos de máquinas de coser en general. San Diego 347, fono 62071.

**"SERVICIO** Autorizado Singer". Ventas y Consignaciones de máquinas de coser. Reparaciones de máquinas industriales, semiindustriales y hogareñas. Consulten al fono 223296. Stgo. Visitenos, estamos en Vicuña Mackenna 340.

## MATERIAL ELECTRICO

**IDIMEL**, Atención a IMPORTADORES Eléctricos IDIMEL- Avda Bulnes 105, ofrece descuentos especiales. Fonos 712562-724785.

**ELECTRICIDAD** Idimel Avda. Bulnes esquina Alonso Ovalle. Amplio Estacionamiento distribuidores Philips Osram General Eléctrico Madeco- Manrico. Ventas por mayor y al detalle. Fonos 712562-724787.

15 al 15

**TALLER** Electricidad de Automóviles. Estorje Sepúlveda, ex maestro de Carmen Pabes. Obra mano: \$ 95. Carga y reparaciones de baterías, cargas de baterías: \$ 45. Motores de arranque: Regulación de caja: \$ 35. Generadores, dinamos, alternadores en general. Abierto sábado todo el día atendido por su propio dueño. Bilbao 411 esq. de Condell.

**COMERCIAL** San Pablo. Ampolletas para linternas. San Pablo 2294-2296.

23 al 23 M.

## MOTORES

**MOTORES** "Moreno" reparaciones en todas las potencias A. Prat 144.

**MOTORES** "Moreno" Stock permanente en maquinarias industriales A. Prat 144.

## ARTICULOS PARA CABALLEROS

**FABRICA** de Confecciones "Panelco Ltda". Ofrece a su distinguida clientela especialidad en ropa de trabajo, Overoles, Cotonas, Delantales, Chaquetas y ropa de trabajo en general, precios especiales a Comerciantes e instituciones. Descuento especial mostrando este aviso. Vicuña Mackenna 440 Fono 220868.

3-10

## MEDICINA FARMACIAS Y LABORATORIOS

**"SU Tienda"** de artículos ortopédicos, destaca para los colegiales botitas especiales reforzadas para usar plantillas ortopédicas, atendida por especialistas en el ramo. Marcoleta 519, fono 32412.

**PRODUCTOS** de tocador Kara Vislowna, distribuye Marta D. de Mildner, Philips 16, 3° piso Dpto. C., Fono 35261.

**COSMETOLOGIA** Lorena ofrece masajes corporales tratamientos, cosmetológicos damas, varones. Alameda 723 Dpto. 66 fono 31778.

**CUADROS** clínicos especial para enfermos y ancianos. Compías Ltda. Merced 360.



**PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A. "PRINCESA"**

**ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS**

**BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DICIEMBRE DE 1976.**

**Resolución de Autorización de Existencia N° 1822 de Fecha 5 Febrero de 1957**

**Capital Autorizado por Resolución N° 477-C de 11 Diciembre de 1975**

**Domicilio Legal: Bandera N° 162 Teléfonos: 718333-718331-718432.-**

**ECUACION DEL DIRECTORIO**

**Presidente :** Sr. René Sepúlveda Riquelme      **DIRECTORES :** Sra. Oltmann Ahlers Wulle  
 Sr. José García Zúñiga  
 Sr. Luis Sandoval Cifuentes  
 Sr. Antonio Urrutia Arinat  
 Sr. Jaime Yrarrázaval Covarrubias

**VICE-Presidente :** Sr. Fernando Ahlers Budde

**Cuentas y Ventas de Acciones efectuadas por los Directores: No Hubo**

**CUENTAS DE PATRIMONIO**

| GRUPOS Y CONCEPTOS                        | PARCIALES       | TOTALES       | GRUPOS Y CONCEPTOS                      | PARCIALES       | TOTALES         |
|-------------------------------------------|-----------------|---------------|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>1.- ACTIVO</b>                         |                 |               | <b>2.- PASIVO</b>                       |                 |                 |
| <b>11 CIRCULANTE</b>                      |                 |               | <b>21 CIRCULANTE</b>                    |                 |                 |
| 111 Financiero                            |                 | 9,638,191,01  | 211 Obligaciones Corto Plazo            |                 | 11,973,748,80   |
| Caja                                      | 239,349,32      |               | Cuentas por Pagar                       | 11,289,319,19   |                 |
| Bancos                                    | 488,961,14      |               | Documentos Monetados Nacional           | 9,193,498,42    |                 |
| Cuentas por Cobrar                        | 9,824,622,48    |               | Moneda Extranjera                       | 761,434,19      |                 |
| Documentos                                | 514,272,74      |               | Cuentas Corrientes                      | 395,379,77      |                 |
| Ciudadanos                                | 1,108,477,25    |               | Proveedores                             | 869,185,99      |                 |
| Ctas. Ctas. Soc. Interrelacionadas        | 5,617,716,91    |               | Otras Cuentas por Pagar                 | 69,628,02       |                 |
| Ctas. Ctas. Trabajadores                  | 653,036,06      |               | Impuestos:                              |                 |                 |
| Anticipos a Proveedores                   | 10,000,00       |               | Iva Débito Fiscal                       | 191,405,63      |                 |
| Otras Cuentas por Cobrar                  | 727,099,08      |               | Imp. Unico a los Trabajadores           | 145,824,11      |                 |
| Depositos                                 |                 |               | Imp. Retenido a Profesionales           | 5,677,77        |                 |
| Importaciones                             | 6,881,00        |               | Instituciones de Previsión              |                 |                 |
| Impuesto                                  |                 |               | 212 Provisiones Corto Plazo             |                 |                 |
| Iva Crédito Fiscal                        | 76,636,45       |               | No Hay                                  |                 |                 |
| <b>112 Existencias</b>                    |                 | 8,144,742,38  | 213 Ingresos Anticipados                |                 |                 |
| Productos Terminados                      | 2,894,046,59    |               | No Hay                                  |                 |                 |
| Productos en Proceso                      | 1,817,349,08    |               | <b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>          |                 | 11,973,748,80   |
| Materiales, Bienes, Repuestos, de Consumo | 4,023,347,71    |               |                                         |                 |                 |
| <b>113 Gastos Anticipados</b>             |                 | 26,200,11     | <b>22 LARGO PLAZO</b>                   |                 |                 |
| Seguros                                   | 26,200,11       |               | Crédito y Empréstito                    | 10,627,157,98   |                 |
| <b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>            |                 | 17,811,134,50 | Documentos: Unidades de Fomento         | 5,515,600,00    |                 |
| <b>12 FIJO</b>                            |                 |               | <b>23 CAPITAL Y RESERVAS</b>            |                 |                 |
| 121 Fijos                                 |                 | 40,783,040,23 | 231 Capital                             |                 | 450,000,00      |
| Territorios                               | 4,894,695,00    |               | Capital Autorizado: 5,000,000,000 Accs. |                 |                 |
| Acuerdo Arreloso                          | 1,512,01        |               | V/Nominal: 10,000 C/U \$ 5,000,000,00   |                 |                 |
| Avalúo Fiscal                             | 4,881,182,99    |               | Excesos: por Superavit: 650,000,000     |                 |                 |
| Construcciones Ind. y Com.                | 8,924,783,63    |               | Capital Suscrito                        | 450,000,00      |                 |
| Obras de Infraestructuras                 | 295,937,80      |               | Moneda Suscrita a Pagar                 | 0,000,00        |                 |
| Equipos de Transporte                     | 2,079,535,62    |               | Capital Pagado                          | 450,000,00      |                 |
| Maquinarias y Equipos Ind. y Com.         | 24,276,739,47   |               | <b>232 Reservas de Utilidades</b>       |                 | 342,379,56      |
| Muebles y Utiles                          | 2,689,111,38    |               | Reserva Legal                           | 23,632,00       |                 |
| Depreciación Acumulada                    | ( 632,070,04)   |               | Futuras Dividendos                      | 211,002,67      |                 |
| Depreciación del Ejercicio                | ( 1,334,691,61) |               | Eventualidades                          | 19,800,11       |                 |
| <b>122 Financiero</b>                     |                 | 14,592,270,61 | Futura Capitalización                   | 86,044,38       |                 |
| Reservas en Sociedades                    | 14,473,045,38   |               | <b>233 Reservas de Revalorización</b>   |                 | 47,155,013,33   |
| Inversión Plan Habitacional               | 119,225,23      |               | Grp. Propio Art. 35 L/Renta Ed 15,364   | 1,922,804,37    |                 |
| <b>13 INTANGIBLE</b>                      |                 | 3,800,028,09  | Cap. Propio Art. 41 L/Renta Ed N° 824   | 33,713,724,63   |                 |
| Marcas Patentes de Invención              | 4,34            |               | Plan Habitacional                       | 47,636,92       |                 |
| Otros Activos Intangibles                 | 21,75           |               | Otras Inversiones                       | 11,470,747,39   |                 |
| Gastos Diferidos                          | 3,800,000,00    |               | <b>234 Otras Reservas</b>               |                 | 4,083,231,22    |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>                       |                 | 77,186,493,43 | Fluctuación de Valores                  | 1,048,23        |                 |
|                                           |                 |               | Ajuste Avalúo Fiscal Bienes Raíces      | 4,682,182,79    |                 |
|                                           |                 |               | <b>24 RESULTADO DEL EJERCICIO</b>       |                 | ( 3,937,337,04) |
|                                           |                 |               | Pérdidas Acumuladas                     | ( 197,630,06)   |                 |
|                                           |                 |               | Pérdida del Ejercicio                   | ( 3,739,706,98) |                 |
|                                           |                 |               | <b>TOTAL PASIVO</b>                     |                 | 77,186,493,43   |

| GRUPOS Y CONCEPTOS                | PARCIALES  | TOTALES    | GRUPOS Y CONCEPTOS               | PARCIALES  | TOTALES    |
|-----------------------------------|------------|------------|----------------------------------|------------|------------|
| <b>3.- CALON DEBE</b>             |            | 757,482,22 | <b>4.- ORDEN HABER</b>           |            | 757,482,22 |
| Póliza del Directorio en Garantía | 19,485,00  |            | Garantía del Directorio          | 19,485,00  |            |
| Existencia de Productos Vendidos  | 737,977,22 |            | Productos por Entregar a Cliente | 737,977,22 |            |
| Marca Registrada                  | 20,00      |            | Registro de Marca                | 20,00      |            |

**CUENTAS DE RESULTADO**

| GRUPOS Y CONCEPTOS                              | PARCIALES    | TOTALES         |
|-------------------------------------------------|--------------|-----------------|
| <b>5.- RESULTADO OPERACIONAL</b>                |              |                 |
| 51 Ingresos de Explotación                      |              | 7,599,754,38    |
| 52 Costo de la Función Explotación              |              | 6,337,330,55    |
| <b>RESULTADO BRUTO</b>                          |              | 1,262,423,83    |
| 56 Costo de la Función Venta                    |              | ( 270,055,63)   |
| 57 Costo de la Función Administrativa           |              | ( 1,217,042,00) |
| <b>RESULTADO OPERACIONAL</b>                    |              | ( 225,677,80)   |
| <b>6.- RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>          |              |                 |
| 61 Ingresos Financieros                         | 139,079,07   | 139,079,07      |
| 62 Gastos Financieros                           | 4,260,497,52 | ( 4,260,497,52) |
| Otros Gastos Financieros                        | 327,139,49   |                 |
| <b>RESULTADOS ANTES DE CORRECCION MONETARIA</b> |              | ( 4,698,323,99) |
| <b>CORRECCION MONETARIA (IAS)</b>               |              | 935,417,01      |
| <b>24 RESULTADO DEL EJERCICIO</b>               |              | 3,759,906,98    |
| Pérdida                                         |              |                 |

**A. González-S**  
 Reg. N° 4676 L.291635

**CARLOS AHLERS BUDDE**  
 Ceroenta

**NOTAS DEL BALANCE**

- La Corrección Monetaria aplicada a los Activos y Pasivos, de conformidad con las normas establecidas en la Ley sobre Impuesto a la Renta dio los siguientes resultados:  
 Ajuste de Activos: \$ 32,408,302,80  
 Ajuste de Pasivos: \$ 31,472,855,19  
 Resultado: \$ 935,447,61
- La depreciación de los Bienes del Activo Inmovilizado se efectuó considerando el tiempo trabajado por las Plantas durante el Ejercicio.
- Por resolución N° 477-C de 11 Diciembre de 1975 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas Pobladas en el D. Oficial de 27 Enero de 1976, aprobó la reforma de los Estatutos de la Sociedad para aumentar el Capital Social a \$ 5,000,000,000.-
- Gastos Diferidos: corresponden a gastos de financiamiento importación de nuevas maquinarias de Alemania, Zerialización Puentes, Instalación Maquinarias y puesta en marcha.
- Los Directores Sra. Luis Sandoval y José García percibieron durante 1976 la suma de \$ 27,813,28, en conformidad con sus respectivos Contratos de Trabajo.

**CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS**

Hemos revisado el Balance que antecede con los Saldos del Libro Mayor, encontrándolos conformes.

EDUARDO EYBERGANDY JAUREGUIBERRY

RICARDO VON HANKE VON NAIL



**MEDICINA FARMACIAS Y LABORATORIOS**

**PERFUMERIA** Rachel. Perfiles importados. Expertas en Cosmetología y tinturas. Moneda 708. Teléfono 31286. Santiago. 27 al 27

**MASAJES** corporales, relajación, reducción de peso, finas pelucas, bisoñet pestañas, limpieza y aplanchado de cutis. Tratamientos individuales (damas y varones) cursos rápidos (masajes postoperatorios). Cosmetología. 21. San Francisco 224 Depto. 2. 2 al 1

**INSTITUTO** de Recuperación estético físico Vildobona, le ofrece la línea completa de productos de tocador. Kara Vislowna Philips 16, tercer piso. Dpto. C.

**MONEDAS Y ESTAMPILLAS**

**COMPRO** monedas de plata y oro. En venta catálogo y álbumes para colección de monedas y billetes. Consulte nuestros precios. Filatelia Santiago Huérfanos N° 1052, Local 3. 2-3-4

"Fajardo Monedas" compra-platería cualquier estado, monedas oro, plata, etc. billetes antiguos. Máximo precio internacional Agustinas 1185, Of. 56. Fono 86824

**COMPRO** colección estampillas universales en lote de 5.000 más o menos. Carrera Pinto 1890. 19 al 31

**OPTICA**

"OPTICA Tirol" Servicio Técnico. Despacho rápido de recetas 10% de descuento. Teatinos 424. 7 al 17

"OPTICA Tirol". Chequeo visual gratuito, recetas ópticas, servicio técnico. Teatinos 424 Fono 714303, Stgo. 7 al 17

"COMERCIAL San Pablo". Marcos metálicos de alpaca importados \$ 280. Despacho exacto de recetas ópticas con un 20% de descuento. Estos precios tienen una duración de 10 días. Reparaciones y cambio de cristales para todo tipo de lentes. San Pablo 2294-2296. 7 al 17

**OPTICA** Boston despacho, preferente clientes de provincias. Servicio de encomiendas. Experiencia en lentes para operados de cataratas y bifocales. Toda la gama de cristales ópticos de color y fotocromáticos. Reparaciones, soldaduras. Los mejores precios. Agustinas 680 fono 392162. 7 al 30

**OPTICA "Center"**. Despacho de recetas en el día. Reparación todo equipo óptico, precios los más bajos, calidad la más alta. Agustinas 740. Fono 34998. Santiago. 24 al 24

**LENTES** ópticos para leer, desde \$ 300.- Despachamos recetas en el día. Optica Imperio. Huérfanos 830, loc. 281, galería Imperio, fono 381904 - Stgo. 16 al 16-

**OPTICA** Imperio. Huérfanos 830. Local 281. Galería Imperio Fono N° 381904. Santiago. Lámp. Scheffers. a sólo \$ 40. Encendedores Benson oferta \$ 50. 25 al 24

**PROYECTOR** Roynel de películas a sólo \$ 220, con 3 películas, con este aviso 10% de descuento. Optica Imperio Huérfanos 830-Loc. 281. 16 al 16

**EN** fotografía cargas 35 mm. 16 fotos 125 a \$ 15 c/u, color \$ 55 20 fotos. \$ 75 - 36 fotos. Optica Imperio, Huérfanos 830-Loc. 281. 16 al 16

**OPTICA** Imperio Huérfanos 830, local 281. Casilla 10036. Fono 381904 Stgo. Despacho de recetas de médicos oculistas, precios sin competencia. Máquinas fotográficas, rollos, revelados, copias, ampliaciones en color blanco y negro. Servicio Parker, venta y repuestos. 16 al 16

**TRABAJO** en color Agfa-Kodak presentando este aviso 10% desc. trabajo en blanco y negro en 2 días, 10% desc. Optica Imperio Huérfanos 830-Loc. 281. 16 al 16

**OPTICA** Universal-Mac Iver 110. Fono 380699. Despacho exacto de recetas. Gran surtido de anteojos nac. e imp. y toda clase de repuestos. 16 al 16

**ROLLOS**. Blanco y negro a sólo \$ 24. 120-620-127. Rapid \$ 28. Cargas \$ 15 c/u. Optica Imperio, Huérfanos 830-Loc. 281. 16 al 16

"OPTICA TIROL" **CHEQUEO** visual gratuito, recetas ópticas, servicio técnico. Teatinos 424. Fono 714303, Stgo. 22 al 22

**OCUPACIONES BUSCAN**

**SE OFRECE** electricista y gasfitería en general a domicilio. Fonos 743089 581699. Señor Carter. 2-3-4

**ENSEÑO** hechura pantalón corte perfecto. Fono 743089. 2-3-4

**SEÑORITAS** universitarias se ofrecen para cuidar bebés. Consultas al fono 233154. 2-15

**SE OFRECE** señorita con conocimientos de Fotografía y comercio buena presencia, llamar fono 511532. 3

**SECRETARIA** Dactilógrafa se ofrece para desempeñar cualquier tipo de trabajo en oficina especialmente jurídica. Domicilio Club Hípico y Av. Lazo Block 9 Depto. 102. Llamar al fono 7966621. 3-4-5

**SE OFRECE** chofer con licencia A para vehículos livianos o para cualquier tipo de trabajo. Los interesados llamar al teléfono 585232 a Gerardo Urbina. Chacao 3690 La Cisterna. 3-13

**JOVEN** Sureño desea trabajar como junior-oficina o en casa puertas afuera. Llamar fono 511530 preguntar por Sr. Luis Urrutia. Avda. La Feria 2757 San Miguel. 5 al 15

**SE OFRECE** joven 26 años, para trabajos de laboratorio, farmacéuticos, o cosméticos, departamento de producción, bodega repartidor junior, como chofer, licencia clase A. Ayudante aprendiz de electricidad de autos estudiando D.U.Q.C. electricidad buenas referencias con 3° medio rendido; calle Grumete Bustos 516 por Vivaceta altura del 400 fono 263030 Recados. 3 al 13

**DESEO TRABAJAR** en cualquier cosa como junior en oficina en casa puertas afuera. Los interesados pueden llamarme al fono 511532 o a Vecchia 2754 San Miguel preguntar por Luis Urrutia. 3-13

**EGRESADO** de Derecho en 1976 se ofrece como asesor jurídico o Procurador. Tratar Sr. Sauer Dirección Moneda 1020 Fono 82306 En horas de oficina. 3 al 13

**CHOFER** profesional Trailer a moto o vendedor Automotriz maquinarias motores o trabajos de confianza Movilización propia 38 años, ofrezco como Jaime Barbosa Huérfanos 1898 fono 84156. 3-13

**LIMPIEZA**. Instalación y reparación calefactores. Comet. Fensa y Trotter. Conexión de estancques directo a estufa, limpieza \$ 150 Sta. Isabel 1163. Fono 742465. 4-5-6

**SEÑORITA** 25 años, experiencia como dactilógrafa busca trabajo en oficina o estudio profesional. Dirigirse a Gamero 2750 edificio 41 Dpto. 12 de Stgo. **VENDO** Moto Gilera año 1960 175 centímetros cúbicos \$ 12.000 acepto oferta contado San Gerardo 607 fono 372457. 4 al 10

Jorge Murúa Aránguiz. Se ofrece joven de buena presencia, 33 años, 3er. Medio, cuarto cursando, de dibujante técnico, oficina, vendedor, pintor, encerado de pisos, limpiar vidrios, reparaciones de persinas, cuidador de fábrica en Stgo. llamar fono 512061. 6 al 16

**SE ofrece** joven, activo y buena presencia para cualquier ocupación decente dentro o fuera de Santiago. Tratar con Patricio Lara L. en Santo Domingo 1412. Pieza 4. 6 al 13

**PINTAMOS** \$ 11 m2. vendido. También obra de mano, reparaciones. Buenas referencias fono 778230. 6-7-8

**SE ofrece** estudiante de 4to. año Enseñanza Media para dar clases de Inglés 8° - 1° - 2°, 3er. año E. M. entre 16 y 19 Hrs. Llamar fono 511098 en horas de la tarde. 6 al 10

**MAESTRO** desabollador se ofrece para reparar toda clase de vehículos, especialidad en soldaduras al oxígeno y pinturas al ducó, trabajos rápidos y garantizados. Tratar con Jorge Azócar, San Vicente 1314. San Eugenio. 6 al 16

**ME OFREZCO** para trabajar en cualquier trabajo de 2 a 8 tardes jubilado 49 años por razones de salud, domicilio E. Unidos 9250 Paradero 19 Viqueña Mackenna. Tengo previsión sin pretender gran sueldo. Chela Lopez 2865655 - 6 Stgo. dejar recado 377445. 4-5-6

**SEÑORITA** se ofrece como vendedora o cobradora especialmente con productos de importación, excelentes referencias y nivel educacional. Preguntar por Patricia al 712990 de 10 a 17 hrs. o personalmente en New York 52 Of. 1012. 7 al 17

**HACEMOS** toda clase de trabajos contables, impositivos, planillas, pagos S.S.S. liquidaciones de sueldos. Agustinas 2121 fono 61519. Contador registrado. 7

**SE realizan** todo tipo de encargos y trámites municipales, Registro Civil, Pasaportes y Visas. Impuestos Internos, Compras diversas y cotizaciones, encargos hogareños de cualquier índole. Fono 80524, lunes a viernes de 9 a 17 horas. 7 al 15

**NECESITO** joven ayudante barnizador adelantado para trabajo especial permanente. San Diego 119, local 136. 7 al 15

**SE ofrece** señorita egresada de Comercial con título de Secretaria Administrativa, con conocimientos en dactilografía, redacción comercial y con un año de experiencia profesional, para desempeñarse como secretaria dactilógrafa, secretaria recepcionista, o labores generales de oficina. Dirección: Villa Nueva Palena, Quebrada de Suca 1030 Nuñoa. 6 al 16

**SE ofrece** joven para trabajos de laboratorio farmacéuticos o cosméticos o departamento de producción, bodega, como chofer. Licencia clase A, junior para laboratorio o cosméticos y garaje. Ayudante mecánico para garaje estudiando electricidad de autos D.U.O.C. 3 semestre buenas referencias. 3° Medio, rendido, calle Grumete Bustos 516 fono 263030 dejar recado. 6 al 16

**SE OFRECE** señora para quehaceres de casa Delfina Rosa Salgado, Rosas 2339 Casa 3. 3 al 13

**ESTUDIANTE** experto en calefacción, reparaciones, limpieza, instalaciones toda clase de estufas. Comet. Fensa, Trotter, cambio de mecha de estufa Hitachi. Reduce el consumo de parafina de carburador de su calefactor en centímetros cúbicos Tel 234321, con referencias de clientela. 19 al 28

**SE OFRECE** Sra. 22 años para trabajar en industria o mesón de panadería primera vez que trabaja estudios 8° básico. Llamar al teléfono N° 774445. Pobl. J. A. Ríos N° 2 Renca Stgo. 28 al 10

**SE OFRECE** estamador textil, máquina y a mano, fotograbador y colorista. Carnet profesional. Llamar al teléfono N° 774445. Poblac. Juan Antonio Ríos N° 2 Stgo. 27 al 5

**JUBILADO** se ofrece para secretario, cajero, liquidador de sueldos y jomales etc. Llamar fono 90914 a José Baraona. 27 al 30-A

**JOVEN** se ofrece para trabajar en cualquier oficina como mozo o junior, también trabajos de sastrería. Matas Vial 527, San Miguel. 27 al 30-A

**SE ofrece** maestro barnizador al ducó en toda clase muebles. Trabajo de obra fina y garantido. Atiendo con rapidez y seriedad a domicilio tratar con Luis Espinoza Muñoz, Santo Domingo 1412. 27 al 3

**SE ofrece** a domicilio maestro especializado en reparaciones toda clase muebles tapizados y barnizados especialidad en amoblados de living también hago limpiados de tapices, trabajos rápidos y garantizados, tratar con Jorge Azócar Santo Domingo 1412. 27 al 3

**ESTUDIANTE** experto, carnet Fensa Trotter, Se gradúa el paso de parafina, en centímetros cúbicos para, menos consumo, cambio de mechas Hitachi. Con referencias de clientela. Teléfono 234321. 28 al 10

**SE OFRECE** Srta para cuidar enfermo o hacer aseo puertas afuera, o cuidar niños. Rodrigo de Araya 4427 A. Dpto. 24, block 18 Leticia Noigell Faúndes. 26 al 30

**SE OFRECE** Srta para cuidar enfermo o hacer aseo puertas afuera, o cuidar niños. Rodrigo de Araya 4427 A. Dpto. 24, block 18 Leticia Noigell Faúndes. 26 al 30

**SE ofrece** señorita para trabajar en tienda o en cualquier otro trabajo, se garantiza seriedad y responsabilidad absoluta. Llamar fono 374233, Srta. Maria Espinoza. 24 al 30-A

**SE ofrece** supervisor de Galvanoplastia o trabajo de baños químicos con experiencia. Emilio Toro Guajardo. Fono 792738. Stgo. 24 al 30-A

**FOTOGRAFO** da clases de fotografía a domicilio, en cualquier día y hora de la semana. Catedral 1789, 3er. piso. 24 al 31-A

**SE ofrece** joven con 21 años y con 2° Año Medio para hacer aseo y encerados o limpieza de jardines. Llamar fono 778695, Rolando Hermosilla B. 26 al 30-A

**EGRESADO** de Derecho en 1976 se ofrece como procurador o asesor jurídico. Tratar Sr. Sauer Fono 82306. Dirección Moneda 1020. En horario de oficina. 26 al 30

**SE OFRECE** señorita para cualquier trabajo con enseñanza media completa, avisar a Ximena teléfono 516051. 27 al 10 M

**REALIZAMOS** todo tipo de encargos (domésticos) y trámites (Municipales). Llamar al fono 80524, horas de oficina. 27 al 10

**OFRECESE** joven para trabajar como mecánico de Banco ayudante tornero o ayudante electricista. Ubicar en Pasaje Gutenberg 261 Stgo. preguntar por Rehato Berroeta. 19 al 28

**CABALLERO** responsable con experiencia se ofrece para vigilante o portero, experiencia edad y salud compatible. F.C.R. Las Estrellas 2757, Conchali. Carnet 520579-4 Stgo. 27 al 5

**DESEO** trabajar en atención de cualquier negocio (atender mesón). Silvia Rodríguez N. Pob. Santa Corina, Calle Yen Japonés casa 648. 28 al 10

**SEÑORITA** 23 años experiencia como dactilógrafa, busca trabajo en oficina o estudio profesional. Dirigirse a Gamero 2750, edificio 41, Depto. 12, de Santiago. 27 al 5

**JUBILADO** se ofrece para cuidar sitio o parcela, sin pretensiones de sueldo, sólo pido poder criar aves, o a medias. Contestar a carnet 37266. Correo Maipú. 27 al 30-A

**SE ofrece** pintor a pistola y lavadoras. Refrigeradores, trabajos de primera, y precios super económicos. Llamar fono 586553. 27 al 3

**ME ofrezco** como chofer clase A documentos al día Servicio Militar al día recomendaciones en mano. Población Nueva Amanecer, Pasaje 41, Casa 5900, paradero liebres Nueva Amanecer. 27 al 5

**ESTUDIANTE**, experto Comet. Fensa, Trotter. Ejecuta limpieza, reparación, instalación. Reduce el consumo de parafina en centímetros cúbicos de su calefactor ambiental "se calibra la válvula", cambio de mechas de estufas Hitachi, con referencia de clientela. Tel. 234321. 28 al 10

**SE OFRECE** Srta para cuidar enfermo o hacer aseo puertas afuera, o cuidar niños. Rodrigo de Araya 4427 A. Dpto. 24, block 18 Leticia Noigell Faúndes. 26 al 30

**SE ofrece** señorita para trabajar en tienda o en cualquier otro trabajo, se garantiza seriedad y responsabilidad absoluta. Llamar fono 374233, Srta. Maria Espinoza. 24 al 30-A

**SE ofrece** supervisor de Galvanoplastia o trabajo de baños químicos con experiencia. Emilio Toro Guajardo. Fono 792738. Stgo. 24 al 30-A

**FOTOGRAFO** da clases de fotografía a domicilio, en cualquier día y hora de la semana. Catedral 1789, 3er. piso. 24 al 31-A

**SE ofrece** joven con 21 años y con 2° Año Medio para hacer aseo y encerados o limpieza de jardines. Llamar fono 778695, Rolando Hermosilla B. 26 al 30-A

**EGRESADO** de Derecho en 1976 se ofrece como procurador o asesor jurídico. Tratar Sr. Sauer Fono 82306. Dirección Moneda 1020. En horario de oficina. 26 al 30

**SE OFRECE** señorita para cualquier trabajo con enseñanza media completa, avisar a Ximena teléfono 516051. 27 al 10 M

**REALIZAMOS** todo tipo de encargos (domésticos) y trámites (Municipales). Llamar al fono 80524, horas de oficina. 27 al 10

**OFRECESE** cuidadora de enfermos o lactantes con recomendaciones. Llamar Fono 773312. 28 al 10

**JOVEN** 26 años egresado de turismo U. C. Licencia Secundaria. Cuarto año de comercio se ofrece para sector turismo o trabajos generales de oficina favor llamar Fono 516635. 29 al 10

Universitario egresado de la Facultad de Ciencias, U. de Chile, realiza clases a domicilio de Física, Química, Matemáticas y Biología. Llamar al fono 794059, Fernando Gómez. 29 al 10

**SE ofrece** señorita para trabajos de Oficinas, con conocimientos Dactilografía, Taquigrafía y Redacción. De lo contrario solicito trabajo en tiendas o cualquier negocio. Dirección Durazno 106 Las Rejas. Llamar al teléfono 793114. 19 al 28

**EGRESADO** U. T. E. en mantención mecánica desea trabajar en Industria de Santiago o provincias. Edad 23 años. Comunicar a 3 Poniente N° 3115 Sector C. Pobl. José M. Caro. 21 al 30

**SE ofrece** joven 24 años para cualquier trabajo, egresado del Instituto Comercial Angol. (Ventas y Publicidad) y primer año de matemáticas U.T.E. Escribir a Luis Mellado M. Casilla 4508 Correo 2 Santiago. 13 al 15

**SE ofrece** gasfiter-electricista a domicilio, fonos 743089, 581699. Sr. Carter. 21 al 30

**PARA** costear estudios nocturnos se ofrece estudiante, como chofer Licencia "A" o para cualquier tipo de trabajo, o reparaciones de Artículos Eléctricos, del hogar. Los interesados llamar al fono 585232 Gerardo Urbina R. 19 al 28

**OFREZCO** mis servicios. Mozo comedor, Barman, aseo Jardín, Educado, sin vicios. Todos mis papeles al día. Favor contestar a M. Martinez, Correo Central. Stgo. 21 al 30

recien egresado de la Escuela Diego Portales, dependiente del Centro de Alumnos de la Escuela de Ingeniería de la Universidad Católica de Chile en la especialidad de electricidad, se ofrece como ayudante en electricidad, a los interesados llamar al fono 377517. 23 al 30-A

**MAESTRO** desabollador se ofrece para cualquier trabajo de reparación, taller o garaje. Especializado, soldadura, pintura al ducó. Tratar en San Vicente N° 1314, don Jorge Azócar. 23 al 30-A

**JOVEN** de 28 años desea trabajar en Fca. Industria o vendedor para desempeñarse en cualquier actividad, tiene buenos antecedentes y óptimas recomendaciones interesados dirigirse, Villa Lo Aranguiz Norte 1 Maz. 31, casa 377, Conchali. 23 al 30-A

**SE ofrece** señorita buena presencia, 19 años, para trabajo de oficina, tienda, etc. Llamar fono 511532. 26 al 10

**JOVEN** tornero egresado de Escuela Industrial, ofrece sus servicios para taller(es) e industria(s), con documentación al día. Llamar al fono 93197. Experiencia en fresadora, limadora, taladro rectificadora. 26 al 10

**CABALLERO**, retirado de las FF.AA., con experiencia en ventas y cobranzas, se ofrece como vendedor de artículos de ferretería, almacén o ventas de vinos a domicilio. Llamar fono 93197. 26 al 10

**SE ofrece** maestro desabollador de primera clase, poseo todo tipo de herramientas de la especialidad, para trabajar en Garage, taller o en forma particular. Los interesados sírvanse llamar de 19 a 22 horas al teléfono 575830, dejando sólo antecedentes del trabajo. Renán Montero Barrera Armada Nacional 6317-Stgo. 28 al 10



## e OCUPACIONES BUSCAN

SUBOFICIAL de Carabineros en retiro, joven, buena presencia, ofrece trabajar como chofer clase "A", vigilancia, cuidador industria, edificio o parcela. Informes Mosquito 489, fono 397280. 26 al 4

NECESITO trabajar en cualquier cosa. Oficinas, negocios, promoción etc. Dirigirse a Augusto Biaux 0909 La Cisterna. 19 al 28

DESEO trabajar de cajera en negocio, etc. Av. Francia 1118. Fono 778879

MAESTRO colchonero se ofrece para trabajos dentro y fuera de Santiago hoteles, residenciales y casas de reposo. Se hacen telas y se refaccionan colchones y cojines para living domicilio. 12 Sur 2541 Pob. Cardenal J. M. Caro Cisterna. Dejar ordenes al fono 587632 Maestro Sergio

DESEO TRABAJAR como ayudante de sastretería enfermería, etc. Cabillo 4343 San Miguel

DESEO TRABAJAR en industria costuras, especialidad en mezcillas, blue jeans, etc. Pezoa Véliz 9029

SE OFRECE chofer, licencia clase A, presencia y culto. Para camioneta o camion como repartidor de alguna industria. Dirigirse a Simón Bolívar 6665 o llamar al fono 265406.

EGRESADO de Derecho en 1976 se ofrece como procurador o asesor jurídico. Tratar Sr. Sanes. Fono 82306 en horas de oficina.

SE OFRECE estampador textil amaduina y mano, fotograbador y colorista. 15 años experiencia carnet profesional llamar teléfono N° 774445. 14 Norte N° 978. Poblac. Juan Antonio Rios N° 2 Stgo.

EUGENIO PUGA, D. abogado calle Huérfanos N° 1117 oficina 429-430. Asuntos criminales y del tránsito e indemnizaciones. Atención de 17.30 a 19.00 hrs. de Lunes a Viernes.

CONTADOR de 21 años se ofrece para trabajar en las oficinas de cualquier empresa. Título obtenido recientemente. Sin experiencia anterior. Escribir a Los Duraznos 1485, Pobl. Cándores de Chile, Parado 36 San Bdo. Al Sr. Luis López.

Se ofrece Srta. para trabajar en Boutique o tienda, se garantiza seriedad y responsabilidad absoluta. Con recomendaciones. Interesados llamar al teléfono 737026, Srta. María Angélica Salazar.

PROFESORA con título auxiliar en Bienestar Social y título de técnico en Parvularia ofrece sus servicios profesionales a Escuelas particulares Tadeo Vargas 420 Quita Normal fono 794761 Sta. Margarita Vásquez C.

EJECUTO trabajos de pintura, carpintería, azulejos, gasfitería, estucos, yesos. Lavado de edificios y mantenimiento. Créditos. Fono 30231. Sr. Rodríguez.

SE OFRECE maestro desabollador de 1°, poseo toda clase de herramientas para trabajar en Gareje o taller, los interesados llamar al fono 575830. Renán Montero B. Armada Nacional 6317, La Cisterna.

GASFITER: Realizo todo tipo de trabajos incluso a domicilio. Profesional responsable. Señor Carter. Fono 743089-581699.

SE ofrece señorita con 3° año de comercio aprobado para trabajo de oficina, también como recepcionista en un consultorio médico o de lo contrario para trabajos en tienda. Edad 22 años, domicilio Durazno 106 Las Rejas. Llamar al fono 793114. María Eliana Fernández.

SE OFRECE como chofer con licencia A para vehículos medianos o para cualquier tipo de trabajo. Los interesados dejar solamente antecedentes al teléfono 585232, a nombre de Gerardo Urbina, Chacao 3690, La Cisterna.

HAGO TODA clase de trabajos de pintura, arreglos techumbres, encerados de pisos. Llamar 50751 Carlos Silva.

Me ofrezco como tapicero mueblista, y barnizador. Tratar Luis Véliz Población Santa Elena, Los Litres 1195 La Cisterna

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Renca necesita contratar chofer cuartelero. Presentarse: Salomón Sack 610, Población Juan Antonio Rios N° 2, sábado y domingo.

CABALLERO retirado de las FF.AA. con experiencia en Abastecimiento. Se ofrece como cuidador de Fábrica o Laboratorio dentro de la Provincia de Santiago. Buenas recomendaciones, domiciliado en Nataniel 415 preguntar por Samuel Cuevas Muñoz.

INGENIERO ejecución mecánica se ofrece para jefe de producción, amplia experiencia en Estructuras Metálicas, calderería y máquinas herramientas. Interior Departamental 1829 - Fono 518097. Carnet 2727831-0, Stgo.

SE OFRECE maestro especializado en reparaciones en toda clase muebles, tapizados y barnizados. Trabajos rápidos, y garantizados. Atiendo con rapidez a domicilio. Tratar con Enrique Martínez. Avda. La Feria 5760. fono 586553.

SE ofrece jubilado para trabajar de 14.00 hrs. adelante como ayudante tornero o mecánico industrial, muy responsable y capacitado, favor llamar teléfono 796325 de 18 hrs. adelante señor Gálvez.

SE ofrecen señoritas muy buena presencia para cuidar niños, casa, señora sola, oficinas, mayordoma edificio u otros menesteres. Enviar carta o dirigirse personalmente a Carrera 431 a nombre de G. Cisternas. Se atiende después de las 7 sábado y domingo todo el día. Timbre malo se ruega insistir.

CHOFER mecánico joven documentos clase B. desea trabajar dentro o fuera de Santiago dejar recado al fono 50751 a Guillermo Fuentes.

OFRECESE Secretaria amplia experiencia disponibilidad inmediata Llamar 584698 todo el día.

SE OFRECE srta. de 22 años, para atender mesón de Panadería o aprendiz en fábrica. Primera vez que trabaja, estudios 8° año básico optimas recomendaciones de honorabilidad. 14 Norte N° 978. Poblac. J. A. Rios N° 2 Stgo. Teléfono N° 774445 Srta. Celia.

SE OFRECE para cualquier trabajo, joven con conocimientos de leyes sociales liquidaciones, sueldos, dactilógrafo y de oficina en general. Además estudios de electrónica. José Gómez M. Augusto Biaux N° 0909 La Cisterna.

SE ofrece maestro especializado en barniz a muñequilla y también para reparaciones de muebles en general se va a domicilio, llamar al fono N° 710265 por el maestro Tebe Gutierrez E. 26-27-28

OFRECE joven 26 años trabajar en laboratorio farmacéutico o cosméticos para departamento de producción como junior. Bodega repartidor o chofer. Licencia (Clase A) buenas referencias. Ayudante. Mecánico en garaje. Aprendiz. Electricidad de autos. Estudiando Electricidad. D.U.O.C. 2 semestre, con 3° medio. Reemplazo en Industria. Grumete Bustos 516 fono 263030 Recados.

CHOFER mecánico para trabajar un camión Ford 41. Tratar lunes de 11 a 12 en Santo Domingo 1990. 16-17-8

SE REALIZAN todo tipo de encargos y trámites impuestos internos (Compras diversas) llamar al fono 80524 horas oficina.

SE OFRECE señorita 3° año de contadora para trabajar medio día en lo que sea llamar a Mariana Prozas Salas fono 63694 de 8 a 1 A.M.

MAESTRO colchonero se ofrece para trabajos dentro y fuera de Santiago se hacen telas y se refaccionan colchones y cojines de espuma domicilio Pob. Cardenal J. M. Caro, 12 Sur 2541 Cisterna. Dejar ordenes al fono 587632 (maestro Sergio).

SE OFRECE Srta. con 4° medio para trabajo de tienda paquetería o casa particular llamar al fono 710296 a Alicia Leal Silva.

ESTUDIANTE experto Comet, Fensa, Trotter ejecuta reparacion y limpieza, instalación, cambio de mecha de estufas, Hitachi con referencias de clientelas Tel. 234321.

SOY Francisco Cosme Meneses Muñoz. Dirección Los Alceres 243 Villa O'Higgins soltero. Estudio 4 E.M. Rendido deseo trabajar como junior tengo recomendación y libreta al día Ciudad. Soy de Linares y no tengo recurso para poder salir a buscar por motivo económico, pueden llamarme a fono 793454 de antemano muchas gracias.

SOLICITO trabajar de 2 a 8 tarde para cualquier cosa ya sea de oficina no pretendo gran sueldo 49 años jubilado por razones de salud, ni deseo pensión pues la tengo, mi domicilio es E. Lendis 9250 Vicuña Mackenna Paradero 19 o dejar recado 377445 Srta. Chela, Graciela A. López. Carnet 5865.655-6 Stgo. 19 al 29

ASEADOR con práctica ofrezco, ya sea para edificio, colegio, casas particulares, etc. Mantención aseo o cuidador. Excelentes recomendaciones. J.C.H. carnet 2599271, Pablo Neruda 9384, Lo Espejo. También corta pasto y pinta. 23 al 30-A

SEÑORITA para cuidar niños se ofrece, con estudios y experiencia, recomendaciones, buena presencia llamar en las tardes al teléfono 511532. 23 al 30-A

URGENTE para trabajar en el Norte IV Región se ofrece joven del Sur, para desempeñar cargos de bodeguero o vigilante en Empresa Constructora o minera (oficios varios). Antecedentes y situación militar al día. Dirigirse a Avenida Einstein 0396, Stgo. Todo el día.

NECESITO trabajar de junior en cualquier fábrica u oficina de Stgo. Tratar con Luis José Guajardo Silva, Calle Andrés Bello 260, Stgo. todo el día.

MAESTRO tapicero, especialista en Reparaciones en toda clase muebles. Atiendo con rapidez a domicilio. Ordenes a Jorge Azócar, Santo Domingo 1412.

NECESITO sobre 40 cuidar sra. inválida y aseo pasillos Huérfanos 1898. 3 al 13

NECESITO Mecánico con herramientas sábado, domingo \$ 100 diarios. Agustinas 1509. 6

Planificación y Desarrollo etc. También para trabajos de oficina etc. Sueldo de acuerdo a la capacidad demostrada. Escribir a Pedro E. Arredondo, O. Pasaje Brasil 1730 Pob. Ferroviaria La Calera.

SEÑORITA, estudios comerciales, se ofrece para trabajar en oficinas, supermercados, tiendas, etc. Tratar con Patricia, al fono 712990, de 10 a 18 hrs.

SE ofrece empleada todo servicio, puertas afuera, con recomendación, buena presencia y experiencia, o para aseo de departamentos tratar Territorio Antártico 6148, Villa Manuel Rodríguez Pudahuel, Bajarse Estación Neptuno del Metro.

JUBILADA no doméstica se ofrece atención persona sola, no importa fuera de Stgo. Carnet 1824800. Correo Central. 24-25-26

ENSEÑO pantalón corte perfecto. 743089. 23 al 30

## e OCUPACIONES OFRECEN

SE necesita tapicero con experiencia presentarse en San Pablo 2399. 7 al 17

NECESITASE señorita aprender ventas y pequeños quehaceres casa. Escribir J. R. Clasificador 121. Correo Central. 7-8

SE necesita niña para ayudar quehaceres de casa, llamar sábado y domingo al fono 267498. 7 al 15

NECESITO buena empleada puertas adentro, responsable. Buen carácter, llamar al fono 497288. Rodó 1912, Bilbao Alt. 2.100. 22 al 30

VENEDORES con vehículo económico para rubro veterinaria. Viático, gasolina, excelentes comisiones. Solicitar entrevista en AVI-AGRO, Caupolicán 441, Avda. Italia alt. 1500. Providencia, Santiago. 26 al 6

SE necesitan jóvenes, señoritas con licencia secundaria, ojalá experiencia en ventas para atender comercio establecido. Bono locomoción y excelentes comisiones. Presentarse en AVI-AGRO, Caupolicán 441, Avda. Italia alt. 1500. Providencia, Santiago. 26 al 6

NECESITO Abogado, joven, dinámico, para trabajar tres horas diarias en estudio legal. Edad máxima 35 años. Enviar curriculum a Estado 235, oficina 313. 26 al 6

## e OPTICAS - CINES Y FOTOGRAFIAS

FOTO Mac-Iver servicio a domicilio - matrimonios, bautizos, recepciones sociales, congresos - foto color o blanco y negro - Precios sin competencia. Mac-Iver 434 - Fono 35435. 29 al 5

## e PARA AGRICULTURA

SEÑOR Avicultor y criador de cerdos. ¿Sabía Ud. que el Concentrado Fosfórico de AVI-AGRO le reemplaza ventajosamente la Harina de Huesos y el Tricaphos? Y que como fuente de fósforo y calcio cumple con los requerimientos específicos de sus Aves o Cerdos, logrando una mayor Producción y sin problemas bacterianos, por ser esta una fuente de fósforo de máxima asimilación y sin problemas de Fluor. Recuerde, su Verdadera Seguridad en la Alimentación de su Criadero. 23 al 30-A

la encuentra en AVI-AGRO. Línea completa en aditivos para alimentación animal. Solicite un representante en el fono 745364. 26 al 6

## e PELUQUERIA

SECADOR de pelo de pedestal, lavatorio mural, tina de baño y otros implementos para peluquería se venden de ocasión en Mac-Iver 332. 29 al 2

AVATTE \$ 390. Oferta Pelucas, importadas sintéticas, modelos exclusivos rebajas, 10 % presentando aviso San Antonio 360. Fono 31404.

EL Principe. Peluquería infantil, ofrece para sus pequeños lolitos y lolitas los más variados cortes de pelo, modernos, unisex y peinados brushing. Con sus profesionales altamente especializados, compruebelo Ud. y familia en Estado 235, local 18, entrepiso (Galería Impero). 23 al 8

RICHARD Alonso, cosmetólogo experto en belleza femenina, salud y comunica a las distinguidas damas de la ciudad de Stgo., que desde el día 11 del Pte. mes atenderá todo lo relacionado a los defectos más comunes de la piel y los tratamientos más adecuados para atenuarlos y combatirlos. Trayendo desde Europa el grito en corte de pelo, peinados, maquillaje, tinturas, permanentes. Pedicuri y Manicurista con fama Internacional con mucho agrado les atenderá en: Av. España N° 62, Dpto. N° 2. Reserve su hora al fono 93546. 11 al 10 May.

## e RADIO TELEVISION

SERVICIO Técnico Electro Aros, reparaciones artefactos eléctricos, lavadoras, encenderas, jugueras, bobinado de motores, repuestos, retiramos a domicilio, ex técnico de Sindelen Carmen 195 fono 394986 a dos cuadras de Alameda. 28 al 8

SERVICIO Técnico "Terral" Radio y TV. 20 años de experiencia. Especialidad Telefunken, Saba, Grundig, Normende, Loewe-Opta Blaupunkt, Terral, también le repara su equipo modular, su radio cassette, tocacinta, radio portátil, "Terral" ahora en su nueva dirección: Avda. Bulnes N° 121. Fono 62031. Ventas de repuestos y accesorios, amplio surtido de poleas y correas para grabadoras y cassette. 26 al 15

VENDO TV. Saba 20" nuevo \$ 4.200 y flamante tocadiscos Dual stereo automático en \$ 3500. Avda. Los Zapadores 1428 Block 8 Depto. 33. 6 al 12

COMPRO Motorola, Antú. 19", 23" cualquier estado 98201. 7-8

ARREGLO televisores de todas las marcas en su propio domicilio seriedad y rapidez llamar al fono: 727507 "Televisores Alonso". 7 al 17

COMPRO TV no funcione o con fallas. Fono 224960. 29-30-2-3

CASA de radios "Qyarzún", televisores, radio de las mejores marcas, relojes suizos, cocinas gas licuado, jugueras, tocadiscos. Gran surtido de radios a transistores, grandes facilidades de pago. San Diego 114, local 107, 2° piso fono 64974. Galería Karmy. 2 al 2

TELEVISORES Alonso ofrece Televisores todas las marcas y modelos, crédito desde \$ 1.700 a \$ 2.000, entrega inmediata. Alonso Ovalle 1135, entre San Diego y Gálvez. 23 al 30-A

COMPRO Antú, Motorola, Bolocco, pago los mejores precios. Fono 727507. 23 al 30-A

COMPRO Televisores todas las marcas, el mejor precio, billetes, retiro inmediato domicilio. Fono 727507. 23 al 30-A

TELEVISOR Sylvania 19 vendido en \$ 4.000 casi nuevo, 6 meses garantía Almirante Latorre 377. 17 al 25

¿TV. MALO? ¿Antiguo? ¿Pantalla agotada? ¿reparación cara? No lo regale. TV Mosquito le recibe ese televisor en parte de pago por uno nuevo de su agrado, dándole amplias facilidades por el saldo. San Antonio 380. 16 al 26

A LOS SEÑORES técnicos en TV con problemas en la reparación del televisor de su cliente. Teleluz comunica que está abierto el "Registro de Asistencia Técnica" pueden inscribirse los técnicos, estudiantes por egresar, egresados y aficionados. Mayores informes a los fonos 60650, 68455. 1° al 30

ANTENAS, televisión FM 35.90 instalaciones, reparaciones, traslados mesas desde 189.90 teleantenas. Av. Irrazábal 1745, 42769. 27 al 27

COMPRO televisor, cualquier estado o marca. Pago al mejor precio. Retiro inmediato a domicilio. Llamar teléfono 384633. 13 al 12 M

VENDO Televisor Motorola 16 \$ 4.000 flamante, garantizado. Simón Bolívar 3170. 17 al 24

SERVICIO de televisión autorizado. Atención a domicilio. "Revisión" y Presupuesto Gratuito. Llámenos al fono: 354003. 7 al 30

COMPRO Televisor bueno o con fallas Fono 224960. 5 al 13

## e SASTRERIA

TORYEVENS, Sastre, corrige cualquier defecto de sus ternos, pantalones y abrigos. Especialidad en ampliaciones de solapas angostas sin traer casimir. Catedral 1029, locales 7 y 10 al llegar a Plaza de Armas, galería interior. 27 al 10 M

MARIO Torres, Sastre, ofrece a su distinguida clientela y público en general hechuras finas a precios razonables y como siempre atiende en Catedral 1029 local 7 y 10 al llegar a Plaza de Armas Galería int. 27 al 10 M

## e TURISMO

MIAMI Colón N° 1 y 2. 14 días vacaciones inolvidables con una cuota inicial de US\$ 40.22. Hotel en Miami Beach, aire acondicionado, piscina y televisión a color. Sistema de viaje financiado, incluyendo cuota viajes. Valor Total, Programa: US\$ 820 (incluye pasaje aéreo, alojamiento, traslados Aeropuerto, Hotel, Aeropuerto). Salidas: 8 de julio y 18 noviembre. Tours opcionales: Disney World (3 días - 2 noches) US\$ 97, Crucero Bahamas (4 días - 3 noches) desde US\$ 172. Turismo Colón Ltda. Agencia Viajes Clase A. Autor. S.N.T. 431 Moneda 1158. Teléfonos: 726904-726950. 28 al 10

EUROPA 36 Días. En el Jumbo 747 Air France. Con una cuota inicial de US\$ 99.86 compre: París, Londres, Bruselas, Colonia, Frankfurt, Zurich, Munich, Viena, Ljubljana, Venecia, Florencia, Roma, Pisa, Genova, Niza, Mont Pelier, Barcelona, Madrid. Sistema Viaje Financiado, incluyendo cuota viajes. Salida: 24 septiembre US\$ 2.240 (incluye pasaje aéreo, hoteles con media pensión, traslados y excursiones). Turismo Colón Ltda. Agencia Viajes Clase A. Autor. S.N.T. 431. Moneda 1158. Teléfonos: 726904-726950. 28 al 10

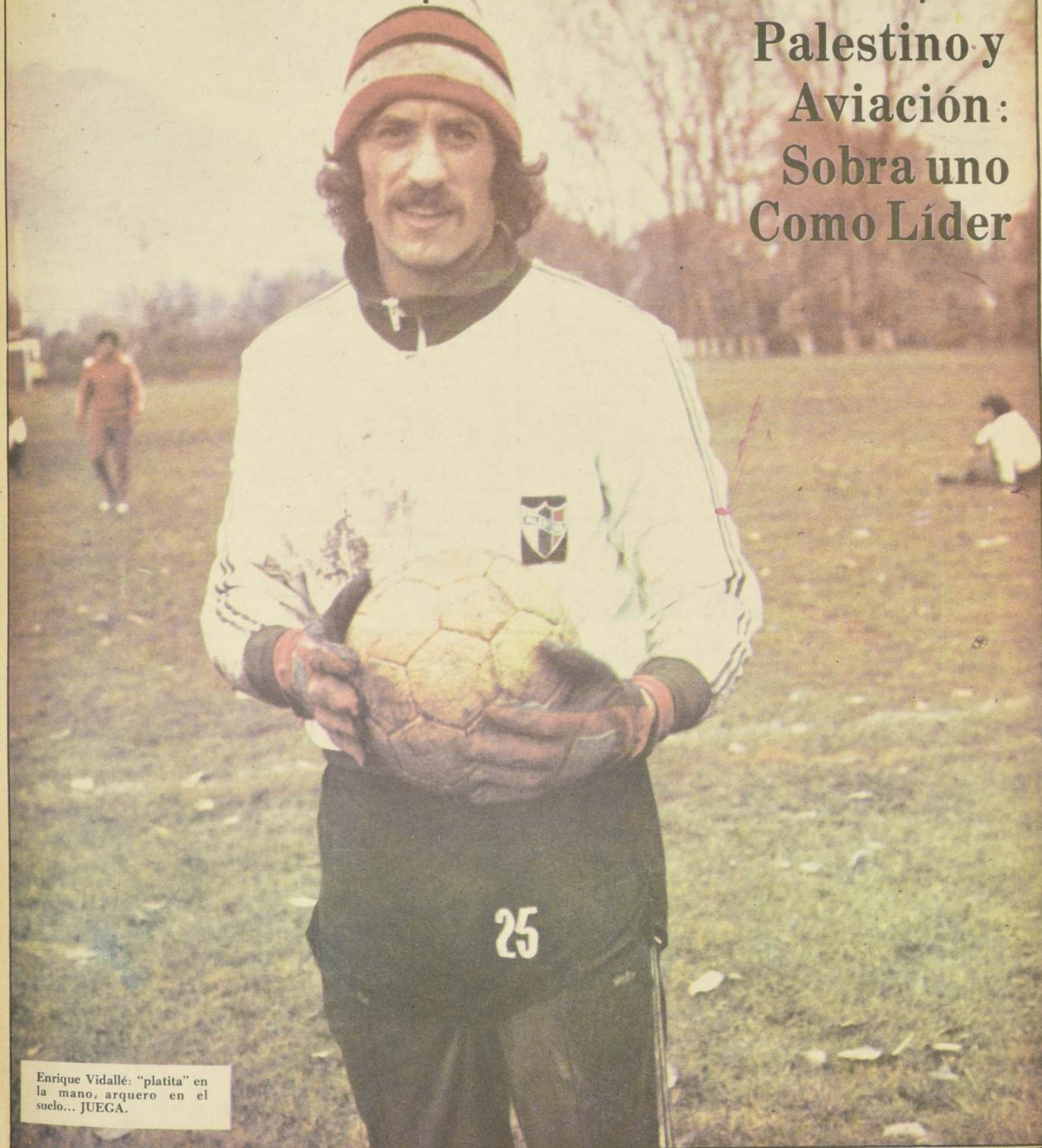


# PUROFUTBOL

Suplemento sabatino El Cronista

Otro lleno para mañana en el reducto hispano:

**Palestino y  
Aviación:  
Sobra uno  
Como Líder**



Enrique Vidallé: "platita" en la mano, arquero en el suelo... JUEGA.

**Santa Laura revive sus grandes tardes futboleras  
Con la Presencia de los Albos Ante Audax**





LOS RESPONSABLES del plantel chileno que está actuando en Venezuela en el certamen de la Juventud de América. El Mayor Luis Zúñiga como presidente de la delegación, el técnico Jorge Luco, el ayudante Pedro García y el médico Juan Godoy. Torneo en un país donde el fútbol es secundario. Cosas de la Confederación Sudamericana. No hay salud.

Por tradición, ellos sólo pueden hacer béisbol

## Venezuela no era la Vitrina

Después le van a llamar "gajes del oficio". Es la suerte de la Selección Juvenil de Chile, que partió a Mérida, Venezuela, sin la regalía de los seleccionados adultos y sin la bulla que provocan siempre los grandes y han estado resultando una grata noticia por donde se les mire.

Venezuela ha estado encarando la realización de un evento que de partida estaba llamado a ser un fracaso económico, porque en esos lares predomina el béisbol y prácticamente ellos no tienen representatividad futbolística. Pero es deseo de la gente allegada al gobierno que el país entre a tallar en la materia, así haya que sacrificar un poco el dinero (que nos les falta) y el béisbol tenga que aceptar la compañía sin currículum del venido a menos fútbol.

Y cosa curiosa. No por pura coincidencia se han juntado en este Sudamericano de fútbol juvenil países como Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Perú, Chile y otros, que propician un mejoramiento de nivel de sus respectivos fútbol. En Venezuela están mostrando estos países la única verdad que les queda, la reserva humana para hacer un standar a tono con las exigencias actuales del mercado futbolístico mundial.

Chile ha estado en lo que podría llamarse lo suyo. Porque no ha brillado ni ha provocado comentarios emanados de una pobreza técnica y espiritual, que a veces pareciera ser común en el fútbol de Chile.

## Manuel Marchant: 50 Años de Alivio con sus Masajes

¡Don Manuel!...  
"Hola, mi amigo"  
¿Qué anda haciendo con esas culebras?  
"No son culebras, son las cosas del masaje".  
¿Las vende?  
"Ni por nada del mundo, me han dado muchas satisfacciones. Llevo 50 años recorriendo el mundo con mi maleta llena de alivio".  
¿Plastificó el currículum?  
"Claro, tengo cuatro mundiales en el cuerpo. Fui masajista de los franceses, de Puerto Rico, de Chile y de Yugoslavia".



Manuel Marchant, 50 años sirviendo al fútbol y al deporte en general.

Y en fútbol, ¿por qué no lo admitieron...?

"No señor, en fútbol tengo buena historia: 20 años con Magallanes, 8 en Green Cross, Ferrobádminton, O'Higgins, La Calera y los "pescados" de River Plate, Independiente, Selección brasileña, Botafogo, Fluminense y Flamengo".

¿Por qué le carga la mata a los brasileños?

"No sé por qué razón los brasileños me tienen tanta fe; lo que en Chile no me dan me lo proporcionan ellos. Ahora mismo masajé a los atletas que vinieron al torneo "Orlando Guaita".

¿Cuántas veces se ha puesto a la lata con los cariocas?

"No le miento si le digo que 37 veces, las llevo en la punta de la uña".

¿Con "barreta" se metió al municipal?

"Con la calidad pura nomás. Ahí tiene una prueba de lo importante que soy yo. Me desempeñé como masajista en el Ballet Municipal".

¿Qué otras yerbas tiene para venderle al público?

"¡Qué yerbas!... Estas maravillosas manos que Dios me dio las uso también como supervisor de la Dirección de Deportes de Estado".

¿Y cómo anda el hijo?

"¡Ah!... Con ese "mato". Mi hijo estudia Economía y se recibe el próximo año".

Don Manuel Marchant Romo cumplió 50 años como kinesiólogo y más de 300 como amigo y servidor de todo el mundo. Estuvimos con él y nos prometió masaje. Todavía no sabemos si para las piernas o para pegarse un trago.

## LO SABIA...

Al parecer "Cónsome" Oyarzún se quedará con las ganas de contar con los servicios de Jaime Fonseca, quien estaba prácticamente listo en el plantel penquista. El jugador fue hablado en Sausalito por el técnico de Nublense, Francisco Coloma y Directivos chillanejos, los que le ofrecieron 10.000 dólares por la firma y un sueldo de 10.000 pesos. De inmediato, Fonseca aceptó la oferta y dejó congado a Oyarzún.

Y pensar que el centrocampista que se consagrara goleador de ascenso hace un par de temporadas, el año pasado pasó inadvertido en Santiago Wanderers y en 1977 el "Tanque" Rojas le dió el sobre azul por flojo y poca dedicación profesional.

A propósito de Alfredo Rojas, el entrenador caturro no puede ver a los directivos porteños, tanto es así, que el "tanque" no visita la sede de la institución cuando en ella se encuentran los capos de la entidad. El DT acusa que no hay ninguna organización y que mas parece Club de Barrio. "Sólo estamos el técnico, mi ayudante "El Oso Díaz". El utilero y los jugadores, del resto nadie sabe nada".

La desorganización es el fiel reflejo de los apuros económicos por los que pasa Wanderers y los que a medida que transcurre el torneo se acrecientan, pues las recaudaciones logradas como local no han significado prácticamente ninguna ayuda.

En las dos presentaciones en Sausalito sólo han alcanzado un promedio de cuatro mil personas, de modo que las sumas aún no alcanzan para recuperar ni la mitad de lo que se perdió con Mario Lambertini, el mediocampista argentino a quien se le rescindió contrato que era uno de los elementos mas caros del plantel.

Claro está que no es sólo Santiago Wanderers la institución que atraviesa por un mal momento económico. También Everton, campeón y participante en la Copa Libertadores ha debido tomar medidas, que adecuadas o no van encaminadas a un plan estrictamente económico.

Primero no se hizo jugar a Nelson Acosta en los primeros encuentros de la Libertadores para no pagar los 250 dólares de multa - la necesidad movió a los directivos cancelar esa cuota pero de muy mal genio - y después no invitaron ni ayudaron a ningún periodista nacional para que viajara con la delegación a Paraguay e informara de la actuación de los oro y cielo, algo que hacen todas las grandes instituciones y que el grupo de Antonio Martínez tenía como regla.

"Lentamente estamos logrando nuestro objetivo: de ahí que estoy op-



HERNAN CARRASCO

timista con respecto al encuentro frente a Huachipato", dijo el entrenador de Green Cross, Gastón Guevara, al término de la última práctica.

El técnico mostró su malestar ante la demora sufrida de los pases internacionales del arquero Santos Amaya y del defensa central Ricardo de Carli, ambos argentinos.

Es así como Oscar Neira defenderá el pórtillo; Melo, Ocampo, Magna y Navarro en la retaguardia; Trivisani, Cortazar y Patricio Silva en el mediocampo, y Romero, Juan Domingo Loyola y Carlos Hipólito Rojas en la ofensiva.

En la banca estarán el meta Soto, el defensa Campodónico, el mediocampista Peñaloza y el puntero izquierdo Víctor Manuel González.

Elvin Valentín Pennant, centrocampista guatemalteco de Deportivo Aviación, se recuperó de su lesión y actuará ante Palestino por su cuadro, en uno de los compromisos más trascendentes de la cuarta fecha del torneo de primera división.

Pennant se había lesionado de su tobillo izquierdo hace cuatro días, cuando pisara mal en un encuentro de entrenamiento. Los médicos de Aviación lo trataron con luz, le recetaron reposo y ello permitió su rehabilitación.

"Afortunadamente todo pasó en unos días. Quiero jugar este partido ante Palestino porque es vital para que nos afiancemos en el primer lugar de la tabla de posiciones. Palestino es un muy buen cuadro, pero yo confío en Aviación".

Plazo hasta la quinta fecha para que "Regional Antofagasta" muestre una nueva mentalidad de



JAIME RAMIREZ

juego con técnicas que se avengan mas a los jugadores, fue la decisión adoptada por la comisión técnica y el entrenador, el "Cra" Jaime Ramírez, luego de una reunión de análisis, por la baja mostrada en el equipo.

La comisión técnica expresó al "DT" Jaime Ramírez la preocupación de los jugadores por no poderse adaptar a la nueva modalidad impuesta al equipo y su queja ante el entrenamiento de tipo europeo que según ellos los estaba perjudicando.

Ramírez estuvo llano a cambiar el sistema, y modalidades de juego los que se pusieron en práctica desde hoy mismo. Señaló que para cumplir una transformación en el cuadro era necesario un trabajo mas largo y de mucha paciencia, ante la homogeneidad de caracteres y físicas de los jugadores.

La reunión se llevó en un nivel elevado, sin resquemores que pudieran hacer pensar en un cambio de dirección técnica.



SCHELLBERG

como se había rumoreado. Así lo comentó el presidente de la institución Vicente Napoletani, quien recalcó que existen los mejores propósitos por parte del entrenador, de los jugadores y de la directiva para que el negro panorama se aclare a la mayor brevedad. "Ojalá antes de la Quinta fecha", dijo.

Hoy retornará a la Serena el jugador argentino Juan Carlos Sarnari, quien fue internado en el hospital regional local a raíz de una seria lesión al oído causada por choque con el jugador Carlos Hoffman durante el encuentro entre su equipo y Naval, el sábado pasado en "El Morro".

El medio campista recién abandonó ayer el nosocomio donde le fueron colocados 4 puntos en el oído derecho, en este momento el ex player de Universidad Católica de Chile y River Plate de Argentina, permanece hospedado en casa de su ex compañero de equipo Alberto Fouilloux actual entrenador de Huachipato.

"Esto molesta menos y tengo intenciones de volver el fin de semana a La Serena. He estado en contacto telefónico con los dirigentes de mi equipo, de partida no podré jugar en la próxima fecha", manifestó el jugador.



# Campeonato Oficial de Fútbol 1977

## Cuarta Fecha Primera División

## ASCENSO

### Cuarta Fecha

Mañana

HOY

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 13,30 horas  
ARBITRO: Rafael Hormazábal

UNIVERSIDAD DE CHILE (3 puntos)

Carballo  
Ashwell Pellegrini Quintano Bigorra  
Soto Koscina Aránguiz  
Neumann Barrera Salah

—O—

Lima Martínez Saravia  
Toro Rivas Pérez  
Gangas Villalobos Pecoraro Arrieta  
Cabrera

SANTIAGO MORNING (1 Punto)

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Miguel Angel Luengo

COLO COLO (2 Puntos)

Nef  
Galindo Herrera Espinoza D. Díaz  
Gatica Inostroza Pinto  
Ponce Crisosto J.C.Orellana

—O—

Trujillo Ponce Astudillo  
Muñoz Avendaño Martínez  
Valenzuela Berrio Escobar Belmar  
Caruso

AUDAX ITALIANO (2 Puntos)

CANCHA: Estadio Las Higueras  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Benjamín Barros

HUACHIPATO (3 Puntos)

Mendy  
Mariángel Pérez Riveros Cerda.  
Méndez Urrizola Suazo  
Fabres Abate Godoy

—O—

Loyola P. Silva P. Romero  
Messina Peñaloza Deller  
Campodónico Navarro Magna Osses  
Espinoza

GREEN-CROSS (1 Punto)

Cancha: Estadio San Eugenio

Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Rodrigo Luengo  
Magallanes - Unión Calera

Cancha: Estadio La Portada de La Serena  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Luis Fernández  
La Serena - Unión San Felipe

Cancha: Estadio Los Andes  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Luis Pérez  
Trasandino - Coquimbo Unido

Cancha: Estadio San Fernando  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Carlos Robles Jr.  
Deportes Colchagua - San Antonio Unido

Cancha: Estadio La Granja Curicó  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Francisco Keller  
Curicó Unido - Cobreloa

Cancha: Estadio Linares  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Víctor Ojeda  
Deportes Linares - Malleco Unido

Cancha: Estadio Cauquenes  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Eduardo Rojas  
Independiente - Rangers

Cancha: Estadio Los Angeles  
Hora: 15,30 horas  
Arbitro: Julio Gajardo  
Iberia - Naval

El match entre San Luis y Ferroviarios se jugará de preliminar del encuentro entre Everton y Ovalle, teniendo como árbitro a Jorge Massaro, a las 17 horas.

MAÑANA

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 13,30 horas  
ARBITRO: Julio Rubio

UNIVERSIDAD CATOLICA (0 Puntos)

Wirth  
Oñate Hernández Masnik Ubilla  
Olivos Sanhueza Cavalleri  
Roselli Sandoval Moscoso

—O—

Fariás Peredo Véliz  
Las Heras Novello Neira  
Arias González Avila Machuca  
Osben

UNION ESPAÑOLA (5 Puntos)

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Néstor Mondria

AVIACION (6 Puntos)

Leyton  
Rojas Muñoz Posenatto Payez  
Coffone Villalba Fabbiani  
M.A. Herrera Pennat Aravena

—O—

Hidalgo Fabbiani Pinto  
Rojas Dubó Fuentes  
Varas Campodónico Valenzuela Parra  
Vidallé

PALESTINO (5 Puntos)

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Guillermo Bush

ANTOFAGASTA PORTUARIO (1 Punto)

Díaz  
García Castro Alborno Sepúlveda  
Barrales Verdugo Varas  
Naveas Rojas Pons

—O—

Briones García Campos  
Abad Linaris Merello  
Aguilar Díaz Durán Azócar  
Cortés

LOTA SCHWAGER (4 Puntos)

CANCHA: Estadio El Teniente  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Juan Silvagno

O'HIGGINS (5 Puntos)

Laino  
León Gatica Adiazola Herrera  
La Palma Salas Montenegro  
Hernández Vargas Gerbier

—O—

Puntarelli P. González Quinteros  
R. González Illesca López  
Aravena Cordero Díaz Riveros  
Delvito

SANTIAGO WANDERERS (3 Puntos)

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán  
HORA: 15,30 horas  
ARBITRO: Sergio Vásquez

NUBLENSE (3 Puntos)

Prado  
Salazar Rojas Cerenderos Salinas  
M. Silva Reyes Solis  
Lugo Sintas Herrera

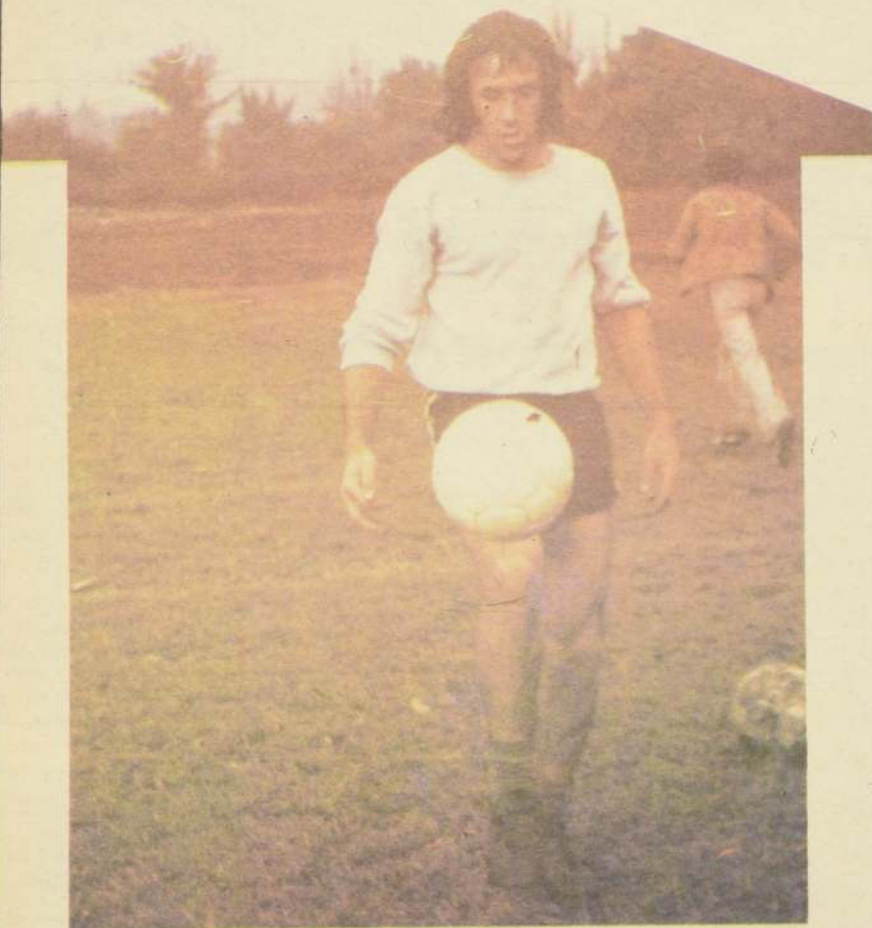
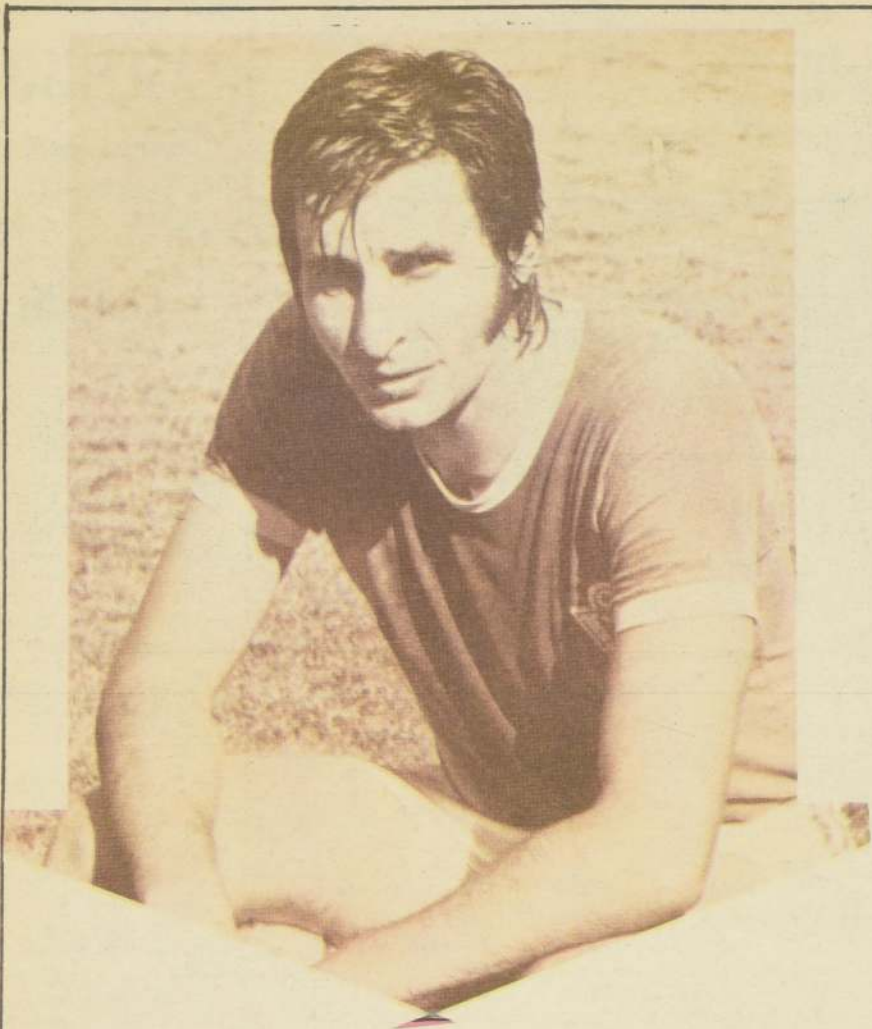
—O—

Berger Schellberg Estay  
Lamour Burgos García  
Droguett Valenzuela Serrano Isla  
Valle

CONCEPCION (3 Puntos)

El match entre Everton y Ovalle, correspondiente a esta fecha, se postergó para el próximo miércoles 11, en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar, teniendo como árbitro a Ricardo Keller, a las 19 horas.





## FRENTE A FRENTE

### Fabbiani se Paseó en Concepción Ante una Defensa Lenta

Zaguero fuerte, decidido en el choque con el adversario y sin dar tregua y con la gran experiencia que le dan los años jugados en Santiago Wanderers, Deportes La Serena, Unión Española y Magallanes, OSCAR POSENATTO es el hombre de respeto en el bloque defensivo de Aviación. Hoy frente a Oscar Fabbiani responde a la certeza de las palabras del piloto "palestinista" que dice seguirá su racha de goleador.

¿Y COMO LO PIENSA HACER?

"Se pueden decir muchas cosas, pero en la cancha las cosas cambian. Posenatto es el fútbol de defensa neto, fuerte, sin mala intención, pero valiente y nunca escabulle el dribling del adversario."

¿QUE FABBIANI HA HECHO MUCHOS GOLES?

No me cabe duda, pero ante quiénes. Dicen que en Concepción se paseó la semana pasada, pero quien no lo hace ante una defensa que da facilidades y piensan que el hombre que tienen al frente es invencible.

Y por último, si quiere jugar de alto que tenga cuidado pues cualquier topecito por la velocidad con que entra lo puede perjudicar. Físicamente ¿no creen que soy más fuerte?

## No hables "Gato"

### Porque Todavía Falta Mucho Para Agosto...

Para Oscar Fabbiani, lo que podría constituir un "problema" el zaguero Posenatto, no es más que un rival... y un rival más. Ello se desprende de su enfoque sobre el partido.... "He jugado contra defensas mucho más fuertes y además más jóvenes que el "Gato"..."

—¿Son amigos?

"Sí, pero una vez que suena el pito la amistad queda a un lado y hay que ir a buscar los dos puntos. Ellos por algo son punteros y usted comprenderá que si estamos ganando queremos ser nosotros los punteros".

—Posenatto es un jugador que es duro y a ratos mal intencionado ¿piensa usted lo mismo?

"Los "gatos" sólo son bravos en el mes de agosto y falta mucho para ese mes. Si es mal intencionado, habrá que entrar al balón también con un poco de malicia... ¿no le parece? En el área siempre es difícil ganar, siempre, y por algo estoy de goleador, es porque he ganado en muchas oportunidades..."

Posenatto dice que usted se paseó en Concepción porque la defensa le dio facilidades y creyeron que usted era invencible...

—¿Eso dijo...? que se prepare entonces, porque además de un gran partido que presenciara el público, el Gato asistirá a un baile a toda orquesta. Que se cuide, que se acueste temprano, que se abrigue bien porque mañana va a quedar más helado que un "chupete".

Jorge Espinoza Segura:

## Un Contador que Cree en los Números Como en Colo Colo...

Jorge Espinoza Segura, crédito del club "Francisco Infante", de la Población del mismo nombre. 24 años, 5 en Colo Colo, comenzó en la Cuarta que entrenaba Orlando Aravena. Debutó el 74 frente a Deportes La Serena, con victoria 2 a 0. Jugó bien, marcó a Iler y no pasó nada con el "negro" de La Serena.

Ahora es jugador de Primera División, está bajo las órdenes de Puskas y algo debe saber del lío de moda.

¿Qué pasa en Colo Colo?

No pasa nada

¿Y esa bulla?

"Fue nada más que por la derrota"

¿Quién tuvo la culpa de la derrota?

"Nadie, simplemente se jugó mal y armaron tremendo lío".

¿Qué pasa entre los jugadores y Puskas?

"No pasa nada, hacemos caso a Puskas y él se hace respetar"

¿Les dieron la última chance?

"¿Qué chance ni nada! Todo fue borrón y cuenta nueva"

¿Es bueno o malo el entrenador?

"Buen entrenador"

¿Por qué tan bueno?

"Porque exige al máximo y eso es bueno, contrariamente a lo que dicen por ahí que nos mortifica"

¿Qué le falta a Colo Colo para levantar el juego?

"Lo que ustedes van a ver esta tarde cuando juguemos con Audax"

¿Está seguro?

"Muy seguro. Lo de Huachipato fue el partido malo del año"

Un recado para los muchachos del barrio Francisco Infante.

"Que se porten bien, que si algún día son buenos, en Colo Colo tendrán a un amigo esperándolos. Y que este año sean campeones de la Asociación de Renca".

Un vaticinio para el final de la competencia del fútbol profesional.

"Colo Colo, porque en el camino quedarán Pales-

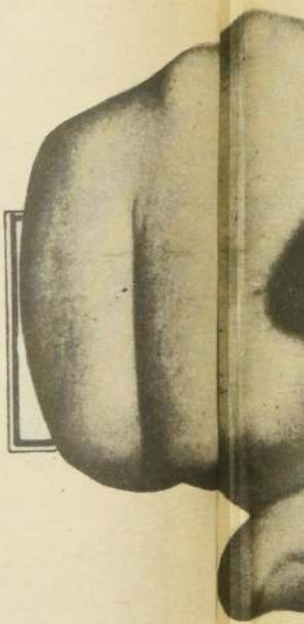
ino, Unión, Everton, la U" y todos los grandes del fútbol"

Y la última ¿Ud. también se queja de los árbitros?

"No me quejo, pero nos han tocado los peores arbitrajes del torneo. No digo que los árbitros sean malos, pero si me parece que han estado en una mala tarde justo cuando jugamos nosotros. Colo Colo es el club que menos reclamos hace en la cancha, en cambio nos llenan con tarjetas amarillas y de las otras".



"Seguiremos jugando al ataque"



Jorge Espinoza S.



Entre los jugadores y yo no hay ningún problema:

# Colo Colo, Puskas y un Diálogo en la Lluvia...

La lluvia cae suavemente y parece deslizarse por sobre el impermeable brillante de Ferenc Puskas. Su rostro redondo, terso aún y permanentemente histriónico dibuja una mueca, que delata la preocupación que "va por dentro". Su lenguaje "telegráfico" pretende decir algo, pero calla. Sin embargo, la urgencia de enfrentar a una pregunta lo hace más abierto, aunque siempre en una posición defensiva, como si tras la pregunta hubiera una crítica ¿qué ocurre en Colo Colo? Pues Ud. verá, nada... nada que no ocurra en todos los equipos del mundo. Sobre todo cuando ese equipo es importante como lo es Colo Colo.

Tras la respuesta, un nuevo silencio. Otra vez, el gesto duro, la voz agresiva y la aclaración saturada de confianza. Si no creyera en mis jugadores me iría de inmediato. Pero creo en ellos y estoy seguro que en poco tiempo jugarán como yo quiero que jueguen. Las derrotas son cosas del fútbol. Y las

recibieron todos los equipos del mundo, incluso los mejores. Y cuando eso ocurrió nadie armó el escándalo que se produjo aquí cuando nos ganó Huachipato. Claro, está "feo" perder en casa y por tres a cero, pero no volverá a ocurrir.

Como "machucando" en una convicción que le aflora en cada gesto, Puskas desnuda su pensamiento en torno a un problema ¿seguirá Colo Colo en su actual concepto de juego? Por supuesto, nada me hará variar de criterio. El fútbol no tiene sentido si no se juega siempre al ataque. Y eso hará Colo Colo. Por lo demás ¿qué ganaríamos con jugar a la defensa? Nada. Sólo darle posibilidad al rival para que nos ataquen y nos llenen la canasta de goles. Es preferible que sean los contendores los que tengan que recibir los goles. Claro que este asunto hay que entenderlo bien. Atacar no significa preocuparse de la defensa. Las dos cosas tienen que marchar unidas. Y en esto aún no estamos bien. Pero

ya lo estaremos. Es cosa de tiempo. No se debe olvidar que sólo hace 20 días que estamos entrenando en conjunto y en el fútbol lo más importante es el equipo y no las individualidades.

Al hablar de individualidades, se refiere Puskas a los jugadores y obviamente a los de Colo Colo. Técnicamente los jugadores de Colo Colo son buenos, de los mejores que hay en Chile. Por algo nueve estuvieron seleccionados. Sin embargo, siendo técnicamente buenos fallan en un aspecto: son poco sacrificados, dan ventaja al rival no saben aún jugar sin pelota. Y esta falla no es sólo de los chilenos. Yo diría que la tienen todos los jugadores sudamericanos, con la salvedad tal vez de los

brasileños, que tienen un más claro sentido táctico.

La relación jugador-entrenador, abre cauce a una nueva pregunta: ¿es efectivo que los jugadores de Colo Colo no están conformes con su sistema de trabajo? Que estén o no estén conformes, no lo sé, pero lo que puedo asegurar es que entre ellos y yo no hay problemas. Todo lo que se ha dicho en cuanto a esto, son invenciones de los periodistas, no de todos, naturalmente, sino de aquellos que rara vez vienen a los entrenamientos y después escriben cualquier cosa. Y si tiene dudas, pregúntele a los jugadores. Allí están.

La conminatoria queda en el aire. Se esfuma por entre las gotas de lluvia que caen. Como para terminar el diálogo, Puskas hace una especie de

análisis general del fútbol chileno en su expresión amplia. El hincha, me parece que es igual al de cualquier parte del mundo. Si el equipo gana, queda conforme. Si pierde, grita. Es lo normal. Los dirigentes, me da la impresión que son serios y responsables. La prensa, bueno, la prensa también tiene cosas. Pero, vamos, no se puede andar peleando con todo el mundo. Los jugadores, ya lo dije, son técnicamente buenos, pero sin sentido de sacrificio. Los árbitros y hablo en general, sin referirme a nadie en particular, son inferiores a los jugadores. Habrá alguno bueno, como es lógico, pero los que nos han "piteado" a nosotros quisiera olvidarlos y no me haga hablar, por favor, que ya he dicho suficiente.

yo acuso

Ferenc Puskas sin quererlo puso el dedo en la llaga de los males del fútbol chileno. Los jugadores albos se quejan del exceso de trabajo a que los somete el hispano-húngaro. La historia se repite después de 36 años. Treinta y seis años, y el fútbol chileno no ha sacudido su modorra, tanto en lo futbolístico como en lo directivo. Se piden triunfos, se pide temperamento, mística, voluntad, trabajo, sacrificio, nuevas estructuras... y hay clubes como Palestino que debe entrenar todos los días en La Dehesa, a más de 20 kilómetros del centro de Santiago, porque no tiene cancha donde hacerlo.

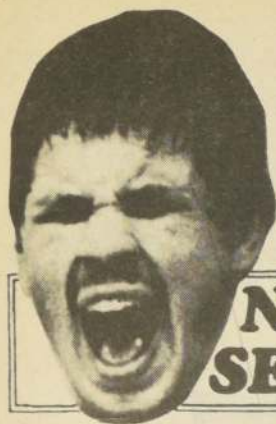
Colo Colo con un estadio medio a construir debe arrendar al Banco de Chile su campo. Magallanes lo hace en La Cisterna y para poder hacer correr el balón debieron los propios jugadores retirar más de una camionada de piedras.

Francisco Platko llegó a Chile en 1941. Antes lo había hecho otro húngaro, Máximo Garay. Pero Pancho Platko traía un curriculum muy parecido al de Puskas. Había sido el

mejor arquero de Europa en una temporada y había jugado en los mejores equipos magyares. Llegó a Chile y dirigió a Colo Colo. Al mes los jugadores se quejaron que los tenía muertos. Entrenaba en la mañana y en la tarde. Con lluvia, con sol, con frío, con nieve. Entendía que era un trabajo entre profesionales, que había que entregar todo para ganar el sueldo que a fin de mes pagaba el club. Debió concentrar al equipo para que los jugadores de esa época no se "arrancaran" en las noches, sin toque, y dieran rienda suelta a sus necesidades éticas. Pidió cancha y se consiguieron los dirigentes el Estadio de Carabineros. Más tarde, a instancias del mismo Platko, se inició una cruzada: la del famoso "saco de cemento" para que los albos tuvieran un estadio. Han pasado 35 años y Colo Colo el equipo más popular de Chile, no tiene estadio. Y los jugadores, al igual que cuando salieron campeones invictos, en 1941, se quejan del trato del técnico. La costumbre del "paternalismo" en Chile ha hecho estragos, no sólo en el fútbol, sino en todo el deporte.

"Los arbitros... por favor no me haga hablar..."





**NO  
SE ENOJE**

Cuando quisimos conocer la verdad de la situación de Universidad Católica, en el entrenamiento del día jueves recién pasado, quedamos más confundidos que cuando llegamos al Estadio del Banco Central. Declaraciones de Nelson Santibáñez y Eduardo Bonvallet son muy distintas a las del técnico Arturo Quiroz y a las del dirigente Patricio Martínez.

Eduardo Bonvallet declaró que: "Es clave el resultado del partido con Unión Española, de perder se van a producir cambios, y si ganamos a los hispanos esto se va a olvidar y continuaremos todos muy tranquilos, como si nada hubiese pasado. La verdad es que estamos todos en tela de juicio, el presidente del club, el entrenador y nosotros, los jugadores. Ojalá ganemos por el bien de todos".

Nelson Santibáñez declaró lo mismo que Bonvallet, pero acá es donde se produce la confusión: Patricio Martínez y Arturo Quiroz sostienen que basta con que el equipo juegue bien y con garra, sin importar una eventual derrota. Resulta entonces que al final de cuentas cada uno tiene su versión... ¿Quién dice la verdad?

## La Frase de la Semana

"Cabros, la pelota es la reina en la cancha, así es que trátanla como se debe", palabras de Luis "Zorro" Alamos a sus jugadores de Santiago Morning.

## Si te he Visto no me Acuerdo...

Santibáñez, Escobar y Reyes podrían estar jugando en O'Higgins, de Rancagua.

Estuvieron a punto, PERO ¿QUE PASO?

La historia comienza cuando Colo Colo pidió prestados a Miguel Ángel Laino y Juvenal Vargas para el torneo internacional hexagonal de fútbol que se disputó en Santiago y Viña del Mar.

A esas alturas se había convenido entre Alfonso Orueta, presidente de los "rancaguinos", y Luis Alberto Simián la venta de los tres jugadores en la suma de 90 mil pesos cada uno. Cuando llegó la hora de las decisiones y de los cumplimientos, la conversación entre los dos mandamases fue la siguiente:

ORUETA: "Bueno, Luis Alberto, estamos en condiciones de comprar a Santibáñez, Reyes y Escobar en \$ 270 mil pesos, como habíamos conversado y convenido".

SIMIÁN: "¿Piensa usted, Alfonso, que Colo Colo es un club de beneficencia?"

ORUETA: "¿Y usted cree que O'Higgins es también de la beneficencia si le ha facilitado gratis a Vargas y Laino?"

SIMIÁN: (cambiando de tema) ¿CUÁNTO VALE VARGAS?

ORUETA: "Lo que valen Santibáñez, Escobar y el Mono García. Además acuérdesse presidente que Colo Colo, en conversaciones previas, nos había prometido lo primero".

SIMIÁN: "El único que manda y decide en Colo Colo soy yo, presidente".

Hasta ahí las conversaciones que de esta forma quedaron rotas entre las directivas de O'Higgins y Colo Colo.

Rodolfo Cofone en la intimidad:

## "El Fútbol y la Música son mi Razón de Vivir"

El ruido de los aviones es imponente en los alrededores del Estadio El Bosque, lugar donde Rodolfo José Cofone, argentino de 23 años a cumplir el martes, perfecciona cada uno de sus movimientos y disparos al arco. Su gran preocupación por superarse cada día más, le ha permitido imponer su fútbol, alegre y aplicado.

Rodolfo Cofone, "El Gringo", nació en Rosario un día 10 de mayo de 1954, desde esa fecha su vida ha girado entre campos verdes, balones oficiales, zapatos con estoperoles. Cuando estaba por cumplir los 15 años, fue a probarse a Rosario Central, no cabían dudas que de inmediato se quedaría en ese gran club. Ingresó Cofone a la quinta división, en donde cumplió destacadas actuaciones; a medida que el tiempo pasaba empezó a encumbrarse en el fútbol hasta llegar a la Selección Nacional de Argentina Juvenil en 1974, con la que participó en el Sudamericano, realizado en nuestro país. Posteriormente llegó en 1975 a la primera de Rosario y pudo actuar en 5 ocasiones en el cuadro superior cuando estaba por cumplir los 20 años.

Gringo, ¿cómo se produjo tu llegada a Chile?

"Mira, Rubén Magdalena me dijo un día en Argentina, que había una gran posibilidad de surgir si yo me venía a Chile, en especial en Regional Antofagasta. No lo pensé dos veces y me vine. Creo que no me equivoqué, porque jugando en provincias aprendí muchas cosas del fútbol profesional. Lo importante, fue cumplirlos buenos años en el norte y me valoricé y así pude llegar a la capital, a la vitrina del fútbol chileno.

Ahora estoy en un importante club, como lo es Deportivo Aviación, hemos obtenido resultados muy importantes en lo que va del torneo, pero hay que considerar que somos 9 los jugadores que llegamos, más los de casa y nos hemos complementado bastante bien y creo que andaremos bien este año".

Cuesta un poco conocer la vida de Rodolfo Cofone, pero a medida que avanza nuestra conversación, logramos conocerlo en todas sus dimensiones. A parte de jugar fútbol no tiene otra actividad, pero sí varios "hobbies".

¿Cuáles son sus entretenimientos cuando no juega y no entrena?

"Me gusta mucho escuchar música, en eso me entretengo bastante y descanso espiritualmente. También me distrae una enormidad todo el deporte. Y las fiestas, compartir con amigos y amigas pasando un rato entretenido".

¿Cuál es su mayor aspiración en su carrera de futbolista?

"La verdad, me gustaría jugar en un club grande en Chile y mi mayor anhelo es regresar a



"La pinta es lo de menos si soy un futbolista bueno", palabras de Rodolfo Cofone

mi país, a jugar en un club de primera línea, ojalá sea en Rosario Central, mi equipo de toda la vida. Aun soy muy joven y creo que trabajando a conciencia puedo lograrlo".

Rodolfo José Cofone es un muchacho simple, con los gustos de un joven de 22 años. Su gran ilusión es la de triunfar en esta difícil e ingrata profesión y poder regresar a su país como un crack en potencia, las condiciones las tiene y de seguro podrá cumplir ese gran anhelo que lleva consigo diariamente.

## MOTES

por Huesillo

\* "Petro", por su trote, le dicen sus compañeros en Palestino a Rodolfo Dubó.

\* "Pato Lucas" le dicen cariñosamente a Enrique Enoch en Colo Colo.

## CARA Y SELLO

Por LIME

NO HAY PROBLEMAS EN COLO COLO, EL ENTRENADOR SE ENTIENDE MUY BIEN CON EL PLANTEL...



...TOMAS LA PELOTA Y XE9WKZDA DAS PKHROKIWRA DAS PASE Y POVAZKP Y AHI ENTONCES CHUTAS...





# La Oreja Biónica

Después de la caída de Deportes Concepción ante Palestino, hubo inquietud entre los dirigentes penquistas. Algunos empezaron a preguntarse si el sistema de "Consumo Oyarzún" realmente es bueno para el plantel; otros creen que hay que cambiar de criadero para adquirir pollos mejores.

En todo caso, se asegura que se ordenó un sumario para investigar a los jugadores alemanes. Hay muchos que sostienen que son germanos "oriundos" de Valdivia.

## ¿Y LA ARGOLLA?

Las curiosidades del mundo del fútbol.

En Unión San Felipe hay un jugador soltero que antes de llegar a su casa se saca la argolla de compromiso.

¿Qué pasará con el muchacho?

## PROBLEMA CATOLICO

No es ningún misterio que la directiva de la Universidad Católica está molesta con la labor del DT Arturo Quiroz. Ya lo tienen amenazado; si el equipo no muestra mística y buen fútbol ante Unión, se va.

El problema está en el nombre de un posible reemplazante. Porque una parte de la directiva quiere a Orlando Aravena, para la banca; otros, al brasileño Delem, ex DT de River Plate y ex jugador cruzado; y una tercera mira hacia la casa de Caupolicán Peña o Jorge Luco.

Si Quiroz debe salir, el debate por la nominación del nuevo entrenador promete ser enconado en el club católico.

## JUGADORES DEL UNI-UNI PAGARAN SU CONCENTRACION

Caras largas en el plantel de San Felipe, porque tuvieron que pagarse ellos mismos la concentración de ayer. Explicaciones no se conocen, lo único concreto es que los del Uni-Uni debieron llegar al hotel con la maleta y un fajo de billetes. Cheques no aceptan los hoteleros a los futbolistas. Claro, es raro que

alguno del Unión San Felipe tenga chiequera ¿no?

## ¿AYUDANTE, YO?

Hay una guerra fría en Audax Italiano entre los técnicos Hernán Godoy y Antonio Vargas.

Resulta que a los dos se les contrató como entrenador sin que en parte alguna del documento se especifique quien es jefe o ayudante. Y "Clavito" Godoy ha tomado el bastón de jefe, con el consiguiente enojo de "Toño" Vargas, quien el otro día mascullaba su enojo y preguntaba.

¿Y éste quién se cree? Yo no soy ayudante, que quede claro... ¡Clarito!

## YO QUIERO LA EMBAJADA ARGENTINA

Jorge Troncoso, que tantos problemas le causó aquí a Colo Colo, llegó a sus pagos y mate en mano se puso a pelar a los dirigentes albos.

Entre otros chamullos, dijo que la casa que le ofrecieron Simián y Cía, Ltda. era una pocilga. Claro que el arriendo de la pocilga vale 600 dólares mensuales y tiene piscina, incluida el agua. Cuando un che que le escuchaba le preguntó: "Pero, nene ¿qué más querés", respondió.

"Si para comprarle la casa a Elías Figueroa dejaron sin techo a un diplomático italiano, yo exigí que me arrendaran la Embajada Argentina ¿o es que no lo merezco, che?".

## HUMANOIDES EN CATOLICA

Los pillaron volando bajo a varios jugadores de la UC. antes del match frente a la "U". El ovnis que traía a Wirthl Rosselli, Hornos, no encontró el "retorno" perfecto a la tierra y tuvo tropiezos. Los científicos que los examinaron quedaron sorprendidos por la capacidad de "calorías" que habían conseguido en la noche y que en algunos casos les impedía hablar. Las consecuencias se vieron de inmediato. Derrota ante la "U" y reacción de los dirigentes. El "ultimatum va..."

## La Columna de Papá...

Eso les pasa por no haber consultado a papá cuando se les metió la locura de contratar jugadores. Cómo se reirán en Argentina de nosotros, los que hemos progresado tanto en materia de fútbol...

¿Vieron la pastita que les salió Troncoso, el "clavo" que les metió un empresario extranjero? Ahora en Argentina ha dicho cualquier cosa, pero en ninguna línea que había estafado a Colo Colo.

¿Cuál es el examen que le hacen a los jugadores foráneos cuando vienen a clubes nacionales? Yo pregunto, porque en Brasil todavía le están haciendo pruebas a Mario Soto, y la última que le va quedando es subir "El Pan de Azúcar" de rodillas, para que le den el visto bueno. Y a Elías lo llevaron calado, porque cuando él llegó a Internacional ya era famoso en el mundo entero.

Ahora me acordé de lo que decía la abuela: "la culpa no la tiene el chanco, la tienen los que le dan el afrecho", con el agregado de que aquí no conocen ni el afrecho. ¡Ah!... Y pobre de usted que les diga algo, porque de inmediato le mandan una carta de desmentido so pena de querrellarse contra el "mentiroso" que dijo que fulano y mengano eran un abierto negociado de tal o cual.

Yo soy un hombre que me divierto visitando "troncos" por las canchas de entrenamiento y en cada una de ellas es invariable la conversación con los preparadores físicos. "a fulano le falta un poquito, ya se pondrá en forma". Los que pagan el espectáculo, los de la galería tienen que estar siempre en buen estado físico, a ellos nadie les da una entrada si les falta medio peso para ver el partido del domingo. Y no les digo de otras gracias de los que vienen a Chile, traídos por el prestigioso empresario Romanosky Cahuinosky.

Pero no importa, estamos acostumbrados a darle comida a los mal agradecidos que después nos muerden la mano.

Y pasando a otra cosa ¿Qué me dice de Martín? ¿Usted también lo vio perder? ¡Va, de veras que no ha peleado!...

Mejor le cuento la última de Colo Colo.

Fíjese que Francisco Puskas les dijo a los jugadores: ¡Siganme los buenos!... Y no se movió ni Simián. Pero cuando dijo: ¡Siganme los malos!... Hasta los jugadores de la Universidad Católica iban detrás de él.

## LOS TORNEOS DE DIVISION DE HONOR Y ASCENSO

### QUINTA FECHA

| TABLA DE POSICIONES |             |          |    |    |    |       |    |    |    |       |    |    |    |     |   |
|---------------------|-------------|----------|----|----|----|-------|----|----|----|-------|----|----|----|-----|---|
|                     |             | PARTIDOS |    |    |    | LOCAL |    |    |    | VISTA |    |    |    | GOL |   |
| PTOS                | EQUIPOS     | PJ       | PG | PE | PP | PJ    | PG | PE | PP | PJ    | PG | PE | PP | F   | C |
| 6                   | AVIACION .  | 3        | 3  |    |    | 2     | 2  |    |    | 1     | 1  |    |    | 6   | 1 |
| 5                   | PALESTINO   | 3        | 2  | 1  |    | 1     | 1  |    |    | 2     | 1  | 1  |    | 10  | 3 |
| 5                   | O'HIGGINS   | 3        | 2  | 1  |    | 2     | 1  | 1  |    | 1     | 1  |    |    | 7   | 2 |
| 5                   | U.ESPAÑOLA  | 3        | 2  | 1  |    | 2     | 1  | 1  |    | 1     | 1  |    |    | 7   | 2 |
| 4                   | LOTA        | 3        | 1  | 2  |    | 2     | 1  | 1  |    | 1     | 1  |    |    | 5   | 4 |
| 3                   | U.DE CHILE  | 3        | 1  | 1  | 1  | 2     | 1  | 1  |    | 1     |    |    | 1  | 3   | 3 |
| 3                   | NUBLENSE    | 3        | 1  | 1  | 1  | 1     | 1  |    |    | 2     |    | 1  | 1  | 8   | 6 |
| 3                   | EVERTON     | 2        | 1  | 1  |    | 1     | 1  |    |    | 1     | 1  |    |    | 4   | 2 |
| 3                   | HUACHIPATO  | 3        | 1  | 1  | 1  | 1     |    |    | 1  | 2     | 1  | 1  |    | 5   | 5 |
| 3                   | CONCEPCION  | 3        | 1  | 1  | 1  | 2     | 1  |    | 1  | 1     | 1  |    |    | 3   | 5 |
| 3                   | WANDERERS   | 3        | 1  | 1  | 1  | 2     | 1  | 1  |    | 1     |    | 1  |    | 3   | 5 |
| 2                   | OVALLE      | 3        |    | 2  | 1  | 1     |    | 1  |    | 2     |    | 1  | 1  | 5   | 7 |
| 2                   | COLO COLO   | 3        | 1  |    | 2  | 2     | 1  |    | 1  | 1     |    |    | 1  | 5   | 8 |
| 2                   | A.ITALIANO  | 3        | 1  |    | 2  | 1     | 1  |    |    | 2     |    |    | 2  | 2   | 4 |
| 1                   | GREEN-CROSS | 2        |    | 1  | 1  |       |    |    |    | 2     |    | 1  | 1  | 2   | 4 |
| 1                   | S.MORNING   | 3        |    | 1  | 2  | 1     |    | 1  |    | 2     |    | 2  |    | 0   | 2 |
| 1                   | ANTOFAGASTA | 3        |    | 1  | 2  | 2     |    | 1  | 1  | 1     |    |    | 1  | 1   | 8 |
| 0                   | U.CATOLICA  | 3        |    |    | 3  | 2     |    |    | 2  | 1     |    |    | 1  | 1   | 5 |

| PTOS | EQUIPOS        | P.J. | P.G. | P.E. | P.P. | G.F. | G.C. |
|------|----------------|------|------|------|------|------|------|
| 6    | INDEPENDIENTE  | 3    | 3    |      |      | 11   | 5    |
| 5    | SAN FELIPE     | 3    | 2    | 1    |      | 9    | 4    |
| 4    | COBRELOA       | 3    | 2    |      | 1    | 5    | 3    |
| 4    | MALLECO        | 3    | 1    | 2    |      | 3    | 2    |
| 4    | COLCHAGUA      | 3    | 2    |      | 1    | 4    | 2    |
| 4    | RANGERS        | 3    | 1    | 2    |      | 8    | 5    |
| 4    | NAVAL          | 3    | 1    | 2    |      | 3    | 2    |
| 4    | IBERIA         | 3    | 2    |      | 1    | 3    | 4    |
| 3    | LA SERENA      | 3    | 1    | 1    | 1    | 4    | 3    |
| 3    | UNION CALERA   | 3    | 1    | 1    | 1    | 5    | 7    |
| 2    | MAGALLANES     | 3    | 1    |      | 2    | 3    | 4    |
| 2    | COQUIMBO UNIDO | 3    |      | 2    | 1    | 4    | 5    |
| 2    | SAN LUIS       | 3    |      | 2    | 1    | 3    | 4    |
| 2    | LINARES        | 3    |      | 2    | 1    | 6    | 9    |
| 2    | CURICO         | 3    | 1    |      | 2    | 3    | 3    |
| 1    | FERROVIARIOS   | 3    | 1    |      | 2    | 2    | 6    |
| 1    | SAN ANTONIO    | 3    |      | 1    | 2    | 3    | 7    |
| 1    | TRASANDINO     | 3    |      | 1    | 2    | 2    | 6    |

### EN HONOR

Lota Schwager - Everton  
Ovalle - Huachipato  
Colo Colo - Universidad Católica

Green Cross - Audax Italiano  
Unión Española - Santiago

Universidad de Chile  
Palestino  
Aviación - O'Higgins  
Wanderers - Antofagasta

### EN ASCENSO

San Antonio - Linares  
Malleco - Independiente  
Rangers - Trasandino

Coquimbo Unido - Magallanes  
U. Calera - San Luis  
Ferroviarios - La Serena

San Felipe - Iberia  
Naval - Curicó  
Cobreloa - Colchagua



COLECCION **El Cronista**



DE PIE  
WALTER DELVITO  
JOSE ILLESCA  
RUBEN DIAZ  
RAUL ARAVENA  
MANUEL MALUENDA  
JUAN RIVEROS

AGACHADOS  
JORGE PUNTARELLI  
RAUL GONZALEZ  
JORGE LOPEZ  
ANDRES PERSICO  
ALFREDO QUINTEROS

**SANTIAGO WANDERERS**